



**Staatskoerant**  
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

**Government Gazette**

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXXIII.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

3 SEPTEMBER 1943  
3 SEPTEMBER

PRICE 6d.

[No. 3240

GOVERNMENT GAZETTE No. 3240 dated  
3rd SEPTEMBER, 1943.

Notice No.

Page No.

|      |                                                                                |     |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1594 | 3 % Local Registered Stock, 1957-64 (War Bond Issue) Lost Certificate No. 5211 | 358 |
| 1595 | 3½% Local Registered Stock, 1952-1957: Closing of Transfer Books               | 359 |
| 1600 | S.A. Reserve Bank: Statement                                                   | 359 |
| 1608 | The South African Medical Council: Nominations                                 | 368 |
| 1610 | Rand Water Board: Appointment of Chairman                                      | 369 |

(B.S. No. 3238).

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

- |                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| * 1589. Vasstelling van Vee-eenhede: Koloni-lokasie, Distrik Middeldrif ... .. | 358 |
| * 1618. Proklamasie No. 157 van 1943: Verbeterings-kennisgewing ... ..         | 358 |

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

- |                                                                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| * 1594. Geregistreerde Effekte teen 3 persent, 1957-64 (Oorlogseffekte-uitgifte): Verlore Sertifikaat No. 5211 ... .. | 358 |
| * 1595. Plaaslik Geregistreerde Effekte teen 3½ persent, 1952-1957: Sluiting van Oordragboeke ... ..                  | 358 |
| * 1597. Maandelikse Bankopgawes ... ..                                                                                | 359 |
| * 1600. S.A. Reservebank: Opgawe ... ..                                                                               | 359 |
| * 1611. Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Aanstelling van Raadgewers ... ..                                       | 359 |
| * 1616. Boere-bystandsraad: Aanstelling van Lid ... ..                                                                | 360 |

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS:

- |                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| * 1615. Komitee van Ondersoek—Onderwys vir Volwassenes: Aanstelling ... .. | 360 |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

- |                                                                                              |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1578. Maksimum Pryse van „Tootal“-fabrikate (B.S. No. 3238).                                 |  |
| 1579. „Standaard“-faktore (B.S. No. 3238).                                                   |  |
| 1580. Verkope Onderworpe aan die Oorhandiging van Glas- en Plastiese Houers (B.S. No. 3238). |  |

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

(G.G.E. No. 3238).

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

- |                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| * 1589. Assessment of Cattle Units: Koloni Location, District of Middeldrift ... .. | 358 |
| * 1618. Proclamation No. 157 of 1943: Correction Notice ... ..                      | 358 |

DEPARTMENT OF FINANCE:

- |                                                                                                        |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| * 1594. 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1957-64 (War Bond Issue): Lost Certificate No. 5211 ... .. | 358 |
| * 1595. 3½ Per Cent. Local Registered Stock, 1952-1957: Closing of Transfer Books ... ..               | 358 |
| * 1597. Monthly Bank Statements ... ..                                                                 | 359 |
| * 1600. S.A. Reserve Bank: Statement ... ..                                                            | 359 |
| * 1611. Land and Agricultural Bank of South Africa: Appointment of Advisers ... ..                     | 359 |
| * 1616. Farmers' Assistance Board: Appointment of Member ... ..                                        | 360 |

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION:

- |                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| * 1615. Committee of Inquiry—Adult Education: Appointment ... .. | 360 |
|------------------------------------------------------------------|-----|

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

- |                                                                                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1578. Maximum Prices of „Tootal“ Products (G.G.E. No. 3238).                        |  |
| 1579. „Standard“ Factors (G.G.E. No. 3238).                                         |  |
| 1580. Sales Subject to Surrender of Glass and Plastic Containers (G.G.E. No. 3238). |  |

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

**Koop Unie-leningsertifikate**

| No.     | DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID (vervolg):                                                                                                    |     |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1581.   | Deposito's op Glas- en Plastiese Houers (B.S. No. 3238).                                                                                          |     |
| 1582.   | Maksimum Pryse van Timmerhoutprodukte (B.S. No. 3238).                                                                                            |     |
| 1583.   | Maksimum Bedrag wat vir die Verkoop van Lewende Hawe per Veiling Gevorder mag word (B.S. No. 3238).                                               |     |
| 1587.   | Maksimum Pryse van Vleis (B.S. No. 3239).                                                                                                         |     |
|         | DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:                                                                                                                |     |
| 1573.   | Aanstelling van Saadkeurder (B.S. No. 3238).                                                                                                      |     |
| 1574.   | Toepassing van Wet No. 21 van 1917 op Lusern-<br>saad (B.S. No. 3238).                                                                            |     |
| 1575.   | Regulasies betreffende die Registrasie van Vee-<br>voedsel (B.S. No. 3238).                                                                       |     |
| 1576.   | Gebruik en Afset van Proteïnevoedingstowwe<br>met inbegrip van Beenmeel en Beenprodukte<br>(B.S. No. 3238).                                       |     |
| 1577.   | Vereistes met Betrekking tot Lusern-<br>saad (B.S. No. 3238).                                                                                     |     |
| 1551.   | Registrasie van Brandmerke: Kaapprovinsie ...                                                                                                     | 360 |
| * 1590. | Demarkasie van Reserwes Nos. IV, Kologha, en<br>VI, Kubusie, Afdeling Stutterheim ...                                                             | 361 |
| * 1591. | Friesveetelers-vereniging van Suid-Afrika:<br>Wysigings in die Reglemente ...                                                                     | 361 |
| * 1593. | Vleiskommissie: Aanstelling van Lid ...                                                                                                           | 361 |
| * 1601. | Driemaandelikse Registrasie van Brandmerke ...                                                                                                    | 361 |
| * 1602. | Besmette Gebied: Ooskuskoores ...                                                                                                                 | 365 |
| * 1603. | Verpligte Dip van Beeste ...                                                                                                                      | 365 |
| * 1604. | Besmette Gebied: Ooskuskoores ...                                                                                                                 | 366 |
| * 1605. | Besmette Gebiede: Hondsdolheid ...                                                                                                                | 366 |
| * 1606. | Miltsiekte: Cathcart-dorpsgrond, Cathcart ...                                                                                                     | 366 |
|         | DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS:                                                                                                               |     |
| * 1596. | Wysigings in die Personeelregulasies vir Werks-<br>manne ...                                                                                      | 367 |
| * 1619. | Wysiging van Klousule 9 van die Tarief van<br>Regte en Koste by die Hawens van die Unie<br>van Suid-Afrika ...                                    | 367 |
|         | DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE:                                                                                                                   |     |
| 1572.   | Beheer oor Bouery: Wysiging van Regulasies<br>(B.S. No. 3238).                                                                                    |     |
|         | DEPARTEMENT VAN BINNELANDE SAKKE:                                                                                                                 |     |
| * 1617. | Wet op Vreemdelinge, 1937—Aanstelling van Lid<br>van die Raad vir die Keuse van Immigrante ...                                                    | 367 |
|         | DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID:                                                                                                                  |     |
| * 1608. | Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad:<br>Nominasies ...                                                                                         | 368 |
| * 1609. | Die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie: Nomi-<br>nasies ...                                                                                        | 368 |
| * 1610. | Randwaterraad: Aanstelling van Voorsitter ...                                                                                                     | 369 |
|         | DEPARTEMENT VAN ARBEID:                                                                                                                           |     |
| * 1612. | Loonwet, 1937: Loonraadaanbeveling: Metaal-<br>plaatbewerking—Vasstelling No. 88 ...                                                              | 369 |
| * 1613. | Nywerheid-versoeningswet, 1937: Intrekking<br>van Registrasie van Werkgeversorganisasie:<br>„Maritzburg Master Hairdressers Associa-<br>tion” ... | 370 |
| * 1614. | Nywerheid-versoeningswet, 1937: Bounywer-<br>heid, Queenstown: Verlenging van Tydperk<br>van Ooreenkoms ...                                       | 370 |
| * 1631. | Loonwet, 1937: Vasstelling No. 112: Drank- en<br>Verversingsbedryf, Bloemfontein: Verbete-<br>ringskennisgewing ...                               | 384 |
|         | DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:                                                                                                                      |     |
| * 1598. | Huurraad Boshof: Aanstelling van Lid ...                                                                                                          | 370 |
|         | DEPARTEMENT VAN MYNWESE:                                                                                                                          |     |
| 1553.   | Voorgenome Deproklamerings van 'n Gedeelte<br>van Randfontein No. 3, Distrik Krugersdorp ...                                                      | 370 |
| * 1592. | Grond oopverklaar vir die Afpenning van<br>Kleims ...                                                                                             | 370 |
|         | DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:                                                                                                                         |     |
| * 1607. | Aanstelling van Waarnemende Ondersekretaris<br>van Justisie ...                                                                                   | 371 |
|         | Algemene Kennisgewings.                                                                                                                           |     |
|         | KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:                                                                                                                  |     |
| * 661.  | Lidmaatskaplyste ...                                                                                                                              | 372 |
|         | DEPARTEMENT VAN LANDE:                                                                                                                            |     |
| 616.    | Landmeterskaart No. 1868/1943—Kaaip ...                                                                                                           | 372 |
|         | DIVERSE:                                                                                                                                          |     |
| 621.    | Eksamen vir Werktuigkundige en Elektroteg-<br>niese Ingenieurs ...                                                                                | 373 |
| 624.    | Ontvlugte Prisonier: Hendrik Hjondu ...                                                                                                           | 373 |
| * 659.  | Mielieëlingskema: Intrekkings ...                                                                                                                 | 373 |
| * 660.  | Mielieëlingskema: Registrasies ...                                                                                                                | 374 |
| * 662.  | Besproeiingsraad Zoutpansdrift: Verkiesing ...                                                                                                    | 375 |
| * 663.  | Yk van Mate en Gewigte: Kaapstad ...                                                                                                              | 375 |
| * 664.  | Rivierraad Laer Eersterivier: Verkiesing ...                                                                                                      | 375 |
| * 665.  | Besproeiingsraad Upington: Verkiesing ...                                                                                                         | 376 |

| No.     | DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES (continued):                                                                               |     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1581.   | Deposit Fees on Glass and Plastic Containers<br>(G.G.E. No. 3238).                                                               |     |
| 1582.   | Maximum Prices of Timber Products (G.G.E.<br>No. 3238).                                                                          |     |
| 1583.   | Maximum Charge for the Sale of Live Stock<br>by Auction (G.G.E. No. 3238).                                                       |     |
| 1587.   | Maximum Prices of Meat (G.G.E. No. 3239).                                                                                        |     |
|         | DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:                                                                                          |     |
| 1573.   | Appointment of Seed Tester (G.G.E. No.<br>3238).                                                                                 |     |
| 1574.   | Application of Act No. 21 of 1917 to Lucerne<br>Seed (G.G.E. No. 3238).                                                          |     |
| 1575.   | Regulations Relating to the Registration of<br>Farm Foods (G.G.E. No. 3238).                                                     |     |
| 1576.   | Use and Disposal of Protein Foodstuffs, in-<br>cluding Bonemeal and Bone Products (G.G.E.<br>No. 3238).                          |     |
| 1577.   | Requirements in regard to Lucerne Seed<br>(G.G.E. No. 3238).                                                                     |     |
| 1551.   | Registration of Brands: Cape Province ...                                                                                        | 360 |
| * 1590. | Demarcation of Reserves Nos. IV, Kologha, and<br>VI, Knbusie, Stutterheim Division ...                                           | 361 |
| * 1591. | The Friesland Cattle Breeders' Association of<br>South Africa: Amendments to the By-laws ...                                     | 361 |
| * 1593. | Meat Commission: Appointment of Member ...                                                                                       | 361 |
| * 1601. | Quarterly Registration of Brands ...                                                                                             | 361 |
| * 1602. | Infected Area: East Coast Fever ...                                                                                              | 365 |
| * 1603. | Compulsory Dipping of Cattle ...                                                                                                 | 365 |
| * 1604. | Infected Area: East Coast Fever ...                                                                                              | 366 |
| * 1605. | Infected Areas: Rabies ...                                                                                                       | 366 |
| * 1606. | Anthrax: Cathcart Commonage, Cathcart ...                                                                                        | 366 |
|         | DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:                                                                                             |     |
| * 1596. | Amendments to the Employees' Staff Regula-<br>tions ...                                                                          | 367 |
| * 1619. | Amendment of Clause 9 of Tariff of Dues and<br>Charges at the Harbours of the Union of<br>South Africa ...                       | 367 |
|         | DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS:                                                                                                      |     |
| 1572.   | Building Control: Amendment of Regulations<br>(G.G.E. No. 3238).                                                                 |     |
|         | DEPARTMENT OF THE INTERIOR:                                                                                                      |     |
| * 1617. | Aliens Act, 1937—Appointment of Member of<br>the Immigrants' Selection Board ...                                                 | 367 |
|         | DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH:                                                                                                     |     |
| * 1608. | The South African Medical Council: Nomina-<br>tions ...                                                                          | 368 |
| * 1609. | The South African Pharmacy Board: Nomina-<br>tions ...                                                                           | 368 |
| * 1610. | Rand Water Board: Appointment of Chairman ...                                                                                    | 369 |
|         | DEPARTMENT OF LABOUR:                                                                                                            |     |
| * 1612. | Wage Act, 1937: Wage Board Recommendation:<br>Sheetmetalworking—Determination No.<br>88 ...                                      | 369 |
| * 1613. | Industrial Conciliation Act, 1937: Cancellation<br>of Employers' Organization: Maritzburg<br>Master Hairdressers Association ... | 370 |
| * 1614. | Industrial Conciliation Act, 1937: Building<br>Industry, Queenstown: Extension of Period<br>of Agreement ...                     | 370 |
| * 1631. | Wage Act, 1937: Determination No. 112:<br>Liquor and Catering Trade, Bloemfontein:<br>Correction Notice ...                      | 384 |
|         | DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:                                                                                                    |     |
| * 1598. | Boshof Rent Board: Appointment of Member ...                                                                                     | 370 |
|         | DEPARTMENT OF MINES:                                                                                                             |     |
| 1553.   | Proposed Deproclamation of Portion of Rand-<br>fontein No. 3, District Krugersdorp ...                                           | 370 |
| * 1592. | Ground Declared Open for Pegging of Claims ...                                                                                   | 370 |
|         | DEPARTMENT OF JUSTICE:                                                                                                           |     |
| * 1607. | Appointment of Acting Under-Secretary for<br>Justice ...                                                                         | 371 |
|         | General Notices.                                                                                                                 |     |
|         | CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:                                                                                             |     |
| * 661.  | Membership Lists ...                                                                                                             | 372 |
|         | DEPARTMENT OF LANDS:                                                                                                             |     |
| 616.    | Surveyor's Diagram No. 1868/1943—Cape ...                                                                                        | 372 |
|         | MISCELLANEOUS:                                                                                                                   |     |
| 621.    | Mechanical and Electrical Engineers' Exami-<br>nation ...                                                                        | 373 |
| 624.    | Escaped Prisoner: Hendrik Hjondu ...                                                                                             | 373 |
| * 659.  | Mealie Control Scheme: Cancellations ...                                                                                         | 373 |
| * 660.  | Mealie Control Scheme: Registrations ...                                                                                         | 374 |
| * 662.  | Zoutpansdrift Irrigation Board: Election ...                                                                                     | 375 |
| * 663.  | Assizing of Weights and Measures: Cape Town ...                                                                                  | 375 |
| * 664.  | Lower Eerste River River Board: Election ...                                                                                     | 375 |
| * 665.  | Upington Irrigation Board: Election ...                                                                                          | 376 |



## PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 162, 1943.]

Nademaal die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag 'n Staatsbesproeiingswerk, bekend as die Besproeiingskema Marico-Bosveld, aangelê het;

En nademaal artikel *ag-en-negentig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos vervang deur artikel *nege* van die Besproeiings-Wysigingswet, No. 46 van 1934, bepaal dat die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag by Proklamasie in die *Staatskoerant* die gebied (hierna 'n Staatsbesproeiingsgebied genoem) omvattende alle grond wat deur genoemde werke geheel of gedeeltelik geraak word of sal word, kan omskryf;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel *ag-en-negentig*, vervang soos voormeld, hierby verklaar dat met ingang van die datum van die afkondiging van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, genoemde besproeiingsgebied dié is soos in die Aanhangsel van hierdie Proklamasie omskrywe.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoonderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

A. M. CONROY.

## AANHANGSEL.

BESKRYWING VAN DIE STAATSBESPROEIINGS- GEBIED MARICO-BOSVELD, GELEë IN DIE DISTRIK MARICO, PROVINSIE TRANSVAAL.

Die gebied bestaan uit ondergenoemde plase tesame met hul onderverdelings:—

Doornkraal No. 6;  
Rhenosterfontein No. 13;  
Riekertsdam No. 203;  
Samenkomst No. 88;  
Schuinsdrift No. 283;  
Straatsdrift No. 173;  
Veeplaats No. 184;

en die gedeelte van die plaas Mooiland wat aan die westelike oewer van die Groot Maricorivier, tussen die plase Riekertsdam No. 203 en Samenkomst No. 88, geleë is, almal in die distrik Marico.

\* No. 163, 1943.]

Nademaal 'n sekere gedeelte van die plaas H.V. No. 45, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasies Nos. 34 van 28 November 1871 en 319 van 23 September 1905 tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes onder die naam Delports Hope Alluvial Diamond Diggings geproklameer is;

En nademaal die grense van genoemde delwery by Proklamasie No. 182 van 4 Mei 1908 uitgebrei is;

En nademaal sekere gedeeltes van die plaas Borrells Kopje, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 36 van 22 Maart 1918, ooreenkomstig artikel *sewe-en-twintig*, soos toegepas op alluviale delwerye deur artikel *honderd-en-een* van die Precious Stones Act, 1899 (Wet No. 11 van 1899 van die Kaap die Goeie Hoop), tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes onder die naam Borrells Kopje geproklameer is;

En nademaal sekere gedeeltes van genoemde plase H.V. No. 45 en Borrells Kopje by Proklamasies Nos. 14 van 29 Januarie 1913, 71 van 17 Maart 1928, 231 van 3 Oktober 1928, 420 van 9 Desember 1931, 111 van 23 Junie 1934 en 320 van 1 Desember 1939 aan die toepassing van Proklamasies Nos. 34 van 1871, 319 van 1905, 182 van 1908 en 36 van 1918 onttrek is;

En nademaal dit nou raadsaam is om verdere gedeeltes van vermelde plase H.V. No. 45 en Borrells Kopje as alluviale delwerye vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat sekere gedeeltes van genoemde plase H.V. No. 45 en Borrells Kopje, tesame groot ongeveer 7 morges, geleë in die afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos aangetoon op 'n kaart wat onder No. 52 in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, berus, en soos op die grond afgebaken, vanaf die eerste dag na publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), dat die aldus gedeproklameerde grond onderworpe is aan die volgende

## PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Nicolaas Jacobus de Wet, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Officer Administering the Government of the Union of South Africa.

\* No. 162, 1943.]

Whereas the Officer Administering the Government has constructed a Government Irrigation work known as the Merico-Bosveld Irrigation Scheme;

And whereas by section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as substituted by section *nine* of the Irrigation Amendment Act, No. 46 of 1934, the Officer Administering the Government may by Proclamation in the *Gazette* define the area (hereinafter referred to as a Government Irrigation Area) comprising every piece of land which or a portion whereof is affected or is to be affected by the aforesaid irrigation work;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said section *ninety-eight* substituted as aforesaid, I hereby declare that on and after the date of the publication of this my Proclamation in the *Gazette*, the said Government Irrigation Area shall be as described in the Annexure hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

A. M. CONROY.

## ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE MARICO-BOSVELD IRRIGATION AREA, SITUATE IN THE DISTRICT OF MARICO, TRANSVAAL PROVINCE.

The area shall comprise the following farms with their sub-divisions:—

Doornkraal No. 6;  
Rhenosterfontein No. 13;  
Riekertsdam No. 203;  
Samenkomst No. 88;  
Schuinsdrift No. 283;  
Straatsdrift No. 173;  
Veeplaats No. 184;

and the portion of the farm Mooiland situate on the western bank of the Groot Marico River, between the farms Riekertsdam No. 203 and Samenkomst No. 88, all within the District of Marico.

\* No. 163, 1943.]

Whereas by Proclamations Nos. 34 of the 28th November, 1871, and 319 of the 23rd September, 1905, a certain portion of the farm H.V. No. 45, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones under the name Delports Hope Alluvial Diamond Diggings;

And whereas by Proclamation No. 182 of the 4th May, 1908, the boundaries of the said digging were extended;

And whereas by Proclamation No. 36 of the 22nd March, 1918, certain portions of the farm Borrells Kopje, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, were proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *twenty-seven* as applied to alluvial diggings by section *one hundred and one* of the Precious Stones Act, 1899 (Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope), under the name of Borrells Kopje;

And whereas by Proclamations Nos. 14 of the 29th January, 1913, 71 of the 17th March, 1928, 231 of the 3rd October, 1928, 420 of the 9th December, 1931, 111 of the 23rd June, 1934, and 320 of the 1st December, 1939, certain portions of the said farms H.V. No. 45 and Borrells Kopje were withdrawn from the operation of Proclamations Nos. 34 of 1871, 319 of 1905, 182 of 1908, and 36 of 1918;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as alluvial diggings for precious stones further portions of the said farms H.V. No. 45 and Borrells Kopje;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that certain portions of the said farms H.V. No. 45 and Borrells Kopje, together in extent approximately 7 morgen, situate in the Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as shown on a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 52 and as demarcated by beacons on the ground, shall be and are hereby closed and deproclaimed as alluvial diggings for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Gazette*;

And further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision,

bepaling, naamlik, dat daar nie sonder die toestemming van die Minister van Wynwese verder daarop na edelgesteentes geïnspekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,  
Amptenaar Belas met die Uitoeffening  
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die  
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

C. F. STALLARD.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

### DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

\* No. 1588.] [3 September 1943.  
KONSUL VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA  
TE JOHANNESBURG.

Die Koning se Erkenningsbesluit, wat die heer John S. Richardson, jnr., magtig om op te tree as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg, vir Johannesburg en voorgeskrewe distrik, is op 6 Mei 1943 uitgereik.

\* No. 1599.] [3 September 1943.  
WET OP DIPLOMATIEKE IMMUNITEIT, 1932.—  
REGISTRASIE.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon, ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, geregistreer is as geregtig op diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet:—

Gesantskap van die Verenigde State van Amerika.  
Mej. Stella Davis.

### DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

\* No. 1589.] [3 September 1943.  
VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.—KOLONI-  
LOKASIE, DISTRIK MIDDELDRIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel drie van Proklamasie No. 31 van 1939, die vee-eenhede ten opsigte van die verbeteringsgebied bestaande uit die Koloni-lokasie in die distrik Middeldrif, op drie honderd drie-en-sewentig (373) hervasgestel het.

Die vasstelling bekendgemaak in Goewermentskennisgewing No. 1036 van 5 Junie 1942, word ingetrek.  
Pretoria, 26 Julie 1943.

\* No. 1618.] [3 September 1943.  
PROKLAMASIE No. 157 VAN 1943.—VERBETERINGS-  
KENNISGEWING.

Die woorde „the aforesaid Proclamation” in die Engelse lesing van Proklamasie No. 157 van 1943, moet lui „the aforesaid Proclamations”.

### DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

\* No. 1594.] [3 September 1943.  
PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE TEEN 3  
PERSENT, 1957-64 (OORLOGSEFFEKTE-UITGIFTE).

VERLORE SERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 5211 ter waarde van £10 ten gunste van  
Michael Arthur Branfoot Black.

Aangesien by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verlore is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat teusy die oorspronklike binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

\* No. 1595.] [3 September 1943.  
3½ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE,  
1952-57.—SLUITING VAN OORDRAGBOEKE.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3½ persent, 1952-57, gesluit sal wees vanaf 15 September 1943 tot en met 15 Oktober 1943, en dat die dividend betaalbaar op 15 Oktober aansaande aan die effektehouers wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-eighth day of August One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,  
Officer Administering the Government.  
By Command of His Excellency the Officer  
Administering the Government-in-Council.

C. F. STALLARD.

## GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

### DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

\* No. 1588.] [3 September 1943.  
CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA AT  
JOHANNESBURG.

The King's Exequatur, empowering Mr. John S. Richardson, Jr., to be Consul of the United States of America at Johannesburg, for Johannesburg and its prescribed district, was issued on the 6th May, 1943.

\* No. 1599.] [3 September 1943.  
DIPLOMATIC IMMUNITIES ACT, 1932.—  
REGISTRATION.

It is hereby notified that the following person is registered, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Legation of the United States of America.  
Miss Stella Davis.

### DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

\* No. 1589.] [3 September 1943.  
ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.—KOLONI LOCATION,  
DISTRICT OF MIDDLEDRIEF.

It is hereby notified for general information that the Secretary for Native Affairs, in terms of sub-section (1) of section three of Proclamation No. 31 of 1939, has reassessed the cattle units in respect of the betterment area consisting of the Koloni Location in the District of Middeldrif at three hundred and seventy-three (373).

The assessment notified in Government Notice No. 1036 of the 5th June, 1942, is withdrawn.  
Pretoria, 26th July, 1943.

\* No. 1618.] [3 September 1943.  
PROCLAMATION No. 157 OF 1943.—CORRECTION  
NOTICE.

The words “the aforesaid Proclamation” in the English version of Proclamation No. 157 of 1943, should read “the aforesaid Proclamations”.

### DEPARTMENT OF FINANCE.

\* No. 1594.] [3 September 1943.  
3 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1957-64  
(WAR BOND ISSUE).

LOST CERTIFICATE.

Certificate No. 5211 for £10 in favour of Michael Arthur Branfoot Black.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost, or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice a duplicate as applied for will be issued.

\* No. 1595.] [3 September 1943.  
3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1952-57.—  
CLOSING OF TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3½ Per Cent. Local Registered Stock, 1952-57, will be closed from the 15th September, 1943, to the 15th October, 1943, both days inclusive, and that the dividend due on the 15th October next, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.



\* No. 1597.]

[3 September 1943.]

## BANKOPGAWES.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande bankopgawes vir algemene inligting gepubliseer:—

MAANDELIKSE OPGAWES DEUR HANDELSBANKE VIR DIE MAAND GEEÏNDIG OP DIE EEN-EN-DERTIGSTE DAG VAN JULIE 1943.  
[Ingevolge artikel *dertien* (1) (a) van die Bankwet, 1942.]

MONTHLY RETURNS BY COMMERCIAL BANKS FOR THE MONTH ENDING ON THE THIRTY-FIRST DAY OF JULY, 1943.  
[Required in terms of section *thirteen* (1) (a) of the Banking Act, 1942.]

L.W.—Tot tyd en wyl alle aansoeke om registrasie kragtens die Bankwet, 1942, afgehandel is, het die ondervermelde syfers betrekking op dié instellings wat registrasie as Handelsbanke verlang.

NOTE.—Until such time as all applications for registration under the Banking Act, 1942, have been disposed of, the figures published below relate to those institutions seeking registration as Commercial Banks.

|                                                                                                 | Barclays Bank<br>(Dominion,<br>Colonial and<br>Overseas). | Nederlandsche<br>Bank voor<br>Zuid-Afrika. | The Standard<br>Bank of<br>South Africa,<br>Limited. | Die Stellen-<br>bosse<br>Distriksbank,<br>Beperk. | The Union<br>Bank of<br>South Africa,<br>Limited. | Volkskas<br>(Koöperatief),<br>Beperk. | TOTAAL<br>TOTAL. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| <i>Verpligtings teenoor die Publik in die Unie.<br/>Liabilities to the Public in the Union.</i> |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Onmiddellik opdraerbare verpligtings.....                                                       | £ 90,318,437                                              | £ 5,505,376                                | £ 97,712,190                                         | £ 332,947                                         | £ 26,003                                          | £ 2,622,222                           | £ 196,517,775    |
| Demand Liabilities                                                                              |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Termynverpligtings.....                                                                         | 9,722,549                                                 | 617,504                                    | 9,221,047                                            | 348,910                                           | 9,949                                             | 1,301,946                             | 21,222,505       |
| Time Liabilities                                                                                |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Totale verpligtings teenoor die publik.....                                                     | 100,040,986                                               | 6,122,880                                  | 106,933,237                                          | 681,857                                           | 36,552                                            | 3,924,168                             | 217,740,280      |
| Total Liabilities to the Public                                                                 |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| <i>Bate in die Unie.<br/>Assets in the Union.</i>                                               |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Pasmunt.....                                                                                    | 389,549                                                   | 27,390                                     | 352,688                                              | 895                                               | 49                                                | 13,676                                | 784,247          |
| Subsidiary Coin                                                                                 |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Goudmunt en staafgoud.....                                                                      | 59,587                                                    | 399,062                                    | 37,910                                               | Nil                                               | Nil                                               | Nil                                   | 496,559          |
| Gold Coin and Bullion                                                                           |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljetje.....                                                       | 1,601,800                                                 | 174,290                                    | 2,038,798                                            | 15,089                                            | 930                                               | 138,416                               | 3,969,323        |
| Notes of South African Reserve Bank                                                             |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Kreditsaldo in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....                                             | 53,469,462                                                | 2,369,471                                  | 54,416,928                                           | 50,000                                            | 2,969                                             | 766,951                               | 111,075,781      |
| Credit Balance in South African Reserve Bank                                                    |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Totale kontantreserwes.....                                                                     | 55,520,398                                                | 2,970,213                                  | 56,846,324                                           | 65,984                                            | 3,948                                             | 919,043                               | 116,325,910      |
| Total Cash Reserves                                                                             |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Ander likiede bate.....                                                                         | 36,996,219                                                | 1,486,090                                  | 33,295,544                                           | 279,550                                           | 8,115                                             | 800,625                               | 65,972,137       |
| Other Liquid Assets                                                                             |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Totale lenings en diskonterings.....                                                            | 15,413,279                                                | 1,564,340                                  | 16,254,512                                           | 414,118                                           | 57,306                                            | 1,975,587                             | 35,679,142       |
| Total Loans and Discounts                                                                       |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| <i>Verhoudingsyfers.<br/>Ratios.</i>                                                            |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Reserwepersentasie.....                                                                         | % 55.49                                                   | % 46.5                                     | % 53.16                                              | % 9.67                                            | % 10.80                                           | % 23.4                                | % 53.42          |
| Reserve Ratio                                                                                   |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |
| Persentasie likiede bate.....                                                                   | 85.58                                                     | 72.7                                       | 84.29                                                | 50.67                                             | 33.00                                             | 43.9                                  | 83.72            |
| Liquid Asset Ratio                                                                              |                                                           |                                            |                                                      |                                                   |                                                   |                                       |                  |

\* No. 1600.]

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[3 September 1943.]

Staat, ingevolge artikel *en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 27ste dag van Augustus 1943.

| LASTE (PASSIVA).        | £            | s. | d. | BATE (ACTIVA).                                  | £            | s. | d. |
|-------------------------|--------------|----|----|-------------------------------------------------|--------------|----|----|
| Kapitaal.....           | 1,000,000    | 0  | 0  | Gemuente en ongemunte goud.....                 | 76,190,666   | 6  | 10 |
| Reserwe.....            | 1,000,000    | 0  | 0  | Pasmunt.....                                    | 285,602      | 14 | 10 |
| Banknote in omloop..... | 45,704,270   | 0  | 0  | Verdiskonteerde wissels:—                       |              |    |    |
| Deposits van:—          |              |    |    | (a) Binnelandse.....                            |              |    |    |
| (a) Regering.....       | 5,368,430    | 18 | 2  | (b) Buitelandse.....                            | 11,715,019   | 13 | 9  |
| (b) Bankiers.....       | 114,664,114  | 8  | 9  | (c) Skatkispromesses van die Unie-Regering..... |              |    |    |
| (c) Ander.....          | 4,103,799    | 19 | 6  | Lenings en Voorskotte aan die Regering.....     |              |    |    |
| Te betaal wissels.....  |              |    |    | Ander Lenings en Voorskotte.....                | 603,462      | 19 | 0  |
| Ander verpligtings..... | 2,495,053    | 13 | 1  | Beleggings.....                                 | 23,235,448   | 19 | 8  |
|                         |              |    |    | Ander Bate.....                                 | 62,806,068   | 5  | 5  |
|                         | £174,336,268 | 19 | 6  |                                                 | £174,336,268 | 19 | 6  |

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publik, 45.1 persent.

Geteken die 31ste dag van Augustus 1943.

E. W. CATTELL, Hoofkasier.

\* No. 1600.]

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[3 September 1943.]

Statement pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 27th day of August, 1943.

| LIABILITIES.              | £            | s. | d. | ASSETS.                                   | £            | s. | d. |
|---------------------------|--------------|----|----|-------------------------------------------|--------------|----|----|
| Capital.....              | 1,000,000    | 0  | 0  | Gold Coin and Bullion.....                | 76,190,666   | 6  | 10 |
| Reserve.....              | 1,000,000    | 0  | 0  | Subsidiary Coin.....                      | 285,602      | 14 | 10 |
| Notes in Circulation..... | 45,704,270   | 0  | 0  | Bills Discounted:—                        |              |    |    |
| Deposits:—                |              |    |    | (a) Domestic.....                         |              |    |    |
| (a) Government.....       | 5,368,430    | 18 | 2  | (b) Foreign.....                          | 11,715,019   | 13 | 9  |
| (b) Bankers.....          | 114,664,114  | 8  | 9  | (c) Union Government Treasury Bills.....  |              |    |    |
| (c) Other.....            | 4,103,799    | 19 | 6  | Loans and Advances to the Government..... |              |    |    |
| Bills Payable.....        |              |    |    | Other Loans and Advances.....             | 603,462      | 19 | 0  |
| Other Liabilities.....    | 2,495,053    | 13 | 1  | Investments.....                          | 23,235,448   | 19 | 8  |
|                           | £174,336,268 | 19 | 6  | Other Assets.....                         | 62,806,068   | 5  | 5  |
|                           |              |    |    |                                           | £174,336,268 | 19 | 6  |

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 45.1 per cent.

Dated this 31st day of August, 1943.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

\* No. 1611.]

[3 September 1943.]

## LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.—AANSTELLING VAN RAADGEWERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *dertien* van die Landbank Wet, 1912 (Wet No. 18 van 1912), soos vervang deur artikel *twee* van die Landbankwysigingswet, 1942 (Wet No. 18 van 1942), die aanstelling van die persone wie se name in onderstaande Bylae verskyn as raadgewers van die onderskeie takke van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir 'n verdere tydperk van 12 maande met ingang van 1 Oktober 1943, goed te keur:—

\* No. 1611.]

[3 September 1943.]

## LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.—APPOINTMENT OF ADVISERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirteen* of the Land Bank Act, 1912 (Act No. 18 of 1912), as substituted by section *two* of the Land Bank Amendment Act, 1942 (Act No. 18 of 1942), has been pleased to approve of the appointment of the persons whose names appear in the subjoined Schedule as advisers to the respective branches of the Land and Agricultural Bank of South Africa, for a further period of 12 months, with effect from the 1st October, 1943:—

| Tak.                    | BYLAE. | Raadgewers.                             |
|-------------------------|--------|-----------------------------------------|
| Kaapstad ... ..         | {      | Johan Georg Carinus (P/seun).           |
| Cradoek ... ..          | {      | Gideon Joubert Rossouw.                 |
| Beaufort-Wes ... ..     | {      | Robert Ainslie Hockly.                  |
| Vryburg ... ..          | {      | Victor de Villiers.                     |
| Bloemfontein ... ..     | {      | Harold Gray Taute.                      |
| Pietermaritzburg ... .. | {      | Kommandant Stephanus Cornelis Hattingh. |
|                         | {      | Pieter Aardt Anderson.                  |
|                         | {      | William Ernest St. Clair Moor.          |
|                         | {      | Majoor Ralph William Anderson.          |
|                         | {      | Hendrik Johannes Hofmeyr Kolbe.         |

\* No. 1616.] [3 September 1943.

#### BOERE-BYSTANDSRAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ooreenkomstig artikel twee van die Boere-bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), die aanstelling van mnr. Johannes Andries de Ridder as lid van die Boere-bystandsraad goedgekeur het.

#### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

\* No. 1615.] [3 September 1943.

#### KOMITEE VAN ONDERSOEK.—ONDERWYS VIR VOLWASSENES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Onderwys, mnr. J. D. Rheinallt Jones, Adviseur van die Instituut van Rasverhoudings en Sekretaris van die Onderwysraad, Witwatersrand, benoem het tot lid van die Komitee insake Onderwys vir Volwassenes, wat ingevolge Goewernementskennisgewing No. 867 van 7 Mei 1943, aangestel is, in die plek van wyle professor R. F. A. Hoernlé.

#### DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

No. 1551.] [27 Augustus 1943.

#### AANSOEKE OM BRANDMERKE, KAAPPROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die Brands Registration Acts, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

| No.  | Naam.                                         | Woonplek en adres.                               | Distrik.               | Brandmerk. |
|------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|------------|
| No.  | Name.                                         | Residence and Address.                           | District.              | Brand.     |
| 3216 | Barlow, J. F.                                 | Sandrivier, Pk./P.O. Armmansvriend               | Humansdorp             | OF         |
| 3217 | Herbst, Jnr., Sarel Coenraad Petrus           | Ps./P.B. Veldklip, oor/via Vryburg               | Mafeking               | FB 4       |
| 3218 | Swart, Daniel Petrus                          | Bradbury, Ps./P.B. Joubertshuis, oor/via Vryburg | Mafeking               | SH         |
| 3219 | Reynolds, Stefano Alexander                   | Regenivlakte, Pk./P.O. Maribogo                  | Mafeking               | DM         |
| 3220 | Olwagen, David Hermanus                       | Gannalaagte, Pk./P.O. Maloporivier/River         | Mafeking               | P          |
| 3221 | Steffens, Johannes                            | 2 Kimberleystraat/Street, Oos-Londen/East London | Oos-Londen/East London | O I        |
| 3222 | Kruger, J. S. J.                              | Ps./P.B. Byron, Kuruman                          | Kuruman                | ST         |
| 3223 | Boshoff, Christiaan Herodemos                 | Bowery, Ps./P.B. Tarce, Vryburg                  | Vryburg                | O I        |
| 3224 | Fourie, Petrus Johannes                       | Ps./P.B. Hakbos, Vryburg                         | Vryburg                | SK         |
| 3225 | Theron, Jnr., Johan Hendrik                   | Ps./P.B. Hakbos, Vryburg                         | Vryburg                | > CB       |
| 3226 | Jonker, Christiaan Johannes                   | Ps./P.B. Donegal, Vryburg                        | Vryburg                | > PF       |
| 3227 | Mathews, Machiel Christoffel                  | Ps./P.B. Pomfret, Vryburg                        | Vryburg                | > JT       |
| 3228 | Van Rensburg, Pieter Andries Janse            | Ps./P.B. Ascot, Vryburg                          | Vryburg                | > C 3      |
| 3229 | Blom, Izak Jacobus                            | 36A Hellastraat/Street, Vryburg                  | Vryburg                | > MM       |
| 3230 | Els, Gerrit Stephanus Johannes Scheepers      | Ps./P.B. Ventersrus, Vryburg                     | Vryburg                | > VR       |
| 3231 | Strydom, Johannes Cornelis                    | Ps./P.B. Redbarn, Vryburg                        | Vryburg                | > B 1      |
| 3232 | Strydom, Johannes Jesaias Davel               | Ps./P.B. Watersend, Vryburg                      | Vryburg                | > GE       |
| 3233 | Grobbelaar, Pieter Schalk Jacobus van Heerden | Sweethome, Pk./P.O. Vryburg                      | Vryburg                | > J 4      |
| 3234 | Visser, Frans Johannes Cornelis               | Pieta, Pk./P.O. Kameel                           | Vryburg                | > J 2      |
| 3235 | Jordaan, Snr., Cornelius Johannes             | Millbank, Ps./P.B. Jarrhalt, Vryburg             | Vryburg                | > PG       |
| 3236 | Swanepoel, Cornelis Johannes                  | Ventersrus, Ps./P.B. Donegal, Vryburg            | Vryburg                | > FV       |
| 3237 | Viljoen, J. H.                                | Ventersrus, Ps./P.B. Donegal, Vryburg            | Vryburg                | > V        |
| 3238 | Jordaan, Francois Johannes                    | Millbank, Ps./P.B. Jarrhalt, Vryburg             | Vryburg                | > CS       |
| 3239 | Orban, Willem                                 | Goedgedag, Pk./P.O. Vermaas                      | Vryburg                | > JV       |
| 3240 | Bossert, J. O.                                | Ventersrus, Ps./P.B. Donegal                     | Vryburg                | > FJ       |
|      |                                               |                                                  |                        | > AN       |
|      |                                               |                                                  |                        | > JB       |

#### BRANDMERK INGETREK.—BRAND CANCELLED.

3006 Vissor, Frans Johannes Cornelis Pieta, Pk./P.O. Kameel Vryburg

B  
V  
143

| Branch.                 | SCHEDULE. | Advisers.                               |
|-------------------------|-----------|-----------------------------------------|
| Cape Town ... ..        | {         | John Georg Carinus (P/son).             |
| Cradoek ... ..          | {         | Gideon Joubert Rossouw.                 |
| Beaufort West ... ..    | {         | Robert Ainslie Hockly.                  |
| Vryburg ... ..          | {         | Victor de Villiers.                     |
| Bloemfontein ... ..     | {         | Harold Gray Taute.                      |
| Pietermaritzburg ... .. | {         | Kommandant Stephanus Cornelis Hattingh. |
|                         | {         | Pieter Aardt Anderson.                  |
|                         | {         | William Ernest St. Clair Moor.          |
|                         | {         | Majoor Ralph William Anderson.          |
|                         | {         | Hendrik Johannes Hofmeyr Kolbe.         |

\* No. 1616.] [3 September 1943.

#### FARMERS' ASSISTANCE BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that, in terms of section two of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), the Minister of Finance has approved the appointment of Johannes Andries de Ridder, Esquire, as member of the Farmers' Assistance Board.

#### DEPARTMENT OF EDUCATION.

\* No. 1615.] [3 September 1943.

#### COMMITTEE OF INQUIRY.—ADULT EDUCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Education has appointed Mr. J. D. Rheinallt Jones, Adviser to the Institute of Race Relations and Secretary to the Council of Education, Witwatersrand, to the Committee on Adult Education, appointed in terms of Government Notice No. 867 of the 7th May, 1943, vice Prof. R. F. A. Hoernlé deceased.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

No. 1551.] [27 August 1943.

#### APPLICATION FOR BRANDS, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—



\* No. 1590.] [3 September 1943.]

**DEMARKASIE VAN RESERWES Nos. IV, KOLOGHA EN VI, KUBUSIE, AFDELING STUTTERHEIM.**

Aangesien aan die vereistes van die Wet, soos vervat in artikel nege van die Bos- en Veldbewaringswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), voldoen is in verband met die voorgename demarkasie van ondergenoemde bosgrond, geleë in die afdeling Stutterheim, Kaapprovinsie, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 491 van 19 Maart 1943, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleën by genoemde artikel van gemelde Wet, hierby hierdie bosgrond tot gedemarkeerde bos verklaar.

L. 1317.

**BYLAE.**

| Reserwe No. | Naam van Reserwe. | Grootte. |          |
|-------------|-------------------|----------|----------|
|             |                   | Morge.   | Vk. Rde. |
| IV          | Kologha.....      | 3,772    | 344      |
| VI          | Kubusie.....      | 2,811    | 274      |

N.B.—Goewermentskennisgewing No. 19 van 1929 word hierby teruggetrek, asook Goewermentskennisgewing No. 1029 van 1887, vir sover dit op hierdie twee reserwes betrekking het.

\* No. 1591.] [3 September 1943.]

**FRIESVEETELERS-VERENIGING VAN SUID-AFRIKA.**

Ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, maak hierby, ooreenkomstig subartikel (3) van artikel twee van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1920, bekend dat ek, kragtens subartikel (1) van daardie artikel, sekere wysigings in die reglemente van die Friesveetelersvereniging van Suid-Afrika goedgekeur het, met ingang vanaf die 6de dag van Augustus 1943.

W. R. COLLINS,  
Minister van Landbou en Bosbou.

\* No. 1593.] [3 September 1943.]

**VLEISKOMMISSIE.—AANSTELLING VAN LID.**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om die heer O. G. Sieberhagen in die plek van die heer H. J. Nel aan te stel as lid van die Kommissie waarvan die aanstelling by Goewermentskennisgewing No. 1381 van 1943 bekendgemaak is.

\* No. 1601] [3 September 1943.]

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 31 Maart 1943 toegewys en geregistreer kragtens The Great Stock Brands Ordinance (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal).

| No. van Brand-merk.<br>No. of Brand. | Naam van Eienaar.<br>Name of Owner.          | Adres.<br>Address.                                                                           | Distrik.<br>District. | Brand-merk.<br>Brand. | No. van Sertifikaat.<br>No. of Certificate. | Datum van Registrasie.<br>Date of Registration. |
|--------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1                                    | Verster, Frank J.....                        | Posbus—P.O. Box 449, Pretoria.....                                                           | Barberton.....        | M1A                   | 819                                         | 15/3/43                                         |
| 2                                    | Scheepers, Barend Johannes.....              | Goedeheop No. 124, Bethal.....                                                               | Bethal.....           | I-56                  | 662                                         | 1/2/43                                          |
| 3                                    | Stone, Louwrens Abraham.....                 | Frischgewaagd, Pk.—P.O. Baanbreker.....                                                      | Bethal.....           | I-L3                  | 663                                         | 2/2/43                                          |
| 4                                    | van der Merwe, Pieter Hendrik Schalk.....    | Vaalpan, Kriel.....                                                                          | Bethal.....           | I-V4                  | 664                                         | 27/2/43                                         |
| 5                                    | Potgieter, Cornelius Daniel.....             | Elandsfontein, Pk.—P.O. Baanbreker.....                                                      | Bethal.....           | I-4A                  | 665                                         | 10/3/43                                         |
| 6                                    | Kilor, Eva.....                              | Blesbokspruit, Pk.—P.O. Bethal.....                                                          | Bethal.....           | I-4B                  | 666                                         | 11/3/43                                         |
| 7                                    | Schnaid, Monty.....                          | Kalabasfontein Posbus—P.O. Box 106, Bethal.....                                              | Bethal.....           | I-39                  | 667                                         | 13/3/43                                         |
| 8                                    | Ehlers, Andries Frederick.....               | Persceel—Plot No. 652, Geluk, Pk.—P.O. Vorentoe.....                                         | Brits.....            | 56E                   | 178                                         | 11/1/43                                         |
| 9                                    | Ras, Marthinus Nicolaas.....                 | Bokfontein, Pk.—P.O. Wolhuterskop.....                                                       | Brits.....            | 56R3                  | 179                                         | 19/1/43                                         |
| 10                                   | Vorster, Gert Jacobus.....                   | Elandsfontein, Posbus—P.O. Box 81, Brits.....                                                | Brits.....            | 56V                   | 180                                         | 1/2/43                                          |
| 11                                   | Kruger, Ernest Hendrik.....                  | Kameeldrift, Pk.—P.O. Havana.....                                                            | Brits.....            | 56K3                  | 181                                         | 5/2/43                                          |
| 12                                   | Bester, Johannes Petrus Albertus.....        | Kameeldrift, Pk.—P.O. Havana.....                                                            | Brits.....            | 56E                   | 182                                         | 24/3/43                                         |
| 13                                   | dr Toit, Andries Stephanus.....              | Kameeldrift Oos/East, Privaat Sak—Private Bag, Brits.....                                    | Brits.....            | 56S                   | 183                                         | 24/3/43                                         |
| 14                                   | de Beer, Renier Jacobus.....                 | Rutgerstraat/Street 421, Brits.....                                                          | Brits.....            | 56D9                  | 184                                         | 24/3/43                                         |
| 15                                   | Fourie, Johannes Jacobus Lourens.....        | Persceel—Plot No. 988, Mamagaleskraal, Pk.—P.O. Rashoop.....                                 | Brits.....            | 56F6                  | 185                                         | 24/3/43                                         |
| 16                                   | van Wyk, Jan Hendrik.....                    | Sanddrift, Pk.—P.O. Hoëwal.....                                                              | Brits.....            | 56H6                  | 186                                         | 24/3/43                                         |
| 17                                   | Visser, Gerhardus Petrus.....                | Sanddrift, Pk.—P.O. Hoëwal.....                                                              | Brits.....            | 56V6                  | 187                                         | 24/3/43                                         |
| 18                                   | de Goedeheop Estate.....                     | Pk.—P.O. Davel.....                                                                          | Ermelo.....           | 56K4                  | 789                                         | 4/2/43                                          |
| 19                                   | Stoop, Gideon Johannes.....                  | Witbank No. 159, Posbus—P.O. Box 13, Breyton.....                                            | Ermelo.....           | 56G7                  | 790                                         | 6/2/43                                          |
| 20                                   | Uys, George Diederick.....                   | Rathesay, Pk.—P.O. The Gem.....                                                              | Ermelo.....           | 56U7                  | 791                                         | 10/2/43                                         |
| 21                                   | Mackford, Herbert Sheridan.....              | Artillerie-ry—Artillery Row 3, Verdedigings-hoofkwartier—Defence Headquarters, Pretoria..... | Ermelo.....           | 56M9                  | 792                                         | 23/2/43                                         |
| 22                                   | Kadish, Simsie.....                          | Nooitgedacht, Pk.—P.O. Davel.....                                                            | Ermelo.....           | 56K                   | 794                                         | 27/2/43                                         |
| 23                                   | Scheepers, Gerhardus Johannes Marthinus..... | Kerkstraat—Church Street 55, Ermelo.....                                                     | Ermelo.....           | 56T7                  | 795                                         | 22/3/43                                         |
| 24                                   | de Vos, Hermanus Antonie.....                | Buffelsvlei No. 450, Privaat Sak—Private Bag M523, Middelburg.....                           | Groblersdal.....      | FD1                   | 5                                           | 11/1/43                                         |
| 25                                   | Bekker, Stephanus Johannes.....              | Bloempoot, Pk.—P.O. Dennilton.....                                                           | Groblersdal.....      | FD1                   | 6                                           | 16/2/43                                         |
| 26                                   | du Toit, Hendrik Christoffel.....            | Rooikraal, Pk.—P.O. Rooikraal.....                                                           | Groblersdal.....      | FD2                   | 7                                           | 10/3/43                                         |
| 27                                   | van Vuuren, Okert Michiel Jansen.....        | Pk.—P.O. Groblersdal.....                                                                    | Groblersdal.....      | FDH                   | 8                                           | 17/3/43                                         |

\* No. 1590.] [3 September 1943.]

**DEMARCATIION OF RESERVES Nos. IV, KOLOGHA AND VI, KUBUSIE, STUTTERHEIM DIVISION.**

The requirements of the law as set forth in section nine of the Forest and Veld Conservation Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned forest land situated in the Division of Stutterheim, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 491, dated 19th March, 1943, it is hereby notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the areas in question to be demarcated forest.

L. 1317.

**SCHEDULE.**

| Reserve No. | Name of Reserve. | Extent. |          |
|-------------|------------------|---------|----------|
|             |                  | Morgen. | Sq. Rds. |
| IV          | Kologha.....     | 3,772   | 344      |
| VI          | Kubusie.....     | 2,811   | 274      |

N.B.—Government Notice No. 19 of 1929 is hereby cancelled as also Government Notice No. 1029 of 1887, in so far as it has reference to these two reserves.

\* No. 1591.] [3 September 1943.]

**THE FRIESLAND CATTLE BREEDERS' ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA.**

I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby notify, in terms of sub-section (3) of section two of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1920, that I have, in terms of sub-section (1) of that section, approved of certain alterations to the By-laws of the Friesland Cattle Breeders' Association of South Africa, with effect from the 6th day of August, 1943.

W. R. COLLINS,  
Minister of Agriculture and Forestry.

\* No. 1593.] [3 September 1943.]

**MEAT COMMISSION.—APPOINTMENT OF MEMBER.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to appoint O. G. Sieberhagen, Esq., in the stead of H. J. Nel, Esq., as a member of the Commission, the appointment of which was made known by Government Notice No. 1381 of 1943.

\* No. 1601] [3 September 1943.]

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal) during the quarter ended 31st March, 1943.

| No. van Brandmerk.<br>No. of Brand. | Naam van Eienaar.<br>Name of Owner.                   | Adres.<br>Address.                                                            | Distrik.<br>District. | Brandmerk.<br>Brand. | No. van Sertifikaat.<br>No. of Certificate. | Datum van Registrasie.<br>Date of Registration. |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 28                                  | van den Hoever, Andries Francois.....                 | Buffelsvlei, Privaat Sak—Private Bag 523, Middelburg                          | Groblersdal....       | FH1                  | 9                                           | 31/3/43                                         |
| 29                                  | Hill, Charles Henry.....                              | Rondebult, Pk.—P.O. Die Bult.....                                             | Germiston.....        | 51H                  | 1                                           | 19/2/43                                         |
| 30                                  | van der Spuy, S. J.....                               | Kafferspruit, Pk.—P.O. Leslie.....                                            | Heidelberg, Tvl.      | 9HV                  | 630                                         | 1/3/43                                          |
| 31                                  | Schwartz, D. J.....                                   | Posbus—P.O. Box 857, Pretoria.....                                            | Heidelberg, Tvl.      | 6HZ                  | 631                                         | 12/3/43                                         |
| 32                                  | Cook, Jan.....                                        | Strathmore, Posbus—P.O. Box 133, Klerksdorp                                   | Klerksdorp.....       | XCS                  | 164                                         | 9/1/43                                          |
| 33                                  | Haymans, Abraham Carl Mounitz.....                    | Bosrand, Klerksdorp.....                                                      | Klerksdorp.....       | XH3                  | 165                                         | 11/1/43                                         |
| 34                                  | Smith, Francis Sidney.....                            | Posbus—P.O. Box 9, Orkney, Klerksdorp..                                       | Klerksdorp.....       | X59                  | 166                                         | 18/1/43                                         |
| 35                                  | van Dyk, Josef Andries.....                           | Lapfontein, Pk.—P.O. Klerksdorp.....                                          | Klerksdorp.....       | X5D                  | 167                                         | 30/1/43                                         |
| 36                                  | Pretorius, Daniel Christoffel.....                    | Elandsheuwel, Pk.—P.O. Klerksdorp.....                                        | Klerksdorp.....       | X4P                  | 168                                         | 4/2/43                                          |
| 37                                  | Orkney Health Committee.....                          | Miltonlaan/Avenue, Orkney.....                                                | Klerksdorp.....       | XW3                  | 169                                         | 4/2/43                                          |
| 38                                  | Strathmore Investments, Ltd.....                      | Strathmoreplaas/Farm, Posbus—P.O. Box 133, Klerksdorp                         | Klerksdorp.....       | X3S                  | 170                                         | 26/2/43                                         |
| 39                                  | Jonker, Daniel Pieter.....                            | Rhenosterspruit, Klerksdorp.....                                              | Klerksdorp.....       | XJ4                  | 171                                         | 4/3/43                                          |
| 40                                  | Boshoff, Willem Petrus.....                           | Kafferskraal, Pk.—P.O. Syferkuil.....                                         | Klerksdorp.....       | XEB                  | 172                                         | 6/3/43                                          |
| 41                                  | Herbst, Christiaan Frederick.....                     | Rietfontein, Pk.—P.O. Koekemoer.....                                          | Klerksdorp.....       | XHA                  | 173                                         | 9/3/43                                          |
| 42                                  | Sneath, Arthur.....                                   | P/a—C/o H. J. Martin, Posbus—P.O. Box 9, Hartbeesfontein                      | Klerksdorp.....       | X84                  | 174                                         | 19/3/43                                         |
| 43                                  | McLead, Anna Maria (Mev./Mrs.).....                   | Goedechoopstraat/Street 140, Klerksdorp..                                     | Klerksdorp.....       | XMO                  | 175                                         | 19/3/43                                         |
| 44                                  | Rautenbach, James Jackson.....                        | Hendish 13A, Potgieterweg/Road, Klerksdorp                                    | Klerksdorp.....       | XR9                  | 176                                         | 22/3/43                                         |
| 45                                  | Persel Will Estates Pty., Ltd.....                    | Nooitgedachtplaas/Farm No. 88, Krugersdorp                                    | Krugersdorp...        | 8KY                  | 714                                         | 14/1/43                                         |
| 46                                  | Meyerowitz, Solomon Harry.....                        | Ottostraat/Street 48, Krugersdorp.....                                        | Krugersdorp...        | 5KR                  | 715                                         | 25/1/43                                         |
| 47                                  | Hale, Sarah Catherine.....                            | Luipaardsvlei No. 10, Krugersdorp.....                                        | Krugersdorp...        | 2KG                  | 716                                         | 26/3/43                                         |
| 48                                  | Botha, Jan Hendrik.....                               | Deerpark, Pk./P.O. Tzaneen.....                                               | Letaba.....           | XE7                  | 1/43                                        | 26/1/43                                         |
| 49                                  | van der Gryp, Andries Daniel Johannes.....            | Witkrans, Duiwelskloof.....                                                   | Letaba.....           | XV2                  | 2/43                                        | 26/1/43                                         |
| 50                                  | Spangemacher, Friederich Bernhard.....                | Pusela HB, Tzaneen.....                                                       | Letaba.....           | X57                  | 3/43                                        | 26/1/43                                         |
| 51                                  | Jacobs, Gert Petrus.....                              | Reitzstraat/Street 12, Potchefstroom.....                                     | Letaba.....           | X7J                  | 4/43                                        | 12/3/43                                         |
| 52                                  | Swanepoel, Jan Johannes M.....                        | J.C.I.-Myn/Mine, Pk.—P.O. Gravelotte....                                      | Letaba.....           | X58                  | 5/43                                        | 13/3/43                                         |
| 53                                  | Terblanche, Jan Johannes.....                         | J.C.I.-Myn/Mine, Pk.—P.O. Gravelotte....                                      | Letaba.....           | X17                  | 6/43                                        | 18/3/43                                         |
| 54                                  | National Ranching Co.....                             | Posbus/P.O. Box 171, Pietersburg.....                                         | Letaba.....           | X1Y                  | 1852                                        | 9/3/43                                          |
| 55                                  | du Toit, Jacobus Francois.....                        | Koedoesfonteinskool/School, Pk.—P.O. Twyfelspoort                             | Lichtenburg....       | L70                  | 650                                         | 14/1/43                                         |
| 56                                  | Venter, Jan Harm.....                                 | Gestoptefontein No. 145, Posbus—P.O. Box 10, Ottosdal                         | Lichtenburg....       | L5V                  | 651                                         | 22/1/43                                         |
| 57                                  | van der Merwe, Jacobus Johannes.....                  | Rapoele, Pk.—P.O. Delareyville.....                                           | Lichtenburg....       | L10M                 | 652                                         | 26/2/43                                         |
| 58                                  | Hurtzer, Philippus.....                               | Oostend, Pk.—P.O. Oostend.....                                                | Lichtenburg....       | L10H                 | 653                                         | 26/2/43                                         |
| 59                                  | du Preez, Jacob Petrus.....                           | Varkfontein, Posbus—P.O. Box 47, Coligny                                      | Lichtenburg....       | L17K                 | 655                                         | 23/3/43                                         |
| 60                                  | Krugel, Marthinus Godfried.....                       | Kleinplaas, Pk./P.O. Lydenburg.....                                           | Lydenburg....         | X4K                  | 2198                                        | 8/1/43                                          |
| 61                                  | Morgan, Jean Sarah (Mrs./Mev.).....                   | "Watanope", Eerstegeluk, Pk.—P.O. Steelpoort                                  | Lydenburg....         | XMO                  | 2199                                        | 26/3/43                                         |
| 62                                  | Venter, Carel Nicolaas.....                           | Zeekoegat, Pk.—P.O. Trekdrift.....                                            | Marico.....           | M16                  | 1586                                        | 20/1/43                                         |
| 63                                  | Price, John Henry.....                                | Klaarstroom, Pk.—P.O. Zeerust.....                                            | Marico.....           | M53                  | 1587                                        | 22/1/43                                         |
| 64                                  | Swart, Johannes Jacobus.....                          | Enzelsberg, Pk.—P.O. Enzelsberg.....                                          | Marico.....           | M19                  | 1588                                        | 25/1/43                                         |
| 65                                  | Furstenburg, Diederik Jacobus.....                    | Enzelsberg, Pk.—P.O. Enzelsberg.....                                          | Marico.....           | M24                  | 1589                                        | 1/2/43                                          |
| 66                                  | Steyn, Johannes Hermanus.....                         | Heuningkrans, Pk.—P.O. Zeerust.....                                           | Marico.....           | M44                  | 1590                                        | 5/2/43                                          |
| 67                                  | Huyser, Marthinus Phillipus.....                      | Privaat Sak—Private Bag 21, Zuni-Zuni, Zeerust                                | Marico.....           | M74                  | 1591                                        | 5/2/43                                          |
| 68                                  | van Rooyen, Alex.....                                 | Kafferskraal, Pk.—P.O. Ramahlabama....                                        | Marico.....           | M47                  | 1592                                        | 5/2/43                                          |
| 69                                  | Wessels, Frans Hendrik.....                           | Welgevonden, Privaat Sak—Private Bag 3, Zeerust                               | Marico.....           | M1Q                  | 1593                                        | 8/2/43                                          |
| 70                                  | Cootzee, Hendrik Lodewyk.....                         | Straatsdrift, Pk.—P.O. Straatsdrift, Marico                                   | Marico.....           | M3X                  | 1594                                        | 8/2/43                                          |
| 71                                  | de Kock, Libertas Jacobus.....                        | Pachsdraai No. 344, Pk.—P.O. Groot Marico                                     | Marico.....           | M83                  | 1595                                        | 26/2/43                                         |
| 72                                  | Niemandt, Coenraad Barend.....                        | Fairleigh, Pk.—P.O. Swartfontein.....                                         | Marico.....           | M36                  | 1596                                        | 10/3/43                                         |
| 73                                  | du Preez, Jacob Wouter.....                           | Cyferfontein, Pk.—P.O. Mabaalstad, Marico                                     | Marico.....           | M39                  | 1597                                        | 10/3/43                                         |
| 74                                  | Kruger, Jacobus Johannes.....                         | Nagemoeg, Pk.—P.O. Hartelus.....                                              | Middelburg....        | GQ3                  | 1941                                        | 13/1/43                                         |
| 75                                  | Maguire, John.....                                    | Posbus—P.O. Box 78, Middelburg, Transvaal                                     | Middelburg....        | GA5                  | 1942                                        | 24/2/43                                         |
| 76                                  | Pretorius, Nicolaas Jacobus.....                      | Hilltop, Pk.—P.O. Nelspruit.....                                              | Nelspruit.....        | M3P                  | 120                                         | 9/1/43                                          |
| 77                                  | Swarts, Daniel Hercules.....                          | Hilltop, Pk.—P.O. Nelspruit.....                                              | Nelspruit.....        | M3S                  | 121                                         | 9/1/43                                          |
| 78                                  | Guest, Walter John Louis.....                         | Posbus—P.O. Box 26, Pelgrimsrus—Pilgrims Rest                                 | Pelgrimsrus...        | YW1                  | 52                                          | 13/3/43                                         |
| 79                                  | Erasmus, Anna Francina.....                           | Sterkstroom No. 935, Pk.—P.O. Vivo, oor—via Mara                              | Pietersburg....       | XOE                  | 1847                                        | 5/1/43                                          |
| 80                                  | Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Ltd. | Dublin No. 512, Posbus—P.O. Box 72, Pietersburg                               | Pietersburg....       | X1G                  | 1848                                        | 7/1/43                                          |
| 81                                  | de Beer, Barend Christoffel.....                      | Kromhoek, Pk.—P.O. Carlow.....                                                | Pietersburg....       | X5C                  | 1849                                        | 22/1/43                                         |
| 82                                  | Lemmer, Lodewicus, Arnoldus S.....                    | Zandrivier No. 139, Pk.—P.O. Marabastad.                                      | Pietersburg....       | X4Z                  | 1850                                        | 2/2/43                                          |
| 83                                  | Grobelaar, Joachim Marthinus.....                     | Duitsland No. 760, Pietersburg.....                                           | Pietersburg....       | XG9                  | 1851                                        | 2/2/43                                          |
| 84                                  | van der Westhuyzen, Jacob.....                        | Pk.—P.O. Kalkbank.....                                                        | Pietersburg....       | X10                  | 1853                                        | 9/3/43                                          |
| 85                                  | Erasmus, Josephus Jacobus A.....                      | Oudoornlaagte, Pk.—P.O. Kalkbank.....                                         | Pietersburg....       | X84                  | 1854                                        | 9/3/43                                          |
| 86                                  | Olivier, Johannes A.....                              | Doloskop, Pk.—P.O. Kalkbank.....                                              | Pietersburg....       | X10                  | 1855                                        | 31/3/43                                         |
| 87                                  | Jacobs, Paul P.....                                   | Soutfontein, Privaat Sak—Private Bag, Driedoornhoek, Pk.—P.O. Pietersburg     | Pietersburg....       | X6J                  | 1856                                        | 31/3/43                                         |
| 88                                  | Nel, Andries Francois.....                            | Kentucky, Pk.—P.O. Woudkop.....                                               | Potgietersrust..      | MZ8                  | 720                                         | 4/1/43                                          |
| 89                                  | Webster, Thomas D.....                                | Mooiegelegen, Pk.—P.O. Morolong, oor—via Tuinplaas                            | Potgietersrust..      | M73                  | 721                                         | 5/1/43                                          |
| 90                                  | Peppercorn, Gordon Roy.....                           | Planknek Estate, Posbus—P.O. Box 7, Potgietersrust                            | Potgietersrust..      | M5X                  | 722                                         | 5/1/43                                          |
| 91                                  | Mahne, Christiaan Mauritz.....                        | Jakhalsfontein, Pk.—P.O. Swartwater.....                                      | Potgietersrust..      | M70                  | 723                                         | 8/1/43                                          |
| 92                                  | Cameron, Christina Maria.....                         | Windhoek, Pk.—P.O. Marnitz, oor—via Potgietersrust                            | Potgietersrust..      | M90                  | 724                                         | 13/1/43                                         |
| 93                                  | Cameron, James Henry.....                             | Inkerman, Pk.—P.O. Marnitz, oor—via Potgietersrust                            | Potgietersrust..      | M60                  | 725                                         | 13/1/43                                         |
| 94                                  | Kruger, Heinrich Wilhelm B.....                       | Voortrekkerweg/Road 277, Potgietersrust..                                     | Potgietersrust..      | MX0                  | 726                                         | 20/1/43                                         |
| 95                                  | Venter, Repier Jacobus Botha.....                     | Pasbeginhalte/Halt, Privaat Sak—Private Bag, Pasbegin, oor—via Potgietersrust | Potgietersrust..      | M07                  | 727                                         | 20/1/43                                         |
| 96                                  | van Heerden, David Petrus.....                        | van Heerdenstraat/Street 178, Capital Park, Pretoria                          | Potgietersrust..      | M0E                  | 728                                         | 18/1/43                                         |
| 97                                  | de Wet, Jacobus Marthinus.....                        | Meurstraat/Street 235, Sunnyside, Pretoria                                    | Potgietersrust..      | M07                  | 729                                         | 25/1/43                                         |
| 98                                  | Greyling, Johannes Petrus.....                        | Flowerstraat/Street 451, Capital Park, Pretoria                               | Potgietersrust..      | M06                  | 730                                         | 29/1/43                                         |



| No. van Brandmerk.<br>No. of Brand. | Naam van Eienaar.<br>Name of Owner.                 | Adres.<br>Address.                                                               | Distrik.<br>District. | Brandmerk.<br>Brand. | No. van Sertifikaat.<br>No. of Certificate. | Datum van Registrasie.<br>Date of Registration. |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 99                                  | Smith, Francois Petrus J.....                       | Hamburg, Privaat Sak—Private Bag 507, Silwerikhalte/Halt, oor—via Potgietersrust | Potgietersrust..      | MS6                  | 731                                         | 9/3/43                                          |
| 100                                 | Kennedy, Cornelis Albertus.....                     | Gravesend, Pk.—P.O. Marnitz, oor—via Potgietersrust                              | Potgietersrust..      | MTK                  | 732                                         | 22/3/43                                         |
| 101                                 | Kern, Herman Paul Frederich.....                    | Weltevrede, Pk.—P.O. Grassvalley.....                                            | Potgietersrust...     | MSX                  | 733                                         | 30/3/43                                         |
| 102                                 | Rayter, Leonard Willem.....                         | Toitstraat/Street 90, Colbyn, Pretoria.....                                      | Pretoria.....         | MSX                  | 3654                                        | 14/1/43                                         |
| 103                                 | Grobbelaar, Daniel Beyers H.....                    | Woonstel—Flat 1, Devenishstraat/Street 82, Pretoria                              | Pretoria.....         | MSX                  | 3655                                        | 14/1/43                                         |
| 104                                 | Maré, Carl Rudolph.....                             | Boomstraat/Street 241, Pretoria.....                                             | Pretoria.....         | MSX                  | 3656                                        | 14/1/43                                         |
| 105                                 | Horn, Pieter Hendrik C.....                         | Kameeldrift 82, Pk.—P.O. Kameeldrift..                                           | Pretoria.....         | MSX                  | 3657                                        | 18/1/43                                         |
| 106                                 | Roos, Gerhardus Johannes.....                       | Klipfontein No. 482, Posbus—P.O. Box 22, Pretoria Noord/North                    | Pretoria.....         | MSX                  | 3658                                        | 19/1/43                                         |
| 107                                 | McLoughlin, John Redvers.....                       | Francisstraat/Street 198, Observatory, Johannesburg                              | Pretoria.....         | MSX                  | 3659                                        | 20/1/43                                         |
| 108                                 | van Niekerk, Mev.—Mrs. Johanna M..                  | Skurweberg No. 381, Posbus—P.O. Box 612, Pretoria                                | Pretoria.....         | MSX                  | 3660                                        | 4/2/43                                          |
| 109                                 | du Preez, Lourens Martinus.....                     | Wagenbietjieskop No. 410, Bronkhorstspuit                                        | Pretoria.....         | MSX                  | 3661                                        | 9/2/43                                          |
| 110                                 | Frichol, Julius.....                                | Cellierstraat/Street 40, Pretoria.....                                           | Pretoria.....         | MSX                  | 3662                                        | 9/2/43                                          |
| 111                                 | Horn, Roelhof Cerstoffel.....                       | Kameeldrift No. 82, Pk.—P.O. Kameeldrift                                         | Pretoria.....         | MSX                  | 3663                                        | 10/3/43                                         |
| 112                                 | Rademeyer, Petrus Solomon.....                      | Kromdraai No. 577, Pk.—P.O. Hamanskraal                                          | Pretoria.....         | MSX                  | 3664                                        | 15/3/43                                         |
| 113                                 | Schoonbee, Johannes Frederik.....                   | Blesboklaagte, Posbus—P.O. Box 105, Witbank                                      | Pretoria.....         | MSX                  | 3665                                        | 18/3/43                                         |
| 114                                 | van Pittius, Ernest Frederik W. G., Dr.             | Plaas—Farm Antonia, Thomaslaan/Avenue 850, Arcadia, Pretoria                     | Pretoria.....         | MSX                  | 3666                                        | 29/3/43                                         |
| 115                                 | Botha, Pieter Hendrik.....                          | Roodstuike, Pk.—P.O. Vereniging.....                                             | Potchefstroom..       | MSX                  | 1434                                        | 23/3/43                                         |
| 116                                 | Coetzee, Klaas.....                                 | Pk.—P.O. Vogelstruisfontein.....                                                 | Rodepoort.....        | MSX                  | 3                                           | 19/1/43                                         |
| 117                                 | de Beer, Johannes Christoffel.....                  | Swartwitpensbokfontein, Pk.—P.O. Northam                                         | Rustenburg....        | MSX                  | 3499                                        | 2/1/43                                          |
| 118                                 | Ravenscroft, Charles S. I.....                      | Posbus—P.O. Box 44, Rustenburg.....                                              | Rustenburg....        | MSX                  | 3500                                        | 2/1/43                                          |
| 119                                 | Duvenhage, Jan Jacobus.....                         | Groenrivier, Pk.—P.O. Matlabas.....                                              | Rustenburg....        | MSX                  | 3501                                        | 2/1/43                                          |
| 120                                 | Stidworthy, Clifton Fred.....                       | Palmietfontein, Pk.—P.O. Massikies.....                                          | Rustenburg....        | MSX                  | 3502                                        | 2/1/43                                          |
| 121                                 | van Staden, Jacobus F.....                          | Beaufort, Pk.—P.O. Dwaalboom.....                                                | Rustenburg....        | MSX                  | 3503                                        | 21/1/43                                         |
| 122                                 | Botha, Hendrik Josephus J.....                      | Modderpan, Pk.—P.O. Breedpan.....                                                | Rustenburg....        | MSX                  | 3504                                        | 2/1/43                                          |
| 123                                 | Erasmus, Johannes Jacobus C.....                    | Groenvlei No. 64, Pk.—P.O. Sentrum.....                                          | Rustenburg....        | MSX                  | 3505                                        | 4/1/43                                          |
| 124                                 | Momberg, Paul Stephanus.....                        | Rooikrans, Pk.—P.O. Leenwpoort, oor—via Warmbad—Warmbaths                        | Rustenburg....        | MSX                  | 3506                                        | 4/1/43                                          |
| 125                                 | Vosloo, Arnoldus Francois.....                      | P/a—c/o Dr. L. R. van Graan, Posbus—P.O. Box 395, Pietermaritzburg               | Rustenburg....        | MSX                  | 3507                                        | 5/1/43                                          |
| 126                                 | van Deventer, Jacobus Barend Johannes               | Thabazimbi.....                                                                  | Rustenburg....        | MSX                  | 3508                                        | 18/1/43                                         |
| 127                                 | van Aswegen, Jan Gerardus.....                      | Graaff Reinet, Pk.—P.O. Oostemoed.....                                           | Rustenburg....        | MSX                  | 3509                                        | 25/1/43                                         |
| 128                                 | Botha, Marthinus Christoffel.....                   | Middelkraal No. 358, Pk.—P.O. Turfgrond                                          | Rustenburg....        | MSX                  | 3510                                        | 25/1/43                                         |
| 129                                 | Page, Daniel George en—and Matthys Johannes         | Slypsteenkop, Pk.—P.O. Silwerkran, oor—via Swartruggens                          | Rustenburg....        | MSX                  | 3512                                        | 2/1/43                                          |
| 130                                 | Welthagen, Petrus Cornelis.....                     | Witklip No. 704, Pk.—P.O. Massikier, oor—via Brits                               | Rustenburg....        | MSX                  | 3513                                        | 25/1/43                                         |
| 131                                 | Verster, Joseph Dearlove.....                       | van Standenstraat/Street 130, Posbus—P.O. Box 165, Rustenburg                    | Rustenburg....        | MSX                  | 3514                                        | 25/1/43                                         |
| 132                                 | Fram, M. H.....                                     | Buffelspoort Estate, Marikana.....                                               | Rustenburg....        | MSX                  | 3515                                        | 25/1/43                                         |
| 133                                 | Visser, Patrie Hendrik.....                         | Mahobieskraal, Pk.—P.O. Matooster.....                                           | Rustenburg....        | MSX                  | 3516                                        | 8/2/43                                          |
| 134                                 | Human, Jacobus Christiaan.....                      | Koperfontein, Pk.—P.O. Darby.....                                                | Rustenburg....        | MSX                  | 3517                                        | 10/2/43                                         |
| 135                                 | Snyman, Evert Frederik Johannes.....                | Rans, Pk.—P.O. Makoppa.....                                                      | Rustenburg....        | MSX                  | 3518                                        | 10/2/43                                         |
| 136                                 | Kritzinger, Matthys Gerhardus.....                  | Ferreirastraat/Street 9, Discovery, Florida                                      | Rustenburg....        | MSX                  | 3519                                        | 15/2/43                                         |
| 137                                 | Eloff, Johannes Hendrik en/and Gert Christoffel     | Hoëbome, Pk.—P.O. Brakklouf.....                                                 | Rustenburg....        | MSX                  | 3520                                        | 15/2/43                                         |
| 138                                 | Cronje, Bartholomeus.....                           | Pk.—P.O. Lindleyspoort.....                                                      | Rustenburg....        | MSX                  | 3521                                        | 17/2/43                                         |
| 139                                 | du Plessis, Jacobus Daniel.....                     | Palmietfontein, Pk.—P.O. Massikier, oor—via Brits                                | Rustenburg....        | MSX                  | 3522                                        | 18/2/43                                         |
| 140                                 | de Jongh, Leslie Laurence Slier.....                | Rhonosterfontein, Pk.—P.O. Ismay.....                                            | Rustenburg....        | MSX                  | 3524                                        | 19/2/43                                         |
| 141                                 | Kloppers, Gert Willem Petrus.....                   | Flamingpan, Pk.—P.O. Breedpan.....                                               | Rustenburg....        | MSX                  | 3525                                        | 26/2/43                                         |
| 142                                 | Hollamby, Gordon Olivier.....                       | Krugerstraat/Street, Rustenburg.....                                             | Rustenburg....        | MSX                  | 3526                                        | 1/3/43                                          |
| 143                                 | Mostert, Johan Wilhelm Christiaan.....              | Doornkom No. 896, Pk.—P.O. Swartruggens                                          | Rustenburg....        | MSX                  | 3528                                        | 1/3/43                                          |
| 144                                 | Dippenaar, Martinus Christiaan J. en/Andries Petrus | Blesperspruit No. 950, Pk.—P.O. Thabazimbi                                       | Rustenburg....        | MSX                  | 3529                                        | 2/3/43                                          |
| 145                                 | Pieterse, Johannes Mathijs.....                     | Wagerval No. 544, Posbus—P.O. Box 221, Rustenburg                                | Rustenburg....        | MSX                  | 3530                                        | 8/3/43                                          |
| 146                                 | Vorster, Schalk Willem Jacobus.....                 | Pk.—P.O. Thabazimbi.....                                                         | Rustenburg....        | MSX                  | 3531                                        | 10/3/43                                         |
| 147                                 | van der Merwe, Alewyn Petrus.....                   | Cumberland, Privaat Sak—Private Bag, Rustenburg                                  | Rustenburg....        | MSX                  | 3532                                        | 13/3/43                                         |
| 148                                 | Roos, Stefanus Johannes.....                        | Groenrivier, Pk.—P.O. Matlabas.....                                              | Rustenburg....        | MSX                  | 3533                                        | 17/3/43                                         |
| 149                                 | Boshoff, Adam Jacobus.....                          | Hananstraat/Street 429, Mountain View, Pretoria                                  | Rustenburg....        | MSX                  | 3534                                        | 19/3/43                                         |
| 150                                 | Fourie, Johannes Petrus Jacobus.....                | Swarikoppies, Posbus—P.O. Box 38, Marikana                                       | Rustenburg....        | MSX                  | 3535                                        | 22/3/43                                         |
| 151                                 | van Aswegen, Susanna Jacoba H. A.....               | Kareehoek No. 1042, Pk.—P.O. Kransberg, oor—via Warmbad                          | Rustenburg....        | MSX                  | 3536                                        | 25/3/43                                         |
| 152                                 | Sandilands, Oeloff Abraham.....                     | Groenvlei No. 64, Pk.—P.O. Sentrum, oor—via Thabazimbi                           | Rustenburg....        | MSX                  | 3537                                        | 25/3/43                                         |
| 153                                 | Botes, Nicolaas Jacobus Kock.....                   | Potgietershoogte, Pk.—P.O. Wevedeen....                                          | Rustenburg....        | MSX                  | 3538                                        | 26/3/43                                         |
| 154                                 | Goldberg, Joseph.....                               | Ascotweg/Road 87, 87A, Judith Paarl, Johannesburg                                | Rustenburg....        | MSX                  | 3539                                        | 26/3/43                                         |
| 155                                 | van der Merwe, Hendrik Christoffel....              | Moorcroftlaan/Avenue 35, Krugersdorp-Wes/West                                    | Rustenburg....        | MSX                  | 3540                                        | 29/3/43                                         |
| 156                                 | Venter, Johannes Hendrik.....                       | Niekerksvlei, Standerton.....                                                    | Standerton....        | MSX                  | 568                                         | 6/1/43                                          |
| 157                                 | van Niekerk, George Fleck Dunford....               | Kerkstraat—Church Street 63, Standerton                                          | Standerton....        | MSX                  | 570                                         | 15/1/43                                         |
| 158                                 | Labuschagne, Jacobus Lucas M.....                   | Beginnel, Posbus—P.O. Box 18, Standerton                                         | Standerton....        | MSX                  | 571                                         | 2/2/43                                          |
| 159                                 | Singer, Lewis en/and Alex.....                      | Grootvallei, Pk.—P.O. Reakworth, Standerton                                      | Standerton....        | MSX                  | 572                                         | 13/2/43                                         |
| 160                                 | Urquhart, Archibald Duncan.....                     | Armandale, Pk.—P.O. Holindene.....                                               | Standerton....        | MSX                  | 573                                         | 25/3/43                                         |
| 161                                 | Roman Catholic Mission Farm.....                    | Leeuwpan, Pk.—P.O. Cyferbult.....                                                | Ventersdorp....       | MSX                  | 139                                         | 21/1/43                                         |
| 162                                 | Joffe, Abram Salkind.....                           | Posbus—P.O. Box 15, Rysmiersbult.....                                            | Ventersdorp....       | MSX                  | 140                                         | 21/1/43                                         |
| 163                                 | Laas, Lourens Johannes Stefanus.....                | Roodpan, Pk.—P.O. Ventersdorp.....                                               | Ventersdorp....       | MSX                  | 141                                         | 26/1/43                                         |

| No. van Brandmerk.<br>No. of Brand. | Naam van Eienaar.<br>Name of Owner.       | Adres.<br>Address.                                                                | Distrik.<br>District. | Brandmerk.<br>Brand. | No. van Sertifikaat.<br>No. of Certificate. | Datum van Registrasie.<br>Date of Registration. |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 164                                 | Strydom, Johannes Petrus                  | Witrandsfontein, Pk.—P.O. Witrandsfontein, oor—via Ventersdorp                    | Ventersdorp....       | A39                  | 142                                         | 8/2/43                                          |
| 165                                 | Rabie, Abraham Christoffel                | Withok, Perseel—Plot No. 395, Distrik—District Ventersdorp                        | Ventersdorp....       | A27                  | 143                                         | 8/2/43                                          |
| 166                                 | Swanepoel, Willem Cornelius Stefanus      | Weltevreden, Pk.—P.O. Merindol                                                    | Ventersdorp....       | A43                  | 145                                         | 11/2/43                                         |
| 167                                 | Richards, Willem Johannes                 | Pk.—P.O. Witrandsfontein, oor—via Ventersdorp                                     | Ventersdorp....       | A24                  | 146                                         | 6/3/43                                          |
| 168                                 | Wilkens, John Moody                       | Rietfontein, Pk.—P.O. Opraap                                                      | Ventersdorp....       | A1W                  | 147                                         | 22/3/43                                         |
| 169                                 | Hunt, Percy Earles                        | Sandfontein, Posbus—P.O. Box 147, Vereeniging                                     | Vereeniging....       | PH4                  | 1/43                                        | 1/3/43                                          |
| 170                                 | Green, Samuel                             | Nooitgedacht, Pk./P.O. Eikenhof                                                   | Vereeniging....       | JG2                  | 2/43                                        | 26/3/43                                         |
| 171                                 | Green, Adolph                             | Mellow Grange, Pk.—P.O. Vereeniging                                               | Vereeniging....       | WJG3                 | 3/43                                        | 31/3/43                                         |
| 172                                 | Muller, Johan Andries                     | Syferfontein No. 2, Posbus—P.O. Box 27, Johannesburg                              | Waterberg....         | WJG7                 | 2461                                        | 2/1/43                                          |
| 173                                 | Fourie, Johannes Martinus                 | Rietgat, Pk.—P.O. Hope                                                            | Waterberg....         | WJG3                 | 2462                                        | 6/1/43                                          |
| 174                                 | de Beer, Lourens Johannes                 | Mahmanieshoek, Pk.—P.O. Bulge River                                               | Waterberg....         | WJG1                 | 2463                                        | 11/1/43                                         |
| 175                                 | Conradie, Thomas Jacobus                  | Vogelstruisfontein, Pk.—P.O. Dorset                                               | Waterberg....         | WJG1                 | 2464                                        | 16/1/43                                         |
| 176                                 | van Staden, Jacobus Adriaan               | De Kortestraat/Street 306, Nylstroom                                              | Waterberg....         | WJG7                 | 2465                                        | 20/1/43                                         |
| 177                                 | Brits, Christiaan David                   | Sterkstroom, Pk.—P.O. 24 Riviere—Rivers                                           | Waterberg....         | WJG5                 | 2466                                        | 21/1/43                                         |
| 178                                 | Wolmarans, Jakobus Francois               | Waterkloof, Pk.—P.O. Ellis Ras                                                    | Waterberg....         | WJG7                 | 2467                                        | 27/1/43                                         |
| 179                                 | van Staden, Marthinus Philippus           | De Kortestraat/Street 315, Nylstroom                                              | Waterberg....         | WJG2                 | 2468                                        | 1/2/43                                          |
| 180                                 | Pretorius, Philippus Theunis              | Grootfontein, Pk.—P.O. Ellis Ras                                                  | Waterberg....         | WJG1                 | 2469                                        | 1/2/43                                          |
| 181                                 | Pretorius, Willem Hendrik                 | Grootfontein, Pk.—P.O. Ellis Ras                                                  | Waterberg....         | WJG4                 | 2470                                        | 1/2/43                                          |
| 182                                 | Lewis, Barend Johannes                    | Fauresmith, Pk.—P.O. Villa Nora                                                   | Waterberg....         | WJG1                 | 2471                                        | 3/2/43                                          |
| 183                                 | Habib, Lutfallah en/and Yasbek, Alexander | Kromdraai No. 338, Posbus—P.O. Box 92, Warmbad—Warmbaths                          | Waterberg....         | WJG1                 | 2472                                        | 3/2/43                                          |
| 184                                 | van Staden, Zagariah Cornelius Johannes   | Rietfontein No. 1121, Pk.—P.O. Warmbad—Warmbaths                                  | Waterberg....         | WJG1                 | 2473                                        | 9/2/43                                          |
| 185                                 | Wessels, Petrus Lafras                    | Lhea, Pk.—P.O. Ons Hoop                                                           | Waterberg....         | WJG1                 | 2474                                        | 10/2/43                                         |
| 186                                 | Stofberg, Jan Bernardus                   | Haakdoorndraai, Privaat Sak—Private Bag, Vaalwater                                | Waterberg....         | WJG1                 | 2475                                        | 15/2/43                                         |
| 187                                 | Geyer, Johannes Cornelius                 | Tweefontein No. 847, Pk.—P.O. Alma                                                | Waterberg....         | WJG2                 | 2476                                        | 19/2/43                                         |
| 188                                 | van Heerden, Stephanus Johannes M.        | Grootfontein No. 497, Pk.—P.O. Ellis Ras                                          | Waterberg....         | WJG3                 | 2477                                        | 19/2/43                                         |
| 189                                 | Swart, Berend Hermanus                    | Droëslot, Pk.—P.O. Moheime                                                        | Waterberg....         | WJG3                 | 2478                                        | 22/2/43                                         |
| 190                                 | van der Merwe, Carel S. van Heerden       | Kameeldraai No. 185, Privaat Sak—Private Bag, Blauwpan, oor—via Warmbad—Warmbaths | Waterberg....         | WJG3                 | 2479                                        | 25/2/43                                         |
| 191                                 | Ferreira, Clifford Tolmay                 | Kinkelbos, Pk.—P.O. Leeuwpoot, oor—via Warmbad—Warmbaths, Tvl.                    | Waterberg....         | WJG3                 | 2480                                        | 25/2/43                                         |
| 192                                 | Willcox, Ronald Olivier                   | Wolmunster No. 635, Pk.—P.O. Monte Christo                                        | Waterberg....         | WJG3                 | 2481                                        | 26/2/43                                         |
| 193                                 | Sulman, Albert                            | Swemmerstraat/Street 301, Gezina, Pretoria                                        | Waterberg....         | WJG7                 | 2482                                        | 3/3/43                                          |
| 194                                 | Venter, Daniel Jacobus                    | Leeuwpoot, Pk.—P.O. Leeuwpoot                                                     | Waterberg....         | WJG3                 | 2483                                        | 5/3/43                                          |
| 195                                 | Shandoss, Lionel Colwyn                   | De Grens, Pk.—P.O. Leeuwpoot, oor—via Warmbad—Warmbaths, Tvl.                     | Waterberg....         | WJG6                 | 2484                                        | 11/3/43                                         |
| 196                                 | Snyman, Jacobus Frederik                  | Klipheuveld, Pk.—P.O. Melkriver                                                   | Waterberg....         | WJG1                 | 2485                                        | 15/3/43                                         |
| 197                                 | du Plessis, Daniel Frederik               | Ehrenbritstein, Pk.—P.O. Ellis Ras, oor—via Vaalwater                             | Waterberg....         | WJG1                 | 2486                                        | 22/3/43                                         |
| 198                                 | Grobler, Jacobus Johannes                 | Klipplaat No. 245, Pk.—P.O. Melkriver/River                                       | Waterberg....         | WJG3                 | 2487                                        | 22/3/43                                         |
| 199                                 | Pretorius, Sarel Jacobus                  | Zuurvlei, Posbus—P.O. Box 43, Nylstroom                                           | Waterberg....         | WJG2                 | 2488                                        | 31/3/43                                         |
| 200                                 | van der Schijff, Hendrik Cornelis         | Klipfontein No. 17, Pk.—P.O. Oogies, Tvl.                                         | Waterberg....         | WJG7                 | 1/43                                        | 20/2/43                                         |
| 201                                 | de Beer, Gerhardus van der Byl            | Messina, Posbus—P.O. Box 123, Messina                                             | Zoutpansberg..        | 20D                  | 1080                                        | 7/1/43                                          |
| 202                                 | Cook, Thomas Leath                        | Messina, Posbus—P.O. Box 108, Messina                                             | Zoutpansberg..        | 20L                  | 1081                                        | 11/1/43                                         |
| 203                                 | Kruger, Casper Jan Hendrik                | Ballysox, Pk.—P.O. Messina                                                        | Zoutpansberg..        | 20K                  | 1082                                        | 18/1/43                                         |
| 204                                 | Swanepoel, Johannes Andries               | Prinslust, Pk.—P.O. Alldays                                                       | Zoutpansberg..        | 20J                  | 1083                                        | 28/1/43                                         |
| 205                                 | van Wyk, Johannes Jacobus Hendrik         | Nimmersaultalhe/Halt, Pk.—P.O. Zending                                            | Zoutpansberg..        | 20W                  | 1084                                        | 4/2/43                                          |
| 206                                 | Potgieter, Jacobus Johannes               | York, Pk.—P.O. Zending                                                            | Zoutpansberg..        | 20P                  | 1085                                        | 4/2/43                                          |
| 207                                 | de Vries, Wilhelm Mathoys                 | Welgevonden-nodersetting/Settlement, Pk.—P.O. Louis Trichardt                     | Zoutpansberg..        | 20D                  | 1086                                        | 20/2/43                                         |
| 208                                 | Skead, Petrus Johannes                    | Vondeling No. 222, Posbus—P.O. Box 43, Louis Trichardt                            | Zoutpansberg..        | 20P                  | 1087                                        | 25/2/43                                         |
| 209                                 | Vosloo, Jacobus Marthinus                 | Steyns Plase, Privaat Sak—Private Bag Laren, Pk.—P.O. Waterpoort                  | Zoutpansberg..        | 20J                  | 1088                                        | 2/3/43                                          |
| 210                                 | Venter, Petrus Jacobus Johannes (Jnr.)    | Rosentawitch, Pk.—P.O. Messina                                                    | Zoutpansberg..        | 20P                  | 1089                                        | 5/3/43                                          |
| 211                                 | Sturiza, Rollo                            | Messina, Pk.—P.O. Messina                                                         | Zoutpansberg..        | 20R                  | 1090                                        | 31/3/43                                         |

## NATURELLEBRANDMERKE.—NATIVE BRANDS.

|    |                              |                                                                           |                  |     |      |         |
|----|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|------|---------|
| 1  | Mathole, Dick                | Buffelspruit No. 53, Brits                                                | Brits            | 3QB | 22   | 26/2/43 |
| 2  | Dhlamini, Sam                | Kalkbank No. 112, Pk.—P.O. Koedoespoort, oor—via Jericho                  | Brits            | 4QB | 23   | 12/3/43 |
| 3  | Mathlake, Philemon           | Rietgat No. 15, Pk.—P.O. Jericho                                          | Brits            | 5QB | 24   | 12/3/43 |
| 4  | Motsope, Jan                 | Kleinklipput, Pk.—P.O. Marble Hall                                        | Grobblersdal..   | FM1 | 3    | 9/2/43  |
| 5  | Apano, Lukas                 | Scherp-Arabie, Pk.—P.O. Marble Hall                                       | Grobblersdal..   | FA1 | 4    | 23/2/43 |
| 6  | Matsumi, Segale              | Nooitgedacht, Pk.—P.O. Silkaatskop                                        | Marico           | MB  | 245  | 22/3/43 |
| 7  | Diale, Johannes Matedie      | Varkfontein No. 595, Pk.—P.O. Hartbeespruit                               | Pretoria         | VQ2 | 3133 | 9/2/43  |
| 8  | Ditao, Zebelon               | Rooffontein, Pk.—P.O. Lefifi, oor—via Settlers                            | Pretoria         | VQ3 | 3134 | 9/3/43  |
| 9  | Monene, Piet                 | Burgervlei, Pk.—P.O. Overysel                                             | Potgietersrust.. | MP0 | 148  | 4/1/43  |
| 10 | Mallappo, Andries            | Mooikloof, Pk.—P.O. Swartwater                                            | Potgietersrust.. | MS0 | 149  | 10/2/43 |
| 11 | Mornakgomo, Ephraim          | Kraalhoek, Posbus—P.O. Box 23, Rustenburg                                 | Rustenburg....   | Q4V | 1143 | 6/1/43  |
| 12 | Motsilanyane, Jonas Kula     | Tussenkomst No. 287, p/a—c/o Hardwick, Privaat Sak—Private Bag Rustenburg | Rustenburg....   | Q7V | 1144 | 25/1/43 |
| 13 | Molope, Daniel               | Pk.—P.O. Saulspoort, Rustenburg                                           | Rustenburg....   | Q6  | 1145 | 28/1/43 |
| 14 | Kgobane, Flavius             | Doornspruit, Pk.—P.O. Luka                                                | Rustenburg....   | Q4F | 1146 | 28/1/43 |
| 15 | Mokgatle, Joseph Likeletsane | Phokeng, Posbus—P.O. Box 198, Rustenburg                                  | Rustenburg....   | Q8W | 1147 | 2/2/43  |



| No. van Brandmerk.<br>No. of Brand. | Naam van Eienaar.<br>Name of Owner.      | Adres.<br>Address.                                                          | Distrik.<br>District. | Brandmerk.<br>Brand. | No. van Sertifikaat.<br>No. of Certificate. | Datum van Registrasie.<br>Date of Registration. |
|-------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 16                                  | Modillane, Jan.....                      | Posbus—P.O. Box 54, Swarttruggens.....                                      | Rustenburg....        | R W7                 | 1148                                        | 4/2/43                                          |
| 17                                  | Thebe, Modusa Piet.....                  | Magateshoek, Pk.—P.O. Rustenburg.....                                       | Rustenburg....        | R R X8               | 1149                                        | 17/2/43                                         |
| 18                                  | Matege, Heskliah.....                    | Vaderland, Pk.—P.O. Heystekrand.....                                        | Rustenburg....        | R R Q7               | 1150                                        | 8/3/43                                          |
| 19                                  | Hlubistam/Tribe, Hoof—Chief Shad F. Zibe | Rhenosterboom No. 170, Kayakula, Private Sak—Private Bag, Rustenburg.       | Rustenburg....        | R R Z                | 1151                                        | 8/3/43                                          |
| 20                                  | Mantshiyo, Vice.....                     | Klipfontein, Pk.—P.O. Heystekrand, Rustenburg                               | Rustenburg....        | R 3 V                | 1152                                        | 8/3/43                                          |
| 21                                  | Motaung, Henry Motaung.....              | Putfontein, Pk.—P.O. Mabieskraal, Rustenburg                                | Rustenburg....        | R 6 F                | 1153                                        | 10/3/43                                         |
| 22                                  | Khuduge, Ruben.....                      | Pk.—P.O. Luka, Rustenburg.....                                              | Rustenburg....        | R 2 V                | 1154                                        | 23/3/43                                         |
| 23                                  | Matebele, Gert.....                      | P/a—C/o W. J. Retief, Middelkop, Private Sak—Private Bag, Rustenburg        | Rustenburg....        | R Y6                 | 1155                                        | 24/3/43                                         |
| 24                                  | Moepye, Samuel.....                      | Pk.—P.O. Saulspoort, Rustenburg.....                                        | Rustenburg....        | R Q8                 | 1156                                        | 29/3/43                                         |
| 25                                  | Sepoelane, Jiem Makoni.....              | Victoria, Pk.—P.O. Overysel, oor—via Potgietersrust                         | Waterberg.....        | W Q7                 | 1050                                        | 19/1/43                                         |
| 26                                  | Letlape, Ezekiel.....                    | Slypsteendrift, Private Sak—Private Bag Mosam, Zanddrift, oor—via Vaalwater | Waterberg.....        | W E5                 | 1051                                        | 20/1/43                                         |
| 27                                  | Moatse, Jan Rushuma.....                 | Slypsteendrift, Private Sak—Private Bag Mosam, Zanddrift, oor—via Vaalwater | Waterberg.....        | W 2 R                | 1052                                        | 20/1/43                                         |
| 28                                  | Masupye, Philip.....                     | Leeuwpoot, Pk.—P.O. Leeuwpoot.....                                          | Waterberg.....        | W V2                 | 1053                                        | 13/2/43                                         |
| 29                                  | Thaba, Malose Jim.....                   | Elandsloof, Pk.—P.O. Vaalwater.....                                         | Waterberg.....        | W T9                 | 1054                                        | 23/2/43                                         |
| 30                                  | Matjiela, Stoffel.....                   | Pk.—P.O. Vischgat.....                                                      | Waterberg.....        | W V3                 | 1055                                        | 26/3/43                                         |

## BRANDMERKE OORGEDRA.—BRANDS TRANSFERRED.

| No. van Brandmerk.<br>No. of Brand. | Oorgedra van.<br>Transferred from. | Oorgedra aan.<br>Transferred to.   | Adres.<br>Address.                                   | Distrik.<br>District. | Brandmerk.<br>Brand. | No. van Sertifikaat.<br>No. of Certificate. | Datum van oordrag.<br>Date of Transfer. |
|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1                                   | Fischer, C. A.....                 | Fisher, Mv.—Mrs. Gerhardus Jacobus | P.k.—P.O. Sheepmore.....                             | Ermelo.....           | E9M                  | 793                                         | 25/2/43                                 |
| 2                                   | O'Connor, Edith....                | Botes, Antonie Johannes Laurens    | Pk.—P.O. Lucerne.....                                | Marico.....           | M5g                  | 1379                                        | 11/1/43                                 |
| 3                                   | du Preez, J. L. H....              | du Preez, Christiaan L.            | Vrede No. 141, Pk.—P.O. Solomandal                   | Pietersburg....       | ZJ2                  | 1852                                        | 1/2/43                                  |
| 4                                   | Noord Holland Skut—Pound           | Utrecht Skut—Pound...              | Utrecht, Private Sak—Private Bag 533, Potgietersrust | Potgietersrust...     | Q M—                 | 26                                          | 19/3/43                                 |
| 5                                   | Ranches, Matlabas..                | van Heerden, H. P.....             | Thabazimbi, Rustenburg.....                          | Rustenburg....        | R O Z                | 3511                                        | 25/1/43                                 |
| 6                                   | van Schalkwyk, M. en/and C. J.     | van Schalkwyk, Jacobus Christiaan  | Pk.—P.O. Marikana.....                               | Rustenburg....        | R O X                | 3523                                        | 26/2/43                                 |
| 7                                   | Claasen, H. J.....                 | Pienaar, W. J.....                 | Schots, Pk.—P.O. Swartbos.....                       | Rustenburg....        | R X6                 | 3527                                        | 4/3/43                                  |
| 8                                   | Botha, Stephanus Johannes          | Botha, Anna Maria Cornelie         | Kromdraai, Posbus—P.O. Box 12, Kromdraai             | Standerton....        | SJ9                  | 503                                         | 8/1/43                                  |
| 9                                   | Prince, Johanna Christina Mv.—Mrs. | Darrington, Peter.....             | Grootvlei, Pk.—P.O. Waterpoort...                    | Zoutpansberg...       | Q Q1                 | 451                                         | 1/2/43                                  |
| 10                                  | Lourens, G. C.....                 | Lourens, E. H.....                 | Private Sak—Private Bag Pylkop, oor—via Messina      | Zoutpansberg...       | Q L4                 | 192                                         | 10/3/43                                 |

\* No. 1602.]

[3 September 1943.]

## BESMETTE GEBIEDE.—OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel nege van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Onderstaande gebiede word hierby verklaar tot gebiede wat met ooskuskoores besmet is:—

## Gebiede.

(1) *Distrik Entonjaneni*.—Die gebied bestaande uit die plase Overvloed No. 7432, Coolidge (Dorsfontein), Sweethome, Tevreden No. 1518 en Weltevrede No. 135 A.

(2) *Distrik Mahlabatini*.—Die dipbakgebiede Nos. 703 en 686 (Siza).

\* No. 1603.]

[3 September 1943.]

## VERPLIGTE DIP VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel sestien van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

1. Elke eienaar van beeste in die gebiede vermeld in die aangehegte Bylae, moet, op die wyse soos hierna omskryf—

\* No. 1602.]

[3 September 1943.]

## INFECTED AREA.—EAST COAST FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

The following areas are hereby declared to be areas infected with East Coast Fever:—

## Areas.

(1) *Entonjaneni District*.—The area comprising the farms Overvloed No. 7432, Coolidge (Dorsfontein), Sweethome, Tevreden No. 1518 and Weltevrede No. 135 A.

(2) *Mahlabatini District*.—The dipping tank areas Nos. 703 and 686 (Siza).

\* No. 1603.]

[3 September 1943.]

## COMPULSORY DIPPING OF CATTLE.

Under the powers vested in him by paragraph (e) of section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

1. Every owner of cattle in the areas mentioned in the Schedule hereto shall, in the manner hereinafter specified—

(a) daardie beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae dip met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een dipping en die volgende;

(b) daardie beeste ontsmet deur—

(i) die hare aan hulle ore en sterte elke een-en-twintigste dag af te knip; en

(ii) die beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae met die hand te behandel met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een behandeling en die volgende;

en op sodanige tye binne daardie tydperke as wat die Staatsveearts in die betrokke gebied vasstel.

2. Die beeste moet gedip word in 'n vyfdaagse dipvloei of ooreenkomstig die metodes uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 1929 en enige wysigings daarvan.

3. Die hare aan die ore en sterte van die beeste mag nie langer as 'n kwartduim wees nadat dit geknip is nie.

4. Die beeste moet met die hand behandel word onmiddellik nadat hulle uit die diptenk kom en die behandeling moet bestaan uit die aanwending aan die binneste oppervlakte van die ore en aan die haarlose aarsgedeelte reg onder die stertwortel van 'n busluisdodende preparaat waarvan die sterkte nie minder is nie as dié van 'n wateroplossing bevattende 0.24 persent arsenigoksied ( $As_2O_3$ ).

5. Vir die toepassing van hierdie bevel sluit „beeste” waterbuffels in.

6. Hierdie bevel tree in werking op datum van publikasie daarvan in die Staatskoerant.

7. 'n Eienaar wat versuim om hierdie bevel na te kom, stel hom bloot aan die straffepalings voorgeskryf in artikel een-en-twintig van die Veeziekten Wet, 1911, soos gewysig.

#### BYLAE.

##### Gebiede.

(1) *Distrik Entonjaneni*.—Die gebied bestaande uit die plase Overvloed No. 7432, Coolidge (Dorsfontein), Sweethome, Tevreden No. 1518, Weltevrede No. 135 A, Vulcan, Mars en Witvolks.

(2) *Distrik Mahlabatini*.—Die dipbakgebiede Nos. 703 en 686 (Siza).

\* No. 1604.] [3 September 1943.

#### BESMETTE GEBIED.—OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel nege van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg bevel:—

Onderstaande gebied word hierby verklaar tot 'n gebied wat met ooskuskoors besmet is:—

##### Gebied.

Die hele distrik Nqutu, Natal.

Goewermentskennisgewings Nos. 819 van 22 Junie 1934, 690 van 15 Mei 1936 en 2262 van 6 November 1942 word hierby ingetrek vir sover hulle op die distrik Nqutu betrekking het.

\* No. 1605.] [3 September 1943.

#### BESMETTE GEBIEDE.—HONDSOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel nege van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestien van genoemde Wet, die bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die plaas Kareepan No. 13 in die distrik Bloemhof, Transvaal, word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsolheid besmet is.

2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan enige voorwaardes wat hy mag stel.

OPMERKING.—Die aandag word gevestig op die bepalinge van subartikel (1) van artikel twaalf van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beamppte, verbied.

\* No. 1606.] [3 September 1943.

#### MILTSIEKTE.—CATHCART-DORPSGROND, CATHCART.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel nege van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestien van genoemde Wet, die bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Onderstaande gebied word hierby verklaar tot 'n gebied wat met miltsekte besmet is:—

##### Gebied.

Die Cathcart-dorpsgrond in die distrik Cathcart, Kaap-provinsie.

(a) dip such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two dippings; and

(b) disinfect such cattle—

(i) by clipping the hair on the ears and tails of such cattle every twenty-first day; and

(ii) by handdressing such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two handdressings;

and at such times within those periods as may be fixed by the Government Veterinary Officer in the area affected.

2. The cattle shall be dipped in a five-day dipping liquid according to the methods set out in Government Notice No. 1268 of 1929, and any amendment thereof.

3. The hair on the ears and tails of the cattle shall be clipped to a length of not more than one-quarter inch.

4. Handdressing shall be effected immediately after the cattle have emerged from the dipping tank and shall consist of the application to the inside surface of the ears and to the hairless anal region immediately below the root of the tail of a tick destroying preparation the activity of which shall not be less than that of an aqueous solution containing 0.24 per cent. arsenious oxide ( $As_2O_3$ ).

5. For the purpose of this order "cattle" shall include water buffalo.

6. This order shall come into effect on the date of publication in the *Gazette*.

7. Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed in section twenty-one of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended.

#### SCHEDULE.

##### Areas.

(1) *Entonjaneni District*.—The area comprising the farms Overvloed No. 7432, Coolidge (Dorsfontein), Sweethome, Tevreden No. 1518, Weltevrede No. 135 A, Vulcan, Mars and Witvolks.

(2) *Mahlabatini District*.—The dipping tank areas Nos. 703 and 686 (Siza).

\* No. 1604.] [3 September 1943.

#### INFECTED AREA.—EAST COAST FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

The following area is hereby declared to be an area infected with East Coast Fever:—

##### Area.

The whole of the Nqutu District, Natal.

Government Notices Nos. 819 of 22nd June, 1934, 690 of 15th May, 1936, and 2262 of 6th November, 1942, are hereby cancelled insofar as they relate to the Nqutu District.

\* No. 1605.] [3 September 1943.

#### INFECTED AREAS.—RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section sixteen of the said Act, issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Kareepan No. 13, in the Bloemhof District, Transvaal, is hereby declared to be an area infected with rabies.

2. No person shall move any dog or cat from one place to another place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of sub-section (1) of section twelve of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

\* No. 1606.] [3 September 1943.

#### ANTHRAX.—CATHCART COMMONAGE, CATHCART.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section sixteen of the said Act, issued the order specified in paragraph 2 hereunder in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The following area is hereby declared to be an area infected with anthrax:—

##### Area.

The Cathcart Commonage, in the Cathcart District, Cape Province.



2. Elke eienaar van beeste in die gebied in paragraaf 1 omskrywe moet daardie beeste met tussenpose van twaalf maande en op sodanige tye binne daardie tydperke as wat die Staatsveearts in die betrokke gebied vasstel, met milt-siekte-spoorentstof inent; met dien verstande dat as die Staatsveearts dit nodig ag dat enige inenting van enige beeste in sodanige gebied onder sy toesig moet geskied, die eienaar van sodanige beeste na ontvangs van 'n kennisgewing te dien effekte van die Staatsveearts, waarin ook die tyd en plek deur daardie beamppte vir sodanige inenting vasgestel aangegee word, sodanige beeste onder toesig van die Staatsveearts op die aldus vasgestelde tyd en plek moet inent. Enige kennisgewing in hierdie paragraaf genoem, kan mondelings deur die Staatsveearts, of deur 'n lid van sy personeel, of deur 'n lid van die Polisiemag, aan die eienaar van die beeste oorgebring word, of by wyse van 'n brief geteken deur die Staatsveearts deur enige persoon of deur middel van die pos aan hom besorg word; en as alternatief met dien verstande dat waar sodanige skriftelike kennisgewing in die geval van beeste binne 'n natuurelleserwe of natuurellokasie deur die hoof ontvang word, dit mondelings deur hom aan die eienaars van sodanige beeste oorgebring kan word.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

\* No. 1596.]

[3 September 1943.]

Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikel een-en-dertig van die Spoorwegan en Hawens Dienst Wet, no. 23 van 1925, goedkeuring verleen vir die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweg-, Hawe- en Lugdienspersoneel-regulasies vir Werksmanne:—

### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

#### PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

##### WYSIGINGSILYS.

(In werking vanaf 25 Junie 1943.)

Regulasie no. 80.

In Afdeling no. 1 van die Besoldigingsilys vir Werksmanne, voeg onderstaande nuwe graad na „Smeerder” in:—

| „ Graad.                                   | Klas.     | LOON PER DAG. |                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |                |    |    |
|--------------------------------------------|-----------|---------------|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----------------|----|----|
|                                            |           | Mini-<br>mum. | Verhogingstrappe. |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Maks-<br>imum. |    |    |
|                                            |           |               | s.                | d. | s. | d. | s. | d. | s. | d. | s. | d. | s. | d. |                | s. | d. |
| Baan-<br>meester<br>(met vry<br>woning)... | Spesiaal. | 15            | 9                 | 16 | 4  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —              | 16 | 10 |
| „ „                                        | Gewone..  | 12            | 0                 | 12 | 9  | 13 | 6  | 14 | 3  | —  | —  | —  | —  | —  | —              | 15 | 3  |

\* No. 1619.]

[3 September 1943.]

### WYSIGING VAN KLOUSULE 9 VAN DIE TARIEF VAN REGTE EN KOSTE BY DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word bekendgemaak dat klausule 9 van die Tarief van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika gewysig is en as volg lui:—

9. Die sleep van vaartuie in of uit 'n hawe binne 'n omtrek van drie myl van die hawe-ingang of ankerplek, met inbegrip van vas- en losmaak by 'n ankerplek en by 'n seehoof, kaai of boei:—

|                                        |    |    |   |
|----------------------------------------|----|----|---|
| Skepe onder 100 ton ...                | 25 | 0  | 0 |
| Skepe van 100 en onder 250 ton ...     | 6  | 15 | 0 |
| Skepe van 250 en onder 500 ton ...     | 13 | 10 | 0 |
| Skepe van 500 en onder 750 ton ...     | 16 | 0  | 0 |
| Skepe van 750 en onder 1,000 ton ...   | 19 | 0  | 0 |
| Skepe van 1,000 en onder 1,500 ton ... | 21 | 10 | 0 |
| Skepe van 1,500 en onder 2,000 ton ... | 24 | 0  | 0 |
| Skepe van 2,000 ton en meer ...        | 27 | 0  | 0 |

As die hulp van meer as een sleepboot nodig is, word die koste wat in klausule 11 (a) of (b) vasgestel is ten opsigte van elke addisionele sleepboot gehef.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE.

\* No. 1617.]

[30 Augustus 1943.]

### WET OP VREEMDELINGE, 1937.—AANSTELLING VAN LID VAN DIE RAAD VAN DIE KEUSE VAN IMMIGRANTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie van die Wet op Vreemdelinge, 1937, dit sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Brigadier G. R. C. Baston, Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vanaf 14 Julie 1943 vir 'n verdere tydperk van twee jaar aan te stel as lid van die Raad vir die Keuse van Immigrante.

2. Every owner of cattle in the area described in paragraph 1 shall inoculate such cattle with anthrax spore vaccine at intervals of twelve months and at such times within those intervals as may be fixed by the Government Veterinary Officer in the area affected; provided that if the Government Veterinary Officer deems it necessary that any inoculations of any stock in such area shall be performed under his supervision the owner of such stock, after receipt of a notification to that effect from the Government Veterinary Officer stating further the time and place fixed by that officer for such inoculations, shall inoculate such stock under the supervision of the Government Veterinary Officer at the time and place so stated. Any notification as is mentioned in this paragraph may be given to the owner of the stock verbally by the Government Veterinary Officer or by a member of his staff or by a member of the Police Force, or in writing under the hand of the Government Veterinary Officer by any person or or by post; provided alternatively that in the case of stock within a native reserve or native location such notification in writing received by the headman thereof may be given verbally by such headman to the owners of such stock.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

\* No. 1596.]

[3 September 1943.]

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section thirty-one of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, approved of the following amendment of the South African Railways, Harbours and Airways Employees' Staff Regulations:—

### SOUTH AFRICAN RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

#### EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

##### SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 25th June, 1943.)

Regulation No. 80.

In Section No. I of the Employees' Pay Schedule, insert the following new grade after "Oiler":—

| " Grade.                               | Class.   | WAGES PER DAY. |                      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Maxi-<br>mum. |    |
|----------------------------------------|----------|----------------|----------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---------------|----|
|                                        |          | Mini-<br>mum.  | Incremental Notches. |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |               |    |
|                                        |          | s.             | d.                   | s. | d. | s. | d. | s. | d. | s. | d. | s. | d. | s.            | d. |
| Platelayer<br>(with free<br>quarters). | Special. | 15             | 9                    | 16 | 4  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | 16            | 10 |
| " "                                    | Ordinary | 12             | 0                    | 12 | 9  | 13 | 6  | 14 | 3  | —  | —  | —  | —  | 15            | 3  |

\* No. 1619.]

[3 September 1943.]

### AMENDMENT OF CLAUSE 9 OF TARIFF OF DUES AND CHARGES AT THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified that clause 9 of the Tariff of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and South West Africa has been amended to read as follows:—

9. Towing in or out of any harbour within a radius of three miles from the harbour entrance or anchorage, including mooring and unmooring at anchorage and at jetty, wharf, quay or buoy:—

|                                              |    |    |   |
|----------------------------------------------|----|----|---|
| Ships under 100 tons ...                     | £5 | 0  | 0 |
| Ships of 100 tons and under 250 tons ...     | 6  | 15 | 0 |
| Ships of 250 tons and under 500 tons ...     | 13 | 10 | 0 |
| Ships of 500 tons and under 750 tons ...     | 16 | 0  | 0 |
| Ships of 750 tons and under 1,000 tons ...   | 19 | 0  | 0 |
| Ships of 1,000 tons and under 1,500 tons ... | 21 | 10 | 0 |
| Ships of 1,500 tons and under 2,000 tons ... | 24 | 0  | 0 |
| Ships of 2,000 tons and over ...             | 27 | 0  | 0 |

If the assistance of more than one tug is required, the charges prescribed in clause 11 (a) or (b) will be levied in respect of each additional tug used.

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

\* No. 1617.]

[30 August 1943.]

### ALIENS ACT, 1937.—APPOINTMENT OF MEMBER OF THE IMMIGRANTS' SELECTION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the powers vested in him by section three of the Aliens Act, 1937, to appoint Brigadier G. R. C. Baston, Commissioner of the South African Police, to be a member of the Immigrants' Selection Board for a further period of two years with effect from the 14th July, 1943.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

\* No. 1608.]

[3 September 1943.]

## DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.

Ooreenkomstig regulasie 3 (2) en (3) van die Eerste Bylae van Wet No. 13 van 1928, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad vir die vyf jaar vanaf 1 Januarie 1944 tot 31 Desember 1948:—

## GENOMINEER DEUR DIE GENEESHERE.

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Albertyn, Christopher James ... | Pietermaritzburg.    |
| Armitage, Bernard Albert ...    | Pietermaritzburg.    |
| Bester, Frans Petrus ...        | Paarl, K.P.          |
| Cluver, Eustace Henry ...       | Johannesburg.        |
| Cox, Alice (née McElwee) ...    | Johannesburg.        |
| De Kock, Servase Meyer ...      | Bloemfontein, O.V.S. |
| Du Toit, Jacobus Stephanus ...  | Kaapstad, K.P.       |
| Higgins, Tom Shadick ...        | Kaapstad, K.P.       |
| Impey, Robert Lancelot ...      | Kaapstad, K.P.       |
| Kruger, Carl Hendrik ...        | Wynberg, K.P.        |
| Levin, Joseph John ...          | Johannesburg.        |
| Murray, Charles Molteno ...     | Kenilworth, K.P.     |
| Nesbitt, George Edward ...      | Oos-Londen, K.P.     |
| Pijper, Adrianus ...            | Pretoria, Tvl.       |
| Pratt-Johnson, John ...         | Johannesburg.        |
| Radford, Aubrey ...             | Durban, Natal.       |
| Shapiro, Maurice ...            | Johannesburg.        |
| Strachan, Archibald Sutherland  | Johannesburg.        |
| Walker, Henry Francis Bell ...  | Balfour, K.P.        |

## GENOMINEER DEUR DIE TANDARTSE.

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Bird, Robert Vincent ...       | Pretoria, Tvl.  |
| Braun, Martin ...              | Kaapstad, K.P.  |
| Bullis, Clay J. ...            | Durban, Natal.  |
| Cunningham, Charles McGregor   | Kaapstad, K.P.  |
| Kessel, Abe ...                | Johannesburg.   |
| Seagull, Victor ...            | Port Elizabeth. |
| Shaw, John Cecil Middleton ... | Johannesburg.   |

## GENOMINEER DEUR VERPLEEGSTERS, VROEDVROU EN MASSEURS.

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Marwick, Sybil ...           | Port Elizabeth. |
| Nothard, Constance Annie ... | Pretoria, Tvl.  |

Aangesien die aantal persone also genomineer deur die verpleegsters, vroedvroue en masseurs nie die aantal persone wat gekies moet word oortref nie, word die genomineerde persone beskou as behoorlik gekies.

Aangesien die aantal persone also genomineer deur die geneeshere en die tandartse in elke geval die aantal persone wat gekies moet word, oortref, is Donderdag, 2 Desember 1943 (12 uur middag) deur my vasgestel as die dag waarop of waarvoor elke persoon wat as geneesheer of tandarts geregtig is om by die verkiesing te stem, 'n stembriëf volgens die Derde Aanhangsel van die gesegde Wet mag teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriëf sal geos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat by die verkiesing stemgeregtig is.

WILLIAM IMPEY,  
Kiesbeampte.

110 Mutual-gebou, Kerkplein,  
Posbus 205, Pretoria, 27 Augustus 1943.

\* No. 1609.]

[3 September 1943.]

## DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.

Ooreenkomstig regulasie 3 (3) van die Eerste Bylae van Wet No. 13 van 1928, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie vir die vyf jaar vanaf 1 Januarie 1944 tot 31 Desember 1948:—

## GENOMINEER DEUR DIE APTEKERS.

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Anderson, David Smith Bruce | Durban, Natal.           |
| Boner, Louis ...            | Rodepoort, Tvl.          |
| Christie, George Binnie ... | Johannesburg, Tvl.       |
| Clancy, Matthew Walter ...  | Kaapstad, K.P.           |
| Gordon, Lionel Alfred ...   | Johannesburg, Tvl.       |
| Hosking, Norman William ... | Pietermaritzburg, Natal. |
| Karnovsky, Herman Louis ... | Johannesburg, Tvl.       |
| Kramer, Aaron ...           | Johannesburg, Tvl.       |
| Last, Willem ...            | Johannesburg, Tvl.       |
| Pannall, Ronald ...         | Bloemfontein, O.V.S.     |
| Seymour, Ernest Eric ...    | Durban, Natal.           |
| Todd, Frederick John ...    | Port Elizabeth, K.P.     |

Aangesien die aantal persone also genomineer die aantal persone wat gekies moet word, oortref, is Donderdag, 18 November 1943 (12 uur middag) deur my vasgestel as die dag waarop of waarvoor elke persoon wat as apteker geregtig is om by die verkiesing te stem, 'n stembriëf volgens die Derde Aanhangsel van die gesegde Wet mag teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriëf sal geos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat by die verkiesing stemgeregtig is.

WILLIAM IMPEY,  
Kiesbeampte.

110 Mutual-gebou, Kerkplein,  
Posbus 205, Pretoria, 27 Augustus 1943.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

\* No. 1608.]

[3 September 1943.]

## THE SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.

It is notified, in terms of regulation 3 (2) and (3) of the First Schedule of Act No. 13 of 1928, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the South African Medical Council for the five years from 1st January, 1944, to the 31st December, 1948:—

## NOMINATED BY MEDICAL PRACTITIONERS.

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Albertyn, Christopher James ... | Pietermaritzburg.    |
| Armitage, Bernard Albert ...    | Pietermaritzburg.    |
| Bester, Frans Petrus ...        | Paarl, C.P.          |
| Cluver, Eustace Henry ...       | Johannesburg.        |
| Cox, Alice (née McElwee) ...    | Johannesburg.        |
| De Kock, Servase Meyer ...      | Bloemfontein, O.F.S. |
| Du Toit, Jacobus Stephanus ...  | Cape Town, C.P.      |
| Higgins, Tom Shadick ...        | Cape Town, C.P.      |
| Impey, Robert Lancelot ...      | Cape Town, C.P.      |
| Kruger, Carl Hendrik ...        | Wynberg, C.P.        |
| Levin, Joseph John ...          | Johannesburg.        |
| Murray, Charles Molteno ...     | Kenilworth, C.P.     |
| Nesbitt, George Edward ...      | East London, C.P.    |
| Pijper, Adrianus ...            | Pretoria, Tvl.       |
| Pratt-Johnson, John ...         | Johannesburg.        |
| Radford, Aubrey ...             | Durban, Natal.       |
| Shapiro, Maurice ...            | Johannesburg.        |
| Strachan, Archibald Sutherland  | Johannesburg.        |
| Walker, Henry Francis Bell ...  | Balfour, C.P.        |

## NOMINATED BY DENTISTS.

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Bird, Robert Vincent ...       | Pretoria, Tvl.  |
| Braun, Martin ...              | Cape Town, C.P. |
| Bullis, Clay J. ...            | Durban, Natal.  |
| Cunningham, Charles McGregor   | Cape Town, C.P. |
| Kessel, Abe ...                | Johannesburg.   |
| Seagull, Victor ...            | Port Elizabeth. |
| Shaw, John Cecil Middleton ... | Johannesburg.   |

## NOMINATED BY NURSES, MIDWIVES AND MASSEURS.

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Marwick, Sybil ...           | Port Elizabeth. |
| Nothard, Constance Annie ... | Pretoria, Tvl.  |

As the number of persons so nominated by the nurses, midwives and masseurs does not exceed the number of persons to be elected, the persons nominated are deemed to be duly elected.

As the number of persons so nominated by the medical practitioners and by the dentists exceeds in each case the number of persons to be elected, Thursday, the 2nd December, 1943 (12 noon) is appointed by me as being the day on or before which every person entitled to vote at these elections as a medical practitioner, or a dentist, may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure of the said Act. A voting paper will be posted to the last registered address of each person qualified to vote at these elections.

WILLIAM IMPEY,  
Returning Officer.

110 Mutual Buildings, Church Square,  
P.O. Box 205, Pretoria, 27th August, 1943.

\* No. 1609.]

[3 September 1943.]

## THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.

It is notified, in terms of regulation 3 (3) of the First Schedule of Act No. 13 of 1928, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the South African Pharmacy Board for the five years from 1st January, 1944, to the 31st December, 1948:—

## NOMINATED BY CHEMISTS AND DRUGGISTS.

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Anderson, David Smith Bruce | Durban, Natal.           |
| Boner, Louis ...            | Rodepoort, Tvl.          |
| Christie, George Binnie ... | Johannesburg, Tvl.       |
| Clancy, Matthew Walter ...  | Cape Town, C.P.          |
| Gordon, Lionel Alfred ...   | Johannesburg, Tvl.       |
| Hosking, Norman William ... | Pietermaritzburg, Natal. |
| Karnovsky, Herman Louis ... | Johannesburg, Tvl.       |
| Kramer, Aaron ...           | Johannesburg, Tvl.       |
| Last, Willem ...            | Johannesburg, Tvl.       |
| Pannall, Ronald ...         | Bloemfontein, O.F.S.     |
| Seymour, Ernest Eric ...    | Durban, Natal.           |
| Todd, Frederick John ...    | Port Elizabeth, C.P.     |

As the number of persons so nominated exceeds the number of persons to be elected, Thursday, the 18th November, 1943 (12 noon) is appointed by me as being the day on or before which every person entitled to vote at this election as a chemist and druggist, may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure of the said Act. A voting paper will be posted to the last registered address of each person qualified to vote at this election.

WILLIAM IMPEY,  
Returning Officer.

110 Mutual Buildings, Church Square,  
P.O. Box 205, Pretoria, 27th August, 1943.



\*No. 1610.]

[3 September 1943.]

**AANSTELLING VAN DIE HEER S. A. VAN LINGEN AS VOORSITTER VAN DIE RANDWATERRAAD.**

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om, volgens die bepalinge van artikels een-en-twintig van Ordonnansie No. 32 van 1903 en ses van Ordonnansie No. 48 van 1904 (Transvaal), die heer Sydney Allelyne van Lingen as voorsitter van die Randwateraad aan te stel vir 'n verdere tydperk van drie jaar, met ingang van 22 September 1943.

**DEPARTEMENT VAN ARBEID.**

No. 1612.]

[3 September 1943.]

**LOONWET, 1937.****LOONRAADAANBEVELING.—METAALPLAATBEWERKING.**

In opdrag van die Minister van Arbeid word alle persone wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die onderstaande aanbeveling wat deur die Loonraad aan die Minister voorgelê is hierby, kragtens paragraaf (a) van artikel vyftien (1) van die Loonwet, 1937, uitgenooi om as hulle enige besware het teen die wysiging van Vastelling No. 88 ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne veertien dae na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien, by die Sekretaris van Arbeid, Compensation House, Schoemanstraat, Pretoria.

(C.1069/113.)

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling is vir ondersoek beskikbaar by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid en die Nywerheidsinspekteur, Kimberley.

Persone wat besware indien, behalwe in manuskriptvorm, word versoek om sewe kopieë van hul besware en sewe kopieë van enige meegaande geskrifte te verstrek.)

**AANBEVELING VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.****METAALPLAATBEWERKING.—VASTELLING No. 88.**

Nademaal die Loonraad op 8 Februarie 1943 'n opdrag, ingevolge subartikel (3) van artikel sesien bis van die Loonwet, 1937, soos gewysig, van die Minister van Arbeid ontvang het om die wenslikheid te oorweeg om onderstaande bepalinge van Loonvastelling No. 88 vir Metaalplaatbewerking (bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 192 van 30 Januarie 1942), te wysig en wel as volg:—

**KLOUSULE 2.—WOORDBEPALINGS.**

(a) „Arbeider”.—Vervang die woord „uitsluitlik” deur die woorde „geheel of hoofsaaklik” om die woordbepaling minder streng te maak.

(b) „Tenkmaker”.—Wysig die woordbepaling om die werksaamhede te verduidelik wat deur die bewoording beheer word.

(c) „Metaalplaatwerker”.—Wysig die woordbepaling deur so volledig moontlik die werk wat deur 'n metaalplaatwerker verrig word aan te dui.

(d) Voeg 'n woordbepaling van „algemene werksman” by.

(e) Voeg 'n woordbepaling van „magasynmeester” by.  
So is dit dat die Raad, ingevolge subartikel (5) van genoemde artikel, aanbeveel dat Vastelling No. 88 volgens onderstaande uiteensetting gewysig moet word. Die Raad beskou dit nie wenslik om 'n woordbepaling van algemene werksman by te voeg nie.

**KLOUSULE 2.—WOORDBEPALINGS.**

(i) Deur die woord „uitsluitlik” in die woordbepaling van „arbeider” te skrap en dit met die woorde „geheel of hoofsaaklik” te vervang.

(ii) Deur die hele woordbepaling „metaalplaatwerker” te skrap en dit met onderstaande woordbepaling te vervang:—  
„Metaalplaatwerker”, 'n werknemer, behalwe 'n voorman, wat met metaalplaat dunner as 14 standaard-draadmaat werk en wat in diens is om—

(a) 'n volledige artikel, behalwe 'n tenk, van planne, spesifikasies of tekenings-op-maat te maak; en/of

(b) modelle of patrone uit te sny, uit te slaan en/of te maak van die onderdele van enige artikel waarvolgens soortgelyke dele gemaak, geslaan of afgemerk kan word en waarvan 'n stempel gemaak kan word of vir die vervaardiging van sny-yster of soos vereis deur 'n besondere spesifikasie en/of wat die nodige berekenings maak, opmeet, strak of grade vind; en/of

(c) toesig hou oor werknemers in grade I en/of II.

(iii) Deur onderstaande woordbepaling tussen die woordbepalinge „korttyd” en „magasynmeestersassistent” in te voeg:—

„Magasynmeester”, 'n werknemer met algemene beheer oor voorrade of klaar produkte en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n magasyn of pakkamer te ontvang, te berg, in- of uit te pak en/of goedere van 'n magasyn of pakkamer aan die verbruikende afdelings in 'n inrigting of vir versending af te lever.

\*No. 1610.]

[3 September 1943.]

**APPOINTMENT OF MR. S. A. VAN LINGEN AS CHAIRMAN OF THE RAND WATER BOARD.**

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of sections twenty-one of Ordinance No. 32 of 1903 and six of Ordinance No. 48 of 1904 (Transvaal), to appoint Sydney Allelyne van Lingen, Esquire, to be Chairman of the Rand Water Board for a further period of three years with effect from the 22nd September, 1943.

**DEPARTMENT OF LABOUR.**

No. 1612.]

[3 September 1943.]

**WAGE ACT, 1937.****WAGE BOARD RECOMMENDATION.—SHEETMETALWORKING.**

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the following recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and who have any objections to the amendment of Determination No. 88 in accordance with the recommendation, are hereby, in terms of paragraph (a) of section fifteen (1) of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within fourteen days of the date of publication of this notice.

(C. 1069/113.)

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, and the Industrial Inspector, Kimberley.

Persons lodging objections, other than in manuscript, are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

**RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.****SHEETMETALWORKING.—DETERMINATION No. 88.**

Whereas on the 8th February, 1943, the Wage Board received from the Minister of Labour a request, in terms of sub-section (3) of section sixteen bis of the Wage Act, 1937, as amended, to consider the advisability of amending the following provisions of Wage Determination No. 88 for Sheetmetal Working (published under Government Notice No. 192 of the 30th January, 1942).

**CLAUSE 2.—DEFINITIONS.**

(a) „Labourer”.—Substitute the word „exclusively” by the words „wholly or mainly” to render the definition less rigid.

(b) „Tankmaker”.—Amend the definition to make it clear what operations are covered by the term.

(c) „Sheetmetalworker”.—Amend the definition by stating as fully as possible the work done by a sheetmetalworker.

(d) Add a definition of „handyman”.

(e) Add a definition of „storeman”.

Now, therefore, in terms of sub-section (5) of the said section, the Board recommends that Determination No. 88 be amended, as set out below. The Board does not consider it advisable to add a definition of handyman.

**CLAUSE 2.—DEFINITIONS.**

(i) By the deletion of the word „exclusively” in the definition of „labourer” and the substitution thereof of the words „wholly or mainly”.

(ii) By the deletion of the whole of the definition „sheetmetalworker” and the substitution thereof of the following definition:—

„Sheetmetalworker” means an employee, other than a foreman, who works in sheetmetal thinner than 14 standard wire gauge and who is engaged in—

(a) making a complete article, other than a tank, from plans, specifications or dimensioned drawings; and/or

(b) cutting out, striking out and/or making patterns or templates of the constituent parts of any article according to which similar parts may be made, struck or scribed and from which a die may be made either for the production of stock or as required by a particular specification and/or is engaged in making the necessary calculations; measuring up, finding radii or degrees; and/or

(c) supervising employees in grades I and/or II.

(iii) By the insertion between the definitions of „short time” and „storeman's assistant” of the following definition:—

„Storeman” means an employee who is in general charge of stores or finished products and who is responsible for receiving, storing, packing and unpacking goods in a store or a warehouse and/or delivering goods from a store or a warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch.

(iv) Deur die hele woordbepaling van „tenkmaker” te skrap en dit met onderstaande woordbepaling te vervang:—  
„Tenkmaker”, ’n werknemer wat een of meer van ondervermelde werksaamhede by die vervaardiging van tenks verrig—

- (a) die bodem en deksel van ’n tenk afmerk en sny;
- (b) die geboë krommings vir die tenk self teenmekaar plaas om met klinknaels aanmekaar gesit te word;
- (c) met klinknaels aanmekaar sit;
- (d) van flense voorsien;
- (e) ’n mangat uitsny;
- (f) ’n deksel en/of ’n bodem aan die tenk self vaspen en die nate maak;
- (g) soldeerwerk;
- (h) ’n mangatdeksel maak;
- (i) waar nodig, onderdele in of op ’n tenk aanbring; en/of toesig hou oor werknemers wat een of meer van bovermelde werksaamhede verrig.

F. MCGREGOR, *Voorsitter.*  
J. H. BOTHA, *Lid.*  
F. W. FOLEY, *Lid.*

J. GREENSTONE, *Sekretaris.*  
Pretoria, 17 Augustus 1943.

\* No. 1613.] [3 September 1943.

#### NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937. INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN WERK- GEWERSORGANISASIE.

Ek, JOHN HENRY LEWIS, Nywerheidsregistrator, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „Maritzburg Master Hairdressers Association” kragtens subartikel (3) van artikel vyftien van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, met ingang vanaf 24 Augustus 1943, ingetrek het.

JOHN H. LEWIS,  
Nywerheidsregistrator.

\* No. 1614.] [3 September 1943.

#### NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937. VERLENGING VAN TYDPERK VAN NYWERHEIDS- RAADDOOREENKOMS, BOUNYWERHEID, QUEENS- TOWN.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel ag-  
veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1741 van 28 Augustus 1942, tot 6 September 1944.

WALTER B. MADELEY,  
Minister van Arbeid.

### DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

\* No. 1598.] [3 September 1943.

#### HUURRAAD BOSHOF.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), mnr. J. I. Boeije as lid van die Boshofse Huurraad aangestel het vir die tydperk 3 September 1943 tot 5 Februarie 1946, in die plek van mnr. J. A. Bouwer, wat bedank het.

### DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1553.] [27 Augustus 1943.

#### VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN ’N GEDEELTE VAN RANDFONTEIN No. 3, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), ’n gedeelte van die plaas Randfontein No. 3, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer 30 morge, geregistreer op name van H. Tucker en Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, soos aangetoon op ’n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 128 berus, as ’n publieke delwery te deproklameer.

M.M. 27/1/114.

\* No. 1592.] [3 September 1943.

#### GROND OOPVERKLAAR VIR DIE APPENNING VAN KLEIMS.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrikte Johannesburg, Pietersburg, Barberton en Pelgrimsrus, in die Provinsie Transvaal, en nader in onderstaande Bylae aangedui, kragtens artikel honderd van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid

(iv) By the deletion of the whole of the definition “tank-maker” and the substitution therefor of the following definition:—

“Tankmaker” means an employee engaged in one or more of the following operations in the construction of tanks—

- (a) scribing and cutting out the bottom and top of a tank;
- (b) placing the curved bends for the body of a tank together ready for riveting;
- (c) riveting;
- (d) flanging;
- (e) cutting out a man-hole;
- (f) pinning and seaming a top and/or a bottom to the body of a tank;
- (g) soldering;
- (h) making a man-hole cover;
- (i) putting fittings in or on a tank where required; and/or supervising employees engaged in one or more of the above operations.

F. MCGREGOR, *Chairman.*  
J. H. BOTHA, *Member.*  
F. W. FOLEY, *Member.*

J. GREENSTONE, *Secretary.*  
Pretoria, 17th August, 1943.

\* No. 1613.] [3 September 1943.

#### INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937. CANCELLATION OF REGISTRATION OF EMPLOYERS ORGANIZATION.

I, JOHN HENRY LEWIS, Industrial Registrar, hereby notify that in terms of sub-section (3) of section fifteen of the Industrial Conciliation Act, 1937, I have cancelled the registration of the Maritzburg Master Hairdressers Association with effect from the 24th August, 1943.

JOHN H. LEWIS,  
Industrial Registrar.

\* No. 1614.] [3 September 1943.

#### INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937. EXTENSION OF PERIOD OF INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT, BUILDING INDUSTRY, QUEENSTOWN.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 6th September, 1944, the period referred to in Government Notice No. 1741 of the 28th August, 1942.

WALTER B. MADELEY,  
Minister of Labour.

### DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

\* No. 1598.] [3 September 1943.

#### BOSHOF RENT BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed Mr. J. I. Boeije as member of the Boshof Rent Board for the period 3rd September, 1943, to 5th February, 1946, vice Mr. J. A. Bouwer, resigned.

### DEPARTMENT OF MINES.

No. 1553.] [27 August 1943.

#### PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF RANDFONTEIN No. 3, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to deproclaim as a public digging a portion of the farm Randfontein No. 3, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 30 morgen, registered in the names of H. Tucker and Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 128.

27-3-10-17  
M.M. 27/1/114.

\* No. 1592.] [3 September 1943.

#### GROUND DECLARED OPEN FOR PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that certain claims, situate in the Mining Districts of Johannesburg, Pietersburg, Barberton and Pilgrims Rest, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one



hom verleen by artikels dertig en honderd van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het, vanaf 9-uur vm. op die 15de dag van September 1943, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van genoemde Wet, vir die afpenning van kleins oop is.

M.M. 22/4/5(40).

hundred of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m., on the 15th day of September, 1943.

M.M. 22/4/5(40).

BYLAË—SCHEDULE.

MYNDISTRIK JOHANNESBURG—MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.  
ONEDELE METAALKLEIMS—BASE METAL CLAIMS.

| Lis. No. Lic. No. | Onderskeidingsnommers van kleins. Distinctive Numbers of Claims. | Getal kleins. Total Claims. | Kaart Nommer. Diagram Number. | Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. Name of last Registered Owner, Farm and Number. | Eienaar van Plaas. Owner of Farm. |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 19                | Ongenommer (Unnumbered)                                          | 100                         | P.S. 316                      | Saltman, L., Rykdom No. 52.....                                                                          | Goewerment (Government).          |

PROSPEKTEERKLEIMS—PROSPECTING CLAIMS.

|        |                         |   |   |                                           |                          |
|--------|-------------------------|---|---|-------------------------------------------|--------------------------|
| 2427/8 | Ongenommer (Unnumbered) | 2 | — | L. Scott, Zuikerboschfontein No. 104..... | Goewerment (Government). |
|--------|-------------------------|---|---|-------------------------------------------|--------------------------|

BYLAAG A—SCHEDULE A.

MYNDISTRIK BARBERTON—BARBERTON MINING DISTRICT.  
PROSPEKTEERKLEIMS—PROSPECTING CLAIMS.

|      |                         |   |   |                                  |                          |
|------|-------------------------|---|---|----------------------------------|--------------------------|
| 4490 | Ongenommer (Unnumbered) | 1 | — | A. H. Risfin, Kaapsche Hoop..... | Goewerment (Government). |
|------|-------------------------|---|---|----------------------------------|--------------------------|

ONEDELE METAALKLEIMS—BASE METAL CLAIMS.

|      |                         |    |   |                                    |                          |
|------|-------------------------|----|---|------------------------------------|--------------------------|
| 9054 | Ongenommer (Unnumbered) | 15 | — | M. J. E. Roux, Barberton.....      | Goewerment (Government). |
| 9138 | "                       | 24 | — | V. L. Trollip, Barberton.....      | " "                      |
| 9446 | "                       | 24 | — | H. B. Trollip, Barberton.....      | " "                      |
| 9589 | "                       | 30 | — | H. C. Kerridge, Kaapsche Hoop..... | " "                      |
| 9648 | "                       | 25 | — | J. G. Brown, Kaapsche Hoop.....    | " "                      |
| 9668 | "                       | 52 | — | H. B. Trollip, Barberton.....      | " "                      |

MYNDISTRIK PELGRIMSRUST—MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.

|       |                         |    |   |                                               |                                         |
|-------|-------------------------|----|---|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 14012 | Ongenommer (Unnumbered) | 2  | — | W. F. van Niekerk, Lisbon No. 9.....          | Goewerment (Government).                |
| 14420 | "                       | 10 | — | J. Donovan, Grootfontein No. 29.....          | Glynn's Lydenburg, Ltd.                 |
| 14730 | "                       | 1  | — | A. J. Fourie, Natalshoop No. 14.....          | G. M. v. Velden en andere (and others). |
| 14802 | "                       | 1  | — | W. F. van Niekerk, Lisbon No. 9.....          | Goewerment (Government).                |
| 14859 | "                       | 1  | — | B. C. de Lorme, Nootgedacht No. 266.....      | T.G.M.E., Ltd.                          |
| 14892 | "                       | 1  | — | W. F. van Niekerk, Lisbon No. 9.....          | Goewerment (Government).                |
| 14920 | "                       | 2  | — | J. F. Pienaar (Snr.), Natalshoop No. 14.....  | G. M. v. Velden en andere (and others). |
| 14923 | "                       | 1  | — | C. E. de Jager, Piusburg No. 367.....         | T.G.M.E., Ltd.                          |
| 14965 | "                       | 2  | — | J. G. van Wyk, London No. 18.....             | "                                       |
| 14980 | "                       | 1  | — | A. O. de Beer, Nootgedacht No. 266.....       | "                                       |
| 14988 | "                       | 1  | — | J. A. van der Linde, Nootgedacht No. 266..... | "                                       |
| 14989 | "                       | 2  | — | P. J. Coetser, Nootgedacht No. 266.....       | "                                       |
| 14991 | "                       | 1  | — | H. M. van Staden, Berlyn No. 458.....         | Goewerment (Government).                |

ONEDELE METAALKLEIMS—BASE METAL CLAIMS.

|      |                         |    |            |                                           |                          |
|------|-------------------------|----|------------|-------------------------------------------|--------------------------|
| 1224 | 9673/9702.....          | 30 | R.M.T. 191 | T. C. Erasmus, Drakensbergen No. 296..... | Goewerment (Government). |
| 2757 | Ongenommer (Unnumbered) | 16 | —          | G. M. Thobas, Graskop No. 27.....         | " "                      |

BYLAË—SCHEDULE.

MYNDISTRIK PIETERSBURG—MINING DISTRICT PIETERSBURG.  
ONEDELE METAALKLEIMS—BASE METAL CLAIMS.

|       |                         |     |   |                                            |                                        |
|-------|-------------------------|-----|---|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| 16478 | Ongenommer (Unnumbered) | 48  | — | J. Grosel, Prok. (Proc.) 1892.....         | S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust)  |
| 16494 | "                       | 100 | — | C. J. A. Francis, Prok. (Proc.) 1892.....  | " "                                    |
| 16497 | "                       | 100 | — | P. C. de Blanche, Prok. (Proc.) 1892.....  | " "                                    |
| 16523 | "                       | 30  | — | B. J. Liebenberg, Prok. (Proc.) 69/06..... | " "                                    |
| 16530 | "                       | 100 | — | S. C. J. Vermaak, Prok. (Proc.) 33/07..... | " "                                    |
| 16553 | "                       | 100 | — | C. L. Greyling, Prok. (Proc.) 33/07.....   | " "                                    |
| 16554 | "                       | 100 | — | S. W. de Wet, Prok. (Proc.) 33/07.....     | " "                                    |
| 16581 | "                       | 29  | — | M. F. McBae, Prok. (Proc.) 1892.....       | Goewerment (Government).               |
| 16608 | "                       | 12  | — | P. C. Barwise, Prok. (Proc.) 1892.....     | S.A. Natureltrust (S.A. Native Trust). |
| 16620 | "                       | 100 | — | W. A. de Vos, Prok. (Proc.) 1892.....      | Goewerment (Government).               |

PROSPEKTEERKLEIMS—PROSPECTING CLAIMS.

|      |                         |   |             |                                                |                                                |
|------|-------------------------|---|-------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 5463 | Ongenommer (Unnumbered) | 1 | —           | F. S. Moocke, Eersteling No. 87.....           | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 5467 | "                       | 1 | —           | H. C. Moocke, Eersteling No. 87.....           | " "                                            |
| 5501 | "                       | 4 | —           | B. A. B. S. Messing, Eersteling No. 87.....    | " "                                            |
| 5593 | "                       | 1 | —           | B. N. v. d. Westhuizen, Eersteling No. 87..... | " "                                            |
| 5598 | "                       | 1 | —           | H. C. Moocke, Eersteling No. 87.....           | " "                                            |
| 3619 | 109/15.....             | 7 | R.M.T. 3105 | C. P. J. Pienaar, Eersteling No. 87.....       | " "                                            |
| 3994 | 247/248.....            | 2 | "           | P. M. Pienaar, Eersteling No. 87.....          | " "                                            |

DELWERSKLEIMS—DIGGERS' CLAIMS.

|     |                         |   |             |                                          |                                            |
|-----|-------------------------|---|-------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 587 | 116/7.....              | 2 | R.M.T. 3105 | C. P. J. Pienaar, Eersteling No. 87..... | African Gold and Base Metal Holdings, Ltd. |
| 600 | 246.....                | 1 | —           | P. M. Pienaar, Eersteling No. 87.....    | "                                          |
| 651 | Ongenommer (Unnumbered) | 1 | —           | I. M. Lombard, Prok. (Proc.) 1892.....   | Goewerment (Government).                   |

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

\* No. 1607.]

[3 September 1943.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDER-  
SEKRETARIS VAN JUSTISIE.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Justisie Alan Vernon Bird, Waarnemende Hoofkierk in die Departement van Justisie, kragtens die bepalings van artikel vier-en-negentig van Wet No. 27 van 1923, soos gewysig, aangestel het as Waarnemende Ondersekretaris van Justisie vanaf 1 September 1943, gedurende die afwesigheid met verlof van Leonard Danielson Durham, Ondersekretaris van Justisie.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

\* No. 1607.]

[3 September 1943.

APPOINTMENT OF ACTING UNDER-SECRETARY FOR  
JUSTICE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section ninety-four of Act No. 27 of 1923, as amended, appointed Alan Vernon Bird, Acting Chief Clerk in the Department of Justice, to act as Under-Secretary for Justice from the 1st September, 1943, during the absence on leave of Leonard Danielson Durham, Under-Secretary for Justice.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS.

## GENERAL NOTICES.

## KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

\* KENNISGEWING No. 661 VAN 1943.

## LIDMAATSKAPLYSTE.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel ag-en-veertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939.

Pretoria, 28 Augustus 1943.

## WATERBERG LANDBOUERS KO-OPERATIEWE VERENIGING. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.—ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No.  | Naam.—Name.                          | Adres.—Address.                                                             |
|------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2621 | Brits, Gert Pieter                   | Voordeël, Naboomspruit.                                                     |
| 2622 | Kachelhoffer, Gerhardus Cornelius    | Doeien, Drummondlea.                                                        |
| 2623 | du Randt, Johannes Cornelius         | Slypstoendrift, Bendigo Court, 25, Commissionerstraat, Jeppe.               |
| 2624 | Le Roux, Willem Johannes, Snr.       | Rietlaagte, Posbus 131, Potgietersrust.                                     |
| 2625 | Smit, Hendrik Jakobus                | Moordrift, Potgietersrust.                                                  |
| 2626 | Uys, Johannes Frederick              | Ratelhook, Pk. 24 Riviere.                                                  |
| 2626 | Heerden, van, Dorothea Hermiena      | Langkloof, Singlewood.                                                      |
| 2627 | Nell, Petrus Jakobus                 | Klipplaatdrift, P/s. Kotingspruithalt, oor Vaalwater.                       |
| 2628 | Stander, Jacobus Johannes            | Klipputgat Klipput Voordeël, 32 Pastu Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. |
| 2629 | Maddocks, Wilfred Lesly              | Rietfontein No. 254, P.O. Haakdoorn.                                        |
| 2630 | Greunen, van, George Archibald Clerk | Vyboomfontein, Pk. Matlabas.                                                |

## KOSTER KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGING. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.—ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No.  | Naam.—Name.                          | Adres.—Address.                               |
|------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1758 | Bekker, Petrus Jacobus Francois      | Klipdam, Pk. Grootpan, Dist. Rustenburg.      |
| 1759 | Bezuidenhout, Daniel Jacobus         | Rietfontein, Pk. Derby.                       |
| 1760 | Botha, George Frederick              | Roorfontein, Pk. Koster.                      |
| 1761 | Botha, Johannes Lodewikus Jacobus    | Dwarsfontein, Pk. Derby.                      |
| 1762 | Combrink, Jacobus Johannes           | Roorfontein, Pk. Koster.                      |
| 1763 | Combrink, Johannes Michael           | Goedehoop, Pk. Koster.                        |
| 1764 | Erasmus, Cornelius Martinus          | Doornpoort, Dist. Rustenburg, Pk. Doornpoort. |
| 1765 | Fourie, Matys Johannes               | Kwaggafontein No. 924, Pk. Derby.             |
| 1766 | Heckermann, Mattheus                 | Bosfontein No. 923, Pk. Heldenla.             |
| 1767 | Grobler, Johannes Hendrik            | Rietfontein No. 911, Pk. Derby.               |
| 1768 | Harmse, Martinus Christoffel         | Vlakfontein No. 584, Pk. Derby.               |
| 1769 | Harmse, Petrus Jan Hendrik           | Rietfontein No. 911, Pk. Derby.               |
| 1770 | Joubert, Jacobus Johannes            | Waterval No. 68, Pk. Koster.                  |
| 1771 | Liebenberg, Johannes                 | Vlaknek, Pk. Mabaalstad.                      |
| 1772 | Mans, Christiaan Christoffel         | Tafelkop, Pk. Koster.                         |
| 1773 | Preez, du, Jacob Wouter              | Cyferfontein, Pk. Mabaalstad.                 |
| 1774 | Pretorius, Daniel Petrus             | Rietfontein, Pk. Koster.                      |
| 1775 | Pretorius, Jacobus Johannes          | Rietfontein, Pk. Derby.                       |
| 1776 | Rensburg, van, Pieter Frederik       | Kwaggashoek, Pk. Doornpoort, oor Koster.      |
| 1777 | Steenkamp, Petrus Stephanus          | Koperfontein, Pk. Derby.                      |
| 1778 | Toit, du, Willem Johannes            | Sandfontein, Pk. Boons.                       |
| 1779 | Vuuren, van, Pieter Johannes Jacobus | Rietfontein No. 403, Pk. Koster.              |
| 1780 | Wet, de (Jnr.), Pieter Rudolf        | Eureka, Pk. Derby.                            |

## DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

## BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

## TERMINATION OF MEMBERSHIP.

| No.   | Naam en Adres.<br>Name and Address.                                   | Datum van beëindiging van lidmaatskap.<br>Date of termination of membership. | Rede vir beëindiging van lidmaatskap.<br>Reason for termination of membership. |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 542   | Nortje, Johannes Petrus, Bestershoek, Brakklouf                       | 31/3/43                                                                      | Oorlede.—Dea                                                                   |
| 11084 | Windt, James, Kareepoort Nedersetting, Pk. Sonop                      | 31/3/43                                                                      | "                                                                              |
| 737   | Schalkwijk, van, Cornelius Johannes, Roodekopjes No. 171, Sterkstroom | 31/8/28                                                                      | "                                                                              |

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 616 VAN 1943.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

L. M. WALTON,  
Landmeter-generaal.Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Kaapstad.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 11 Oktober 1943 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaartno.  
Diagram No.  
1863/1943.....

Beskrywing van grond  
Description of Land.  
Mietjes Vallei-uitspanning/Outspan

Aan die Somerset-Wes-Stellenbosch-hoofweg/On the Somerset West-Stellenbosch Main Road

Ligging.  
Situation.

Afdeling.  
Division.

Grootte.  
Area.  
65-6962 morg/morgen.

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

\* NOTICE No. 661 OF 1943.

## MEMBERSHIP LISTS.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section forty-eight of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.

Pretoria, 28th August, 1943.

## DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

## AANVULLINGSLYS VAN LEDE.—ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No.   | Naam.—Name.                   | Adres.—Address.                          |
|-------|-------------------------------|------------------------------------------|
| 13298 | Esterhuizen, Jan Christoffel  | Boekenhoutfontein No. 889, Pk. Pilsberg. |
| 13299 | Oosthuizen, Diederik Johannes | Kafferskraal, Weydeen.                   |

## POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.

## AANVULLINGSLYS VAN LEDE.—ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.—Name.                               | Adres.—Address.                              |
|-----|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 829 | Smit, Hendrik Jacobus                     | Elandsfontein, Pk. Lunsklip.                 |
| 830 | Becker, Diederik Johannes                 | Tweefontein, Pietersburg.                    |
| 831 | van den Bergh, Petrus Jan Hendrik         | Vierentwintig Riviere, Pk. Gilead.           |
| 832 | Bilgenaut, Hendrik Lodewyk                | Riebeeck West No. 759, Moepel.               |
| 833 | Boshoff, Eliza Johannes                   | Laaste Hoop, Pietersburg.                    |
| 834 | Boshoff, Gert Petrus                      | Gilead, P.O. Gilead.                         |
| 835 | Botha, Jan Louis                          | Moelfontein, Pietersburg.                    |
| 836 | Breytenbach, Johan Hendrik                | De Voetpadkloof, Blackreef, Pk. Middeldurg.  |
| 837 | Classee, Helgard Muller                   | Klipkopjes, Pietersburg.                     |
| 838 | Coetzee, Dirk Willem                      | Goedgedacht, Pk. Houtrivier.                 |
| 839 | Deventer, van, Gert Frederik Jacobus      | Rooftal No. 317, Pk. Hanglip.                |
| 840 | Engelbrecht, Petrus Arderlaan             | Langsberghshoek, Potgietersrust.             |
| 841 | Enslin, Johan Adam                        | Marnitz, oor Potgietersrust.                 |
| 842 | Enslin, Johannes Jacobus, No. 3           | Kroonstad, Posaak 29, Potgietersrust.        |
| 843 | Eyk, van, Daniel Thomas, Jnr.             | Uitloop, Posbus 74, Potgietersrust.          |
| 844 | Gilliam, Pete Jacoba                      | Modderfontein, Pk. Zebediela.                |
| 845 | Groesbeek, Gert                           | Daggakraal, Pk. Moepel.                      |
| 846 | Heyde, van der, Stefanus Johannes         | Johannesburg.                                |
| 847 | Joubert, Hendrik Lodewyk                  | Woolwich, Marnitz.                           |
| 848 | Leemmer, Lodewicus Arnoldus Slabbert      | Zandrivier No. 139, Pk. Marabastad.          |
| 849 | Marais, Carel Bernardus                   | Dorsland, Pk. Limburg.                       |
| 850 | Marais, Sarel Johannes                    | Dorsland, Pk. Limburg.                       |
| 851 | McDonald, Susanna Catharina               | Riebeeck West, Pk. Moepel.                   |
| 852 | Moulder, Lourens Martinus                 | Palmietfontein, p/a Farmer, Pk. Pietersburg. |
| 853 | Nortje, Antonie Johannes Nicolaas         | Leerdam, Posaak 559, Potgietersrust.         |
| 854 | Nortje, Falkers Johannes Frederik         | Verweg, Singlewood.                          |
| 855 | Froneman, Johannes Coenraad               | Biesieskraal, Pk. Moepel.                    |
| 856 | Joubert, Willem Hendrik Neethling         | Buffelsvlei, P/S. 540, Middeldurg, Tvl.      |
| 857 | Lubbe, Cornelius Johannes                 | Kromdraai, P.O. Box 81, Pietersburg.         |
| 858 | Lubbe, George Avery                       | Elba, Pk. Rita, Pietersburg.                 |
| 859 | Nest, van der, Maria Magdalena            | Doordraai, Pk. Hanglip.                      |
| 860 | Oeschger, Pieter Francois                 | Geluk, Pk. Drummondlea.                      |
| 861 | Prinsloo, Hendrik Frederick               | Fort Klipdam, P.O. Pietersburg.              |
| 862 | Schoeman, Philip Johannes Petrus Albertus | Stirum, Pk. Limburg.                         |
| 863 | Smit, Johannes Cornelis                   | Hoogbult, Posbus 10, Roedtan.                |
| 864 | Smith, Stephanus Christiaan               | Wetevredon, P.O. Maleeuwskop.                |
| 865 | Venter, Hendrik Frederik Christoffel      | Lagersdrift, Lagersdrift.                    |
| 866 | Venter, Jacobus Martinus                  | Pompey, Pk. Malati, oor Rubbervale.          |
| 867 | Westhuizen, van der, Hendrik Johannes     | Diepkloof, Pk. Groblersdal.                  |
| 868 | Wessels, Wessel Pieter Izak               | Kaaleegte, Pk. Hanglip.                      |
| 869 | Weyers, Hendrik Christoffel               | Buffelsvlei, P.S. 540, Middeldurg.           |

## DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 616 OF 1943.

The following notice is published for general information:—

L. M. WALTON,  
Surveyor-General.Surveyor-General's Office,  
Cape Town.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 11th October, 1943, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.



## DIVERSE.

## KENNISGEWING No. 621 VAN 1943.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRO-  
TEGNIËSE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieursertifikate van Bekwaamheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 20, 21 en 22 Oktober 1943 op verskillende sentrums in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo en Salisbury is, ook tegelykertyd aldaar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 22 September 1943 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

## WERKTUIGKUNDIGE INGENIEURS.

## Regskennis.

Sterkte van materiaal en die ontwerp van strukture.

Kragmasjinerie.

Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.

Elektrotegniek (Elementêre).

## ELEKTROTEGNIËSE INGENIEURS.

## Regskennis.

Sterkte van materiaal.

Kragmasjinerie.

Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.

Elektrotegniek (Gevorderde).

Kandidate vir die eksamens vir werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurs in beheer van masjinerie op myne sal, behalwe in bostaande vakke, ook in „Mynmasjinerie” geëksamineer word.

M.M. 57/3.

## KENNISGEWING No. 624 VAN 1943.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van die ondervermelde gevangene wat uit die Ermelo Tronk op Donderdag, 22 Julie 1943, ontvlug het:—

## HENDRIK NJONDU.

*Beskrywing:* Naam van stam, Njondú; naam van stam van vader, Maketang Njondú; naam van Kaptein, Malube; kraal, geen vaste woonplek; geboorteplek, Ermelo distrik; ras, Swazi; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; hoogte, 5 voet 3½ duim; hare, swart wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, proporsioneel; voorkop, nou; neus, plat; gesig, ovaal; baard en snorbaard, geen.

*Onderskeidingsmerke:* 2 Littekens op voorkop, klein litteken regterkant van mond, lang brandmerk linkerkant van maag.

By ontvlugting het hy gevangenisklere aangehad: Rooi flennie hemp; jersie, rooi en wit; molvel broek; wit dowlas hemp; en molvel pet.

Het 'n vonnis van £3 of 1 maand, £1 of 14 dae, 5s. of 4 dae, en £2 of 20 dae, gevangenisstraf met harde arbeid opgelê deur die Spesiale Vrederegter op Breyten op 18 Junie 1943.

H. A. VAN ROOYEN,  
Magistraat.

## \* KENNISGEWING No. 659 VAN 1943.

## MIELIEREELINGSKEMA.—INTREKKINGS.

INTREKKING VAN SERTIFIKATE UITGEREIK KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47 VAN 1942), EN/OF ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande sertifikate, uitgereik kragtens regulasie 2 van Oorlogsmatreeël No. 20 van 1942 (Proklamasie No. 47 van 1942), en/of artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, ingetrek is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Bestuurder.

## MEULENAARSINTREKKINGS.—MILLERS' CANCELLATIONS.

| Geregistreerde No.<br>Registered No. | No. van Sertifikaat van Registrasie.<br>No. of Certificate of Registration. | Naam.<br>Name. | Handelsnaam.<br>Trading Name. | Adres.<br>Address.                       |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------|------------------------------------------|
| M.M. 21                              | 98                                                                          | A. Dworsky     | A. Dworsky                    | Benzaamheid, Pk./P.O. Balmoral, Witbank. |
| M.M. 1526                            | 1863                                                                        | S. S. Luck     | S. S. Luck                    | Gobozana, Pk./P.O. Nsikizini.            |
| M.M. 1741                            | 1029                                                                        | R. J. Tidbury  | R. J. Tidbury                 | Pk./P.O. Emgwali, Stutterheim.           |

## HANDELAARSINTREKKINGS.—TRADERS' CANCELLATIONS.

|           |      |               |               |                                 |
|-----------|------|---------------|---------------|---------------------------------|
| M.T. 2557 | 688  | A. Dworsky    | A. Dworsky    | Benzaamheid, Pk./P.O. Balmoral. |
| M.T. 202  | 6105 | A. C. J. Pahl | A. C. J. Pahl | Pk./P.O. Iqubica, Middelburg.   |

## MISCELLANEOUS.

## NOTICE No. 621 OF 1943.

## MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mechanical and Electrical Engineers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 20th, 21st and 22nd October, 1943, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 22nd September, 1943, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

## MECHANICAL ENGINEERS.

## Legal Knowledge.

Strength of Materials and Design of Structures.

Power Plant.

Driven Machinery and Mechanical Appliances.

Electrotechnics (Elementary).

## ELECTRICAL ENGINEERS.

## Legal Knowledge.

Strength of Materials.

Power Plant.

Driven Machinery and Mechanical Appliances.

Electrotechnics (Advanced).

Candidates for examination as Mechanical or Electrical Engineers to take charge on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant".

M.M. 57/3.

20-27-3

## NOTICE No. 624 OF 1943.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Ermelo Gaol on Thursday, 22nd July, 1943:—

## HENDRIK NJONDU.

*Description:* Tribal name, Njondú; father's tribal name, Maketang Njondú; Chief's name, Malube; kraal, no fixed abode; birthplace, Ermelo District; race, Swazi; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 feet 3½ inches; hair, black woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, narrow; nose, flat; face, oval; beard, shaven.

*Distinguishing Marks:* 2 Scars on forehead, small scar right side mouth, long burn mark left side stomach.

At time of escape was wearing prison clothing: Shirt, flannel, red; jersey, red and white; breeches, moleskin; jumper, white duck; cap, moleskin.

Was undergoing sentence of £3 or 1 month and £1 or 14 days, 5s. or 4 days and £2 or 20 days imposed by Special Justice of the Peace at Breyten on 18th June, 1943.

H. A. VAN ROOYEN,  
Magistrate.  
20-27-3

## \* NOTICE No. 659 OF 1943.

## MEALIE CONTROL SCHEME.—CANCELLATIONS.

CANCELLATION OF CERTIFICATES ISSUED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47 OF 1942), AND/OR SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the undermentioned certificates, issued in terms of regulation 2 of War Measure No. 20 of 1942 (Proclamation No. 47 of 1942), and/or section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, have been cancelled.

By order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Manager.

## \* KENNISGEWING No. 660 VAN 1943.

## MIELIEREELINGSKEMA.—REGISTRASIES.

PERSONE AANGEWYS, KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47 VAN 1942), EN/OF GEREgistREER KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone, kragtens regulasie 2 van Oorlogsmaatregel No. 20 van 1942 (Proklamasie No. 47 van 1942), aangewys is, en/of geregistreer is vir die tydperk eindigende 30 April 1944, kragtens artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Bestuurder.

## \* NOTICE No. 660 of 1943.

## MEALIE CONTROL SCHEME.—REGISTRATIONS.

PERSONS DESIGNATED, IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 of 1942 (PROCLAMATION No. 47 of 1942), AND/OR REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 of 1939, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the following persons have been designated, in terms of regulation 2 of War Measure No. 20 of 1942 (Proclamation No. 47 of 1942), and/or registered for the period ending 30th April, 1944, in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,  
Manager.

PERSONE WAT KRAGTENS PARAGRAAF (a) VAN SUBARTIKEL 1 VAN ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREgistREER EN KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47) AANGEWYS IS OM MIELIES EN MIELIE-PRODUKTE VAN 'N PRODUSEUR VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKEÏ EN TE ONTVANG VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION 1 OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME AND DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47) TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE OR RECEIVE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.

| Geregistreerde No.<br>Registered No. | No. van Sertifikaat van Registrasie.<br>No. of Certificate of Registration. | Naam.<br>Name.                                   | Handelsnaam.<br>Trading Name.                    | Adres.<br>Address.                                          |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| M.T. 2193                            | 2143                                                                        | L. G. Jack.....                                  | Acme Mills.....                                  | Posbus/P.O. Box 106, Klerksdorp.                            |
| M.T. 2557                            | 688                                                                         | E. S. van Zyl.....                               | Balmoral Roller Meule.....                       | Eenzaamheid No. 35, Balmoral.                               |
| M.T. 1340                            | 6454                                                                        | A. Barklie.....                                  | A. Barklie.....                                  | Nondweni Bridge, Pk./P.O. Barklie, Dundee.                  |
| M.T. 2220                            | 3091                                                                        | K. Joseph.....                                   | Bernhardina Cash Stores.....                     | Posbus/P.O. Box 117, Keitz.                                 |
| M.T. 5186                            | 5689                                                                        | F. Bradfield en/and E. M. S. Cooke....           | Bradfield & Cooke.....                           | Pk./P.O. Lower Mijka, Tsolo.                                |
| M.T. 159                             | 2556                                                                        | Clocolan Koöperatiewe Landbou Maatskappy, Beperk | Clocolan Koöperatiewe Landbou Maatskappy, Beperk | Posbus/P.O. Box 55, Clocolan.                               |
| M.T. 432                             | 1264                                                                        | M. Stein.....                                    | Davel Steam Mill.....                            | Posbus/P.O. Box 70, Davel.                                  |
| M.T. 4190                            | 4562                                                                        | B. Dhlamini.....                                 | Babylon Dhlamini.....                            | Driefontein, Pk./P.O. Brereton Park.                        |
| M.T. 5558                            | 6231                                                                        | A. B. Dix.....                                   | A. B. Dix.....                                   | Roselands, Pk./P.O. Winterton.                              |
| M.T. 2766                            | 6449                                                                        | R. G. Ewels.....                                 | R. G. Ewels.....                                 | Pk./P.O. Mamibie, Butterworth.                              |
| M.T. 3685                            | 2041                                                                        | T. Lauterbach.....                               | Felsborn Mill.....                               | Felsborn, Pk./P.O. Wartburg, New Hanover.                   |
| M.T. 2357                            | 2145                                                                        | Fraser's, Ltd., Jammerberg Mills.....            | Fraser's, Ltd., Jammerberg Mills.....            | Jammersdrift, Pk./P.O. Wepener.                             |
| M.T. 5495                            | 6221                                                                        | P. Goss.....                                     | Pat Goss.....                                    | Pk./P.O. Ishlito, Lusikisiki.                               |
| M.T. 5223                            | 5513                                                                        | C. H. A. Kaufmann.....                           | C. Kaufmann.....                                 | Oakancu, Pk./P.O. Baziya, Umtata.                           |
| M.T. 2822                            | 4303                                                                        | A. E. V. Krebs.....                              | A. E. V. Krebs.....                              | Pk./P.O. Big Umgazi, Port St. Johns.                        |
| M.T. 408                             | 179                                                                         | Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Beperk           | Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Beperk           | Posbus/P.O. Box 17, Lydenburg.                              |
| M.T. 957                             | 2055                                                                        | W. H. en/and H. C. A. Higgins.....               | Mapela Trading Stores.....                       | Sandsloot No. 1528, Pk./P.O. Platreef, Potgietersrust.      |
| M.T. 956                             | 2056                                                                        | W. H. en/and H. C. A. Higgins.....               | Mapela Trading Store.....                        | Moordkop No. 1528, Pk./P.O. Platreef, Potgietersrust.       |
| M.T. 955                             | 2057                                                                        | W. H. en/and H. C. A. Higgins.....               | Mapela Trading Stores.....                       | Zwartfontein No. 121, Pk./P.O. Platreef.                    |
| M.T. 62                              | 1609                                                                        | I. A. Moola.....                                 | Moola Bros.....                                  | Posbus/P.O. Box 36, Wakkerstroom.                           |
| M.T. 5345                            | 5721                                                                        | W. Morgan.....                                   | W. Morgan.....                                   | Quimera, Pk./P.O. Palmietfontein, Herschel.                 |
| M.T. 5344                            | 5720                                                                        | W. Morgan.....                                   | W. Morgan.....                                   | Ndofela, Pk./P.O. Palmietfontein.                           |
| M.T. 2086                            | 5719                                                                        | W. Morgan.....                                   | W. Morgan.....                                   | Bensonville, Pk./P.O. Sterkspruit, Herschel.                |
| M.T. 5318                            | 5743                                                                        | D. A. Steynberg.....                             | Mozambique Stoor.....                            | Hoofstraat 235/235 Main Street, Potgietersrust.             |
| M.T. 5534                            | 6174                                                                        | Native Commissioner.....                         | Native Commissioner.....                         | Pk./P.O. Taung.                                             |
| M.T. 5073                            | 6450                                                                        | M. C. Nel.....                                   | M. C. Nel.....                                   | Pk./P.O. Kariega, Uitenhage.                                |
| M.T. 2088                            | 5560                                                                        | E. Pike.....                                     | E. Pike.....                                     | Pk./P.O. Tlilina.                                           |
| M.T. 2040                            | 5562                                                                        | A. C. Pike.....                                  | A. C. Pike.....                                  | Pk./P.O. Tokwana, Mount Fletcher.                           |
| M.T. 2039                            | 5563                                                                        | A. C. Pike.....                                  | A. C. Pike.....                                  | Pabolong, Pk./P.O. Bertievale.                              |
| M.T. 2038                            | 5560                                                                        | A. C. Pike.....                                  | A. C. Pike.....                                  | Thaba Chieka, oor/via Hilda Heath, Mount Fletcher.          |
| M.T. 2937                            | 5561                                                                        | A. C. Pike.....                                  | A. C. Pike.....                                  | Pk./P.O. Bertievale, oor/via Matatiele.                     |
| M.T. 4247                            | 4617                                                                        | M. Plant.....                                    | M. Plant.....                                    | Treves, Pk./P.O. Gilead, Pelgrimsrust/Pilgrim Rest.         |
| M.T. 5732                            | 6456                                                                        | W. E. Pullin en/and T. L. Gripper.....           | W. E. Pullin & Co.....                           | Posbus/P.O. Box 247, Oos-Londen/East London.                |
| M.T. 2612                            | 5132                                                                        | S. Solomon.....                                  | Solomon's Trading Store.....                     | Matlala-lokasie/Location, Posbus/P.O. Box 248, Pietersburg. |
| M.T. 654                             | 3250                                                                        | E. J. T. Whitfield.....                          | E. J. T. Whitfield.....                          | Posbus/P.O. Box 3, Idutywa.                                 |
| M.T. 1365                            | 3624                                                                        | W. S. Wicks.....                                 | W. S. Wicks.....                                 | Gqwesa, Pk./P.O. Qumbu.                                     |

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREgistREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, CRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.

| Geregistreerde No.<br>Registered No. | No. van Sertifikaat van Registrasie.<br>No. of Certificate of Registration. | Naam.<br>Name.                         | Handelsnaam.<br>Trading Name.          | Adres.<br>Address.                            |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| M.M. 1                               | 1849                                                                        | L. G. Jack.....                        | Acme Mills.....                        | Posbus/P.O. Box 106, Klerksdorp.              |
| M.M. 21                              | 98                                                                          | E. S. van Zyl.....                     | Balmoral Roller Meule.....             | Eenzaamheid No. 35, Pk./P.O. Balmoral.        |
| M.M. 1222                            | 5398                                                                        | S. E. Botha.....                       | S. E. Botha.....                       | Bosworth, Pk./P.O. Elandschoogte, Maclear.    |
| M.M. 2995                            | 5839                                                                        | C. de Wet.....                         | C. de Wet.....                         | Erf No. 1, Pk./P.O. Maclear.                  |
| M.M. 703                             | 1539                                                                        | Fraser's, Ltd., Jammerberg Mills.....  | Fraser's, Ltd., Jammerberg Mills.....  | Jammersdrift, Pk./P.O. Wepener.               |
| M.M. 3182                            | 6455                                                                        | C. J. F. de Villiers.....              | Haakdoorn Roller Meule.....            | Klipfontein, Pk./P.O. Haakdoorn.              |
| M.M. 270                             | 1954                                                                        | Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Beperk | Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Beperk | Posbus/P.O. Box 17, Lydenburg.                |
| M.M. 3249                            | 6451                                                                        | S. K. Molaba.....                      | Molaba's Milling Co.....               | Pk./P.O. Molgat, Pietersburg.                 |
| M.M. 1586                            | 6452                                                                        | J. S. Nel.....                         | J. S. Nel.....                         | Posbus/P.O. Box 40, Lady Grey.                |
| M.M. 3079                            | 6017                                                                        | P. D. Roux.....                        | P. D. Roux.....                        | Posbus/P.O. Box 5, Mount Fletcher.            |
| M.M. 3258                            | 6453                                                                        | E. E. A. Tessendorf.....               | E. E. A. Tessendorf.....               | Newtondale, Pk./P.O. Tweu, Kingwilliams-town. |
| M.M. 892                             | 1530                                                                        | Paul Roux Roller Meule (Edms.), Bpk.   | Paul Roux Roller Meule (Edms.), Bpk.   | Erf No. 458, Pk./P.O. Paul Roux.              |
| M.M. 2395                            | 1086                                                                        | C. R. en/and G. V. v. d. Merwe.....    | v. d. Merwe, Bros.....                 | Pk./P.O. Slabberts.                           |

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates



## \* KENNISGEWING No. 662 VAN 1943.

## BESPROEINGSRAAD ZOUTPANSDRIFT, BOSHOF, O.V.S.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. J. C. P. Stow as lid van die Besproeiingsraad Zoutpansdrift op 31 Oktober 1943 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 11 vm., op Woensdag, 20 Oktober 1943, op die plaas Stowlands, die woonplek van die sekretaris van die Besproeiingsraad Zoutpansdrift, in die distrik Boshof, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die nittredende lid te vervang.

H. L. BOVEY,

Waarnemende Addisionele Magistraat.  
Boshof, 25 Augustus 1943.

## \* KENNISGEWING No. 663 VAN 1943.

## WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Clanwilliam, Vanrhynsdorp en Namaqualand, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente, ens., voor of op 3 November 1943 moet vertoon om nagesien en geëyk of herëyk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande Lys voorkom, geleë is, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisiestasie naaste aan die plekke in onderstaande Lys vermeld, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,

Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 27 Augustus 1943.

## LYS.

Citrusdal, Polisiestasie, van 9 vm. tot 11 vm., 27 September 1943.  
Clanwilliam, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 29 September 1943.  
Graafwater, mnr. J. B. Belgrove se winkel, van 10 vm. tot 1 nm., 1 Oktober 1943.  
Lambertsbaai, Polisiestasie, van 10 vm. tot 1 nm., 5 Oktober 1943.  
Sandberg, mnr. O. M. Smit se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Oktober 1943.  
Klaver, die firma Kaminer & De Kock se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 8 Oktober 1943.  
Vanrhynsdorp, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 11 Oktober 1943.  
Vredendal, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 12 Oktober 1943.  
Thornbaai, die firma North Bay Canning Co., se winkel, van 10.30 vm. tot 11 vm., 14 Oktober 1943.  
Neersetting, die firma Smit & Cohen se winkel, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 14 Oktober 1943.  
Bitterfontein, mnr. M. Gelb se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 18 Oktober 1943.  
Garies, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 20 Oktober 1943.  
Kamieskroon, Polisiestasie, van 10 vm. tot 11 vm., 22 Oktober 1943.  
Springbok, Polisiestasie, van 9 vm. tot 3 nm., 25 Oktober 1943.  
O'Okiep, die firma Bennet & Webster se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 26 Oktober 1943.  
Concordia, mnr. D. Gelb se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 26 Oktober 1943.  
Nababeep, O'Okiep Copper Co., algemene kantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 27 Oktober 1943.  
Steinkopf, Polisiestasie, van 10 vm. tot 11 vm., 29 Oktober 1943.  
Port Nolloth, Polisiestasie, van 9 vm. tot 11 vm., 1 November 1943.

## \* KENNISGEWING No. 664 VAN 1943.

## RIVIERRAAD LAER EERSTERIVIER.—VERKIESING VAN LEDE.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig artikel *sewe-en-veftig* van die Besproeiingswet, No. 8 van 1912, en klousules 10 en 19 van die regulasies, dat die volgende persone op 'n hofsitting, gehou te Stellenbosch, op 25 Augustus 1943, behoortlik gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, nl.:—

1. Mnr. A. J. Faure.
2. Mnr. D. C. Bosman.
3. Mnr. G. A. S. Lipp.

N. J. GAUCHE,  
Waarnemende Magistraat.

## \* NOTICE No. 662 of 1943.

## ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD, BOSHOF, O.F.S.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. C. P. Stow as member of the Zoutpansdrift Irrigation Board, will expire by effluxion of time on the 31st October, 1943.

A public court will be held on the farm Stowlands, the residence of the Secretary of the Zoutpansdrift Irrigation Board, in the Boshof District, on Wednesday, the 20th October, 1943, at 11 a.m., for the election of a member to replace the outgoing one.

H. L. BOVEY,

Acting Additional Magistrate.  
Boshof, 25th August, 1943.

## \* NOTICE No. 663 of 1943.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Clanwilliam, Vanrhynsdorp and Namaqualand, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd November, 1943.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assize, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,

Superintendent of Assize.

Pretoria, 27th August, 1943.

## SCHEDULE.

Citrusdal, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 27th September, 1943.  
Clanwilliam, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 29th September, 1943.  
Graafwater, Mr. J. B. Belgrove's Store, from 10 a.m. to 1 p.m., 1st October, 1943.  
Lambert's Bay, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 5th October, 1943.  
Sandberg, Mr. O. M. Smit's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th October, 1943.  
Klaver, Messrs. Kaminer & De Kock's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th October, 1943.  
Vanrhynsdorp, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 11th October, 1943.  
Vredendal, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 12th October, 1943.  
Thorn Bay, Messrs. North Bay Canning Co.'s Store, from 10.30 a.m. to 11 a.m., 14th October, 1943.  
Neersetting, Messrs. Smit & Cohen's Store, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 14th October, 1943.  
Bitterfontein, Mr. M. Gelb's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 18th October, 1943.  
Garies, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 20th October, 1943.  
Kamieskroon, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd October, 1943.  
Springbok, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 25th October, 1943.  
O'Okiep, Messrs. Bennet & Webster's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 26th October, 1943.  
Concordia, Mr. D. Gelb's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 26th October, 1943.  
Nababeep, O'Okiep Copper Co., General Office, from 10 a.m. to 11 a.m., 27th October, 1943.  
Steinkopf, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 29th October, 1943.  
Port Nolloth, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 1st November, 1943.

## \* NOTICE No. 664 of 1943.

## LOWER EERSTE RIVER RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

In terms of section *fifty-seven* of the Irrigation Act, No. 8 of 1912, and paragraphs 10 and 19 of the regulations, notice is hereby given that at a court held at Stellenbosch, on the 25th August, 1943, the following persons were duly elected as members of the above-named Board for a period of three years from date of publication hereof in the *Gazette*, viz.:—

1. Mr. A. J. Faure.
2. Mr. D. C. Bosman.
3. Mr. G. A. S. Lipp.

N. J. GAUCHE,  
Acting Magistrate.

## \* KENNISGEWING No. 665 VAN 1943.

## BESPROEDINGSRAAD UPINGTON.—VERKIESING.

Hierby word, ooreenkomstig paragraaf 17 van deel IV van die regulasies, opgestel kragtens artikel *sewe-en-sewentig* en *ses-en-negentig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat by 'n stemming vir die verkiesing van twee lede vir bogenoemde Raad, gehou op 25 Augustus 1943, te Upington, distrik Gordonias, mnr. J. A. J. Steenkamp en W. A. Fletcher met respektiewelik 100 en 98 stemme as lede van bogenoemde Raad gekies is.

B. V. CALLANAN,

Upington, Gordonias,  
25 Augustus 1943.

Magistraat.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

## \* KENNISGEWING No. 666 VAN 1943.

UITHOU VAN GROND VIR DOELEINDES VAN  
PUBLIEKE PAAIE.—PLASE PALMIETKUILEN No. 10  
EN RIETFontein No. 11, DISTRIK SPRINGS.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris van Heidelberg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), twee stroke geproklameerde grond, onderskeidelik honderd Kaapse voet en vyftig Kaapse voet breed, op die plase Palmietkuiilen No. 10 en Rietfontein No. 11, distrik Springs, myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op Sketskaarte wat onder R.M.T. Nos. 278 en 134 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, berus, vir die doeleindes van publieke paaie uitgehou het.

M.M. 99/152.

## \* KENNISGEWING No. 667 VAN 1943.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 35 VAN 1943 VIR DIE WEEK GEEINDIG  
28 AUGUSTUS 1943.

Pes.

Transvaal.

*Distrik Roodepoort.*—Een geval by 'n naturel, dodelik, is gevind op 'n gedeelte van die plaas Doornkop ag myl ten suide van Roodepoort. Hierdie gedeelte van Doornkop grens aan die plaas Zuurbekom, waarvandaan knaagdiere gerapporteer was in die bulletin vir die week geëindig 24 Julie 1943.

Soos reeds in vorige bulletins vermeld, word knaagdiere op 'n uitgebreide skaal op die hand uitgeroei, en alle voorbehoedemaatregels word deur beamptes van hierdie Departement en die verskillende plaaslike owerhede getref, om die toestand die hoof te bied.

## POKKIES.

*Nuwe uitbrekings.*—Munisipale-lokasie, distrik Aliwal-Noord; Sendinglokasie, distrik Butterworth (Kaapland); die munisipale gebied Durban, distrik Durban; die plase Klipspruit, Rodekop en Waterval, distrik Utrecht (Natal); die plaas Karreepan, distrik Bloemhof; Babrosc Mynlokasie en die plaas Rietkuil, distrik Klerksdorp; die munisipale gebied Krugersdorp, distrik Krugersdorp; die plaas Driehoek, distrik Schweizer-Reneke (Transvaal).

## TIFUSKOORS.

*Nuwe uitbrekings.*—Tandabantuslokasie, distrik Bizana; Buffeldoorns, Glen Adelaide, Guba, Macubeni, Maqashu, Mkapusi, Nguka, Tsembezi, Vaalbank en Zingqutulokasie, distrik Glen Grey; Ludlowlokasie, distrik Middelburg; die plaas Suurfontein, distrik Molteno; Ezolo, Mlandus- en Xilinxalokasie, distrik Ngamakwe; Kabahlokasie, distrik Uitenhage (Kaapland); die plaas Paddock, distrik Port Shepstone; Sezela landgoed, distrik Umzinto (Natal); die plaas Tweefontein, distrik Volksrust (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aliwal-Noord, Bizana, Cathcart, Dordrecht, Elliot, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Libode, Molteno, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Mt. Frere, Mganduli, Ngamakwe, Steynsburg, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Ventersburg, Victoria-Oos (Kaapland); Howick (Natal); Ermelo, Volksrust (Transvaal).

## CHOLERA.

Een geval van cholera afkomstig vanuit die Verre Ooste, en wat bakteriologies bevestig is, is by 'n Unie hawe gerapporteer. Streng kwarantyn en alle ander voorbehoedemaatregels is onmiddellik getref.

## EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar—

*Pes* in Oporto (Portugal), Mazagan (Morokko), Port Gueydon, Collo (Algerie), Jaffa, Haifa (Palestina), Beni-Saf (Algerie), Stora (Swede), Port Said, Ismailia (Egipte), New York, Houston, Kingston (Jamaica).

*Pokkies* in Resht (Persie), Haifa (Palestina), Bongie (Algerie), Alexandria, Ismailia (Egipte).

*Geelkoors* in Makurdi (Nigerie).PETER ALLAN,  
Sekretaris van Volksgesondheid.

## \* NOTICE No. 665 of 1943.

## UPINGTON IRRIGATION BOARD.—ELECTION.

Notice is hereby given in terms of paragraph 17 of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *ninety-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that at a poll for the election of two members for the above-mentioned Board held at Upington, District Gordonias, on the 25th August, 1943, Messrs. J. A. J. Steenkamp and W. A. Fletcher with 100 and 98 votes respectively, were duly elected as members of the said Board.

B. V. CALLANAN,

Upington, Gordonias,  
25th August, 1943.

Magistrate.

## DEPARTMENT OF MINES.

## \* NOTICE No. 666 of 1943.

RESERVATION OF GROUND FOR PURPOSES OF  
PUBLIC ROADS.—FARMS PALMIETKUILEN No. 10  
AND RIETFontein No. 11, DISTRICT SPRINGS.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Mining Commissioner of Heidelberg has reserved, for purposes of public roads, two strips of proclaimed land, one hundred Cape feet and fifty Cape feet wide, respectively, on the farms Palmietkuiilen No. 10 and Rietfontein No. 11, District Springs, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on plans filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. Nos. 278 and 134.

M.M. 99/152.

## \* NOTICE No. 667 of 1943.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 35 OF 1943 FOR THE WEEK ENDED  
28TH AUGUST, 1943.

PLAGUE.

Transvaal.

*Roodepoort District.*—One native case fatal, has been discovered on a portion of the farm Doornkop, eight miles south of Roodepoort. This portion of Doornkop adjoins the farm Zuurbekom where rodent plague was reported in the bulletin for the week ended 24th July, 1943.

As stated in previous bulletins rodents are being destroyed on a large scale in the Reef Area and all necessary precautions are being taken by officers of this Department and the various local authorities to deal with the situation.

## SMALLPOX.

*New Outbreaks.*—Municipal Location, Aliwal North District; Mission Location, Butterworth District (Cape); Municipal Area of Durban, Durban District; farms Klipspruit, Rodekop and Waterval, Utrecht District (Natal); farm Karreepan, Bloemhof District; Babrosc Mine Location and farm Rietkuil, Klerksdorp District; Municipal Area of Krugersdorp, Krugersdorp District; farm Driehoek, Schweizer Reneke District (Transvaal).

## TYPHUS FEVER.

*New Outbreaks.*—Tandabantus Location, Bizana District; Buffeldoorns, Glen Adelaide, Guba, Macubeni, Maqashu, Mkapusi, Nguka, Tsembezi, Vaalbank and Zingqutu Locations, Glen Grey District; Ludlow Location, Middelburg District; farm Suurfontein, Molteno District; Ezolo, Mlandus and Xilinx Locations, Ngamakwe District; Kabah Location, Uitenhage District (Cape); farm Paddock, Port Shepstone District; Sezela Estate, Umzinto District (Natal); farm Tweefontein, Volksrust District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Bizana, Cathcart, Dordrecht, Elliot, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Libode, Molteno, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Mt. Frere, Mganduli, Ngamakwe, Steynsburg, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Ventersburg, Victoria East (Cape); Howick (Natal); Ermelo, Volksrust (Transvaal).

## CHOLERA.

One case cholera, confirmed bacteriologically, has been reported at a Union port *ex Far East*. Strict quarantine and all other precautions were promptly instituted.

## EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Plague* in Oporto (Portugal), Mazagan (Morocco), Port Gueydon, Collo (Algeria), Jaffa, Haifa (Palestine), Beni-Saf (Algeria), Stora (Sweden), Port Said, Ismailia (Egypt), New York, Houston, Kingston (Jamaica).

*Smallpox* in Resht (Persia), Haifa (Palestine), Bongie (Algeria), Alexandria, Ismailia (Egypt).

*Yellow Fever* in Makurdi (Nigeria).PETER ALLAN,  
Secretary for Public Health.



## \* KENNISGEWING No. 668 VAN 1943.

## RITCHIE BESPROEINGSRAAD.

Ek, die ondergetekende, Thomas Margetts Chisnall, magistraat van Kimberley en kiesbeampte, sertifiseer hierby dat 'n verkiesing ingevolge paragrawe 9 en 19, deel IV, van die regulasies van Wet No. 8 van 1912, op die 24ste dag van Augustus 1943, te Ritchie gehou is, en dat die volgende persone behoorlik gekies is om op die Ritchie Besproeiingsraad te dien, naamlik:—

- (1) De Villiers, David Stephanus.
- (2) Le Riche, Herman Richard.

T. M. CHISNALL,  
Kiesbeampte, en Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Kimberley, 24 Augustus 1943.

## \* KENNISGEWING No. 669 VAN 1943.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.  
KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel agtien van Wet No. 35 van 1861, die Wynbergse Spoorwegmaatskappy in 1863 sekere grond groot ongeveer punt een drie nege (.139) akker synde Restant van sekere stuk grond gemerk Perseel B naby die Liesbeekrivier, afdeling van die Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir gemelde Wynbergse Spoorwegmaatskappy onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie as opvolgers in titel van die Wynbergse Spoorwegmaatskappy voornemens is om genoemde stuk grond volgens Kaart No. 1839-6-223 op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 19de dag van Augustus 1943.

C. M. HOFFE,  
Hoofbestuurder,

L.Z. 4/1/17. Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

## \* KENNISGEWING No. 670 VAN 1943.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.  
KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie (a) van Wet No. 22 van 1916, of enige wysigings daarvan, en Wet No. 5 van 1881 (Kaap), en wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens Kennisgewing van Onteïening No. C. 2414, gedateer 12 Februarie 1943, gedien op Meta Peters (gebore Beckett), weduwee, op 18 Maart 1943 sekere grond groot ongeveer 70 vierkanteoede 129 vierkantevoet, synde die restant van Perseel No. 74 in die Hottentotlokaasie, Grahamstad, afdeling Albany, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond volgens kaart Albany S.V. 407 op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 17de dag van Augustus 1943.

C. M. HOFFE,  
Hoofbestuurder,

L.X. 335/1/18. Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

## \* KENNISGEWING No. 671 VAN 1943.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.  
KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie (a) van Wet No. 22 van 1916, of enige wysigings daarvan, en Wet No. 17 van 1891 (Kaap), en wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens Kennisgewing van Onteïening No. C. 2429, gedateer 29 Mei 1943, op Andries Johannes Christiaan Venter op 19 Julie 1943 gedien, sekere grond groot ongeveer 194 Kaapse vierkanteoede 64 Kaapse vierkantevoet, synde Erf No. 350 in Shortenstraat in die Munisipaliteit Burghersdorp van die dorpsgrondgedeelte van die plaas Klipfontein, afdeling Albert, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond volgens Kaart No. 985/1921 op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 19de dag van Augustus 1943.

C. M. HOFFE,  
Hoofbestuurder,  
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

LXA. 59/1/13.

## \* NOTICE No. 668 of 1943.

## RITCHIE IRRIGATION BOARD.

I, the undersigned, Thomas Margetts Chisnall, Magistrate of Kimberley and Returning Officer, hereby certify that an election was held in terms of paragraphs 9 and 19, Part IV of the regulations under Act No. 8 of 1912, on the 24th day of August, 1943, at Ritchie, and the undermentioned persons were duly elected to the Ritchie Irrigation Board, namely:—

- (1) De Villiers, David Stephanus.
- (2) Le Riche, Herman Richard.

T. M. CHISNALL,  
Returning Officer, and Magistrate.

Magistrate's Office,  
Kimberley, 24th August, 1943.

## \* NOTICE No. 669 of 1943.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.  
NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that, by virtue of the powers conferred by section eighteen of Act 35 of 1861, The Wynberg Railway Company in 1863 did expropriate certain land in extent approximately decimal one three nine (.139) of an acre being Remaining Extent of certain piece of land marked Lot B near the Liesbeek River, Division of Cape, Province of the Cape of Good Hope, for the said Wynberg Railway Company.

I therefore give notice that it is the intention of the Administration as successors-in-title to the Wynberg Railway Company, to register transfer of the said piece of land according to Diagram No. 1839-6-223 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg on this 19th day of August, 1943.

C. M. HOFFE,  
General Manager,

L.Z.4/1/17. South African Railways and Harbours.

## \* NOTICE No. 670 of 1943.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.  
NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 5 of 1881 (Cape), and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has, by notice of expropriation No. C. 2414, dated 12th February, 1943, served on Meta Peters (born Beckett), widow, on 18th March, 1943, expropriated certain land in extent approximately 70 square rods 129 square feet, being the remainder of Lot No. 74 Hottentot Location, Grahams-town, Division of Albany, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram Albany S.V. 407 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 17th day of August, 1943.

C. M. HOFFE,  
General Manager,

L.X. 355/1/18. South African Railways and Harbours.

## \* NOTICE No. 671 of 1943.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.  
NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that under the powers conferred upon him by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 17 of 1891 (Cape), and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2429, dated 29th May, 1943, served on Andries Johannes Christiaan Venter, on the 19th July, 1943, expropriated certain land in extent approximately 194 Cape square rods 64 Cape square feet, being Erf No. 350 in Shorten Street in the Municipality of Burghersdorp of the town lands portion of the farm Klipfontein, division of Albert, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram No. 985/1921, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this 19th day of August, 1943.

C. M. HOFFE,  
General Manager,  
South African Railways and Harbours.

LXA. 59/1/13.

**\* KENNISGEWING No. 672 VAN 1943.**  
**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**  
**KENNISGEWING VAN ONTEIENING.**

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie (a) van Wet No. 22 van 1916, of enige wysigings daarvan, en Wet No. 17 van 1891 (Kaap), en wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens Kennisgewing van Onteining No. C. 2416, gedateer 18 Maart 1943, op Sidney James Matthews op 6 April 1943 gediën, sekere grond groot ongeveer 388 Kaapse vierkante-roede 128 Kaapse vierkantevoet, synde Erwe Nos. 339 en 340 in Jukes Knightstraat in die Munisipaliteit Burghersdorp, deel van Klipfontein, afdeling Albert, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond volgens Kaarte Nos. 976/1921 en 977/1921 op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 19de dag van Augustus 1943.

C. M. HOFFE,  
Hoofbestuurder,

LXA. 59/1/14.

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

**\* NOTICE No. 672 of 1943.**  
**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**  
**NOTICE OF EXPROPRIATION.**

To whom it may concern:

Please take notice that under the powers conferred upon him by section three (a) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, and Act No. 17 of 1891 (Cape), and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2416, dated 18th March, 1943, served on Sidney James Matthews on the 6th April, 1943, expropriated certain land in extent approximately 388 Cape square roods 128 Cape square feet, being Erven Nos. 339 and 340, in Jukes Knight Street, in the Municipality of Burghersdorp, Part of Klipfontein, Division of Albert, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagrams Nos. 976/1921 and 977/1921 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this 19th day of August, 1943.

C. M. HOFFE,  
General Manager,

LXA. 59/1/14.

South African Railways and Harbours.

**TENDERS.**

**UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.—UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.**

**AANGENOME TENDERS.—ACCEPTED TENDERS.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste:—  
 Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

| Verwysings- en tendernommer.<br>Reference and Tender No. | Aangenome tenderaar.<br>Accepted Tenderer.                  | Diens.<br>Service.                                                                                                                                               | Prys.<br>Price.                                                           |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 25/1/83. S.O. 143...                                     | C. van Vreden, Groblersdal.....                             | Loskop-nedersetting/Settlement—<br>Dors van koring/Threshing of wheat.....                                                                                       | 1s. 9d. per 200-lb. sak/bag.                                              |
| 25/1/26/3/1. S.O. 153                                    | Jay Rottanburg, Potchefstroom.....                          | Witrand-inrigting vir Swaksinniges/Institution for Feeble-minded, Potchefstroom—<br>Ys/Ice.....                                                                  | 8s. per 100 lb./lbs., afgelewer/delivered.                                |
| 25/1/1926. S.O. 1346                                     | Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg                | Departement van Publieke Werke/Department of Public Works, Pretoria—<br>1,000 Swart geuthakke/Black gutter brackets, Iscor                                       | 3s. 6d. per dos./doz., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.                        |
| 25/1/968. S.O. 1352.                                     | E. S. Mowat & Sons, Durban.....                             | 3,000 lb./lbs. Soldeersel/Solder, volgens spesifikasie/to specification                                                                                          | £7. 18s. 5d. per 100 lb./lbs. aflewering in magazyn/delivered into store. |
| 27/1/1. S.O. 1355....                                    | Redfern Bros. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth                  | Kontroleur van Vervoer/Controller of Transport—<br>Vragwaens met agterklap/Trucks with tail-gate                                                                 | £38. 18s. 9d. elk/each, afgelewer/delivered.                              |
| 25/1/303. S.O. 1283.                                     | "                                                           | Vragwaens/Trucks, laebak-tipe/low-loading type                                                                                                                   | £38. 18s. 9d. " " "                                                       |
| 25/1/1325. S.O. 1331                                     | Sydmore Engineering Works (Pty.), Ltd., Johannesburg        | Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/Alluvial Diggings, Alexander Bay—<br>96 Katrolle/Pulleys, volgens spesifikasie/to specification                           | £1. 10s. 9d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.                        |
| 20/1/180. P.O. 152..                                     | Bon Accord Wagon Works, Kingwilliams-town                   | Fort Napier-inrigting/Institution, Pietermaritzburg—<br>1 Wa/Wagon, volgens spesifikasie/to specification                                                        | £115, v.o.s./f.o.r. Kingwilliamstown.                                     |
| 24/1/1559. P.W.D. 859                                    | S.A. Cotton Waste Manufacturers Co. (Pty.), Ltd., Germiston | Departement van Pos- en Telegraafwese/Department of Posts and Telegraphs—<br>10,000 lb./lbs. Vaal poetskatte/Grey cotton waste                                   | £270. 10s. 8d. die klomp/the lot, v.o.s./f.o.r. Germiston.                |
| 24/1/1561. P.W.D. 867                                    | Butler & Herbert Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg     | Telefoonsentrale / Telephone Exchange, Port Elizabeth—<br>(a) Ventilasië-installasie/Ventilation plant, (b) Lugkondisioneringsinstallasie/Air conditioning plant | £1,848.                                                                   |
| 24/1/1560. P.W.D. 863                                    | J. R. Moffett (Pty.), Ltd., Bloemfontein                    | Tronk en woning/Gaol and quarters, Zaaron                                                                                                                        | £10,387.                                                                  |
| 24/1/1394. P.W.D. 876                                    | A. Gibb & Sons (Pty.), Ltd., Germiston                      | Postkantoor/Post Office, Alberton, T.P.....                                                                                                                      | £3,890.                                                                   |
| 24/1/1562. P.W.D. 877                                    | Gwilliam (Pty.), Ltd., Johannesburg...                      | Tronk/Gaol, Paarl—<br>8 Ystertralle/Steel grilles, klein/small....                                                                                               | £223. 14s., afgelewer/delivered.                                          |
|                                                          | Geo. Beckett (Pty.), Ltd., Johannesburg                     | 1 Ystertralle/Steel grille, groot/large.....                                                                                                                     | £30. 18s. 6d., afgelewer/delivered.                                       |
|                                                          |                                                             | Outomatiese telefoonsentrale/Automatic Telephone Exchange, Linden, Johannesburg                                                                                  | £3,732. 18s. 1d.                                                          |

Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tendersaars bekendgemaak:—  
 Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

| Verwysings- en tendernommer.<br>Reference and Tender No. | Diens en suksesvolle tendersaars.<br>Service and Successful Tenderers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25/1/26/4/4. S.O. 150.....                               | Lewering van kruidentersware, groente, ens., aan n internerskamp/Supply of groceries, vegetables, etc., to an Internment Camp—<br>Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. United Baking Co., Pretoria. Riverside Dried Fruit Co. (Pty.), Ltd., Wellington. Transvaal Cold Storage, Pretoria. Brand & Co., Worcester. Western Cereal Co., Ltd., Woodstock. C. F. Preller, Pretoria. S. Jaffe & Co., Pretoria. Ziman Bros., Ltd., Pretoria. J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria. The Deep Sea Fisheries (Pty.), Ltd., Pretoria. J. Karp, Pretoria. United Macaroni Factories, Ltd., Johannesburg.                                                                           |
| 25/1/26/3. S.O. 153.....                                 | Lewering van kruidentersware, ens., aan inrigtings in die Provinsie Transvaal/Supply of groceries, etc., to institutions in the Transvaal Province—<br>Brits Roller Mills, Brits. S. Jaffe & Co., Pretoria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 25/1/9/1/1. S.O. 576.....                                | Lewering van kakedrill aan die Unie-gewerment/Supply of khaki drill to the Union Government—<br>Afrik Suppliers (Pty.), Ltd., Pretoria. Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Savellkoul & Co., Ltd., Pretoria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 25/1/875. S.O. 1320.....                                 | Verskaffing van timmerhout, boumateriaal, ens., aan die Hereford-nedersetting/Supply of timber, building materials, etc., to the Hereford Settlement—<br>Solly Smulowitz, Umata. Plantations Timber Co., Ltd., Johannesburg. P. J. van Reenen, Dist. Knysna. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg. E. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Jackson's Stove House, Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. Ardenne, Scott, Thesen, Ltd., Kaapstad/Cape Town. Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. |
| 25/1/1161. S.O. 1324.....                                | Verskaffing van gereedskap en kruelwaens aan die Afdeling Bosbou/Supply of tools and wheelbarrows to the Division of Forestry, Pietermaritzburg—<br>Halsted & Co., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Blane & Co., Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Bartie & Co., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Usher Industries (Pty.), Ltd., Durban. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. General Plumbing & Builders' Supply, Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. C. H. Hirtzel & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Durban.                 |
| 25/1/173. S.O. 1363.....                                 | Lewering van selidoeke aan die Unie-gewerment/Supply of cotton duck to the Union Government—<br>S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. L. B. K. Machinery, Syndicate (Pty.), Ltd., Johannesburg. Castor Lubricants, Ltd. (OLO), Johannesburg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 25/1/606. S.O. 1310.....                                 | Verskaffing van landbougereedskap aan die Vaal-Harts- en Rietrivier-nedersetting/Supply of agricultural implements to the Vaal-Harts and Riet River Settlements—<br>P. Andrag & Sons, Kaapstad/Cape Town. Union Implements Co. (Pty.), Ltd., Durban.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

| Diens, Distrik en Provinsie.                                                                                                                           | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.          | Waar verkrygbaar.                                                                                                  | Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.                                  | Tenders ingewag tot 9 v.m. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Inmaaklaboratoriums by Voedsel-produkte-laboratoriums, Kaapstad, K.P. Tender No. D.P.W. 903                                                            | Tendervorms en lysste van hoeveelhede                           | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.         | 1943.<br>27 Augustus                   | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.         | 1943.<br>16 Sept.          |
| Om- en aanbouings by Tronk, Nelspruit, T.P. Tender No. D.P.W. 904                                                                                      | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)                                                              | 27 Augustus                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)                                                              | 16 Sept.                   |
| Om- en aanbouings by Industrie-skool, Paarl, K.P. Tender No. D.P.W. 905                                                                                | Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies                        | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.         | 27 Augustus                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.         | 16 Sept.                   |
| Openbare Kantore en Poskantoor, Tronkwartiere en verskeie buite-geboue, Ingwavuma, Natal. Tender No. D.P.W. 908                                        | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P. | 3 Sept.                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P. | 23 Sept.                   |
| Openbare Kantore, Parys, O.V.S. Tender No. D.P.W. 909                                                                                                  | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.   | 3 Sept.                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.   | 23 Sept.                   |
| Om- en aanbou van Poskantoor, Mosselbaai, Kaapland. Tender No. D.P.W. 910                                                                              | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.         | 3 Sept.                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.         | 23 Sept.                   |
| Klipvoetstuk en klip vir Gesnede Wapen in verdiepte hoek van Sentrale Staatskantoor, hoek van Kerk- en Koestraat, Pretoria. T.P. Tender No. D.P.W. 911 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                         | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)<br>OPMERKING.—Geen deposito vir die diens vereis nie.        | 3 Sept.                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)                                                              | 23 Sept.                   |
| Lewering en aflewering van twee-en-veertig dubbele slaapbanke van staal vir Natuure-ontvangsdepot, Boksburg, T.P. Tender No. D.P.W. 912                | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                         | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)<br>OPMERKING.—Geen deposito vir die diens vereis nie         | 3 Sept.                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)                                                              | 23 Sept.                   |
| Publieke kantore vir Departement van Natuureisake, Kingwilliamstown, K.P. Tender No. D.P.W. 914                                                        | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, K.P.   | 10 Sept.                               | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, K.P.   | 30 Sept.                   |
| Publieke kantore, Brits, T.P. Tender No. D.P.W. 915                                                                                                    | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)                                                              | 10 Sept.                               | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924)                                                              | 30 Sept.                   |
| Ombou van skool in publieke kantore en Poliestasie, Amersfoort, T.P. Tender No. D.P.W. 916                                                             | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg           | 10 Sept.                               | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg           | 30 Sept.                   |
| Woning vir verantwoordelike beampte van Proefplaas, Döhne, K.P. Tender No. D.P.W. 917                                                                  | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                         | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, K.P.   | 10 Sept.                               | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, K.P.   | 30 Sept.                   |

Tenders moet gedresser word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponcer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koervert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District and Province.                                                                                                                                           | Documents Available for Issue to Contractors.                  | Where Obtainable.                                                                                                 | Date Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.                   | Tenders due 9 a.m.  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Canning Laboratories at Food Products Laboratories, Cape Town. C.P. Tender No. P.W.D. 903                                                                                 | Tender forms and bills of quantities                           | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.        | 1943.<br>27th August          | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.        | 1943.<br>16th Sept. |
| Alterations and additions to Gaol, Nelspruit, T.P. Tender No. P.W.D. 904                                                                                                  | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)                                                              | 27th August                   | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)                                                              | 16th Sept.          |
| Alterations and additions to Industrial School, Paarl. C.P. Tender No. P.W.D. 905                                                                                         | Tender forms, drawings and specification                       | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.        | 27th August                   | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.        | 16th Sept.          |
| Public Offices and Post Office, Gaol Quarters and various outbuildings, Ingwavuma, N.P. Tender No. P.W.D. 908                                                             | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P. | 3rd Sept.                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P. | 23rd Sept.          |
| Public Offices, Parys, O.F.S. Tender No. P.W.D. 909                                                                                                                       | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.   | 3rd Sept.                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.   | 23rd Sept.          |
| Alterations and additions to Post Office, Mossel Bay, C.P. Tender No. P.W.D. 910                                                                                          | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.        | 3rd Sept.                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.        | 23rd Sept.          |
| Stone Pedestal and stone for Carved Coat of Arms in Recessed Angle to Central Government Offices, corner of Church and Koch Streets, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 911 | Tender forms, drawings and specifications                      | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)<br>NOTE.—No deposit required on this service                 | 3rd Sept.                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)                                                              | 23rd Sept.          |
| Supply and delivery of forty-two steel double bunks for Native Reception Depot, Boksburg, T.P. Tender No. P.W.D. 912                                                      | Tender form, drawings and specifications                       | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)<br>NOTE.—No deposit required on this service                 | 3rd Sept.                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)                                                              | 23rd Sept.          |
| Public Offices for Native Affairs Department, Kingwilliamstown, C.P. Tender No. P.W.D. 914                                                                                | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, C.P.   | 10th Sept.                    | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, C.P.   | 30th Sept.          |
| Public Offices, Brits, T.P. Tender No. P.W.D. 915                                                                                                                         | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)                                                              | 10th Sept.                    | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924)                                                              | 30th Sept.          |
| Conversion of School into Public Offices and Police Station, Amersfoort, T.P. Tender No. P.W.D. 916                                                                       | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Johannesburg           | 10th Sept.                    | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Johannesburg           | 30th Sept.          |
| Quarters for Officer-in-Charge at Experimental Station, Döhne, C.P. Tender No. P.W.D. 917                                                                                 | Tender forms, drawings and specifications                      | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, C.P.   | 10th Sept.                    | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, C.P.   | 30th Sept.          |

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924).

**Dienste:**

Lewering, aflewering en oprigting van 'n yskas van 30 kubieke voet vir die Nelspoort-sanatorium, Nelspoort, K.P. Tender No. D.P.W. 901.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 September 1943

Lewering van staalvensterrame en boumateriaal vir Industriekool, Emmasdale, Heidelberg, T.P. Tender No. D.P.W. 906.

Lewering, aflewering en oprigting van omheining en hekke op Perseel No. 71, Deernessdorp, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 907.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

\* Lewering van bitumenbesproeiing en gruislaag op bestaande asfalt-paasie en teermacadamiserings van paasie in die Dieretuin, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 918.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 September 1943.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-4723).

**Dienste:**

Lewering en aflewering van standaard tipe houtkantoormeubels vir die D.P.W.-Standaardvoorraadmagasin, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. S.55.

Lewering van boumateriaal vir D.P.W. se magasin, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. D.P.W. S.56.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorzitter, Onderaad vir Tenders en Leveransies, Visagiestraat 271 (Postbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

**Dienste:**

Lewering van dipstowwe gedurende die tydperk 1 Oktober 1943 tot 30 September 1944. Tender No. S.O. 578.

Lewering van matrasmateriaal aan die Valkenbergse Swaksinnigegestig, Observatory, Kaap. Tender No. S.O. 579.

Verskaffing van verf aan die Hereford-nedersetting naby Groblersdal. Tender No. S.O. 1367.

Verskaffing van trapmasjiens aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 1369.

Verskaffing van timmerhout aan die Ambagskool, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1370.

Verskaffing van sentrifugebuisse aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1371.

Verskaffing van timmerhout aan die Pretoria Leprosegestig. Tender No. S.O. 1372.

Verskaffing van graanbinders aan die Loskop-nedersetting naby Groblersdal. Tender No. S.O. 1373.

Verskaffing van stowe aan die Departement van Besproeiing, Groblersdal. Tender No. S.O. 1375.

Verskaffing van glaskasbas aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1376.

Verskaffing van deure, vensters, ens., aan die Hereford-nedersetting. Tender No. S.O. 1377.

Verskaffing van staalvensters en boumateriaal aan die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 1379.

Verskaffing van staalvensters en boumateriaal aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 1380.

Verskaffing van selfbinder aan die Departement van Naturellesake, Nebo. Tender No. S.O. 1382.

Begrafnisdienste vir die Departement van Gevangenis gedurende die tydperk 1 Oktober 1943 tot 30 September 1944. Tender No. S.O. 1383.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 September 1943.

Verskaffing, aflewering en oprigting van pompstoel aan die Langebosch-weidingnavorsingsstasie, Alexandria, K.P. Tender No. S.O. 1385.

Verskaffing van vuurstene aan die Hereford-nedersetting. Tender No. S.O. 1386.

Verskaffing van timmerhout, ens., aan die Bloemfonteinse Siel-siekehospitaal. Tender No. S.O. 1387.

Verskaffing van ploë aan die Oranjerivier-nedersettings. Tender No. S.O. 1388.

Verskaffing van verf aan die Pietermaritzburgse Boordistrik. Tender No. S.O. 1389.

Verskaffing van verf en gaar lynolie aan die Pietermaritzburgse tronk. Tender No. S.O. 1390.

Verskaffing van boumateriaal aan die Somergewasnavorsingsstasie, Kroonstad. Tender No. S.O. 1393.

Verskaffing van doringdrand aan die Afdeling Grond en Veld-bewaring. Tender No. S.O. 1394.

Verskaffing van tou aan die Staatsghwano-eilande. Kaapstad. Tender No. S.O. 1395.

Verskaffing van verf aan die Staatsghwano-eilande. Kaapstad. Tender No. S.O. 1396.

Verskaffing van planters aan die Departement van Naturellesake, Taunga. Tender No. S.O. 1397.

\* Lewering, sny, maak en afwerk van uniforms vir Doeaneebeamptes. Tender No. S.O. 583.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

\* Lewering van rok materiaal, naalde, ens., aan die Amatikulu-leprosegestig. Tender No. S.O. 580.

\* Lewering van kleremakersbenodigdhede aan die Industriekool, George. Tender No. S.O. 581.

\* Verskaffing van timmerhout aan die Karatara-nedersetting naby George. Tender No. S.O. 1326.

\* Verskaffing van borde, koswaentjies, ens., aan die Valkenbergse Siel-siekehospitaal, Observatory. Tender No. S.O. 1399.

\* Verskaffing van stoofonderdele, graansakke, verf, papier, ens., aan die Hereford-nedersetting. Tender No. S.O. 1400.

\* Verskaffing van timmerhout aan die Industriekool, George. Tender No. S.O. 1401.

\* Verskaffing van staal, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1402.

\* Verskaffing van ratwiele aan die Alluviale Staatsdelwery Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1403.

\* Begrafnisdienste en verskaffing van doodkiste aan die Rietfonteinse hospitaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1943 tot 30 September 1944. Tender No. S.O. 1405.

\* Verskaffing van ronde staalstawe aan die Departement van Naturellesake, Durban. Tender No. S.O. 1406.

\* Verskaffing van gereedskap, ens., aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 1407.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 September 1943.

Oes en dors van graan by die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 163.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 September 1943.

Verskaffing van saadtoetsapparaat aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1392.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Desember 1943.

**Tender Forms obtainable from:**

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924).

**Services:**

Supply, delivery and erection of 30 cubic foot refrigerator for the Nelspoort Sanatorium, Nelspoort, C.P. Tender No. P.W.D. 901.

Tenders due 9 a.m., 9th September, 1943.

Supply of steel windows and building material for Emmasdale Industrial School, Heidelberg, T.P. Tender No. P.W.D. 906.

Supply, delivery and erection of fencing and gates to Plot No. 71, Deerness Township, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 907.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

\* Supply of bitumen spraying and grit screeding to existing asphalt roads and tar macadamising of roads at the Zoological Gardens, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 918.

Tenders due 9 a.m., 23rd September, 1943.

**Tender Forms obtainable from:**

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-4723).

**Services:**

Supply and delivery of standard type office furniture in wood for the Public Works Department, Standard Stock Stores, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. S.55.

Supply of paints and building material for P.W.D. Stores, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. P.W.D. S.56.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

**Tender Forms obtainable from:**

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

**Services:**

Supply of dipping material during the period 1st October, 1943, to 30th September, 1944. Tender No. S.O. 578.

Supply of mattress material to the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, Cape. Tender No. S.O. 579.

Supply of paints to the Hereford Settlement near Groblersdal. Tender No. S.O. 1367.

Supply of threshing machine to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 1369.

Supply of timber to the Trades School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1370.

Supply of centrifuge tubes to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1371.

Supply of timber to the Pretoria Leper Institution. Tender No. S.O. 1372.

Supply of grain binders to the Loskop Settlement near Groblersdal. Tender No. S.O. 1373.

Supply of stoves to the Department of Irrigation, Groblersdal. Tender No. S.O. 1375.

Supply of glass carboys to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1376.

Supply of doors, windows, etc., to the Hereford Settlement. Tender No. S.O. 1377.

Supply of steel windows and building material to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 1379.

Supply of steel windows and building material to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 1380.

Supply of selfbinder to the Department of Native Affairs, Nebo. Tender No. S.O. 1382.

Funeral services for the Department of Prisons during the period 1st October, 1943, to 30th September, 1944. Tender No. S.O. 1383.

Tenders due 9 a.m., 9th September, 1943.

Supply, delivery and erection of pumping plant to the Langebosch Pasture Research Station, Alexandria, Cape Town. Tender No. S.O. 1385.

Supply of fire bars to the Hereford Settlement. Tender No. S.O. 1386.

Supply of timber, etc., to the Bloemfontein Mental Hospital. Tender No. S.O. 1387.

Supply of ploughs to the Orange River Settlement. Tender No. S.O. 1388.

Supply of paints to the Pietermaritzburg Forestal District. Tender No. S.O. 1389.

Supply of paints and boiled linseed oil to the Pietermaritzburg Gaol. Tender No. S.O. 1390.

Supply of building material to the Summer Cereal Station, Kroonstad. Tender No. S.O. 1393.

Supply of barbed wire to the Division of Soil and Veld Conservation. Tender No. S.O. 1394.

Supply of rope to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 1395.

Supply of paints to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 1396.

Supply of planters to the Department of Native Affairs, Taunga. Tender No. S.O. 1397.

\* Supply, cut, make and trim of Customs Uniforms. Tender No. S.O. 583.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

\* Supply of dress material, needles, etc., to the Amatikulu Leper Institution. Tender No. S.O. 580.

\* Supply of tailoring material to the Industrial School, George. Tender No. S.O. 581.

\* Supply of timber to the Karatara Settlement, near George. Tender No. S.O. 1326.

\* Supply of plates, food carriers, etc., to the Valkenberg Mental Hospital, Observatory. Tender No. S.O. 1399.

\* Supply of stove spares, grain bags, paint, paper etc., to the Hereford Settlement. Tender No. S.O. 1400.

\* Supply of timber to the Industrial School, George. Tender No. S.O. 1401.

\* Supply of steel, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1402.

\* Supply of gear wheels to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1403.

\* Funeral services and supply of coffins to the Rietfontein Hospital during the period 1st October, 1943, to 30th September, 1944. Tender No. S.O. 1405.

\* Supply of round steel rods to the Department of Native Affairs, Durban. Tender No. S.O. 1406.

\* Supply of tools, etc., to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 1407.

Tenders due 9 a.m., 23rd September, 1943.

Reaping and threshing of wheat at the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 163.

Tenders due 9 a.m., 30th September, 1943.

Supply of seed testing apparatus to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1392.

Tenders due 9 a.m., 2nd December, 1943.



**Tendervorms verkrygbaar by:**

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

**Dienste:**

- Lewering van dryfrieme. Besproeiing Tender No. 144.
- Lewering van grawe, pikke en kruiwaens. Besproeiing Tender No. 209.
- Lewering van staalplate. Besproeiing Tender No. 227.
- Lewering van stowe, tenks en baddens. Besproeiing Tender No. 228.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 September 1943.

- Boor na water by Levubu-nedersetting, Soutpansberg. Besproeiings-tender No. 254.
- Boor na water by Doornbult No. 93 en Cyferfontein No. 107-skole, distrik Wolmaransstad. Besproeiingstender No. 255.
- Smee van booryster. Besproeiingstender No. 259.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

- Lewering van staaldraad. Besproeiingstender No. 248.

\* Boor na water by Veartsenyproefplaas. Bestersput, O.V.S. Besproeiingstender No. 236.  
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 September 1943.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 28, Kaapstad.  
Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban.  
Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth.

**Dienste:**

- \* Lewering van twee sleeptipe karavane. Besproeiingstender No. 247.
- Tenders ingewag tot 9-uur 23 September 1943.

- Lewering van 2 diesel-gedrewe delwers met graaf. Besproeiing Tender No. 181.
- Lewering van 4 draagbare lugkompressors. Besproeiing Tender No. 191.
- Lewering van 2 diesel-gedrewe graafdelwers. Besproeiing Tender No. 192.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Oktober 1943.

- Lewering van 16 trekkers met pneumatiese wiele. Besproeiings-Tender No. 196.
- Lewering van twee padbrekers en een ploeg. Besproeiingstender No. 209.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 November 1943.

- \* Lewering van twee motor padgradeers. Besproeiingstender No. 201.
- \* Lewering van ses draagbare ligboogswistoestelle. Besproeiings-tender No. 212.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 November 1943.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 528, Bloemfontein, O.V.S.

**Dienste:**

- Uitgraving van 'n afteivoor op die Roodepoort-nedersetting, distrik Vrededorf, O.V.S. Besproeiing Tender No. 140 van 1943-44.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 September 1943.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein en Durban.  
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.  
Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-gebou, Pretoria.

**Dienste:**

- Lewering van batterye. Poskantoor Tender No. 153.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 November 1943.

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Kontroleur van Vervoer, Kamer 55, 4de Verdieping, Prudential-huis, Pretoriusstraat (Posbus 1202), Pretoria; of  
Die Magistraat, Pietersburg.

**Dienste:**

- \* Huur van motorkarre benodig vir die vervoer van staatsamptenare en ander persone wat op Goewernmentskoste reis in die Noorde-lyke Transvaal vir die tydperk 1 Oktober 1943 tot 30 September 1944.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 September 1943.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**

### \* AFHAAL EN AFLEWERING VAN GOEDERE, PAKKETTE, HANDELSREISIGERS SE MONSTERS EN PASSASIEERSBAGASIE.—OUDTSHOORN, KAAP-PROVINSIE.

Tenders word ingewag vir die afhaal en aflewering van goedere, pakkette, handelsreisigers se monsters en passasiers-bagasia te Oudtshoorn, Kaapprovinsie, binne die besteldiens-distrik wat hieronder bepaal word vir 'n tydperk van vyf jaar vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Bogemelde besteldiensdistrik beslaan alle plekke in die munisipale gebied Oudtshoorn wat binne 'n omtrek van 2½ myl met die gewone en kortste beskikbare pad vanaf die spoorweggoederloodse geleë is.

Voorwaardes van kontrak en tendervorms is by die Hoofbestuurder, Johannesburg, en Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth, en Stasiemeester, Oudtshoorn, verkrygbaar.

**Tender Forms obtainable from:**

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

**Services:**

- Supply of belting. Irrigation Tender No. 144.
- Supply of spades, picks and wheelbarrows. Irrigation Tender No. 209.
- Supply of steel plates. Irrigation Tender No. 227.
- Supply of stoves, tanks and baths. Irrigation Tender No. 228.

Tenders due 9 a.m., 9th September, 1943.

Boring for water at Levubu Settlement, Zoutpansberg. Irrigation Tender No. 254.

Boring for water at Doornbult No. 93 and Cyferfontein No. 107 Schools, Wolmaransstad District. Irrigation Tender No. 255.

Forging three-wing bits. Irrigation Tender No. 259.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

Supply of wire rope. Irrigation Tender No. 248.

\* Boring for water at Veterinary Experimental Station, Bestersput, O.F.S. Irrigation Tender No. 236.

Tenders due 9 a.m., 23rd September, 1943.

**Tender Forms obtainable from:**

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277 Pretoria.  
Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Cape Town.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban.  
Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth.

**Services:**

- \* Supply of two trailer type caravans. Irrigation Tender No. 247.

Tenders due 9 a.m., 23rd September, 1943.

Supply of 2-diesel driven excavator with shovel. Irrigation Tender No. 181.

Supply of 4 portable air compressors. Irrigation Tender No. 191.

Supply of 2 diesel driven shovel excavators. Irrigation Tender No. 192.

Tenders due 9 a.m., 21st October, 1943.

Supply of 16 pneumatic wheeled tractors. Irrigation Tender No. 196.

Supply of two road rippers and one plough. Irrigation Tender No. 209.

Tenders due 9 a.m., 4th November 1943.

\* Supply two motor road graders. Irrigation Tender No. 201.

\* Supply of six portable arc welding sets. Irrigation Tender No. 212.

Tenders due 9 a.m., 11th November, 1943.

**Tender Forms obtainable from:**

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 528, Bloemfontein, O.F.S.

**Services:**

Excavation of a drain on the Roodepoort Settlement. District Vrededorf, O.F.S. Irrigation Tender No. 140 of 1943-44.

Tenders due 9 a.m., 2nd September, 1943.

**Tender Forms obtainable from:**

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein.

The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.  
The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexure, Pretoria.

**Services:**

Supply of batteries. Post Office Tender No. 153.

Tenders due 9 a.m., 18th November, 1943.

**Tender Forms obtainable from:**

The Controller of Transport, Room 55, 4th Floor, Prudential House, Pretorius Street (P.O. Box 1202), Pretoria; or  
The Magistrate, Pietersburg.

**Services:**

\* Hire of motor cars required for the conveyance of Government Officers and other persons travelling at Government expense in the Northern Transvaal for the period 1st October, 1943, to 30th September, 1944.

Tenders due 9 a.m., 16th September, 1943.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**

### \* COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, COMMERCIAL TRAVELLERS' SKIPS AND PASSENGERS' LUGGAGE, OUDTSHOORN, CAPE PROVINCE.

Tenders are invited for the collection and delivery of goods, parcels, commercial travellers' skips and passengers' luggage at Oudtshoorn, Cape Province, within the cartage district described below for a period of five (5) years from a date to be fixed by the Administration.

The cartage district referred to above extends to any point in the Municipal Area of Oudtshoorn within a distance of 2½ miles by the usual and nearest available road from the Railway Goods Station.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the General Manager, Johannesburg; System Manager, Port Elizabeth; and Station Master, Oudtshoorn.

Tenders in verskeide keerte wat gemerk is „Tender Besteldienskontrak, Oudtshoorn”, moet aan die Sekretaris, Hulp-tenderaad, Posbus 1139, Port Elizabeth, gerig word en moet hom nie later as 1.0 n.m. op Maandag, 27 September 1943, bereik nie.

Die Administrasie waarborg nie om die laagste of enige tender aan te neem nie of om enige rede vir die nie-aanname van enige tender te verstrek nie.

S. WATSON,  
Afdelingsbestuurder.  
Port Elizabeth.

#### ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA (VEEART-SENKUNDIGE AFDELING).

##### \* VAKATURES VIR TWEE TYDELIKE ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTES (UITBREIDING).

1. Aansoeke word ingewag vir die bogenoemde vakatures in die Veeartsenykundige Afdeling van die Administrasie van Suidwes-Afrika.
2. Die aanstellings sal van tydelike aard, moontlik vir die duur van die oorlog, wees en gee die uitgekoese kandidaat geen aanspraak op latere permanente aanstelling nie.
3. Kandidate moet tweetalig en Britse onderdane wees, en vir minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Die salaris verbonde aan die poste is £250 p.j. op die skaal £250—£25—£300—£20—£500 en lewenskostetoelae sal betaal word.
5. Kandidate moet 'n B.Sc. (Landbou)-graad met Vee-teelt as 'n hoofvak besit.
6. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, aan wie alle aansoeke gerig moet word.
7. Aansoeke sal tot en met 30 September 1943 ontvang word.
8. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet *viereers* nie ingedien word nie.

#### DELWERSVELDHOSPITAAL, BAKERVILLE. VAKATURE VIR SUSTER.

Aansoeke word ingewag van gediplomeerde en geregistreerde verpleegsters vir aanstelling in bovermelde betrekking. Die aanvangsalaris is £170 per jaar en styg, onderworpe aan bevredigende diens, met jaarlikse verhogings van £10 tot £190 per jaar plus 'n nadeeltoelaag van £20 per jaar, skoen- en uniformtoelaag van £13. 5s. per jaar, lewenskostetoelaag, vry inwoning, losies en wasgoed. Ondervinding in die verpleging van aansteeklike siektes sal 'n aanbeveling wees. Aansoeke, met vermelding van ouderdom, ondervinding, taalbevoegdheid en vroegste datum van diensaanvaarding, en vergesel van afskrifte van onlangse getuigskrifte en 'n gesondheidsertifikaat, moet so gou moontlik aan die Sekretaris, Posbus 113, Lichtenburg, gerig word.

#### DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

##### VAKATURES VIR TYDELIKE LEDE VAN DIE GENEESKUNDIGE BURO VIR MYNTERING, JOHANNESBURG.

Aansoeke word ingewag van bevoegde en ervare kandidaat vir aanstelling in bovermelde poste.

Die aanstellings wat voltyds is, sal op 'n tydelike basis geskied. Die pligte verbonde aan die betrekkinge bestaan hoofsaaklik uit die ondersoek van aspirant-mynwerkers en mynwerknemers, soos vereis by die Myntering Wetten Konsolidasie Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig.

Die aanvangsalaris is £1,000 per jaar en styg, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £50 tot 'n maksimum van £1,200 per jaar.

Kandidate moet kwalifikasies besit wat in die Unie van Suid-Afrika geregistreer kan word en moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet *viereers* nie ingestuur word nie.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Invloedwerwing vir hierdie aanstelling is streng verbode en bewys daarvan sal die onmiddellike diskwalifikasie van die kandidaat tot gevolg hê.

Aansoeke moet die Kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 1 Oktober 1943 bereik en van die suksesvolle applikante sal vereis word dat hulle op 1 November 1943 of so gou moontlik daarna diens aanvaar.

#### DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

##### VAKATURES VIR OPSIGTERS BY DIE ALLUVIALE STAATSDIEWERIE, ALEXANDERBAAI.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidaat vir aanstelling in bovermelde betrekkinge.

Die salaris aan die poste verbonde is £240 per jaar en styg, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £30 tot 'n maksimum van £360 per jaar. Vry rantsoene, inwoning, werksklere en geneeskundige behandeling word verskaf.

Tenders must be enclosed in sealed envelopes marked "Tender, Cartage Contract, Oudtshoorn", and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, P.O. Box 1139, Port Elizabeth, to reach him not later than 1.0 p.m. on Monday, 27th September, 1943.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender and will advance no reason for the rejection of a tender.

S. WATSON,  
System Manager.  
Port Elizabeth. 4863—3

#### SOUTH WEST AFRICA ADMINISTRATION (VETERINARY BRANCH).

##### \* VACANCIES FOR TWO TEMPORARY ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICERS (EXTENSION).

1. Applications are invited for the above vacancies in the Veterinary Branch of the South West Africa Administration.
2. The appointments will be in a temporary capacity, possibly for the duration of the war, and will not confer on the candidates selected any claim to subsequent permanent appointment.
3. Candidates must be bilingual, British subjects and must have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. The salary attaching to the posts is £250 per annum on the scale £250—£25—£300—£20—£500 and cost of living allowance will be paid.
5. Candidates must be in possession of a B.Sc.(Agric.) degree with Animal Husbandry as a major subject.
6. Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for South West Africa, Windhoek, to whom all applications must be addressed.
7. Applications will be received up to and including the 30th September, 1943.
8. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

#### DIGGERS' FIELD HOSPITAL, BAKERVILLE. VACANCY FOR SISTER.

Applications are invited from certificated and registered nurses for appointment to the above-mentioned post. The commencing salary is at the rate of £170 per annum, rising, subject to satisfactory service, by annual increments of £10 to £190 per annum, plus a disability allowance of £20 per annum, a shoe and uniform allowance of £13. 5s. per annum, cost of living allowance, free quarters, board and laundry.

Experience in the nursing of infectious diseases will be a recommendation. Applications stating age, experience, language qualifications and earliest date duty can be assumed and accompanied by copies of recent testimonials and a certificate of health should be addressed to the Secretary, P.O. Box 113, Lichtenburg, as soon as possible.

20-27-3

#### DEPARTMENT OF MINES.

##### VACANCIES FOR TEMPORARY MEMBERS OF THE MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU, JOHANNESBURG.

Applications are invited from qualified and experienced candidates for appointment to the above-mentioned posts.

The appointments, which are whole-time, will be made on a temporary basis. The duties consist chiefly in the examination of candidate miners and mine employees, as required by the Miners' Phthisis Acts, Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended.

The commencing salary is £1,000 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £50 to a maximum of £1,200 per annum.

Candidates must hold qualifications registrable in the Union of South Africa and must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Canvassing for this appointment is strictly prohibited and proof thereof will result in the immediate disqualification of a candidate.

Applications will be received up to and including the 1st October, 1943, and the successful applicants will be required to assume duty on the 1st November, 1943, or as soon as possible thereafter.

20-27-3

#### DEPARTMENT OF MINES.

##### VACANCIES FOR SUPERVISORS AT THE STATE ALLUVIAL DIGGINGS AT ALEXANDER BAY.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts.

The salary attaching to the posts is £240 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to a maximum of £360 per annum. Free quarters, rations, working clothes and medical attendance are provided.



Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het; hulle moet tussen die ouderdomme 25 en 50 jaar wees. Ongetroude persone word verkies.

Sukkesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en geboortesertifikate indien en 'n dienskontrak aangaan.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

'n Kandidaat wat regstreeks of onregstreeks invloed werf om 'n aanstelling te verkry, sal as gediskwalifiseer beskou word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynweese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynweese voor of op 4 September 1943 bereik.

#### DEPARTEMENT VAN MYNWESE. VAKATURE VIR 'N VERPLEEGSTER.

Aansoeke word gevra van gediplomeerde en geregistreerde verpleegsters vir aanstelling in die pos van Distriksverpleegster op die Brakfonteinse Delwerye in die distrik Barkly-Wes.

Die salaris verbonde aan die pos is teen die bedrag van £15 per maand plus lewenskostetoelaag.

Die besit van kwalifikasies in Verloskunde sal 'n aanbeveling wees. Aansoeke, met vermelding van ouderdom, ondervinding, taalbevoegdheid, en vergesel van afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet die Sekretaris van Mynweese, Standaardbankgebou, Pretoria, nie later as 6 September 1943 bereik nie.

#### VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstelling en, in geval van benoeming, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word ingewag deur die Sekretaris van Volksgeondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 8 September 1943 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Volksgeondheid wil hê dat dit goed verstaan moet word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks invloed vir sy benoeming werf.

Benoeeming geskied vir die duur van die oorlog, is deelyds en private praktyk word toegelaat; die aanstelling kan egter na drie maande kennisgewing deur een van beide partye beëindig word. By die beëindiging van vyandelikhede sal aansoeke weer om hierdie poste gevra word.

Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle bekwaam is om melaatsheid en veneriese siektes te diagnoseer, en om die moderne binnearese en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes toe te pas.

Applikante moet ook meld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampes of as bekleërs van soortgelyke poste gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

| Plek.                              | Salaris per jaar. | Toelae vir Medisyne per jaar. |
|------------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| <b>Kaapland.</b>                   | £                 | £                             |
| Klipdam (Barkly-Wes), D.G.         | 250               | 25                            |
| Port Nolloth (Springbok), A.D.G.   | 360               | —                             |
| Rhodes (Barkly-Oos), A.D.G.        | 250               | —                             |
| Enskeni (Umzimkulu), A.D.G.        | 120               | —                             |
| Napier (Bredasdorp), A.D.G.        | 50                | —                             |
| De Doorns (Worcester), A.D.G.      | 90                | —                             |
| Vosburg (Victoria-Wes), D.G.       | 240               | 15                            |
| Barrydale (Swellendam), A.D.G.     | 150               | —                             |
| Mount Fletcher, D.G.               | 300               | 20                            |
| Strydenburg (Hopetown), A.D.G.     | 180               | —                             |
| Herschel, D.G.                     | 330               | 15                            |
| Deben (Kuruman), A.D.G.            | 360               | —                             |
| Grabouw (Caledon), A.D.G.          | 100               | —                             |
| Nqeleni, D.G.                      | 350               | 15                            |
| Herbert, D.G.                      | 280               | 20                            |
| <b>Transvaal.</b>                  |                   |                               |
| Delareyville (Lichtenburg), A.D.G. | 225               | —                             |
| *Blaauwberg (Pietersburg), A.D.G.  | 250               | —                             |
| Greylingstad (Heidelberg), A.D.G.  | 150               | —                             |
| Leydsdorp, D.G.                    | 250               | 30                            |
| Middelburg, D.G.                   | 420               | 65                            |
| <b>Oranje-Vrystaat.</b>            |                   |                               |
| Luckhoff (Fauresmith), A.D.G.      | 240               | —                             |
| Hobhouse (Ladybrand), A.D.G.       | 240               | —                             |
| Paul Roux (Senekal), A.D.G.        | 280               | —                             |
| Rosendal (Ficksburg), A.D.G.       | 300               | —                             |
| Petrus Steyn (Lindley), A.D.G.     | 150               | —                             |
| Edenville (Kroonstad), A.D.G.      | 250               | —                             |
| Heilbron, D.G.                     | 250               | 50                            |
| <b>Natal.</b>                      |                   |                               |
| Colenso (Estcourt), A.D.G.         | 100               | —                             |
| Impendhle, D.G.                    | 325               | 15                            |

\*Van die addisionele distriksgeneesheer sal ook verwag word om as geneeskundige beampes vir die Leprosestig, Bochem, op te tree, waarvoor hy 'n salaris van £350 per jaar sal ontvang.

In die geval van die distriksgeneesheer dek die salaris alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years; they must be between the ages of 25 and 50 years. Single men will be preferred.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and will be required to enter into a contract of service.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Any candidate who directly or indirectly canvasses for appointment will be regarded as disqualified.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 4th September, 1943. 20-27-3

#### DEPARTMENT OF MINES. VACANCY FOR A NURSE.

Applications are invited from certificated and registered nurses for appointment to the post of District Nurse on the Brakfontein Diggings in the Barkly West District.

The salary attaching to the post is at the rate of £15 per month plus cost of living allowance.

The possession of midwifery qualifications will be a recommendation. Applications stating age, experience, language qualifications and accompanied by copies of recent testimonials should be addressed to reach the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, not later than the 6th September, 1943. 20-27-3

#### VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned districts and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 8th September, 1943. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis, private practice not being precluded, and shall be for the period of the duration of the war, subject, however, to termination on three months' notice being given by either side. On the conclusion of hostilities applications will again be invited for these appointments. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic techniques in the treatment of venereal diseases. Applicants should also state whether they have had any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

| Place.                             | Salary per Annum. | Drug Allowance per Annum. |
|------------------------------------|-------------------|---------------------------|
|                                    | £                 | £                         |
| <b>Cape.</b>                       |                   |                           |
| Klipdam (Barkly West), D.S.        | 250               | 25                        |
| Port Nolloth (Springbok), A.D.S.   | 360               | —                         |
| Rhodes (Barkly East), A.D.S.       | 250               | —                         |
| Enskeni (Umzimkulu), A.D.S.        | 120               | —                         |
| Napier (Bredasdorp), A.D.S.        | 50                | —                         |
| De Doorns (Worcester), A.D.S.      | 90                | —                         |
| Vosburg (Victoria West), D.S.      | 240               | 15                        |
| Barrydale (Swellendam), A.D.S.     | 150               | —                         |
| Mount Fletcher, D.S.               | 300               | 20                        |
| Strydenburg (Hopetown), A.D.S.     | 180               | —                         |
| Herschel, D.S.                     | 330               | 15                        |
| Deben (Kuruman), A.D.S.            | 360               | —                         |
| Grabouw (Caledon), A.D.S.          | 100               | —                         |
| Nqeleni, D.S.                      | 350               | 15                        |
| Herbert, D.S.                      | 280               | 20                        |
| <b>Transvaal.</b>                  |                   |                           |
| Delareyville (Lichtenburg), A.D.S. | 225               | —                         |
| *Blaauwberg (Pietersburg), A.D.S.  | 250               | —                         |
| Greylingstad (Heidelberg), A.D.S.  | 150               | —                         |
| Leydsdorp, D.S.                    | 250               | 30                        |
| Middelburg, D.S.                   | 420               | 65                        |
| <b>Orange Free State.</b>          |                   |                           |
| Luckhoff (Fauresmith), A.D.S.      | 240               | —                         |
| Hobhouse (Ladybrand), A.D.S.       | 240               | —                         |
| Paul Roux (Senekal), A.D.S.        | 280               | —                         |
| Rosendal (Ficksburg), A.D.S.       | 300               | —                         |
| Petrus Steyn (Lindley), A.D.S.     | 150               | —                         |
| Edenville (Kroonstad), A.D.S.      | 250               | —                         |
| Heilbron, D.S.                     | 250               | 50                        |
| <b>Natal.</b>                      |                   |                           |
| Colenso (Estcourt), A.D.S.         | 100               | —                         |
| Impendhle, D.S.                    | 325               | 15                        |

\* The additional district surgeon will also be required to act as medical officer to the Bochem Leprosy Institution, for which work he will receive a salary of £350 per annum.

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

In die geval van die addisionele distriksgeneeshere sluit die salarisse alles in en dek dit alle dienste, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van 10 myl vanaf die hoofkwartier word betaal; geen betaling geskied vir reise binne 'n omtrek van 10 myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrekt.

## GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

### DEPARTEMENT VAN ARBEID.

\* No. 1631.] [3 September 1943.

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 112.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, BLOEMFONTEIN.

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing No. 1459 wat in Staatskoerant van 13 Augustus 1943 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In die Afrikaanse lesing van klousule 1 van die Bylae voeg in na die woord „Verversingsbedryf” die woorde „behalwe diegene wat die grootste gedeelte van hulle tyd deurbring in of in verband met die Verversingsbedryf”.

In die Engelse lesing van klousule 1 van die Bylae voeg in na die woord „Trade” die woorde „except those the major portion of whose time is spent in or in connection with the Catering Trade”.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of 10 miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the 10 mile radius. Fees for attendance at courts and inquests, in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 13-20-27-3

## GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

### DEPARTMENT OF LABOUR.

\* No. 1631.] [3 September 1943.

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 112.

LIQUOR AND CATERING TRADE, BLOEMFONTEIN.

The following correction to Government Notice No. 1459, appearing in the Government Gazette of the 13th August, 1943, is published for general information:—

In the Afrikaans version of clause 1 of the Schedule insert after the word “Verversingsbedryf” the words “behalwe diegene wat die grootste gedeelte van hulle tyd deurbring in of in verband met die Verversingsbedryf”.

In the English version of clause 1 of the Schedule insert after the word “Trade” the words “except those the major portion of whose time is spent in or in connection with the Catering Trade”.

# Nywerheid- Versoeningswet

1937

EN

REGULASIES DAARONDER  
GEPUBLISEER

PRYS - - - - 2s. 6d.

## Loonwet

1937

EN

REGULASIES DAARONDER  
GEPUBLISEER

PRYS - - - - 1s. 6d.

# Industrial Conciliation Act

1937

AND

REGULATIONS FRAMED  
THEREUNDER

PRICE - - - - 2s. 6d.

## Wage Act

1937

AND

REGULATIONS FRAMED  
THEREUNDER

PRICE - - - - 1s. 6d.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates



## PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKE EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 28 AUGUSTUS 1943.

NOTA.—Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededeelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

## PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1913, FOR THE WEEK ENDED 28TH AUGUST, 1943.

NOTE.—The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

G. E. MORRIS,  
Registrateur van Patente en Handelsmerke.  
Registrar of Patents and Trade Marks.

## PATENTBRIEWE GESEEL—LETTERS PATENT SEALED.

| No.<br>No. | Datum van<br>Aansoek.<br>Date of<br>Application. | Datum van<br>Seëling.<br>Date of<br>Sealing. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                                                                | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                                   |
|------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 754        | 11/9/41                                          | 27/8/43                                      | Rolfes, Limited.....                                                                                     | Improvements in means for safeguarding electric igniters of blasting detonators against accidental firing.                    |
| 755        | 11/9/41                                          | 27/8/43                                      | Rolfes, Limited.....                                                                                     | Improvements in means for safeguarding electric igniters of blasting detonators against accidental firing.                    |
| 356        | 26/5/42                                          | 27/8/43                                      | The Permutit Company, Limited.....                                                                       | Improvements relating to ion-exchange processes.                                                                              |
| 360        | 26/5/42                                          | 27/8/43                                      | E. R. Squibb & Sons.....                                                                                 | Medical preparations.                                                                                                         |
| 361        | 26/5/42                                          | 27/8/43                                      | The Permutit Company, Limited.....                                                                       | Improvements relating to the removal of iron from water.                                                                      |
| 362*       | 26/5/42                                          | 27/8/43                                      | Charles Crofton & Company (Engineers), Limited..                                                         | Improvements relating to pneumatic tools.                                                                                     |
| 413        | 13/6/42                                          | 27/8/43                                      | R. G. Letourneau Inc.....                                                                                | An improved ground-ripping implement or roofer.                                                                               |
| 420        | 13/6/42                                          | 27/8/43                                      | Sullivan Machinery Company.....                                                                          | Improvements in universal-type mining apparatus for trackless coal mines.                                                     |
| 427        | 15/6/42                                          | 27/8/43                                      | Coventry Climax Engines, Limited.....                                                                    | Improvements relating to centrifugal governors.                                                                               |
| 509        | 9/7/42                                           | 27/8/43                                      | Louis James Swift.....                                                                                   | Improved method of constructing basic linings for electric and other high-temperature furnaces.                               |
| 528        | 11/7/42                                          | 27/8/43                                      | Standard Telephones and Cables, Limited.....                                                             | Repeater control.                                                                                                             |
| 539        | 13/7/42                                          | 27/8/43                                      | C. C. Wakefield & Company, Limited.....                                                                  | Improvements in or relating to lubricating compositions.                                                                      |
| 556        | 16/7/42                                          | 27/8/43                                      | Standard Telephones and Cables, Limited.....                                                             | Piezoelectric crystal-controlled oscillators.                                                                                 |
| 589        | 25/7/42                                          | 27/8/43                                      | Standard Telephones and Cables, Limited.....                                                             | Wave-transmission network.                                                                                                    |
| 1034       | 1/12/42                                          | 27/8/43                                      | Wilkinson Rubber Linatex, Limited.....                                                                   | Improvements in petrol pipes and tanks.                                                                                       |
| 1112       | 22/12/42                                         | 27/8/43                                      | (1) Stafford Allen & Sons, Limited.....<br>(2) Trustram Frederick West                                   | Improvements in insecticides.                                                                                                 |
| 12         | 8/1/43                                           | 27/8/43                                      | Ralph Akrill Armitage.....                                                                               | Improved method for the drying and partial smelting of metals in a finely divided state, and apparatus therefor.              |
| 200        | 15/3/43                                          | 27/8/43                                      | (1) Betts & Company, Limited.....<br>(2) Eustace Stather-Dunn                                            | Improvements in the manufacture of tin-plated lead collapsible tubes.                                                         |
| 207        | 15/3/43                                          | 27/8/43                                      | (1) Betts & Company, Limited.....<br>(2) Eustace Stather-Dunn                                            | Improvements in the manufacture of tin-plated lead collapsible tubes.                                                         |
| 279        | 22/3/43                                          | 27/8/43                                      | Crescens Julius Alday.....                                                                               | Process for the preparation of fertilizer from sewage.                                                                        |
| 433        | 20/4/43                                          | 27/8/43                                      | (1) Harry Ferguson (Motors), Limited.....<br>(2) William John Sands<br>(3) Archibald Greer               | Improvements in or relating to hitch-means for connecting trailed devices to tractive vehicles.                               |
| 454        | 20/4/43                                          | 27/8/43                                      | Jacobus de Ridder.....                                                                                   | Improvements relating to coverings for rollers, such as platen rollers and pressure rollers for typewriter and like machines. |
| 461        | 3/5/43                                           | 27/8/43                                      | Zenith Radio Corporation.....                                                                            | Improvements in radio receivers.                                                                                              |
| 462        | 3/5/43                                           | 27/8/43                                      | Superior Steel Corporation.....                                                                          | Improvements in or relating to methods of making substantially non-scalloping bimetallic sheet metal.                         |
| 463        | 3/5/43                                           | 27/8/43                                      | United States Hoffman Machinery Corporation....                                                          | Improvements in or relating to apparatus for finishing garments.                                                              |
| 465        | 3/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) Guaranty Plastic Caps, Limited.....<br>(2) Henryk Weber                                              | Improvements in or relating to electric lamp caps and bonding cements therefor.                                               |
| 474        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) The General Electric Company, Limited.....<br>(2) Robert Leonard Breadner<br>(3) Charles Henry Simms | Improvements in sealing electrical conductors through vitreous walls.                                                         |
| 476        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) The General Electric Company, Limited.....<br>(2) Robert Leonard Breadner<br>(3) Charles Henry Simms | Improvements in the manufacture of vitreous foot-tubes.                                                                       |
| 478        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) The General Electric Company, Limited.....<br>(2) Robert Leonard Breadner<br>(3) Charles Henry Simms | Improvements in the sealing of electrical conductors through glass walls.                                                     |
| 483        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) The Distillers Company, Limited.....<br>(2) William Laurence Wood<br>(3) Bertram Ernest Victor Bowen | Improvements in or relating to the removal of acetylene from gaseous mixtures.                                                |
| 484        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | The Austin Motor Company, Limited.....                                                                   | Improvements in and relating to poppet valves of internal-combustion engines.                                                 |
| 485        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | The Austin Motor Company, Limited.....                                                                   | Improvements in or relating to liquid-cooling systems for internal-combustion engines.                                        |
| 486        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | The Austin Motor Company, Limited.....                                                                   | Improvements in valve-gear of internal-combustion engines.                                                                    |
| 489        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | Tootal Broadhurst Lee Company, Limited.....                                                              | Improvements in the manufacture and treatment of paper and paper-forming materials.                                           |
| 490        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | British Insulated Cables, Limited.....                                                                   | Improvements in electric condensers.                                                                                          |
| 491        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) Sterling Engineering Company, Limited.....<br>(2) George Herbert Lancheester                         | Improvements in trigger mechanisms for automatic firearms.                                                                    |
| 492        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | Imperial Chemical Industries, Limited.....                                                               | Improvements in and relating to the production of polymerization products.                                                    |
| 494        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) Bernard Brunton.....<br>(2) Rolfe Gilbert Booth                                                      | Improvements in the construction of panels for use in building.                                                               |
| 503        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | Tootal Broadhurst Lee Company, Limited.....                                                              | Treatment of paper, paper-fibre and wood.                                                                                     |
| 509        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | John Wyndham Philipson.....                                                                              | Improvements in collapsible boxes.                                                                                            |
| 512        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | (1) Ellis Clayton, F.I.C.....<br>(2) William Alfred Edwards, A.T.I.                                      | Improvements in or relating to treatment of wool and wool goods to reduce their tendency to felt and shrink.                  |
| 513        | 5/5/43                                           | 27/8/43                                      | The Amalgamated Dental Company, Limited.....                                                             | Improvements in or relating to the production of models from plaster moulds.                                                  |

\* Patent of addition to No. 264/41.

## WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die Staatskoerant onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseel sal word nie;

Patente en Handelsmerke verval omdat die hernuwingsfoote nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel 8 van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916 vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

## WARNING.

The public is warned that entries in the Government Gazette under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section eight of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalte patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1936:—592, 600, 601, 605, 611. 1940:—461, 467, 470.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

OORMAKINGS GEREGISTREER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

| No.<br>No.   | In die naam van.<br>In the name of. | Oorgemaak aan.<br>Assigned to.                           | Datum van registrasie.<br>Date of Registration. |
|--------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1200/34..... | The Muralo Company, Inc.....        | The Muralo Company (South Africa) (Proprietary), Limited | 27/8/43                                         |
| 190/35.....  | The Muralo Company, Inc.....        | The Muralo Company (South Africa) (Proprietary), Limited | 27/8/43                                         |
| 670/41.....  | The Ruberoid Company.....           | Everite (Proprietary), Limited.....                      | 23/8/43                                         |

PATENT APPLIKASIES WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS—PATENT APPLICATIONS ABANDONED.

No. 130/1942 (open). No. 751/1942 (not open).

AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT—AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED.

| No.<br>No. | Gedateer.<br>Dated. | Datum van advertensie van aansoek vir amendement.<br>Date of Advertisement of Application for Amendment. |
|------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 897        | 15/11/41            | 14/5/43                                                                                                  |

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoek op patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

| No.<br>No. | Datum van Aansoek.<br>Date of Application. | Datum van Aanneming.<br>Date of Acceptance. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                                                               | Adres.<br>Address.                                                                                                                                                         | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                               |
|------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 693        | 27/8/42                                    | 26/3/43                                     | Ernst Jokl.....                                                                                         | 99 Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa                                                                                    | Improvements in means to teach the playing of musical instruments.        |
| 945        | 10/11/42                                   | 27/8/43                                     | Herman A. Brassert.....                                                                                 | Washington, County of Litchfield, State of Connecticut, United States of America                                                                                           | Reduction of ores to metal.                                               |
| 1006       | 26/11/42                                   | 27/8/43                                     | (1) Franz Johannes Heinrich Meyer<br>(2) Cecil William Garland Cox....                                  | (1) 104 West Street, Vryheid.....<br>(2) 127 Hlobane Street, Vryheid                                                                                                       | Improvements in or relating to planters.                                  |
| 369        | 6/4/43                                     | 27/8/43                                     | William Larmore.....                                                                                    | 35 Barber Street, Mayfield, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia                                                                                     | Improvements in pipe couplings.                                           |
| 692        | 16/6/43                                    | 27/8/43                                     | United States Rubber Company....                                                                        | Rockefeller, Center, 1230 Sixth Avenue, New York, United States of America                                                                                                 | Method of and apparatus for making sponge rubber articles.                |
| 774        | 6/7/43                                     | 20/8/43                                     | Vilhelm Theodor Öhrström.....                                                                           | Jungfrugatan 7B, Stockholm, Sweden.....                                                                                                                                    | A method of manufacturing cream tubes of thin ironplate or the like.      |
| 783        | 8/7/43                                     | 20/8/43                                     | (1) The General Electric Company, Limited<br>(2) Henry Grainger Jenkins.....<br>(3) Sidney Howard Noble | (1) Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England<br>(2) and (3) both of Research Laboratories of The General Electric Company, Limited, Wembley, Middlesex, England     | Improvements in thermal glow switches.                                    |
| 784        | 8/7/43                                     | 20/8/43                                     | (1) The General Electric Company, Limited<br>(2) Luis Charles Stenning.....                             | (1) Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England<br>(2) The General Electric Company, Limited, Wembley, Middlesex, England                                              | Improvements in directive wireless receiving systems.                     |
| 785        | 8/7/43                                     | 20/8/43                                     | (1) The General Electric Company, Limited<br>(2) Gresham Thomas Thompson...                             | (1) Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England<br>(2) Research Laboratories of The General Electric Company, Limited, Wembley, Middlesex, England                     | Improvements in frequency modulators for electric signalling.             |
| 788        | 8/7/43                                     | 20/8/43                                     | Henry John Modrey.....                                                                                  | 93 Church Road, Hendon, London, N.W. 4, England                                                                                                                            | Improvements in electrical plug and socket spring contacts or connectors. |
| 789        | 8/7/43                                     | 20/8/43                                     | Michael Steinschlaeger.....                                                                             | 50 Portsea Hall, Connaught Square, London, W. 2, England                                                                                                                   | A process for the manufacture of water-gas and like gases.                |
| 790        | 8/7/43                                     | 27/8/43                                     | (1) The General Electric Company, Limited<br>(2) Henry Cobden Turner.....<br>(3) John Chamberlain       | (1) Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England<br>(2) and (3) both of Salford Electrical Instruments Limited, Peel Works, Silk Street, Salford 3, Lancashire, England | Improvements in dry-plate rectifiers.                                     |
| 794        | 8/7/43                                     | 20/8/43                                     | (1) The General Electric Company, Limited<br>(2) Charles Wallace Saunders                               | Both of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England                                                                                                                    | Improvements in electric torches which float lamp uppermost in water.     |

DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN, EN AUTEURSRECHT WET, 1916.

AANSOEK VIR DIE HERSTELLING VAN 'N VERVALLE PATENT, KRAGTENS ARTIKEL DRIE-EN-VYFTIG VAN DIE WET.

Kennis geskied hiermee dat Rolfes, Limited, van Elandsfontein, Transvaal, vervaardigers, aansoek gedoen het vir die herstelling van die Patent aan hulle toegeken getiteld „an improved clip for holding a detonator in an explosive charge”, genommer 291 en gedateer 11 Maart 1938, wat op die 10de Maart 1941 verval het omrede dat die hernuwingsfooi nie betaal is nie.

Enige persoon mag binne twee maande na die verskyning van die advertensie hiervan opposisie indien op Patente Vorm No. 14.

Datum van advertensie: 3 September 1943.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION FIFTY-THREE.

Notices is hereby given that Rolfes, Limited, of Elandsfontein, Transvaal, manufacturers, have made application for the restoration of the Patent granted to them for an invention entitled „an improved clip for holding a detonator in an explosive charge”, numbered 291 and dated 11th March, 1938, which became void on the 10th March, 1941, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice on Patents Form No. 14 of opposition to the restoration of the Patent within two months of the advertisement hereof.

Date of Advertisement: 3rd September, 1943.



LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is dié waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die *Staatskoerant* bekendgemaak was.

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the *Gazette*.

### HANDELSMERKE HERNUUD.

(Vir week eindigende 28 Augustus 1943.)

### TRADE MARKS RENEWED.

(For week ending 28th August, 1943.)

| No.<br>No.     | Advertensie datum.<br>Advertisement Date. | Naam van eienaar.<br>Name of Proprietor.                                                                               |
|----------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5223<br>(Cape) | —                                         | Hendrik Stephanus Spies, Philippus Hendrik Spies and Christoffel Frederick Jacobus Spies, trading as H. S. Spies Bros. |
| 975-77/<br>29  | 22/11/29                                  | The Assegai Tobacco Works Limited.                                                                                     |
| 1445/29.       | 10/1/30                                   | J. & E. Atkinson Limited.                                                                                              |
| 147/30.        | 21/3/30                                   | Transvaal Textiles Limited.                                                                                            |
| 193-5/30       | 11/7/30                                   | The African Clothing Factory (Ensign) Limited.                                                                         |
| 199-200/<br>30 | 11/7/30                                   | The African Clothing Factory (Ensign) Limited.                                                                         |

### HANDELSMERKE VERWYDER.

(Vir week eindigende 28 Augustus 1943.)

### TRADE MARKS REMOVED.

(For week ending 28th August, 1943.)

| No.<br>No. | Advertensie datum.<br>Advertisement Date. | Naam van eienaar.<br>Name of Proprietor.       |
|------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 827/29.    | 9/8/29                                    | E. Griffiths Hughes, Limited.                  |
| 828/29.    | 15/11/29                                  | Western Electric Company Limited.              |
| 840/29.    | 16/8/29                                   | David Wynne Parry, trading as Parry & Company. |
| 841/29.    | 30/8/29                                   | Jarmy Frères Paris Proprietary Limited.        |

### ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.

(Vir week eindigende 28 Augustus 1943.)

### UNPAID RENEWAL FEES.

(For week ending 28th August, 1943.)

| No.<br>No.    | Advertensie datum.<br>Advertisement Date. | Naam van eienaar.<br>Name of Proprietor.                   |
|---------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 959-60/<br>20 | 27/9/29                                   | Westfälische Drahtindustrie an Aktiengesellschaft.         |
| 964/29.       | 27/9/29                                   | The British Xylonite Company Limited.                      |
| 972/29.       | 27/9/29                                   | M. Harris & Son Limited.                                   |
| 973/29.       | 18/10/29                                  | George Thomas Murray Bustin, trading as Baldwin & Company. |
| 974/43.       | 11/10/29                                  | The Worcester Milling Company.                             |

### DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

### AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle en ses maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

### THE TRADE MARKS OFFICE.

### APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

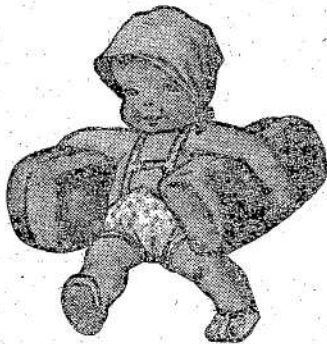
Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6” contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

Nos. 821 and 822/43, both in Class 42, in respect of wheat and maize products, in the name of Union Flour Mills Limited, of corner Pritchard and West Streets, Johannesburg.

### No. 821/43. BABY BLUE

### No. 822/43.



No. 822/43. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a loaf device.

Filed 26th July, 1943. 4829—3

No. 596/43, in Class 6, in respect of hydraulic presses for industrial purposes, hydraulic pumps, hydraulic valves and pneumatic valves, hydraulic cylinders, pistons and rams, hydraulic tilting gears for crucibles and furnaces, hydraulic elevators, power transmission devices, hydraulic billet pushers, hydraulic jacks, hydraulic power units, hydraulic operating mechanisms for electrical control panels included in this class, in the name of The Denison Engineering Company, 1160 Dublin Road, Columbus, Ohio, U.S.A., a corporation of the State of Ohio. Address for service in the Union: Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.

*Hydraulics*

Filed 14th June, 1943. 4801—3

No. 724/43, in Class 3, in respect of a sciatic cure, in the name of Jacobus Johan van der Westhuizen, Unitas Chambers, Market Avenue, Vereeniging.

### SASCUR

Filed 8th July, 1943. 4789—3

Nos. 904-5/43 respectively, in Classes 3 and 48, both in respect of all goods included in these classes, in the name of Aaron Galgut, trading as Hilton Pharmacy, of 44a Lombard Street, Bloemfontein, Orange Free State.

No. 905/43 associated with No. 904/43. Filed 10th August, 1943. 4859—3



Nos. 350-1/43 respectively. No. 350/43, in Class 25, in respect of lace (smallwares), embroidery (smallwares), ribbons, braids, tapes, tassels, bindings, galloons, edgings, trimmings, cords for trimmings, coat fasteners, coat hangers, hat bands, boot and shoe laces and hair nets, all composed wholly or mainly of cotton; No. 351/43, in Class 32, in respect of lace (smallwares), embroidery (smallwares), ribbons, braids, tapes, tassels, bindings, galloons, edgings, trimmings, cords for trimmings, coat fasteners, coat hangers, hat bands, boot and shoe laces and hair nets, all composed wholly or mainly of silk or artificial silk, in the name of Berisfords Limited, a British Company, of Victoria Mills, Congleton, Cheshire, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Nos. 350-1/43. Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word WEARWELL and the phrase “Tested by Time”.

No. 351/43 associated with No. 350/43.

Filed 19th April, 1943. 4860—3



Nos. 356-8/43 respectively. No. 356/43, in Class 3, in respect of medicated soap in that class; No. 357/43, in Class 47, in respect of common soap in that class; No. 358/43, in Class 48, in respect of perfumed soap in that class, in the name of Lever Brothers (South Africa) (Proprietary) Limited, of Maydon Wharf, Durban.

### Nos. 356-8/43. GUARDIAN

No. 357/43 associated with No. 356/43.

No. 358/43 associated with No. 357/43.

“Medicated saponaceous goods” will be struck out from the goods for which Trade Mark No. 1223/24 is registered, if, and when, the present applications proceed to registration.

Filed 21st April, 1943. 4788—3

No. 909/43, in Class 3, in respect of toothpaste, included in this class, in the name of Dr. Edward Adrian Rubenstein, of 508 Castle Mansions, Johannesburg, trading as Dr. E. A. Rubenstein, Dental Surgeon.

### PASTA HELICHRYSUM

The word “Pasta” is derived from an Italian word meaning mixture, paste or concoction.

Filed 11th August, 1943. 4784—3

No. 893/43, in Class 16, in respect of containers, tumblers, cups and saucers, handles for furnishing industry, included in this class, in the name of Universal Plastic Products (Proprietary) Limited, of 157 President Street, Johannesburg.

### GALATEX

Filed 9th August, 1943. 4804—3

No. 965/43, in Class 48, in respect of preparations for the hair included in such class, in the name of Robert Hernried and Alfred Elias, carrying on business in co-partnership under the style or firm of the Cosmetic Distributing Company, at 204 Market Street, Johannesburg.

### APOLLO

Filed 20th August, 1943. 4828—3

No. 684/43, in Class 38, in respect of women's and children's wearing apparel, in the name of Max Segal and Milton Herzenberg, trading as Milton Clothing Company, of 61 Quebec House, President Street, Johannesburg.

Filed 26th June, 1943.



Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the surname MILTON.

The portrait is intended to be that of John Milton, the English poet. 4884—3

No. 760/43, in Class 38, in respect of brassieres, corsets, step-ins, petticoats, panties, bloomers, vests, in the name of Meer Rutenberg, of 90 Kimberley Road, Judith Paarl, Johannesburg, trading as Naomi Beauty Form.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "BEAUTY FORM".

Filed 14th July, 1943. 4871—3

No. 964/43, in Class 39, in respect of paper patterns, in the name of Nathan Wiesen, of 69 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, trading as Farina Pattern.

**FARINA**

Filed 20th August, 1943: 4841—3

No. 928/43, in Class 42, in respect of biscuits, in the name of Jacob Frankel (Proprietary) Limited, of 94/96 Carr Street, Newtown, Johannesburg.

**PLUTO**

Filed 14th August, 1943. 4845—3

No. 903/43, in Class 38, in respect of men's outer wear of all kinds, including suits, jackets, trousers, overcoats, sports-wear, cardigans, pullovers, jerseys, overalls, boilersuits and other types of working clothes, men's underwear and footwear of all kinds, men's hosiery, ties, collars, hats, handkerchiefs and night-wear, in the name of Greatermans Stores Limited, of 164 Market Street, Johannesburg.

**JOHN CITIZEN**

Filed 10th August, 1943. 4861—3

No. 898/43, in Class 48, in respect of deodorants and talcum powders, included in this class, in the name of The Norwich Pharmacal Company, a corporation organized under the Laws of the State of New York, of Eaton Avenue, Norwich, New York, U.S.A. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

**AMOLIN**

Filed 10th August, 1943. 4862—3

Nos. 954-5/43, both in Class 50, in respect of putty, in the name of Herbert Evans & Company (Proprietary) Limited, of 88 Pritchard Street, Von Brandis Square, Johannesburg.

No. 954/43. **COMET**

No. 954/43 associated with No. 1415/39 (6th September, 1940).

No. 955/43 associated with No. 954/43.

Filed 17th August, 1943.



4945—3

No. 987/43, in Class 45, in respect of all goods included in such class, in the name of L. Suzman, Limited, a company incorporated and existing with liability limited by shares in accordance with the laws of the Union of South Africa, having its registered office at Eloff's Buildings, President Street, Johannesburg.

**STEN**

Filed 24th August, 1943. 4929—3

Nos. 824 and 825/43, in Class 42, in respect of all spices, condiments, pea-flour, curry, seasonings and meat curing preparations, in the name of George Behrman and Horace George Behrman, trading as Crown Mills Spice Works, of 78 Pim Street, Newtown, Johannesburg, Transvaal.

Filed 27th July, 1943.

No. 824/43. **CROWN**

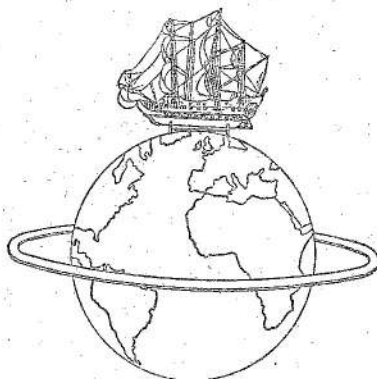
No. 825/43 associated with No. 824/43.

These marks have been used as Trade Marks (either in their original form or with additions or alterations not substantially affecting the identity of the same) in all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the goods for which registration is sought continuously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date hereof.

No. 825/43.



No. 469/43, in Class 49, in respect of model ships, model boats and parts (not included in other classes) and sets of parts of model ships and model boats, in the name of Leslie Groves, of 53 St. Bernard's Road, Olton, Birmingham, England. Address for service in the Union: Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a ship device.

Filed 25th May, 1943. 4942—3

No. 866/43, in Class 34, in respect of woollen piece goods included in this class, in the name of C. R. Beresford (Proprietary) Limited, of Quebec House, corner President and Small Streets, Johannesburg, Transvaal.

**CLAWTEX**

Filed 5th August, 1943. 4944—3

No. 955/43.

No. 867/43, in Class 34, in respect of woollen piece goods included in this class, in the name of C. R. Beresford (Proprietary) Limited, of Quebec House, corner President and Small Streets, Johannesburg, Transvaal.



No. 867/43 associated with No. 866/43. The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a seal device. Filed 5th August, 1943. 4943—3

No. 922/43, in Class 49, in respect of toys, in the name of William Knipe Black and Graham Brett Mercer, of 14 Rose Deep, Germiston.

**TIMBIL TOYS**

Filed 13th August, 1943. 4938—3

No. 618/43, in Class 2, in respect of soaps; disinfectants; vermin destroyers; insecticides; germicides; deodorisers; antiseptics; fungicides and saponaceous goods included in this class; No. 619/43, in Class 3, in respect of soaps; antiseptics; dentifrices; deodorisers; and saponaceous goods included in this class; No. 620/43, in Class 47, in respect of common soaps; laundry preparations; starch; blue; candles and detergents included in this class; No. 621/43, in Class 48, in respect of soaps; dentifrices; deodorants; shaving sticks; shaving creams and powders; powders; bath salts and tablets and saponaceous goods included in this class; No. 622/43, in Class 50, in respect of soaps; polishes; cleansing substances; scouring powders; abrasives; abrasive cleansers; polishing and cleaning substances; dubbin; and saponaceous goods included in this class; in the name of Quality Products (Proprietary) Limited, of 1 Quality Street, Jacobs, Natal.

Nos. 618-22/43. **KOS**

No. 619/43 associated with No. 618/43.

No. 620/43 associated with No. 619/43.

No. 621/43 associated with No. 620/43.

No. 622/43 associated with No. 621/43.

Filed 18th June, 1943. 4857—3

No. 933/43, in Class 48, in respect of shampoos; hair oils; scalp tonics; and other preparations for the hair and all other toilet requisites included in this class, in the name of Maurice Rosen and Louis Singer, trading as Emco Cosmetics and Chemicals, of 66 Williams Road, Durban.

**CHENE**

Filed 16th August, 1943. 4856—3



Nos. 931-2/43, both in Class 42, in respect of edible oils and fats, included in this class, in the name of Crown Oil Mills (Proprietary) Limited, of Industry Street, Paarden Eiland, Cape Town.

No. 931/43.

# BLEN

No. 932/43. COOKERENE

Filed 16th August, 1943. 4858-3

The partnership existing between LUDWIG ENGLEITNER and HARRY LUBBE, carrying on business as MOIR BROS., general engineers, 156 Alberts Street, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of HARRY LUBBE with effect as from the 31st August, 1943, from which date the said business will be carried on by LUDWIG ENGLEITNER under the same style as heretofore for his sole benefit and account.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys, P.O. Box 3971, Johannesburg. 4603-20-27-3

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the TRANSVAAL HOTEL, carried on by PIETER GERHARDUS HERBST on Erf No. 878, Belfast, has, together with all the assets thereof, been sold to HAROLD SUTCLIFFE, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm with effect from the 27th day of August, 1943, provided the consent of the Belfast Liquor Licensing Board to such transfer is obtained.—Liesching & Mortimer, Attorneys for the Parties, Market Street, Middelburg. 4622-20-27-3

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LESLIE GORDON and KENNETH KRAWITZ, trading together at 26 Grahamstown Street, Johannesburg, as the WOODWARE MANUFACTURERS, has been dissolved by the retirement therefrom of the said LESLIE GORDON. The said KENNETH KRAWITZ, who is taking over all the assets of the partnership and assuming liability of all its debts and obligations, will continue to carry on the said business at the said address as the WOODWARE MANUFACTURERS. Dated at Johannesburg, this 20th day of August, 1943.—I. Cooper, Attorney for Parties, 303 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg. 4621-20-27-3

## NOTICE.

The partnership business heretofore carried on by J. R. VAN BREDA and P. D. F. DU PLESSIS at Trichardt Street, Louis Trichardt, under the style of ZOUTPANSBERG SLAGTERY, has been dissolved with effect from the 1st May, 1943. The said J. R. VAN BREDA retires and the said P. D. F. DU PLESSIS continues on his own account.—Snyman & Leach, Attorneys for the Parties, Louis Trichardt. 4623-20-27-3

## SALE OF BUSINESS.

HELENA ALETTA LAUBSCHER, carrying on business as a dealer in ladies' dresses at 27 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, under the style or firm of HELENAS, has sold to certain LUDWIG STERNFELS certain of the fixtures, fittings and appliances of the said business, together with portion of the stock-in-trade thereof, with effect from the 24th day of August, 1943, and, with effect from that date, will abandon the said business.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 4624-20-27-3

## NOTICE.

Kindly take notice that the business of clothing and toy manufacturers carried on by LOTE MARION FREUND under the style of LENINA FASHIONS, 48 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to EGON EDWARD BARTH. Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1943.—D. H. Epstein & Epstein, Attorneys, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 4626-20-27-3

The business carried on by TEDDY BER ALTSHULL as CORNERS at 51 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to MINNIE ALTSHULL as and from the expiry of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 20th August, 1943. 4627-20-27-3

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die meulenaars- en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JACOBUS VAN DER WALT op Erf No. 152, Devon, Transvaal, onder die firma-naam VAN DER WALT'S ROLLER MEULE verkoop is tesame met al die bates daarvan (boekskulde uitgesonderd) aan JOHANNES FREDRIKUS WILHELMUS BEKKER, wie die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel by dieselfde adres onder die naam van BEKKER'S ROLLER MILL vanaf 15 Augustus 1943.—J. J. M. Curlewis, Prokureur vir Partye, Posbus 2, Pk. Devon. 4641-20-27-3

The business of general dealer and dealer in mining materials carried on at Stand No. 116 End Street, Johannesburg, by the late ROBERT BURNETT HINE under the style or firm of R. B. HINE & CO., has been transferred to DOUGLAS BURNETT HINE and the Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., in their capacity as Executors in the Estate of the late ROBERT BURNETT HINE, who will carry on the business under the same name at the same address. Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1943.—McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg. 4650-20-27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Ordinance No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business known as BELGRAVE HOTEL, carried on by PIET CRONJE GREEFF under a Hotel Liquor Licence and under Municipal Licences on Erf No. 2196, situate in Railway and Loop Streets, Pretoria, together with the goodwill and assets thereof, will be transferred to ETHEL MILLICENT DISLER (married out of community of property to Willie Disler), GEORGE WALMSLEY and DAVID CRAWFORD ROXBURGH, together trading in partnership under the style of BELGRAVE HOTEL as from the 7th day of September, 1943. Pretoria, this 18th day of August, 1943.—Podlask, Meintjes & Liebson, Attorneys for P. C. Greeff, 222A Pretorius Street, Pretoria. 4651-20-27-3

Notice is hereby given that BEREL KLONER, carrying on business as MASTER MODES, Roodepoort, ladies' outfitters and general dealers, has admitted into co-partnership RUBIN SEGEL and EDMUND WOLFF as from 1st July, 1943, and that the partnership concern will be carried on by all three partners aforesaid under the name of MASTER MODES. 4655-20-27-3

The agreement whereby SAM FEINBLUM and MORRIS TABAKIN were admitted as partners in RAND BOOT FACTORY as from 1st July, 1943, has been cancelled by mutual consent and the said business will be carried on with retrospective effect from 1st July, 1943, by ISRAEL FEINBLUM and CHARLIE FEINBLUM as formerly.—Max Goodman, Attorney for Parties, 35 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 4652-20-27-3

## SALE AND REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by WOOLF BRAND under the style of BRAND'S FISHERIES at 38 Commissioner Street, Boksburg, has been sold and will be transferred as from the 1st September, 1943, to BESSIE RESNICK, married out of community of property to Morris Resnick, and IDA GORDON, a spinster of full age.

As from the 1st September, 1943, the said business of BRAND'S FISHERIES will be removed from 38 Commissioner Street, to 42A Commissioner Street, Boksburg.

As from the 1st September, 1943, the said BESSIE RESNICK and IDA GORDON will carry on in partnership the business of fish-mongery and fish-fryer under a general dealer's licence at 42A Commissioner Street, Boksburg, under the style of BRAND'S FISHERIES.—S. Bentel, Attorney for the Parties, 48 Commissioner Street, Boksburg. 4554-20-27-3

## NOTICE.

The partnership between MARIE GERSTLE and MIRIAM COHEN, trading as ESTELLE, Temple Court, Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved as from 30th June, 1943, and the business, with all its assets and liabilities, will be transferred to MIRIAM COHEN on the expiration of this notice according to law. 4555-20-27-3

## REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the business of miller, carried on by HENDRIK NICOLAAS PIETERSE at Lot No. 266, Leeuwardoornstad, has been abandoned with effect from 30th June, 1943.—J. G. M. Loubser, Agent for the Party, P.O. Box 10, Leeuwardoornstad. 4540-20-27-3

## REGISTRASIE VAN BESIGHEIDSWET.

Die besigheid van slagter (kleinhandel), gedryf deur FRANS HENDRIK BOSCH onder die naam van BOSCH SE SLAGTERY op Lot No. 258, Leeuwardoornstad, is gesluit vanaf 1 Augustus 1943.—J. G. M. Loubser, Agent vir die Party, Posbus 10, Leeuwardoornstad. 4541-20-27-3

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JERRY KAPLAN, trading as a fresh produce dealer, fish restaurant, restaurant keeper and general dealer at 41 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style of LAURIE'S FISH, CHIP AND DELICACY STORE, intends selling and transferring the said businesses, after expiration of the statutory notices, to SOLOMON WISE, who will carry on the said businesses at the same address under the same style. Pretoria, 12th August, 1943.—J. Janover, Attorney for Parties, 23 Bureau Lane, Pretoria. 4549-20-27-3

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VERNON WILLIAM JOHN COETZER under the style of WHEATLANDS MOTOR AND CYCLE WORKS at Portion No. 4 of the farm Elandsvallei No. 23, District Krugersdorp, has been removed to Stand No. 860, being 118 Union Street, Randgate Township, District Krugersdorp, as from the 15th August, 1943.—Miller & Wright, Attorneys for the Party, 45 Village Street, Randfontein. 4582-20-27-3



## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by SOMJEE-BHAI LALLOOBHAI MISTRY under the style or firm of NIGEL DRAPERS at 35a Springs Road, Nigel, has, subject to the transfer of licences, been sold to SULIMAN ISMAIL BHIAT, who will continue the said business under the same style or firm but for his sole account and benefit on the final publication of this notice. Dated at Nigel, on this the 19th day of August, 1943.—L. Goodman, Attorney for the Parties, P.O. Box 51, Nigel. 4675—27-3-10

The business carried on in Barbertain by G. O. TRUTER under the name of BARBERTON CASH BUTCHERY, will be abandoned as from 31st August, 1943.—H. S. Webb, Attorney for Proprietor, P.O. Box 11, Barbertain, 20th August, 1943. 4691—27-3-10

The business of market commission agents, grain brokers and general dealers, carried on by SPITZ, MEREINE & SPITZ at 49 Goch Street, Newtown, Johannesburg, will be removed to 66 Goch Street, Newtown, Johannesburg, on the expiration of this notice according to law. 4692—27-3-10

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL HASSALL at 44 Pritchard Street, Johannesburg, under the style of CONTINENTAL DRESS COMPANY, has been abandoned.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys. 4720—27-3-10

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CYLA NATAS, DAVID COHEN and DESIDER ROTH, trading in co-partnership as WOODPRODUCTS at 213 Main Street, Johannesburg, is being sold to WOODPRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in course of formation and that it will be transferred to the said Company on the expiry of these advertisements.—Sloot & Broido, Attorneys for the Parties, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 4725—27-3-10

## NOTICE.

The business carried on by the PRETORIA RETAIL MEAT SUPPLIERS under the style of LADY SELBORNE MEAT BAZAAR at 175 Parker Street, Lady Selborne, Pretoria, has been abandoned with effect as and from the 16th day of August, 1943.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, 4/7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 4722—27-3-10

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAX KAHN, MORRIS SIFF and PEIRES BROTHERS (MICHEL PEIRES and MORRIS PEIRES), carrying on business under the style or firm of the ORIENT CANDLE COMPANY at 164 Eloff Street Extension, Johannesburg, and 18 Roeland Street, Cape Town, will be dissolved at the expiration of these advertisements and then to take effect from the 1st day of July, 1943. The said PEIRES BROTHERS retire from the said partnership and the said business will henceforth be carried on by the said MAX KAHN and MORRIS SIFF, who have taken over the assets and liabilities thereof, for their sole benefit and account under the same style at the same addresses. Dated at Cape Town, this 20th August, 1943.—Van der Bijl and De Villiers, Temple Chambers, Cape Town. 4730—27-3-10

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business conducted by EDWIN GRAHAM VELLEMAN and NEVILLE CLARKE VELLEMAN under the style or firm of GEEN & VELLEMAN as chemists and druggists at—

- (1) 124 King Edward Street, Potchefstroom,
- (2) corner Dolf and Kort Streets, Parys,
- (3) Orange Street, Vredefort,

has been dissolved by mutual consent as and from the 1st July, 1943. The said EDWIN GRAHAM VELLEMAN shall from this date take over all the assets and liabilities of the business carried on at 124 King Edward Street, Potchefstroom, continuing to trade under the style or firm of GEEN & VELLEMAN (Potchefstroom); and the said NEVILLE CLARKE VELLEMAN shall from this date take over all the assets and liabilities of the businesses carried on at corner Dolf and Kort Streets, Parys, and Orange Street, Vredefort, continuing to trade under the style or firm of GEEN & VELLEMAN (Parys), and GEEN & VELLEMAN (Vredefort). Dated at Potchefstroom, this 19th day of August, 1943.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 King Edward Street, Potchefstroom. 4740—27-3-10

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held by HARRY BLECHMAN, in respect of the BELLEVUE HOTEL, situate on Stands Nos. 786 and 790, being 314 Main Road, Fordsburg, being duly granted to CHRISTIAN HENDRIK NEL, that business, together with all the assets thereof, will be sold by the said HARRY BLECHMAN to the said CHRISTIAN HENDRIK NEL, who will carry on the business for his own account and benefit as and from the 17th September, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 4738—27-3-10

## NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID MELNICK, carrying on business under the style of MODEL VILLAGE TRADING STORE at Second Street, Booyens Reserve, Johannesburg, has sold and will deliver all the assets of the said business to HARRY CHWEIDAN on the 15th day of September, 1943, from which date the said HARRY CHWEIDAN will carry on the business for his own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this 24th day of August, 1943.—Philip Hilewitz, Attorney for David Melnick, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4744—27-3-10

Notice is hereby given that the manufacturing business carried on by IRMGARD MINNA MARIA LUCKHOFF under the name of ORIGINAL WEAR at 10 Virginia House, 82 President Street, Johannesburg, has been sold to ORIGINAL WEAR (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business at the said address as from 1st August, 1943.—J. Urdang, Attorney for Parties, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 4749—27-3-10

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HALIMA AHMED MALL, trading as STANDARD FRUIT MARKET at Stand No. 736, being 21a Perth Road, Westdene, Johannesburg, is being sold to ABDULL HUCK MANACK, who will trade as STANDARD CASH STORE, and will be transferred as and from the expiry of these advertisements, with effect from the 20th day of August, 1943.—Sloot & Broido, Attorneys for the Parties, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 4750—27-3-10

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HENRY HULL under the style or firm of the METROPOLIS THEATRE on Stands Nos. 296, 297 and 299, situate at 458 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold to the METROPOLIS THEATRES (PROPRIETARY), LIMITED, who have taken over all the assets and will be responsible for all the liabilities of the said business as and from the 1st day of July, 1943. Dated at Johannesburg, this 27th day of August, 1943.—A. Livingstone & Co., Attorneys for Parties, Dunvegan Chambers, Johannesburg. 4755—27-3-10

Notice is hereby given that the business of eating-house keeper, retail butcher and general dealer which was carried on by CHARLES SNEIDER at Stand No. 13, Main Reef Road, Langlaagte, Johannesburg, has been removed to Stand No. 313, Benoni Farm (near Apex crossing), Benoni. 4743—27-3-10

The general dealer's business carried on by JAMES BAXTER SOMERVILLE at 290 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of BAXTER'S HAIRDRESSING SALOON, has been sold to and will be taken over by EDITH JOHANNA HICKSON, a public trader, as from the 1st September, 1943.—Morris Levy, Attorney for Parties, 20 De Villiers Buildings, Pretoria. 4745—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RALPH BERZ under the style of VALLEY NORTH BAZAARS, at 34 Fifth Street, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg, will be removed to corner Fifth Street and Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, as and from the 1st day of October, 1943.—M. Handelsman, Attorney for Party, 73/75 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4752—27-3-10

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHN CRAIG, CHARLES CRAIG and LEONARD CRAIG, trading as CRAIG BROS., brickmakers, Rietfontein No. 9, Germiston, has been abandoned as from the 31st day of July, 1943. 4753—27-3-10

Notice is hereby given that RUDOLF SILBERMANN, carrying on business under the style of THE DISTRIBUTOR R. SILBERMANN at 303-306 Africa House, Johannesburg, has admitted ADOLPH STEFFEN as equal partner as from the 1st July, 1943, and that the business will be continued under the same style as heretofore. 4754—27-3-10

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RUDOLF SILBERMANN and ADOLPH STEFFEN intend selling the furniture and fixtures and certain stock belonging to the business carried on by them under the style of THE DISTRIBUTOR R. SILBERMANN at 303-306 Africa House, Johannesburg, to UNION SWISS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LTD. 4751—27-3

## NOTICE.

Notice is hereby given that SWARTS & FERREIRA (PTY.), LIMITED, carrying on business at Brakpan, and at 62 Fourth Avenue, Springs, under the style or firm of LEPPAN & FERREIRA, intend disposing of the business hitherto conducted at 62 Fourth Avenue, Springs, together with all its equipment, stock, book debts, etc., as a going concern to VIVIAN RORKE LEPPAN. Dated at Springs, this 24th day of August, 1943.—Harry Frank, Attorney for the Parties, Corner House, corner Second Avenue and Third Street, P.O. Box 415, Springs. 4775—27-3



## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby dat die teekamer besigheid gedryf deur NICO-LAAS MARTINUS DE KLERK en WILLEM NICOLAAS JANSSEN VAN VUUREN onder die firma naam van DE KLERK EN VAN VUUREN as die SPRINGBOK TEEKAMER by 34 Carmichaelstraat, Ventersdorp, oorgedra sal word na gesegde NICOLAAS MARTINUS DE KLERK en MARIA ELIZABETH CATHARINA DE KLERK (gebore ROSCHER), wie al die verpligtinge van die besigheid sal aanvaar en die besigheid in vennootskap as DE KLERK EN DE KLERK, handelende as SPRINGBOK TEEKAMER en by dieselfde adres vanaf die 19de Augustus 1943, sal voortsit.—M. Hyman, Prokureur vir Partye, Carmichaelstraat, Ventersdorp. 4782—3-10-17

## KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid gedryf deur CAREL PRETORIUS VAN TONDER te Harrisonstraat 67, Johannesburg, onder die naam EXCELSIOR RADIO ELECTRICAL AND MUSICAL SUPPLY oorgemaak is aan JOHANNES WILLEM VAN TONDER, wie die besigheid vir sy eie rekening onder dieselfde naam en te dieselfde adres voortsit met effek vanaf 1 Julie 1943.—D. J. de Villiers, Prokureur vir die Partye, Mutualgebou 502, Harrisonstraat, Johannesburg. 4803—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale and bottle liquor merchant and aerated or mineral water dealer carried on by FISCHERS BOTTLE STORE, LIMITED, in the premises situate at 281a Pretorius Street, Pretoria, has, together with the assets thereof, been sold to SAMUEL HYDE and LEON SUSKIN, about together to trade in partnership as FISCHERS BOTTLE STORE and will be transferred to them on the 18th day of September, 1943. Pretoria, this 30th August, 1943.—Fischers Bottle Store, Limited. 4844—3-10-17

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom business previously carried on by JOHANNES COENRADUS VERWAYEN under the style or firm of GARFORTH RESTAURANT at 329 Prinsloo Street, Pretoria, has been sold and transferred with effect from the 1st August, 1943, to WILLIAM GEORGE COLLINS, who has as and from that date carried on and will continue to carry on for and on his own behalf the said business under the same name and at the same address.—Hill & Veale, Solicitors, Trysa Buildings, Pretoria. 4842—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between CHRISTOS GEORGEADES and CHRISTOS CHRISTOPHIDES, in respect of the business of tearoom proprietors and general dealers, carried on under the style of OPHIRTON TEAROOM at 25 Garland Street, Ophirton, Johannesburg, has been dissolved, and that CHRISTOS CHRISTOPHIDES will, as from the 1st September, 1943, carry on the aforesaid business for his own benefit and account under the same name and style.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 4790—3-10-17

Notice is hereby given that general dealer's business carried on by EBRAHIM AYOB under the style of BEE HIVE SILK BAZAAR at 310 Church Street, Pretoria, has been abandoned and style transferred to SAMUEL ROODMAN as from 1st October, 1943.—E. Ayob, P.O. Box 10, Pretoria. 4852—3-10-17

## NOTICE.

The partnership in the business of live-stock and cattle dealers carried on at Marquard, Orange Free State, and also at Sandown, Johannesburg, in co-partnership by JELTJE MEINO KYLSTRA and DANIEL JOHANNES SWART and GERHARD-KARL BORDIHN under the style or firm S.A. CATTLE BUREAU is dissolved by the said GERHARD-KARL BORDIHN retiring from the said business with effect from the final publication hereof, and by the said JELTJE MEINO KYLSTRA and DANIEL JOHANNES SWART, carrying on the said business after such retirement for their sole benefit in co-partnership under the style or firm of S.A. CATTLE BUREAU aforesaid.—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Street, Pretoria. 4800—3-10-17

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as HOEVELD GARAGE en gedryf deur CORNELIS JOHANNES SCHEEPERS op gedeelte B van Erf No. 202, Morgenzon, verkoop is en oorgedra sal word aan DANIEL PETRUS RAUTENBACH vanaf 18 September 1943, wie die gesegde besigheid onder dieselfde naam sal dryf vir sy eie voordeel.—E. J. Pienaar, Prokureur vir die Partye, Posbus 50, Morgenzon. 4812—3-10-17

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISMAIL SALEH MAHOMED under the style of PLAYFAIR BAZAAR at 242 Prinsloo Street, Pretoria, has been sold to BHAI-CHAND BROS. from 1st September, 1943. 4847—3-10-17

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between NICHOLAS EMMANUEL DENIACOS and KONSTANTINOS CAVALLINEAS, carrying on business as café proprietors at Erf No. 22, Voortrekker Street, Carolina, under the style or firm of WALDORF CAFE AND BAKERY and at Erf No. 314, Voortrekker Street, Carolina, under the style or firm of THE CAROLINA TEAROOM, will be dissolved by mutual consent as and from the 30th September, 1943, and as and from that date the said NICHOLAS EMMANUEL DENIACOS will take over the CAROLINA TEAROOM and the said KONSTANTINOS CAVALLINEAS the WALDORF CAFE AND BAKERY, and each party will carry on the business taken over by him at the same place and for his own benefit. Carolina, the 31st August, 1943.—H. J. Grobler, Attorney for Parties, P.O. Box 28, Carolina. 4851—3-10-17

## REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the business of general dealer, café proprietor, fresh produce dealer, restaurant and boarding-house keeper, including stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill, hitherto carried on by SIMON AARON NEWMAN under the style or firm of NEWMAN'S CAFE on Erf No. 405, Middelburg, Transvaal, has been sold to JOHN FREDERICK BOLTON, who will, as from 1st October, 1943, carry on the said business as a going concern at the same address for his own account and benefit under the style or firm of NEWMAN'S CAFE. Dated at Witbank, on this the 30th day of August, 1943.—I. Schech, Attorney for the Parties, 5 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 4854—3-10-17

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the FRESH PRODUCE DEALER and carried on by F. CARROTA at Paardekraal No. 8, Maraisburg, has been transferred to A. G. SARRAO, A. B. PERERRIA, M. PEREIRRA as from 14th July, 1943. 4866—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of café proprietors and general dealers hitherto carried on under the style or firm of RENDEZVOUS CAFE on Stand No. 1447, Crown Street, Barberton, by AGISE ANTONIY MOSSAOBAH and NORMAN NADER in partnership, has been taken over from the partnership by the said AGISE ANTONIY MOSSAOBAH, who will continue to carry on the business at the same address and under the same style or firm for his own account.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys, Barberton, 27th August, 1943. 4823—3-10-17

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The florist business carried on under the general dealer's licence by Mrs. C. E. DE KLERK under the style or firm of BURLINGTON FLORIST, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria, has been sold and will on the third publication hereof be transferred to THELMA HOTINE and PHYLLIS GELDENHUIJS, who will carry on the said business under the same style or firm of BURLINGTON FLORIST.—M. Silber, Attorney for Thelma Hotine and Phyllis Geldenhuys, 193 Pretorius Street, Pretoria. 4849—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by STANDARD TELEPHONES AND CABLES, LIMITED, at 39 Court Chambers, Andries Street, Pretoria, has been transferred to 505 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, as and from the 1st September, 1943.—Hill & Veale, Solicitors, Trysa Buildings, Pretoria. 4843—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership between ADOLPH GUTMAN and ALFRED BLUMENFELD, trading as FOREST STREET BUTCHERY, has been dissolved as from the 1st September, 1943. With effect as from the said date ALFRED BLUMENFELD will, on the third publication hereof, acquire the assets of the former partnership and will continue to carry on the business under the style of FOREST STREET BUTCHERY. 4867—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general contractors carried on by JOHN BROWN and GEORGE HENRY NOTT in the name of BROWN AND NOTT, has been abandoned owing to dissolution of partnership. Dated at Johannesburg, on this 30th day of August, 1943.—Brown and Nott, c/o P.O. Box 7735, Johannesburg. 4868—3-10-17

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLES RICHARD GEYER under the style of O. R. GEYER at 95 Joubert Street, Germiston, has been abandoned as from 30th August, 1943. 4873—3-10-17

General dealer's and butchery business carried on by KAM YEN at 190 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to WONG CHURN as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 4874—3-10-17

General dealer's business carried on by CHAN FONG, will be removed from 10a Walston Street, to 575 Russel Street, Newclare, Johannesburg, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 4875—3-10-17



## TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that the licence of general dealer, hitherto held by ZOO-LAKA ISMAIL CHOONARA, in respect of Plot No. 97, Portion I, Klipriviersoog, Johannesburg, has been transferred to Ebrahim Mahomed, who will carry on the business of general dealer on the said Plot in the future. Such transfer to take effect as from the last publication hereof. Johannesburg, this 4th September, 1943. —Emanuel Gluckmann & Son, Attorneys for Ebrahim Mahomed, Victory House, Commissioner Street, Johannesburg. 4877—3-10-17

General dealer's business carried on by MAHOMED ALLY AHMED at 94 Gold Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to ISMAIL SHEIK and ESSOP FAKIR as from final publication hereof. —Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 4876—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's, native eating-house and butchery business carried on by JOSEPH JABOUR under the style of THE WILSTEAD CASH STORES at 36 Wilstead Street, Benoni, has been sold to PETER MICHAEL ANTHONY as and from date of third publication hereof, and from such day will carry on business for his own benefit. —I. Selikman, Attorney for Parties, P.O. Box 26, Benoni. 4879—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce business carried on by KALIL MAROUN & SONS at 22 Amptill Avenue, Benoni, under the style of K. MAROUN & SONS, will be abandoned as and from 31st August, 1943. 4880—3-10-17

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by Mr. F. S. CAROMBA on Stand No. 460, 37 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be transferred to Mr. M. TEIXARA as from the 30th September, 1943. —Louis Friedman, J.P., Sworn Appraiser to the Master of the Supreme Court, Agent for Parties, 5 Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp. 4881—3-10-17

## ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Die algemene handelaars- en patente medisyne besigheid geregistreer in die naam van PAUL STEPHANUS BOTHA en CHRISTOFFEL LODEWIKUS BOTHA te Knoppieslaagte No. 140, distrik Pretoria, is oorgeneem deur voornoemde CHRISTOFFEL LODEWIKUS BOTHA vanaf 1 September 1943, wie alle verantwoordelikhed vanaf genoemde datum aanvaar.

Kennisgewing No. 5540 wat verskyn het in hierdie koerant op 13, 20 en 27 Augustus 1943, word hiermee gekanselleer. —C. L. Botha, Knoppieslaagte, 1 September 1943. 4895—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by H. S. LAPINSKY, known as ECONOMIC STORE, 84 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been removed to 73 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, as from 6th of September, 1943. 4912—3-10-17

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by M. SPRINGER at the Commonage, Bloemhof, will be abandoned on and from 31st October, 1943. 4909—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by M. SPRINGER as the OLD CHURCH STORE, Erf No. 76, Prince Street, Bloemhof, will be transferred to Erf No. 83, 87 Prince Street, Bloemhof, on 1st October, 1943. 4910—3-10-17

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van minerale water handelaar, gedrywe deur DIE MORESKOP (EENDOMS), BEPERK, in naam van PETRUS IGNATIUS DEETLEFS op hoek van Gerrit-Maritz- en Burgerstraat, Pretoria-Noord, onder die naam of styl van PRETORIA-NOORD BIERSAAL, met ingang vanaf 1 Augustus 1943, oorgedra is aan die volgende persone, welke persone die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres sal voortsit vir hulle eie voordeel:—

1. CATHERINA MARIA BOSHOFF CLAASEN, getroud buite gemeenskap van goedere met Hendrik Petrus Honnibal Claasen.
2. MARIA JOHANNA CRONJE, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Christoffel Cronje.
3. PETRUS IGNATIUS DEETLEFS.
4. JOHANNES SAMUEL DU RANDT.
5. CHRISTOFFEL ALWYN KRUGER.
6. SIMON KILIAN LOMBARD.
7. PIETER HENDRIK OLIVIER.
8. JAN GABRIEL SCHOEMAN.
9. CARL PETRUS SMITH.
10. DIRK PETRUS SMITH.
11. MARTIN LOUIS SMITH.
12. ALIDA SUSANNA SMITH, getroud buite gemeenskap van goedere met Petrus Louis Johannes Andrius Smith.
13. STEFANUS GERHARDUS SMITH.
14. JACOB GABRIEL WASSERFALL.
15. EUSTACE JEAN WILKEN.

Reitz & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Pretoriusstraat 160, Pretoria. 4896—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DINBRO TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, will be moved from Kholvad House, 27 Market Street, Johannesburg, to 1 New Court Chambers, 44 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st day of September, 1943. —D. H. Ginsberg & Ackermann, Attorneys for the Parties, 608/10 Mutual Buildings, Johannesburg. 4901—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of E.S.M. COMPANY at 207 Main Reef Road, Westgate, has been removed to 20 Crystal Street, Denver, as from 1st July, 1943. 4911—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale butcher carried on by WILHELM ERNST FRIEDRICH SCHULTZ under the style or firm name of SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY at 33 Main Road, Randfontein, has been sold, and as from the 1st day of September, 1943, will be transferred to RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, who will conduct the said business at the same address under the same style or firm name. —W. Kinnear, Attorney for the Parties, 16x Sixth Street, P.O. Box 94, Randfontein. 4918—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that SULIMAN ISMAIL BHIYAT is retiring from the business known as BYHAT FASHION SALOON at 57 Delarey Street, corner Thirteenth Street, Malay Location, Johannesburg, from 1st July, 1943. The business will be carried on by ESSOP AMOD BHIYAT, SULIMAN AMOD BHIYAT, ISMAIL AMOD BHIYAT, MOOSA AMOD BHIYAT, GOOLAMHOSSEIN AMOD BHIYAT for their sole benefit, from 1st July, 1943. —E. A. Bhiyat, Johannesburg. 4915—3-10-17

## NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business known as MODERN FURNISHERS, Castle Mansions, Third Street, Springs, will be removed to Gray's Mansions, 10 Second Avenue, Springs, as from 1st October, 1943. Dated at Springs, this 30th August, 1943. —S. Jukes, Attorney for Party, Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 4925—3-10-17

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE ERNEST PUTNAM under the style or firm of REGENT HOUSE on Erf No. 293, Arcadia, situated at 571 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, has been sold to JOHANNES COENRADUS VERWAYEN, who has taken over all the assets and will be responsible for all liabilities of the said business as and from the 1st day of September, 1943. Dated at Pretoria, this 1st day of September, 1943. —Messrs. Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Parties, 23 Bank Street, Pretoria. 4923—3-10-17

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hiermee word bekendgemaak dat die besigheid gedryf deur DAWID SCHALK SWANEPOEL onder die naam SWAN GROENTE- EN VRUGTEMARK, Vierdelaan 63a, Melville, oorgedra is aan ANNA MARIA VORSTER op 15 Augustus 1943, en voortaan deur genoemde persoon gedrywe sal word onder die naam DIE MODEL VRUGTE- EN GROENTE-WINKEL. —A. M. Vorster, Vyfdelaan 36, Melville, Johannesburg. 4927—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business heretofore carried on by ANASTASIUS HARALAMBOUS under the style or firm of ASTOR CAFE at 53 Thompson Street, Colbyn, Pretoria, was abandoned on the 31st August, 1943. —Hill & Veale, Solicitors, Pretoria. 4930—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between MORRIS KAVIN and JOE HARRIS, trading as plumbers' merchants at No. 185 Commissioner Street, Johannesburg, under the style or firm of M. KAVIN & COMPANY has been dissolved with effect from the 30th day of June, 1943, by the retirement of the said MORRIS KAVIN therefrom. The interest of the said MORRIS KAVIN in the said business has been sold with effect from the 1st July, 1943, and will be transferred to the ALLIED RADIO COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, on the final publication of this notice. The said Company and the said JOE HARRIS will continue to carry on the said business in co-partnership at the same address and under the same name. —B. Guinsberg & Myers, Solicitors to the Parties, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 4947—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between AARON SALKOW and JULIUS BLUMENTHAL has been dissolved as and from the 1st August, 1943, and that AARON SALKOW has sold his half share in the wholesale and retail butchers business carried on at 164 Lanham Street, Riverside, Pretoria, to JULIUS BLUMENTHAL and further that JULIUS BLUMENTHAL has sold his half share in the general dealer's business carried on at the above address to AARON SALKOW, and that each party will carry on his aforesaid business at the above address for his own benefit and account. —K. H. Swanevelder, Attorney for Parties, 23-26 Velra House, Bureau Street, Pretoria. 4895—3-10



## NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the ROSEBANK TEA ROOM, carried on by SPIROS DEMETRIOS AKAKIOS at 183 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, has been sold to LULA AKAKIOS (widow) with effect from the 1st July, 1943.—Duthie & Duthie, Attorneys for the Parties, 101 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg. 4946—3-10-17

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HERMANNUS JOHANNES WIECHERS under the style of JASON STREET FRESH FRUIT AND VEGETABLE MARKET at Domingo and Jason Streets, Mayfair West, has been sold and is being transferred to YVONNE TEHINI, who will carry on business on her own account as from date hereof.—Sam Rom, Attorney for the Parties, 9-10 Bank Chambers, West Street, Johannesburg. 4900—3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer and native eating-house keeper, registered in the name of JOHANNES GOTTLIEB HEINRICH FRANZ, of the farm Borkum No. 1019, District Pietersburg, has been transferred to ABRAHAM BOBROW as from August, 1943. 4922—3-10-17

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce merchant, carried on by ANTHONY BICHARA TARRY under the style of CROSLY FARM DEPOT at Park Court, corner Twist and Leyds Streets, Johannesburg, has been transferred to BELLA VISTA FRUIT AND VEGETABLE MARKET (PTY.), LTD., which will continue to trade under the latter name and at the same address.—Bert Hofmann, Attorney, 403 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg. 4916—3-10-17

## TRANSFER OF BUSINESS.

The stockbroking business carried on by JOHN JARDINE MENZIES at Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to A.B.C. Chambers (First Floor), Simmonds Street, Johannesburg, on the 1st September, 1943. 4617—20-27-3

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JACOB LEVIN, trading as RAILWAY SUPPLY STORES at Watervalboven, has been abandoned as and from the 31st day of July, 1943.—Johan Smit and Terblanche, Attorneys for Party, P.O. Box 24, Waterval Boven, 9th August, 1943. 4618—20-27-3

Notice is hereby given that EDWARD JAMES DONALDSON was admitted as a partner in the Stockbroking business carried on by JAMES DONALDSON at 411 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on the 1st March, 1943, and that the business will be carried on under the style of J. DONALDSON as heretofore. 4616—20-27-3

UNION EXPLORATION IMPORT (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on a general dealers business at 117 Marshall Street, Johannesburg, have removed to 42 Eloff Street, Johannesburg, from 3rd July, 1943.—Morris L. Goodman & Galasko, Attorneys, Mutual Buildings, Johannesburg. 4595—20-27-3

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general and provision dealer and tea-room proprietor, carried on by VAIOS CATSIKOS under the style or firm of FORTUNA STORES AND TEAROOM at 80 High Street, Mayfair West, Johannesburg, has been sold and as from the 1st day of August, 1943, will be transferred to LOIZOS GEORGIU and HARRY MICHAEL TYMBIOS, who will conduct the said business in equal co-partnership at the same address under the same style or firm. Dated at Johannesburg, this 31st day of July, 1943.—Moodie & Robertson, Attorneys for the Parties. 4619—20-27-3

## NOTICE.

M. FALKENSTEIN has retired as a partner in the business known as HOLLYWOOD FASHIONS at 292 Main Street, Jeppe, Johannesburg, and the business will be carried on solely by E. MIEDZINSKI under the same style as from 11th August, 1943. 4598—20-27-3

Notice is hereby given that the goodwill and assets of the business carried on by GEORGE ROSENBERG under the style of CHANELLE at 178 Jeppe Street, Johannesburg (other than the liabilities thereof), have been sold to HYMAN FRIEDMAN, who will continue to carry on under the same style and at the same address as from the 16th August, 1943.—John Cohen & Shapiro, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4599—20-27-3

The business of butcher carried on by IVO BAJIC as RAILWAY BUTCHERY at 85 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred as from the 1st September, 1943, to ANNIE SACKS, who will continue at the same address and under the same style. 4596—20-27-3

## TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by AH CHONG under the style of KLIP-TOWN BAZAAR AND BUTCHERY, situate at Portion "A" of Plot No. 2, Klipriviersoog, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ESSOP HASSEN VALLY on final publication hereof.—A. I. Momoniat, Agent for the Parties, 48a Donnelly Street, Turfontein, Johannesburg. 4597—20-27-3

## NOTICE.

The partnership existing between COMET MANONG, PAUL NDLEBE and WHITE MPOLOKENG, trading as ABYSSINIAN MEAT MARKET and ABYSSINIAN FISH AND CHIP RESTAURANT at 6 Roberts Avenue, Western Native Township, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the date of the last publication hereof, from which date COMET MANONG shall take over the ABYSSINIAN FISH AND CHIP RESTAURANT and WHITE MPOLOKENG shall take over the ABYSSINIAN MEAT MARKET, and each shall continue to carry on the business so taken over by him for his sole benefit and account under the same style as heretofore.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys for Parties, P.O. Box 3971, Johannesburg. 4600—20-27-3

## NOTICE.

The business of general dealer and motor garage carried on by CASSIM VELSHI at 471 Boom Street, Pretoria, under the style or firm of V. KESHAVJEE AND SONS and KAY'S GARAGE AND FILLING STATION has been sold on the 1st July, 1943, to ALLIBHAI VELSHI KESHAVJEE, who will continue to carry on the said business under the same style or firm.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Parties, P.O. Box 196, Pretoria. 4781A—27-3-10

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on under the style or firm of VOGUES AND MODES (PROPRIETARY) LTD., at 76a Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 14th August, 1943.—P. J. van Heerden, Director, P.O. Box 8289, Johannesburg. 4761—27-3-10

Notice is hereby given that the business heretofore carried on on Stand No. 807, Burger Street, Roodepoort, as the SAVOY TEAROOM will on the last publication of this notice be transferred to TSATSOURAS NICHOLAS, who will continue to carry on the aforesaid business for his own benefit and account.—M. Schwartz, Attorney for the Parties, 4758—27-3-10

## KENNISGEWING VAN OORDRA VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee, in terme van Wet No. 36 van 1909, saam gelees met Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die vars produkte besigheid, gedryf deur WILLIAM BARTLETT CULBERT, van 55 Louis Bothalaan, onder die naam en styl van TAKE A CHANCE op Perseel No. 55, geleë aan Louis Bothalaan, Riviera, Pretoria, oorgedra sal word op die 10de September 1943 aan die eienaar, DANIEL JACOBUS VENTER, van 87 Van Heerdenstraat, Capital Park, en die besigheid sal dan voortgesit word deur genoemde DANIEL JACOBUS VENTER, op dieselfde adres en onder die naam en styl van JAKARANDA TUINE.—Reitz & Van der Merwe, Prokureurs vir Eienaar, 160 Pretoriusstraat, Pretoria. 4571—20-27-3

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressers carried on by ESTHER CLARKE STOKER and PERCY DANIEL as MAISON ESTLYN on Stand 808 Burger Street, Roodepoort, will on the expiration of the last publication hereof be transferred to BERTHA CHARLOTTE STEPHENS, who will carry on the aforesaid business for her own benefit and account as CENTRAL LADIES' HAIR STYLISTS.—M. Schwartz, Attorney for the Parties. 4578—20-27-3

The business of apothecary and general dealer carried on by RUPERT VINCENT POWELL at 89 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to SOLLY FLEISHMAN, who will carry on the said business under the style of POWELL'S PHARMACY with effect from the final publication of this notice.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102/3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 4592—20-27-3

The business of general dealer carried on by DAVID SELIKOW under the style of D. SELIKOW AND COMPANY at 60 Becker Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to D. SELIKOW AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on business at the same address as and from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 12th day of August, 1943.—D. R. Snaier, Attorney for the Parties, 514 Aegis Buildings, Johannesburg. 4593—20-27-3

The general dealer's business carried on by JANE SALOMON, trading as MARTITA at 268c Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold to MARTITA (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st July, 1943.—Morris L. Goodman & Galasko, Mutual Buildings, Johannesburg. 4602—20-27-3

## NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the cobbler's business heretofore carried on in co-partnership by WILLIAM NEVILLE WINDELL and STEPHEN WINDELL under the style of S. WINDELL & CO., at 155 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as from the 11th day of August, 1943.—D. Isserow, Attorney, Sauer's Buildings, Johannesburg. 4594—20-27-3

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JAMES ALEXANDER BREMNER under the style or firm of ROWSE & SIMPSON at 41 Rissik Street, Johannesburg, has been sold and is about to be transferred to J. A. BREMNER (PTY.), LTD., with effect as from the 1st day of September, 1943. Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1943.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 4657—20-27-3



Kennigging geskied hiermee dat die besigheid bekend as BOSHOF HAAR-KAPPERS, Lovedaystraat 72, Johannesburg, oorgeneem is deur Mnr. WILLIAM JACOB PORTER vanaf 1 Augustus 1943.—W. J. Porter, Posbus 8459, Johannesburg. 4760—27-3-10

The general dealer's business carried on by SOLOMON KRAMER at 34 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to ABRAHAM JUDA FINE-STONE from 1st July, 1943.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Buildings, Johannesburg. 4653—20-27-3

Notice is hereby given that RUBIN SEGEL, carrying on business as MASTER MODES, Randfontein, ladies' outfitters and general dealers, has admitted into co-partnership BEREL KLONER and EDMUND WOLFF as from 1st July, 1943, and that the partnership concern will be carried on by all three partners aforesaid under the name of MASTER MODES. 4656—20-27-3

Notice is hereby given that the business of furniture dealers known as NORWOOD FURNITURE STORES, carried on by FANNY BAYZMAN at 77 Grant's Avenue, Norwood, Johannesburg, will be sold and transferred to JACOB DAVID BAYZMAN.—Hoffmann & Levitan, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 4658—20-27-3

First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late GLADYS KUNENE (born MADUNA), and surviving spouse, GEEL BOOI KUNENE, a butcher, of Payneville Location, Springs.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all persons interested therein at the Office of the Native Commissioner, Springs, for a period of 21 days from date of publication hereof.—Ivan Davies & Theunissen, Executors Dative, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs. 4787—3

J.P.S. GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, of Wakkerstroom (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4165).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Wakkerstroom, for a period of fourteen days from 3rd September, 1943.—J. M. Kahn, Liquidator, 135 Joubert Street, Volksrust. 4814—3

THE STANDERTON BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4176).

Pursuant to Section 164 (e) of Act No. 46 of 1926, all Creditors of the above Company must file their claims with the undersigned within 21 days from date of publication hereof.—J. M. Kahn, Liquidator, P.O. Box 134, Volksrust. 4815—3

MARTINDALE TRANSPORT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that by a Special Resolution registered on the 19th August, 1943, the Company has been placed in Voluntary Liquidation and that Louis Edward Kaplan, Incorporated Accountant, has been appointed Liquidator.—Louis E. Kaplan & Company, Incorporated Accountant, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 4872—3

5s. Revenue Stamp Cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, 31st August, 1943.

(Before the Honourable Mr. Justice Millin. In Chambers.)

In the matter of the Application of NORMAN WINTER SCOTT, in his capacity as Chairman of the Board of Directors of STANFORDS, LIMITED.

Upon the motion of Mr. A. V. Lansdown, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and other documents filed of record.

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of September, 1943, why the Special Resolution, dated the 3rd day of August, 1943, for the amendment of the Company's Memorandum of Association (a copy whereof is annexed to the Petition marked "B") shall not be confirmed.

2. That the proposed amendment of the Company's Memorandum of Association lie for inspection at the registered office of the Company and at the office of the Registrar of the Supreme Court at Pretoria.

3. That this rule be published once in the Government Gazette and once in a daily newspaper circulating in the Transvaal. By Order of the Court.—J. S. Mostert, Assistant Registrar. (Lunnon & Tindall.) 4936—3

5s. Revenue Stamp duly Cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Monday, 30th August, 1943.

In the matter of the Application of BOEREN KO-OPERATIEVE MOLEN, MAATSCHAPPY, BEPERKT, Applicant, versus SPRINGS BOERESAAMWERK, BEPERKT, Respondent.

Upon the motion of Mr. V. Rosenstein, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed:—

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 13th day of September, 1943, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the Government Gazette and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. Ged. Hartzenberg, Registrar. (H. Frank.) 4908—3

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE  
SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. AF. 17389, effected for the sum of £1,000, on the life of MICHAEL PETRUS GOUS.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—W. D. Boyd, Manager for South Africa, Johannesburg, 6th August, 1943. 4345—6 A.-3 S.-1 O.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 27th day of September, 1943, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES PAULUS TEITGE, building contractor, of 112 End Street, Doornfontein, Johannesburg, as Insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days from the 3rd day of September, 1943, to the 17th day of September, 1943.—Morris L. Goodman & Galasko, Applicant's Attorneys, Mutual Buildings, Johannesburg, 3rd September, 1943. 4878—3

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 996/1928, gedateer 7 Februarie 1928, gegee deur Isaac Robert Collins vir £74. 19s. 6d., ten gunste van Johan Frederik Kirsten, ten aansien van—

sekere restant van die plaas Eersterechter No. 1776, geleë in die distrik Pietersburg, groot as sulks 606 morges 272 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg, hierdie 31ste dag van Augustus 1943.—Marion Kirsten, Eksekutriele Testamentêr Boedel wyle Johan Frederik Kirsten, p/a Naude en Naude, Posbus 44, Pietersburg. 4920—3

LOST DEED OF TRANSFER AND  
MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for—

1. A certified copy of Deed of Transfer No. 11683/1940, dated the 6th August, 1940, passed by Salomon Gerhardus Antonie Rudolph, in favour of Frederick Wilhelm George König, in respect of certain Holding No. 105, situate on Nestadt Avenue, of the Springs Agricultural Holdings, of Portion No. 33 of the farm Droogfontein No. 140, situate in the District of Springs, measuring 1.5543 morgen.

2. A certified copy of Mortgage Bond No. 11619/1942, dated the 25th July, 1942, passed by Frederick Wilhelm George König for £200, in favour of Paul Jacob Loxton, in respect of the aforesaid property.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Benoni, this 30th August, 1943.—M. Favish, Applicant's Attorney, Cardinal Chambers, Benoni. 4853—3

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennigging geskied hiermee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelings-titel No. 22002/1938, gedateer 9 Desember, 1938, geregistreer in naam van Izak Johannes van Heerden en Marthinus Theunis Steyn van Heerden, ten aansien van—

Gedeelte No. 4 van die plaas Oude Stad van Maleeu No. 564, geleë in die distrik Pretoria, groot 50 morges.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Joubert & V. d. Merwe, Prokureurs vir Applikante, Middelburg, Transvaal, 3 September 1943. 4811—3-10-17



## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7151/1927, gepasseer op 22 Junie 1927, deur Joseph Friedenthal en Chaim Heyman Touyz, ten gunste van Jakob Hangelbroek en Jannes Hangelbroek, ten aansien van gedeelte R van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, distrik Brits, groot 30 morges 387 vierkante roede en Gedeelte N. 106 van dieselfde plaas, groot 118 morges 469 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Brits, hierdie 31ste dag van Augustus 1943.—D. J. Smuts, Prokureur vir Aanvraers. 4919—3

## VERLORE HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ek, Elizabeth Johanna van Eyssen (gebore Stiglingh), geskeide, in my hoedanigheid as Eksekutrisse Testamentêr in die Boedel van wyle Matthys Jacobus Daniel van Eyssen, No. 75/41, kragtens Administrasiebrief, gedateer 22 Augustus 1941, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak 734/1926, soos gewysig, aangegaan op 13 September 1926 en geregistreer op 22 Oktober 1926, ten gunste van Matthys Jacobus Daniel van Eyssen, ten opsigte van seker resterende gedeelte van seker gedeelte van die plaas Zoekmakaar No. 189, geleë in die distrik Pietersburg, groot as sodanig tweehonderd vier-en-sewentig (274) morges vyfhonderd vier-en-negentig (594) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg, hierdie 31ste dag van Augustus 1943.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 44, Pietersburg. 4921—3

## LOST DEED OF TRANSFER No. 3027/1906, dated 17th April, 1906.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3027/1906, dated 17th April, 1906, passed by Robert Hamilton Graham, Duncan Sinclair Arthur, Siegmund Heimann and Edward Rooth, in favour of Siegmund Heimann, in respect of certain two-thirds part or share of and in certain portion of that portion of the freehold farm Rietpoort No. 183, situate in the District of Heidelberg, Ward Suikerboschrand, measuring 56 morgen 587 square roods.

Since registration of the above Transfer, one-half of the said property has been sold and the said Siegmund Heimann now holds one-third share in the said property.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Heidelberg, Transvaal, this the 3rd day of September, 1943.—A. von Gausau, Attorney for Applicant, Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal. 4903—3

## ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. A. 10783, in the name of FREDERICK IVOR CLUTTON WILLIAMS.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that, unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 3rd September, 1943. 4904—3

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8232/1919, gedateer 29 Julie 1919, gegee deur die boedel van wyle Petrus Hendrik Lindeque, ten gunste van Johannes Jacobus Lindeque, Jacoba Hendrina Lindeque, Andries Marthinus Johannes Lindeque, Petrus Hendrik Lindeque, Rachel Susanna Lindeque, Elsie Petronella Francina Naomi Lindeque, ten aansien van sekere onverdeelde een-halwe (½) aandeel in gedeelte gemerk „K” van die plaas Doornkuil No. 248, geleë in die distrik Lichtenburg, groot 283 morges 149 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria die 1ste dag van September 1943.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Posbus 46, Pretoria. 4939—3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2801/1920, dated the 5th day of March, 1920, passed by Anna Magrieta Sophia Magdalena Jelliman (born van Niekerk) in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Calvin Alfred Jelliman, by virtue of Letters of Administration, dated the 13th January, 1919, in favour of Anna Magrieta Sophia Magdalena Jelliman (born van Niekerk) a widow, under which the said Anna Magrieta Sophia Magdalena Jelliman (born van Niekerk) a widow, holds—

- (1) certain Lot No. 554, situate on Dundon Street, on that portion known as the Township of Maquassi of the freehold farm Oersonskraal No. 43, District Wolmaransstad, measuring 156 square roods 36 square feet;
- (2) certain Lot No. 460, situate on Fourth Avenue, on that portion known as Lawley Estate Township of the quitrent farm Elandsfontein No. 13, District Krugersdorp, Ward West Rand, measuring 1 morgen 533 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 1st day of September, 1943.—Mentz & Behrman, Attorneys for Party, 45 Bureau Lane, Pretoria. 4937—3-10-17

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2061/1940, dated the 14th February, 1940, passed by the Estate of the late Johanna Maria Barnard, in favour of Petrus Johannes Jacobus Pietersen, in respect of—

certain remaining extent of the farm Handelton No. 19, District Schweizer Reneke, measuring as such three hundred and twenty-five (325) morgen three hundred and eighty-seven (387) square roods.

Any persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 1st day of September, 1943.—Roux & Jacobsz, Applicant's Attorney, P.O. Box 46, Pretoria. 4931—3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 5779/35, dated the 24th day of July, 1935, passed by the Estate of the late Wilhelm Johannes Marnitz Reeders, Louis William Short, in his private capacity, Edna Wepener Behr (born Short; married without community of property to Ulrich Eugene Behr, in her private capacity), and Louis William Short and Edna Wepener Behr, in their capacity as Trustees for Frans Johannes Wepener Short, in favour of Basil Champanis, in respect of certain freehold Erf No. 6, situate in Ferreira Street, on that portion known as Turf Club Township of the farm Turfontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 31st day of August, 1943.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for Applicant, 31/38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 4924—3

## VERLORE TRANSPORTAKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(a) Akte van Transport No. 936/1926, gedateer 3 Februarie 1926, gepasseer deur Ludwig Emil Krause en Gilbert Owen Sanderson Campbell, in hulle hoedanigheid as gesamentlike Trustees in die Insolvente Boedel van William Brown, ten gunste van Marion Kirsten (gebore Haenert), gehuud buite gemeenskap van goedere met Johan Frederick Kirsten, ten opsigte van sekere Erf No. 109, geleë aan Maré- en Rabestraat, Pietersburg, groot 200 vierkant roede; en

(b) Akte van Transport No. 1274/1919, gedateer 18 Februarie 1919, gepasseer deur William van der Lingen de Villiers, ten gunste van Marion Kirsten (gebore Haenert), gehuud buite gemeenskap van goedere met Johan Frederick Kirsten, ten opsigte van—

- (1) Erf No. 345, geleë aan Schoeman- en Bovenstraat, Pietersburg, groot 200 vierkant roede, en
- (2) Erf No. 346, geleë aan Schoeman- en Bovenstraat, Pietersburg, groot 200 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pietersburg, hierdie 27ste dag van Augustus 1943.—Naude en Naude, Prokureurs vir Marion Kirsten, Posbus 44, Pietersburg. 4807—3

## LOST NOTARIAL GENERAL COVERING BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial General Covering Bond No. 651/1940, passed on the 28th December, 1939, before the Notary, Harry Solomon, at Johannesburg (and registered on the 17th January, 1940), by the Supreme Milling Company (Proprietary), Limited, in favour of Harry Katzen (born 25th January, 1910), for the sum of £7,500 (seven thousand five hundred pounds), with additional preference for £100 (one hundred pounds). Dated at Johannesburg, this 24th day of August, 1943.—Edward Nathan & Friedland, Applicant's Attorneys, His Majesty's Buildings (Sixth Floor), Eloff Street, Johannesburg. 4907—3

**ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.**

Lost Share Certificate No. 2228, for six Class "D" Permanent Fully Paid Shares, registered in the name of the late Mrs. EMMA MATILDA BERTHOUD.

Application having been made for a duplicate of the above Share Certificate, notice is hereby given that, unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 3rd September, 1943. 4905—3

**POTCHEFSTROOM HOTELS (PTY.), LIMITED, P.O. Box 1099, Johannesburg.**

Notice is hereby given that Share Certificate No. 99, in respect of 100 Ordinary Shares of £1 (one pound) each in the above Company, held by Dundas Simpson, has been lost and that it is the intention of the Directors of the Company to proceed with the transfer of the Shares fourteen days after publication of this notice, failing any objection by any interested party.—C. Kruger, Secretary. 4906—3

**VERLORE CERTIFIKAAT VAN VERDELINGSTITEL.**

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Verdelingstitel No. 10164/1920, gedateer 21 Junie 1920, gegee ten gunste van Francois Alwyn Grobler, ten aansien van sekere 1/2 de aandeel in die resterende gedeelte van die plaas Cyferfontein, alias Ebenezer, nou genoem Woodstock No. 274, geleë in die distrik Rustenburg, groot as sulks 2 morge 545 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Zwartburg, distrik Rustenburg, op hede die 27ste dag van Augustus 1943.—Henny & Van der Merwe, Prokureurs vir M. S. M. McDonald, Eksekutiewe Testamenteer Boedel wyle F. A. Grobler, Posbus 4, Zwartburg. 4818—3

**LOST CERTIFICATE OF MINERAL RIGHTS.**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Mineral Rights No. 48/1914 S, dated the 7th day of March, 1914, whereby Ernest Frederick Austen (now deceased) became the registered holder of the Mineral Rights in and upon Portion marked No. 32, of the north-western portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp, measuring 84 morgen 41 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Lichtenburg, this 30th August, 1943.—Thomas Parsley Taylor, Attorney for Estate E. F. Austen. 4923—3

**COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.**

Re Policy No. 602635, Mrs. D. W. THORPE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from the date of this advertisement, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—G. A. Balme, P.O. Box 1194, Johannesburg. 4797—3

**STANDARD BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Share Certificate No. 605, for 16 Class P.P.1 (5%) Shares, in the name of Dora Katherine Grey, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Messrs. Crawford McKenzie & Co., 19 Terminus Street, East London, within fourteen days from the date hereof. By Order of the Board.—A. E. Basden, Secretary, 3rd September, 1943. 4855—3

**UNITED BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E. 666, in the name of Patrick Llewellyn Evans, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 4865—3

**THE LONDON ASSURANCE.**

Policies Nos. 47463 and 47464, for £500, each on the life of ISAAC ALPERSTEIN.

Application having been made for copies of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from date hereof, certified copies will be issued.—L. S. Hallamore, Manager for South Africa, United Buildings, Johannesburg, 27th August, 1943. 4806—3

M.O.B. 7/376.

**DEPARTMENT OF MINES.**

Office of the Mining Commissioner, Heidelberg.

**NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that REGINALD WHITCOMBE TOWNSEND, acting on behalf of the LARGO COLLIERY COMPANY, LIMITED, has applied, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a water pipe line which will traverse proclaimed land held under Mining Lease No. 278, by Cession of Mining Lease No. 354, as defined by diagram R.M.T. No. 6, by Grootvlei Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Palmietkuilen No. 10, District Springs, Mining District of Heidelberg, Transvaal (freehold owners: African & European Investment Company, Ltd., and Central Mining & Investment Corporation, Ltd.).

The right applied for will traverse Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Electric Cables held under Surface Right Permit No. B. 18/37 by the Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd., and Surface Rights for a Mine Railway, Compressed Air Pipe Line and Underground Electric Cables applied for by Grootvlei Proprietary Mines, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan, R.M.T. No. 253, lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office at 11 a.m. on the 6th October, 1943.

All persons having objection to the granting of such rights are required to lodge particulars of same with the said Reginald Whitcombe Townsend, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, and the Mining Commissioner, Church Street, Heidelberg, on or before the 29th September, 1943. Dated at Heidelberg, this 4th day of August, 1943.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 4864—3-10-17

**AFRICAN CABLES, LIMITED.**  
(Incorporated in the Union of South Africa.)**DIVIDEND No. 5.**

Notice is hereby given that Dividend No. 5 of 15 per cent. equal to 3s. per Share has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 6th September, 1943.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 7th September to the 10th September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries. (Per H. R. Lewin). Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 31st August, 1943. 4902—3

**CENTRAL RAND FREEHOLD PROPRIETARY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Thirty-fourth Ordinary General Meeting of Central Rand Freehold Proprietary, Limited, will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, 16th September, 1943, at 11.45 a.m., for the following business: To receive and consider the audited Accounts for the year ended 30th June, 1943, the Balance Sheet at that date and the Reports of the Directors and Auditors; to elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association; to determine the remuneration of the Auditors for the past audit; and to transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 10th September to the 16th September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Ltd., Secretaries, per A. J. Wright. Head Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 3rd September, 1943. 4850—3

**SCHWEIZER RENEKE IRRIGATION DISTRICT.****NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.**

(Regulation 37.)

Notice is hereby given that the Schweizer Reneke Irrigation Board intends to proceed to the preparation of a schedule of rateable areas in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said district is therefore hereby called upon to send to the Secretary of the said Board on or before 25th September, 1943, a return—on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary upon application—specifying—

- the area of such property at the time actually under irrigation;
- the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
- the area commanded by the works, but which is alleged to be not culturable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing the Schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before preparing the said Schedule.—L. S. Devereux, Secretary to the Board. 4917—3



## STAD JOHANNESBURG.

SLUMWET, 1934, SOOS GEWYSIG  
DEUR WET No. 24 VAN 1937.

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie, ooreenkomstig Artikel 15 (4) (c) van die Slumwet, 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, dat die Stadsraad van Johannesburg, op sy vergaderings gehou op die ondergenoemde datums, die slumverklarings, wat tevore met betrekking tot die volgende eienomme in die Munisipaliteit Johannesburg gedoen is, herroep het, nl.:—

*Roadsvergadering gehou op 27 Julie 1937.*  
Standplaas No. 668, Veertiendestraat 36 en 36A, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 23 Mei 1938.*  
Standplaas No. 291, hoek van Turf Club- en Moffatstraat, Turffontein.  
Standplaas No. 213, Centralweg, Fordsburg.

*Roadsvergadering gehou op 26 Julie 1938.*  
Standplaas No. 497, Mayweg 45, Fordsburg.

*Roadsvergadering gehou op 31 Januarie 1939.*  
Standplaas Nos. 441/2, hoek van Fanweg en Agtstestraat, La Rochelle.

*Roadsvergadering gehou op 25 Junie 1940.*  
Standplaas No. 434, Clareweg 37, Fordsburg.

*Roadsvergadering gehou op 30 Mei 1939.*  
Standplaas No. 536, Tiendestraat 41, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 27 Augustus 1940.*  
Standplaas No. 376, Vierdestraat 53, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas No. 29, Tweedestraat 25, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 28 Januarie 1941.*  
Standplaas No. 404, Vyfdestraat 49 en 49A, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas No. 396, Vyfdestraat 33, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas No. 395, Solomonstraat 53, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas No. 375, Vierdestraat 51, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas No. 474, Sewendestraat 40 en 40A, Vrededorp.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas Nos. 532, 534, 536, 539 en 540, hoek van Clare-, Nursery- en Fountainweg, Fordsburg.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas No. 2, Bettystraat 15 en 15A, Noord-Doornfontein.

*Roadsvergadering gehou op 22 Oktober 1940.*  
Standplaas No. 415, Highweg 8, Fordsburg.

*Roadsvergadering gehou op 25 Maart 1941.*  
Standplaas No. 173, Bezuidenhoutstraat 11, Ferreiras.

*Roadsvergadering gehou op 27 Mei 1941.*  
Standplaas No. 494, Mayweg 46, Fordsburg.

*Roadsvergadering gehou op 22 Julie 1941.*  
Standplaas No. 158, hoek van Wolhuter- en Mainstraat, Ferreiras.

*Roadsvergadering gehou op 22 Julie 1941.*  
Standplaas Nos. 822/3, Avenueweg 63, Fordsburg.

*Roadsvergadering gehou op 25 November 1941.*  
Standplaas No. 653, hoek van Kruger- en Marketstraat, City and Suburban.

*Roadsvergadering gehou op 26 Mei 1942.*  
Standplaas No. 136, Marshallstraat 24, Ferreiras.

*Roadsvergadering gehou op 26 Mei 1942.*  
Standplaas No. 30, Aretstraat 18 en 18A, Noord-Doornfontein.

*Roadsvergadering gehou op 26 Mei 1942.*  
Standplaas No. 1222, Tuckerstraat 13 en 13A, Jeppe.

*Roadsvergadering gehou op 28 Julie 1942.*  
Gedeelte No. 8 van F van Gedeelte No. 10 van K, plaas Turffontein No. 21, Godfreystraat 20.

I. MARKS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Johannesburg, 25 Augustus 1943.  
(Adv. No. 632.)

## CITY OF JOHANNESBURG.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED BY  
ACT No. 24 OF 1937.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the City Council of Johannesburg, at its meetings held on the dates specified hereunder, rescinded the slum declarations previously made on the following premises within the Municipality of Johannesburg:—

*Council Meeting held on 27th July, 1937.*  
Stand No. 668, 36 and 36A Fourteenth Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 23rd May, 1938.*  
Stand No. 291, corner Turf Club and Moffat Streets, Turffontein.

*Council Meeting held on 26th July, 1938.*  
Stand No. 213, Central Road, Fordsburg.

*Council Meeting held on 31st January, 1939.*  
Stand No. 497, 45 May Road, Fordsburg.

*Council Meeting held on 27th July, 1938.*  
Stand No. 441/2, corner Pan Road and Eighth Street, La Rochelle.

*Council Meeting held on 30th May, 1939.*  
Stand No. 536, 41 Tenth Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 25th June, 1940.*  
Stand No. 376, 53 Fourth Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 27th August, 1940.*  
Stand No. 29, 25 Second Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 22nd October, 1940.*  
Stand No. 404, 49 and 49A Fifth Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 22nd October, 1940.*  
Stand No. 396, 33 Fifth Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 22nd October, 1940.*  
Stand No. 395, 53 Solomon Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 22nd October, 1940.*  
Stand No. 375, 51 Fourth Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 22nd October, 1940.*  
Stand No. 474, 40 and 40A Seventh Street, Vrededorp.

*Council Meeting held on 22nd October, 1940.*  
Stand No. 532, 534, 536, 539 and 540, corner Clare, Nursery and Fountain Roads, Fordsburg.

*Council Meeting held on 22nd October, 1940.*  
Stand No. 2, 15 and 15A Betty Street, North Doornfontein.

*Council Meeting held on 28th January, 1941.*  
Stand No. 415, 8 High Road, Fordsburg.

*Council Meeting held on 25th March, 1941.*  
Stand No. 173, 11 Bezuidenhout Street, Ferreiras.

*Council Meeting held on 27th May, 1941.*  
Stand No. 494, 46 May Road, Fordsburg.

*Council Meeting held on 22nd July, 1941.*  
Stand No. 158, corner Wolhuter- and Main Streets, Ferreiras.

*Council Meeting held on 22nd July, 1941.*  
Stand No. 822/3, 63 Avenue Road, Fordsburg.

*Council Meeting held on 22nd July, 1941.*  
Stand No. 653, corner Kruger- and Market Streets, City and Suburban.

*Council Meeting held on 25th November, 1941.*

Stand No. 136, 24 Marshall Street, Ferreiras.

Stand No. 30, 18 and 18A Aret Street, North Doornfontein.

*Council Meeting held on 26th May, 1942.*  
Stand No. 1222, 13 and 13A Tucker Street, Jeppe.

*Council Meeting held on 28th July, 1942.*  
Portion No. 8 of F of Portion No. 10 of K, farm Turffontein No. 21, 20 Godfrey Street.

I. MARKS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 25th August, 1943.  
(Adv. No. 632.) 4783—3

APPLICATION FOR A LICENCE OF  
THE MINISTER OF JUSTICE.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an association which has been formed under the name SOUTH AFRICAN BASE MINERAL PRODUCERS' ASSOCIATION, to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal object of the association is to promote and protect the interests of base mineral producers and dealers in South Africa.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned, or of the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Justice (within one month from the date of the first publication hereof) by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Johannesburg, this 28th day of August, 1943.—Louis E. Kaplan & Co., Secretaries for the Applicants, 4th Floor, Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 4869—3-10-17

## GOODWEAR SHOES, LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that—

- (1) the Fifth Annual General Meeting of Shareholders will be held at 158 Market Street, Johannesburg, on Tuesday, 28th September, 1943, at 10 a.m.;
- (2) a Final Dividend of 6d. per Share (equivalent to 5 per cent. per annum), has been declared for the year ended 30th June, 1943, making a total of 7½ per cent. for the year. Dividend cheques will be posted on the 26th September, 1943, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 14th September, 1943;
- (3) the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th to the 28th September, 1943, both days inclusive.

By Order of the Board.—A. A. Lambie,  
Secretary.

## SHARE TRANSFER OFFICE.

Notice is also hereby given that the Northern African Mining and Finance, Limited, has been appointed Transfer Secretaries to the Company and the Share Transfer Office will accordingly be moved to their offices, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg, as from the 28th September, 1943.—Johannesburg, 1st September, 1943. 4796—3

M.C.A. 35/3483.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,  
Johannesburg.KENNISGEWING VAN AANSOEK OM  
OPPERVLAKTEREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat CYRIL LORRAIN COLES, Stadsklerk, namens en ten behoeve van die STADSRAAD VAN SPRINGS, ingevolge Seksie 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het vir die reg om 'n riool-pyplyn te lê en te onderhou. Hierdie riool-pyplyn sal geproklameerde grond deurkruis, gehou onder die volgende myntitel, as kleins bepaal deur Diagram R.M.T. No. 4502, gehou deur Daggafontein Myne, Bpk., geleë op die plaas Daggafontein No. 9 (vry-erfpaghouer: Daggafontein Myne, Bpk.).

Die voorgaande is geleë in die distrik van Springs, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op die plan getrek deur die Waarnemende Stadsingenieur, A. R. Hector, en gedateer 1 Junie 1943.

Volle besonderhede in verband met voorgaande kan verkry word van 'n plan (R.M.T. No. 1161), wat in my kantoor deur die Applikant ingedien is.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal deur my oorweeg word by my kantoor om 10 uur vm., op die 21ste dag van September 1943.

Alle persone wat beswaar maak teen die bestaan van sulke regte word versoek om besonderhede daarvan skriftelik in te dien by die Mynkommissaris, Nuwe Gereghowe, Johannesburg, en dien sulke besonderhede op die genoemde Cyril Lorrain Coles, Stadhuis, Springs, voor of op die 14de dag van September 1943.

Gedateer te Johannesburg, hede die 10de dag van Augustus 1943.—J. P. Elers Douglas, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/3483.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CYRIL LORRAIN COLES, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF SPRINGS, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a sewer pipe track which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title, as claims defined by Diagram R.M.T. No. 4502, held by Daggafontein Mines, Ltd., situate on the farm Daggafontein No. 9 (freehold owner: Daggafontein Mines, Ltd.).

The foregoing are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Acting Town Engineer, A. R. Hector, and dated 1st June, 1943.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1161) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 21st day of September, 1943, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Cyril Lorrain Coles, of Town Hall, Springs, on or before the 14th day of September, 1943.

Dated at Johannesburg, this 10th day of August, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 4575—20-27-3

M.C.A. 35/3489.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ROBERT JOHN CRAWFORD-BRUNT, acting for and on behalf of THE WORCESTER TRIBUTORS (PTY.), LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a pipe line for the disposal of slimes residues, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title: Claims, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 14, 27 and 33, situate on farm Turfontein No. 21, and held by Ferreira Estate Company, Limited (freehold owner: Ferreira Estate Co., Ltd.). The foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor C. P. Tompkins, and dated February, 1943.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

- (a) Surface Right Permit No. A.44/32, held by the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., for pilot and telephone cables.
- (b) Surface Right Permit No. 61/14, held by the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., for an underground pilot and telephone cable.
- (c) Concession Power Line, held by the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.
- (d) Surface Right Permit No. A.30/36, held by the New Robinson Gold Mining Co., Ltd., for a compressed air pipe line.
- (e) Surface Right Permit No. A.99/39, held by the New Robinson Gold Mining Co., Ltd., for a compressed air pipe line.
- (f) Surface Right Permit No. A.19/34, held by the Rand Mines Power Supply Co., Ltd., for compressed air pipe line.
- (g) Surface Right Permit No. A.86/35, held by the City Council of Johannesburg, for a sewer pipe line.
- (h) Surface Right Permit No. A.34/32, held by Robinson Deep, Ltd., as a shaft equipment area with fencing.
- (i) Surface Right Permit No. A.111/12, held by Ferreira Estate Co., Ltd., as a tailings dump.
- (j) Surface Right Permit No. A.125/31, held by Rand Mines, Ltd., for a water pipe line.
- (k) Surface Right Permit No. A.160/38, held by Ferreira Estate Co., Ltd., as an area for depositing sand and slimes.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1117) lodged in my office by the Applicant. This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 21st day of September, 1943, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Robert John Crawford-Brunt, of Worcester Tributors (Pty.), Ltd., Woluter Street, Ferreiratown, Johannesburg, on or before the 14th day of September, 1943. Dated at Johannesburg, this 12th day of August, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 4620—20-27-3

CRIMINAL PROCEDURE AND  
EVIDENCE ACT, 1917  
(Act No. 31 of 1917)(with amendments up to and including  
1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria and Cape Town.C.T.C. BAZAARS (SOUTH AFRICA),  
LIMITED.NOTICE TO 5½ PER CENT. CUMULA-  
TIVE PREFERENCE SHARE-  
HOLDERS.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 2½ per cent. has this day been declared payable to all Holders of 5½ per cent. Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company as at the 14th September, 1943.

The 5½ per cent. Cumulative Preference Shares Register will be closed in Johannesburg and London from the 15th to the 26th September, 1943, both days inclusive. Warrants will be posted on the 1st October, 1943, from Johannesburg to Shareholders whose registered addresses are in South Africa and from London to all other Holders of the 5½ per cent. Cumulative Preference Shares. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary. Head Office: O.K. Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 30th August, 1943. 4897—3

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO 6 PER CENT. FIRST  
CUMULATIVE PREFERENCE  
SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 3 per cent. has this day been declared payable to holders of 3 per cent. First Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company as at 14th September, 1943.

Dividend warrants will be posted on the 30th September from Johannesburg to Shareholders whose registered addresses are in South Africa, and from London to all other holders of 6 per cent. First Cumulative Preference Shares.

The Register will be closed from the 15th to the 26th September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Leighton Travers, Secretary. Head Office: O.K. Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 30th August, 1943. 4898—3

HORTORS, LIMITED.

8 PER CENT. CUMULATIVE PRE-  
FERENCE SHARES.

## DECLARATION OF DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that the thirty-first half-yearly Dividend on the 8 per cent. Cumulative Preference Shares of Hortors, Limited, will be paid on the 30th September, 1943, to Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on the 15th day of September, 1943.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 16th till the 30th September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—Hortors, Limited, J. A. Douglas, Secretary. Head Office: Leader Building, Harrison Street (P.O. Box 1020), Johannesburg. 4810—3

SOUTH AFRICAN CARBIDE AND  
BY-PRODUCTS COMPANY, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South  
Africa.)NOTICE TO PREFERENCE AND  
ORDINARY SHAREHOLDERS.CLOSING OF SHARE TRANSFER  
BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of this Company will be closed from the 1st to the 7th September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Transfer Secretaries, per F. E. Jackson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg. 4870—3



## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALEXANDER GOLDSTEIN, residing at corner Bradford and Bedford Roads, Bedfordview, Johannesburg, a soldier on full-time active service with the Union Defence Forces, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GOLD, for the reason that I am South African born and the name GOLDSTEIN is foreign; that should I become a Prisoner of War, my present surname will cause undue hardship to me.

I previously bore the name ALEXANDER GOLDSTEIN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, FRANCES GOLDSTEIN, to FRANCES GOLD.

Any person who objects to our assumption of the said name of GOLD should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate, Johannesburg.—A. Goldstein, 4th August, 1943. 4436—13-20-27-3

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALBENO IMBRIOLO, residing at 4 Orange Street, Sunny Side, Johannesburg, and carrying on business as a tailor (now a soldier), intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor stepson, ANDREW HOLZHAUSEN, to assume the surname of IMBRIOLO, for the reason that he is under my guardianship through my marriage to his mother.

Any person who objects to the assumption of the said name of IMBRIOLO should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—A. Imbriolo, 29th July, 1943. 4794—3-10-17-24

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ATHOL MERVYN STEIN, residing at 36 Silwood Road, Bramley, Johannesburg, and employed at General Motors Acceptance Corporation (Credit Man), but now on Active Service with the Royal Navy, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STANTON, for the reason that to adopt the surname of my parents.

Any person who objects to my assumption of the said name of STANTON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—A. M. Stein, 23rd August, 1943. 4913—3-10-17-24

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALBERT SAMUEL AUGUST STEIN, residing at 36 Silwood Road, Bramley, Johannesburg, and employed at Raymont and Brown Pty., Ltd., as a salesman, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STANTON, for the reason that the surname STEIN is foreign to our birthright.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANNIE RHODESIA STEIN, and minor child, GERALD OWEN STEIN, to STANTON.

Any person who objects to our assumption of the said name of STANTON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—A. Stein, 23rd August, 1943. 4914—3-10-17-24

## IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).

In die saak tussen HARRY KAPLAN, Applikant, en HENRY BEUKMAN, woonagtig te Maxwell, Stockleyweg, Lansdowne, in die Wynbergse distrik, wie werksaam was as 'n businspekteur by die Golden Arrow Busdiens, maar wie nou volgens wete werksaam is by die Simonstadse dokke, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in hierdie saak toegestaan op 9 Julie 1943 deur Sy Edele Regter Fagan, opsy gesit en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 25 Augustus 1943.—James J. Beck, Meester van die Hooggeregshof (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 28 Augustus 1943.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between HARRY KAPLAN, Applicant, and HENRY BEUKMAN, residing at Maxwell, Stockley Road, Lansdowne, in the Wynberg District, who was employed as a bus inspector by the Golden Arrow Bus Service, but is now believed to be working at the Simons-town Dockyard, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 9th day of July, 1943, by the Honourable Mr. Justice Fagan, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 25th day of August, 1943.—James J. Beck, Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 28th August, 1943. 4899—3

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry in the Deeds Office at Cape Town in respect of Mortgage Bond No. 6492, dated 3rd November, 1933, for the sum of £35. 14s. 6d., and passed by Manie de Villiers in favour of Stephanus Johannes Hendriks, hypothecating as a Second Mortgage land situate in the Cape Downs, near Diep River, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 9, Block J, of Lot No. 45, measuring 28 square rods 15.5 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 23rd day of August, 1943.—Clarke & Co., Applicant's Attorneys, 100 Long Street, Cape Town. 4799—3

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5557, dated 6th June, 1938, passed by Willem Adriaan Louw, in favour of Daniel Jacobus Louw van Wyk, in respect of—

certain one-half (½) share in land, being the farm Platjes Hoek, situate in the Division of Calvinia, measuring 533 morgen 574 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Calvinia, this 26th day of August, 1943.—Le Roux & Van der Westhuisen, Attorneys for Applicant, P.O. Box 33, Calvinia. 4805—3

## LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 92/1939, dated 15th June, 1939, in favour of Jacobus Nicolaas Moolman, born 24th April, 1906, in respect of the Remaining Extent of the farm Thys Zyn Dam, situate in the Division of Carnarvon, measuring 4,968 morgen 28 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 21st day of August, 1943.—Van Zyl & Partners, City Correspondents, National Mutual Buildings, Church Square, Cape Town, and Carel J. van Zyl, Country Attorney, P.O. Box 18 and Grey Street, Carnarvon. 4802—3

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry, Cape Town, relating to Mortgage Bond No. 2583, dated 26th April, 1922, passed by Frederick Gabriel Koch, for £200, in favour of Jurgens Johannes Human Streicher, in respect of—

- (1) the remaining extent of certain land granted on 15th July, 1833, to P. G. Steyn, in the Municipality and Division of Swellendam, measuring 25 square rods;
- (2) "De Wets-huis", part of Lot No. 519, in the Municipality and Division of Swellendam, measuring 7 square rods 80 square feet.

All persons having objection to the cancellation of the aforesaid entry in the Debt Registry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 28th day of August, 1943.—Fuller, de Klerk & Osler, Applicant's Attorneys, 5 Bureau Street, Cape Town. 4833—3

## CANCELLATION OF ENTRY OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. 2163, dated 21st March, 1934, passed by Elizabeth Lloyd (born Bird), married in England to William Lloyd, the laws of England governing the marriage, in favour of Ethel Maud Lea, spinster, for the sum of £800, plus £100 costs, which has been repaid, in respect of the following properties:—

1. The remaining extent of certain piece of perpetual quitrent land, situate at Kalk Bay, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 6 and 8 of St. James Estate and forming portion of the original Lot No. 1, measuring as per remaining extent 2,261 square feet.
2. The remaining extent of certain piece of redeemed quitrent land, situate at St. James, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot V.C.R., Villa Capri Estate, portion of sub-division of Lot No. 2, measuring as per remaining extent 68 square feet; which said Bond has been lost.

All persons having objection to the cancellation of such Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 28th August, 1943.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town. 4831—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 3693, in the name of William George McIver, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of this Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from date hereof. By Order of the Board.—E. C. Hamblin, Secretary, Dated at Port Elizabeth, this 3rd day of September, 1943. 4886—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 62, 382 and 449, for sixteen, twenty-four and six A4 Permanent Shares, in the name of Kathleen Crickard, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof. Kimberley, this 25th day of August, 1943. By Order of the Board.—C. Vincent Hartley, General Secretary. 4888—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that the under-mentioned Permanent Class A4 Share Certificates having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof:—

- Certificate No. 3226, for two Shares, numbered A9525/6, Betty Levinson.
- Certificate No. 6184, for one Share, numbered A12323, Leonard Claude Oats; and
- Certificate No. 7208, for two Shares, numbered A13245/6, Margaret Anne Wilson.

Kimberley, this 10th day of August, 1943. By Order of the Board.—C. Vincent Hartley, General Secretary. 4889—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 9919, in the name of Elizabeth Moller, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof.—R. R. Harding, Local Secretary, Cape Town, 20th August, 1943. 4890—3

# **LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 182/1934, dated 28th July, 1934, passed by Donald Allan Fraser O'Reilly, in favour of Anthony Robert Cecil O'Reilly, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Taungs Native Reserve, in the Division of Vryburg, measuring one (1) morgen and three hundred (300) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Assistant Registrar of Deeds, at Vryburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vryburg this 27th day of August, 1943.—John P. Frylinck, Applicant's Attorney, Market Street, P.O. Box 26, Vryburg. 4837—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 9963, value £400, in the name of Delphine Mary Dowler, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof.—R. R. Harding, Local Secretary, Cape Town, 27th August, 1943. 4894—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Scrip for four A4 Shares, in the name of Sea Point Boys' High School Bursary Fund, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof.—R. R. Harding, Local Secretary, Cape Town, 3rd September, 1943. 4891—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Scrip for five C2 Shares Nos. F. 10909/13, in the name of Oscar Mathew de Wet, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof.—R. R. Harding, Local Secretary, Cape Town, 3rd September, 1943. 4893—3

# **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Scrip No. 952, for twelve A4 Shares, Nos. F. 7018/29, in the name of Mary Helen Rodger, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof.—R. R. Harding, Local Secretary, Cape Town, 3rd September, 1943. 4892—3

# **LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1732, dated 4th March, 1922, passed by Johannes Gerhardus de Wet, in favour of Frederick Gabriel Koch, in respect of—

- (1) certain piece of land with the buildings thereon, situate in the Municipality and Division of Swellendam, being the remaining extent of the land granted to P. G. Steyn on 15th July, 1833, measuring as per remaining extent 25 square roods;
- (2) certain piece of land, situate as above, being "De Wets-huis", a part of the land Lot No. 519, granted to F. A. Alleman on the 15th May, 1851, measuring 7 square roods 80 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 28th day of August, 1943.—Fuller, De Klerk & Osler, Applicant's Attorneys, 5 Bureau Street, Cape Town. 4832—3

# **LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8234, dated 30th August, 1921, passed by Jan Hendrik Dippenaar, in favour of Dirk Jacobus Smit, in respect of—

- (1) certain land, situate in the Township of Hooikraal, Division of Malmesbury, being Lots Nos. 213 to 217 and 354 to 359, a part of the perpetual quitrent farm Hooikraal, measuring 2 morgen 466 square roods 96 square feet;
- (2) certain land, situate in the Township of Hooikraal, Division of Malmesbury, being Lots Nos. 264 to 269 and 306 to 311, a part of the perpetual quitrent farm Hooikraal, measuring 2 morgen 466 square roods 96 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are herewith required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Somerset West, this 23rd day of August, 1943.—J. C. Louw & Du Plessis, Applicant's Attorneys, 83 Main Road, Somerset West. 4786—3

# **LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that it is intended to make application for a certified copy of Deed of Transfer No. 2434, dated 4th day of May, 1933, passed in favour of Mary Theresa Lowry (born Hartigan), married out of community of property to Henry Thomas Lowry, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in the Village Management Board Area of Libode, in the District of Libode, Pondoland, being Lot No. 46; measuring 227 square roods 8 square feet;
- (2) certain piece of land, situate as above, being Lot No. 47, measuring 205 square roods 120 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Umtata, on this the 25th day of August, 1943.—Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Applicant, P.O. Box 4, Umtata. 4830—3

# **CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BONDS.**

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Cape Town, for cancellation of the entries in the Debt Registry relating to Mortgage Bonds No. 6117, dated 9th August, 1930, for £300, and No. 357, dated 23rd January, 1931, for £100, both passed by the Trustees of the New Eureka School and as such acting for and on behalf of the School in favour of Philippus Albertus Brand Faure, hypothecating respectively as a First and Second Mortgage—

certain redeemed quitrent land, in the Cape Division, being Lot No. 52 of the Eureka Estate, portion of Lot J.J., measuring 283 square roods 70.5 square feet;

held by the said Mortgagor by Deed of Transfer No. 5098, dated 23rd June, 1914.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 28th day of August, 1943.—David Tennant & Brown, Applicant's Attorneys, 52 St. George's Street, Cape Town. 4846—3



**AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED, MALMESBURY.****LOST SHARE CERTIFICATES.**

Notice is hereby given that certain Share Certificate No. 34, distinctive Nos. 446/455, for 10 Shares, dated 15th January, 1901, and Certificate No. 695, distinctive Nos. 16288/16297, for 10 Shares, dated 15th January, 1901, issued by the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, in favour of Albertus Johannes Basson, have been lost and application has been made for the issue of duplicates thereof in the name of Albertus Johannes Basson.

Unless valid objections be lodged with the General Manager and Secretary, Mutual Buildings, within six weeks from the date of publication hereof, duplicate Certificates for the above Shares will be issued.—W. J. V. General Manager & Secretary, Malmesbury, 3rd September, 1943. 4816—3

**FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.****KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 2184, gedateer 12 April 1941, vir een honderd en vyftig (150) Aandeel, genommer 103106 tot 103255, geregistreer op naam van Philippina Rudolphina Botha van Joubertstraat, Ladybrand, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif, voor of op 2 Oktober 1943 by hierdie kantoor ingedien word.—C. H. Brink, Sekretaris, Waalstraat 28, Kaapstad. 4809—3

**THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.**

Policy No. 529788 on the life of **GEORGE HENRY MULLER.**

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a Copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.—N. V. de Kock, Manager, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 19th August, 1943. 4793—3

**SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.**

Polis No. 222122, vir £1,000, op die lewe van **WILLEM ADRIAAN STALS.**

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder & Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 27 Augustus 1943. 4834—3

**SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.**

Polis No. 233947, vir £300, op die lewe van **GERRIT JACOBUS VAN WYK SPANGENBERG.**

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder & Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 27 Augustus 1943. 4835—3

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8963, dated 30th December, 1933, passed by August Friedrich Markotter and Harry Maurice Jaffe, in their capacity as the assignees in the assigned Estate of Joseph Benjamin Norden, in favour of Morris Charles Miller, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate at Kuils River, in the Division of Stellenbosch, in the local area of Kuils River, being Lot Soap Factory of Lot A, measuring 85 square rods 10 square feet;
- (2) certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot Soap Factory of Lot S.R., measuring 40 square rods 92 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 3rd day of September, 1943.—I. Hoberman, Applicant's Attorney, 70 St. George's Street, Cape Town. 4836—3

**SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.**

Polis No. 98119, vir £250, op die lewe van **JACOBUS FREDERIK DANIEL OOSTHUIZEN.**

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 30 Augustus 1943. 4949—3

**SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.**

Polis No. 219875, vir £250, op die lewe van **DANIEL PIETER DREYER.**

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 30 Augustus 1943. 4950—3

**THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.**

Policy No. 389575, for £500, on the life of **GEORGE STODDARD TRAVERS WARREN.**

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Cape Town, 30th August, 1943. 4952—3

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

The partnership between **GIOVAN BATTISTA PORTUESI** and **MARTIN OPPENHEIMER**, trading as **ASSOCIATED BUYING AGENCIES** at 17 Long Street, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st July, 1943.

The business will be continued by the said **OPPENHEIMER** for his own account as and from this date. Dated at Cape Town, this 18th day of August, 1943.—Levy, Berman & Co., Attorneys for Parties, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town. 4679—27-3

**VERLORE TRANSPORTAKTE.**

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 205, gedateer 25 Januarie 1933, ten gunste van Daniel Gideon Hugo, ten aansien van—

„certain piece of quitrent land, situate in the Division of Tulbagh, being Halfmansgraf, portion of the land granted to D. J. Malan on the 27th December, 1827 (Worcester Quitrents Vol. 3, No. 4) and lastly transferred to the Appearer's Constituent on the 21st May, 1929, No. 4984, measuring 35 morgen.”

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. E. Erlank, Prokureur vir Applikant, Nieuwoudtville, 16 Augustus 1943. 4662—20-27-3

**CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Twenty-second Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board-room (Fifth Floor), Argus Buildings, 122/128 St. George's Street, Cape Town, on Tuesday, the 21st day of September, 1943, at 12 o'clock noon, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Profit and Loss Account, together with the Directors' and Auditors' Reports, for the year ended 30th June, 1943.
2. To elect Directors in the place of Major A. G. Taylor and Mr. Bailey Southwell, who retire by rotation in terms of Clause 93 of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 16th to 22nd September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary, Argus Buildings, 122/128 St. George's Street, P.O. Box 1067, Cape Town, 1st September, 1943. 4798—3

**THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, **ARTHUR STUART MAGGOTT**, residing at 58 Upper Hill Street, Port Elizabeth, and carrying on business as a taxi proprietor, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **MURRAY**, for the reason that I find my present surname unsuitable and a hindrance socially and in business.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, **NOLA MADGE MAGGOTT**, and minor child, **ERROL DAVID MAGGOTT**, to **MURRAY**.

Any person who objects to our assumption of the said name of **MURRAY**, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Port Elizabeth.—Arthur Stuart Maggott, 4th August, 1943. 4530—20-27-3-10

**APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.**

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name **CAPE PENINSULA BLOOD TRANSFUSION SERVICE** to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal object of the Association is to take over all of the assets and liabilities of the organisation known as **THE CAPE PENINSULA BLOOD TRANSFUSION SERVICE** and to organise and maintain in the Cape Peninsula and elsewhere (by the establishment of branches) a body of persons, who will be willing, under conditions to be prescribed by the Committee of the Association, to give their blood, or through the processing of serum or plasma, by transfusion, to any person in the Cape Peninsula or in the Union of South Africa, or elsewhere, for the purpose of supplying medical and surgical aid and treatment, and assistance in illness, through accident, the incidents of war, rebellion or national emergency or any other cause.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned, or of the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Justice (within one month from the date of the first publication hereof) by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Cape Town, this 25th day of August, 1943.—G. M. Guthrie & Luttig, Applicants' Attorneys, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town. 4825—3-10-17

**SWORN APPRAISER.**

**CERTIFICATE OF APPOINTMENT.**

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed **MARTHINUS WESSEL PRETORIUS**, of Cradock, to act as Sworn Appraiser for the District of Cradock.—James J. Beck, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 21st day of August, 1943. 4940—3

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

**I. EVERARD GEORGE STANLEY DAY**, of Grove House, Grove Road, Green Point, hereby give notice that I intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of Act No. 1 of 1937, to assume the surname of **MACFARLANE**, for the reason that this is the surname of my step-father, with whom I have been living since approximately 1920. I have always been known as **EVERARD GEORGE STANLEY MACFARLANE** and henceforth wish to assume this surname and be known as such. I have previously legally borne the name of **EVERARD GEORGE STANLEY DAY**, but have never since my infancy used that surname.

Any person who objects to the assumption of the said name of **EVERARD GEORGE STANLEY MACFARLANE** should as soon as may be lodge his objection, in writing, stating his reasons therefor, with the Magistrate at Cape Town, Cape Province. Dated at Cape Town, this 26th day of August, 1943. E. G. S. Day.—Leighton, Ashmead & Co., Applicant's Attorneys, Lincoln House, St. George's Street, Cape Town. 4824—3-10-17-24

**THE ALIENS ACT, 1937. NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

**I. IZAK ISMAIL**, residing at 8 McLean Street, East London, and employed as a school teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **DANIELS**, for the reason that I am a Christian and my present surname gives the impression that I am a Mohammedan which prejudices my applications as a school teacher for more advanced appointments. My brother and sisters are known by the surname **DANIELS**.

I previously bore the name **ISMAIL**.

Any person who objects to my assumption of the said name of **DANIELS**, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of East London.—I. Ismail, 21st August, 1943. 4780—27-3-10-17

**NOTICE OF SALE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **JOE ABRAHAMSON**, trading as **C. T. BAZAARS**, intends disposing of his general dealer business, situate at Victoria Road, Bakoven, to **HUGH COLIN SELLARS**. Dated at Cape Town, this 16th day of August, 1943.—Simon Abel, Attorney for Parties, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 4677—27-3

The general dealer's business carried on by **EVA OSSER** and **WALTER SALOMON**, trading as **MARTITA**, 47 Regent Road, Sea Point, Cape Town, has been sold to **MARTITA (PROPRIETARY), LIMITED**, with effect from 1st July, 1943.—Morris L. Goodman & Galasko, Mutual Buildings, Johannesburg. 4601—20-27-3

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **CORNELIUS JOHANNES FERREIRA** intends to sell his general dealer's business at 267 Kempston Road, Sidwell, to **KAREL JOHANNES GABRIEL WOLMARANS**, who will carry on the said business for his own account. Dated at Port Elizabeth, this 27th day of August, 1943.—Bothas Trust, Agents for the Parties, 15 Lower Mount Road, Port Elizabeth. 4839—3-10

**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business carried on by **SOREN BERNER TOFT**, as shipping and forwarding agents, under the style of **PICKERING & COMPANY** at the Colonial Mutual Life Buildings, Port Elizabeth, will be transferred to **SYDNEY SMITH, LIMITED**, who will trade under the same style or firm at the same address as and from the 1st day of October, 1943. Dated at Port Elizabeth, this 1st day of September, 1943.—Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for the Parties, 79 Main Street, Port Elizabeth. 4826—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **SIDNEY FLOWERS EVANS** intends disposing of **GQOBONCO TRADING STATION** situate in the District of Engcobo, together with the general dealer's business carried on by him thereat and the assets thereof (excluding Book-debts), to **HILTON JOHN WICKS**, who will, as and from the 1st October, 1943, carry on the said business for his own account and benefit under the style or firm of **H. J. WICKS**. Dated at Engcobo, this 26th day of August, 1943.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 4838—3-10

**NOTICE IN TERMS OF THE INSOLVENCY ACT OF 1936, AS AMENDED.**

Notice is hereby given that **BARNET HORWITZ** has disposed of his two trading businesses in Idutywa, known as the **RAILWAY CASH STORES** and the **IDUTYWA TRADING COMPANY** with the goods therein, to **Mr. B. A. PHILLIPS**, **Mrs. E. F. SHORTEN**, widow, and **Mrs. M. A. McJANNET**, divorcee. 4685—27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **SALLY ISRAELSOHN** intends to sell her general dealer's business, Hunters Retreat, on Cape Road, Division of Port Elizabeth, to **JACOBUS STEPHANUS WOLMARANS**, who will carry on the said business for his own account. Dated at Port Elizabeth, this 27th day of August, 1943.—Bothas Trust, Agents for the Parties, 15 Lower Mount Road, Port Elizabeth. 4840—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **THEO COHN MOSER** intends alienating the hairdressing and general dealer's business carried on by him under the name of **MISS GERT**, Durban Road, Mowbray, to **HELDEN (PROPRIETARY), LIMITED**, a Company about to be registered. Dated at Cape Town, this 3rd day of September, 1943.—C. & A. Friedlander, Attorneys for Purchasers, 40 Burg Street, Cape Town. 4817—3-10

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **PIET LEROUX**, carrying on business as an auctioneer and estate agent at 32 Regent Road, Sea Point, Cape, has sold the said business to **STEPHANUS GUSTAV ERNST ROSENOW**, who will carry on the said business under the style of **PIET LEROUX** at aforesaid address for his own account as from 16th September, 1943. Dated at Cape Town, this 24th day of August, 1943.—A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Seller, 84 St. George's Street, Cape Town. 4808—3-10

**NOTICE OF SALE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **REGINALD STANLEY BRICKNELL**, carrying on business at 156/160 Walmer Road, Port Elizabeth, as wholesale clothing manufacturers, under the style of **GRIQUA MANUFACTURING CO.**, intends to sell his said business to **TOM CHARLY BERGHAUS** and **SOLOMON DAVID BERGHAUS**, who will carry on the aforesaid business in partnership under the same style of **GRIQUA MANUFACTURING CO.** with effect as from the 26th day of August, 1943. Dated at Port Elizabeth, this 24th day of August, 1943.—S. Kaplan & Julius Lax, Attorneys for the Parties, 19/20 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 4785—3-10

**THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.**

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Board has resolved to pay on the 30th September, 1943, the Dividend on its Issued Preference Shares for the six months ending 30th September, 1943, at the rate of eight per cent. per annum, and, on its Issued Ordinary and Deferred Ordinary Shares a Fourth Interim Dividend for the year ending 30th September, 1943, of fivepence per Share free of South African Normal Income Tax.

The Share Registers of the Company will be closed from the 16th to the 30th September, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—A. S. Norman, Secretary, 32 Kloof Street, Cape Town, 26th August, 1943. 4951—3



### SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 3129, in the name of Ray Kaidan, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Durban, this 3rd day of September, 1943. By Order of the Board.—P. P. Cowie, Secretary. 4887—3

### UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. S. 106, in the name of Frederick William Stephens, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within ten days from the date hereof. By Order of the Local Board.—W. West, Local Manager, United Buildings, 329 Smith Street, Durban, 24th August, 1943. 4791—3

### THE UNION WHALING COMPANY, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

#### LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application having been made for the issue of duplicate Share Certificate in place of Certificates Nos. D/9361/9364 for three hundred and sixty-five (365) Shares in the above Company, distinctive numbers 711140 to 711504 inclusive, and registered in the name of Albert Helbig, of Sabie, alleged to have been lost or mislaid, the same will be issued if no objections be lodged with the undersigned on or before the 17th September, 1943. Dated at Durban, this 28th day of August, 1943.—Fowle & Whytock, Limited, Secretaries, 397 Smith Street (P.O. Box 208), Durban. 4827—3

#### LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend making application for the cancellation of the entry in the Deeds Registry relating to Mortgage Bond No. 188/1908, dated 7th March, 1908, for one hundred pounds (£100), passed by Anna Juliette Hellberg, wife of and therein duly assisted by Carl Heinrich Diedrich Hellberg of Dumbe Hotel, Paulpietersburg, hotelkeeper, in favour of The National Bank of South Africa, Limited, as a first charge over the following pieces of land, all situate in the Township of Vryheid, Province of Natal, and being:—

1. Sub. B of Erf No. 474, in extent three roods twenty-seven decimal nine nine six perches.
2. Sub. O of Erf No. 475, in extent ten decimal four eight three perches.
3. Sub. B of Erf No. 470, in extent nought decimal four nought nine perches.

And all persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 30th day of August, 1943.—Andrew Fox, Attorney for the Parties, P.O. Box 281, Pietermaritzburg. 4882—3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FLORENCE MYERSON to dispose of the business carried on by her under the style of MANOR COURT SUPPLY STORES at 61 Botanic Garden Road, Durban, to RHEDA GREENBERG. Dated at Durban, this 26th day of August, 1943.—J. H. Isaacs, Goshen & Co., Agents for the Parties, 48 Field Street, Durban. 4819—3-10

### SALE IN EXECUTION. (WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against JAMES SELBY BURNES, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts (Masonic Grove Entrance), Durban, on Saturday, 11th September, 1943, at 10 a.m., of the following immovable property, to wit:—

A certain piece of land known as Lot No. 28 of Lot "B 1" of Sub-division "N" of the farm Bellair No. 823, situate in the Township of Malvern, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre three (3) roods nought decimal one seven (0.17) perches.

#### CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Title Deeds, the Magistrate's Court Act and any law relative thereto. Purchaser taking all risks.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—A. C. van Heerden, Messenger of Court, Durban. 4695—27-3

### NATAL NAVIGATION COLLIERIES AND ESTATE CO., LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made to me for the issue of new Share Certificates in place of Certificates Nos. 6707, 8742, 9128, 9285 and 9312, for 432 Shares in this Company, numbered 464933 to 464998 (66), 481602 to 481701 (100), 222758 to 222857 (100), 501942 to 501441 (100), 486851 to 486883 (33), 488049 to 488081 (33), registered in the name of Arthur Edward Ingle, which have been lost or destroyed.

Any objections must be lodged with me within thirty days, failing which new Certificates will be issued. Dated 31st August, 1943.—J. T. Jones, Secretary, 28 Natal Bank Chambers, West Street, Durban. 4948—3-10-17

### THE ALIENS ACT, 1937.

#### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARJORIE CURZON CURSHAM, residing at Kloof, Province of Natal, and employed as a clerk in the employ of Messrs. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., of Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CAMPBELL, for the reason that such is the surname of my adopted parents.

I previously bore the name CURSHAM.

Any person who objects to my assumption of the said name of CAMPBELL should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Durban.—M. C. Cursham, 18th August, 1943. 4698—27-3-10-17

#### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN WYMAN has disposed of the business carried on by him under the style of WYMAN & COMPANY, at 292 Stamford Hill Road, Durban, to HELEN POBBREY as from the 1st August, 1943. Dated at Durban, this 26th day of August, 1943.—J. H. Isaacs, Goshen & Co., Agents for the Parties, 48 Field Street, Durban. 4821—3-10

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the Executors of the Estate late ESSA AKOO to sell the general dealer's business of the said Estate, carried on at 846/8 Main Road, Mayville, Durban, to ABDOOL VALLY, of Durban, as from 1st September, 1943. Dated at Durban, this 30th day of August, 1943.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 4934—3-10

#### DISPOSAL NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of NAWAB KHAN, carrying on business as a fresh produce and mineral water dealers at 100 Retief Street, Pietermaritzburg, to dispose of the same to AHMED ISMAIL, of Pietermaritzburg.—R. B. Maharaj, Agent for both Parties, 355 Church Street, Pietermaritzburg, 30th August, 1943. 4883—3-10

#### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SULAIMAN MAHOMED GANGAT to dispose of the business of general dealer carried on by him at Silverstream Kranskop, Natal, under the style of S. MAHOMED & COMPANY, with effect from the 14th July, 1943, to ESSOP MAHOMED MOOLLA, who will carry on the said business at the same address under the style of SILVER-STREAM TRADING COMPANY. Dated at Kranskop, Natal, this 30th day of August, 1943.—A. C. Bestall, Attorney for the Parties, P.O. Box 17, Kranskop, Natal. 4926—3-10

#### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABDOOL GAFOOR HOOSSEN, to dispose of his business carried on by him at 66 Prince Edward Street, Durban, as laundry, to RAMA-YIAH RAJU CHETTY, of Durban, as from 1st September, 1943.—Dated at Durban, this 30th day of August, 1943.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 4932—3-10

#### CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 15 St. Mary's Avenue, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as THOLASEE No. 51580/30439/28205. I now abandon this name and from henceforth will be known as designated by the name of THOLASEE MUNSAMI MOODLEY.—T. M. Moodley, 30th August, 1943. 4935—3

#### NOTICE.

Notice is hereby given that WILLIAM FITZWILLIAM ARBUTHNOT, of Umtwalumi, Natal, intends to dispose of his hotel business situated at Umtwalumi, Natal. Dated at Umtwalumi, this 19th day of August, 1943.—G. H. W. Chick, Attorney, etc., Umtwalumi, Natal. 4634—27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of THOMAS RUTHERFORD SMITH to dispose of the business carried on by him under the style of SMITH'S TEAROOM at 806 Umbilo Road, Durban, to CARL HODDES as from the 1st day of September, 1943. Dated at Durban, this 26th day of August, 1943.—J. H. Isaacs, Goshen & Co., Agents for the Parties, 48 Field Street, Durban. 4820—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by ISAAC JERRIMIAH NDHLOVU, as general dealer, at 105 Umgeni Road, Durban, has been disposed to NGAKA I. J. NDHLOVU (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the Companies Act of the Union of South Africa. Dated at Durban, this 30th day of August, 1943.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 4933—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SUSIE MARIE DICKIN to dispose of the business carried on by her under the style of KEN'S CASH STORE at the corner of Mazeppa and Winder Streets, Durban, to CONSTANCE MAY IRONSIDE as from the 1st September, 1943. Dated at Durban, this 26th day of August, 1943.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, 48 Field Street, Durban. 4822—3-10

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of STUART WILLIAM HUNTER and FLORENCE CHARLOTTE HUNTER to sell their business known as ST. ANDREWS TEAROOM at St. Andrew's Buildings, Esplanade, Durban, to HERBERT LIONEL PEARSON. Dated at Durban, this 24th day of August, 1943.—Henwood Britter & Caney, Solicitors, 51 Masonic Grove, Durban. 4792—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that C. V. BELL & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., of Scottburgh, Natal, intend to dispose of their general dealer's business situated at Park Rynie, Natal. Dated at Umzinto, Natal, this 19th August, 1943.—G. H. W. Chick, Attorney, etc., Umzinto, Natal. 4678—27-3

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, and as amended, that it is the intention of ALICE DORA MOOR to dispose of her business of a general dealer, tearoom, etc., known as SHOTOVER TEAROOM at 89 Hospital Road, Durban, to ALEX MARTIN RAUBENHEIMER, of Durban, with effect from the 1st September, 1943.—Economic Estate Agency, Agent for the Seller, 36 Club Arcade, Durban, 25th August, 1943. 4795—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MERVYN ABRAHAM GILD has disposed of his business of manufacturer carried on at the corner of Grey Street and Saville Street, Durban, to M. GILD & COMPANY (PROPRIETARY), LTD. Dated at Durban, this 18th day of August, 1943.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 4667—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CYRIL DAVIDSON to dispose of the business carried on by him at 560 Smith Street, Durban, under the style of DURBAN FURNISHERS to ABRAHAM ISAAC KAPLAN and NORMAN GOLTMAN as from the 1st day of September, 1943. Dated at Durban, this 18th day of August, 1943.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 4666—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936 of the intended sale by AHMED and VALLI of their general dealer's business at Deemount, in the Division of Alfred, Natal, to the DEEMOUNT SUPPLY STORE. Dated at Harding, Natal, this 21st day of August, 1943.—F. G. Barnes, Solicitor for the Parties, P.O. Box 21, Harding. 4728—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM ARTHUR JOHNSON, of Scottburgh, Natal, the proprietor of the business known as the SCOTTBURGH HOTEL, Scottburgh, Natal, intends to dispose of the business of the SCOTTBURGH HOTEL as a going concern to LIONEL GOLDBILL with effect from the 6th September, 1943. Dated at Durban, this 18th day of August, 1943.—Blamey & Holgate, Solicitors for the Parties, 31/34 Cato House, Smith Street, Durban. 4708—27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ANNIE FINN to dispose of the business carried on by her at LUCEY'S HOTEL, corner Smith Street and Point Road, Durban, to GEORGE KAHN and WILLIE KAHN as from the 1st day of September, 1943. Dated at Durban, this 26th day of August, 1943.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 4813—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of IZAK JOHANNES CORNELIUS SNYMAN and CORNELIA JOHANNA SNYMAN to dispose of the business known as OCEAN BEACH HOTEL, 11 Smith Street, Durban, as a going concern to ARTHUR LEUW with effect from the 1st day of September, 1943. Dated at Durban, this 18th August, 1943.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 4680—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, of the intention of MAX DECKTOR to dispose of either the stock-in-trade or as a going concern the business known as WEPENER CHEAP STORE, in Church Street, Wepener. Dated at Wepener, this 28th day of August, 1943.—Ochse & Van Rensburg, Attorneys for Party, P.O. Box 7, Wepener. 4848—3-10

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms self word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjarige van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkoms gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, da'tums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors; and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court Kimberley.

KAAP.—CAPE.

| Registrasie-<br>nommer<br>van Boedel.<br>Registered<br>No. of<br>Estate. | Familiennaam en Voornaam van die Oorlede<br>Persoon, en Beroep.<br>Surname and Christian Name of the Deceased,<br>and Occupation. | Datum en Plek van Oorlyde.<br>Date and Place of Death. | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.<br>Date, Time, and Place of Meeting. | Byeenkoms self vir<br>Verkiesing van.<br>Meeting convened<br>for Election of. |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 87604                                                                    | Graham, Ernest Albert.....                                                                                                        | 26/8/43, Cape Town.....                                | 7/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                        | Executor.                                                                     |
| 87379                                                                    | Berlinsky, Aron, general dealer.....                                                                                              | 5/8/43, Mowbray.....                                   | 14/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                       | Executor.                                                                     |
| 87415                                                                    | Burger, Elizabeth Johanna, housewife.....                                                                                         | 8/8/43, Tulbagh.....                                   | 16/9/43, 10 a.m., Tulbagh.....                                         | Executor.                                                                     |
| 87460                                                                    | Abdulla, Fatima, housewife.....                                                                                                   | 9/8/43, Cape Town.....                                 | 7/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                        | Executor.                                                                     |
| 87531                                                                    | Dubois, Fulbert, colonial administrator.....                                                                                      | 25/8/43, Cape Town.....                                | 7/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                        | Executor.                                                                     |
| 87369                                                                    | Bosman, Susara Johanna, housewife.....                                                                                            | 28/7/43, Bredasdorp.....                               | 18/9/43, 10 a.m., Bredasdorp.....                                      | Executor.                                                                     |
| 87509                                                                    | Katz, Sarah.....                                                                                                                  | 7/8/43, Muizenberg.....                                | 14/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                       | Executor.                                                                     |
| 87511                                                                    | Labuschagne, Johannes Jacobus Petrus, rustende<br>boer                                                                            | 5/8/43, Queenstown.....                                | 14/9/43, 10 v.m., Dordrecht.....                                       | Eksekuteur.                                                                   |



| Registrasie-<br>nommer<br>van Boedel.<br>Registered<br>No. of<br>Estate. | Familiernaam en Voornaam van die Oorlede<br>Persoon, en Beroep.<br>Surname and Christian Name of the Deceased,<br>and Occupation. | Datum en Plek van Oorlyde.<br>Date and Place of Death. | Datum, Tyd en Plek van Byeankoms.<br>Date, Time, and Place of Meeting. | Byeankoms belê vir<br>Verkieëling van.<br>Meeting convened<br>for Election of. |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 87501                                                                    | Sadien, Shoaib Mohamed.....                                                                                                       | 17/8/43, Cape Town.....                                | 16/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                       | Executor.                                                                      |
| 86949                                                                    | Smith, Henrietta Fanny (born Gill).....                                                                                           | 12/7/43, Kenilworth, Cape.....                         | 16/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                       | Executor.                                                                      |
| 87455                                                                    | Venter, Wilhelmina Aletta (gebore Grobbelaar)...                                                                                  | 25/7/43, Middelburg, Kaapprovinsie                     | 21/9/43, 10 vm., Middelburg.....                                       | Eksekuteur.                                                                    |
| 87813                                                                    | Vorster, Cornelia Isabella Petronella (gebore<br>Hattingsh)                                                                       | 1/8/43, Bloemfontein.....                              | 22/9/43, 10 vm., Lady Grey.....                                        | Eksekuteur.                                                                    |
| 2287/22                                                                  | Silver, John Isadore, tailor.....                                                                                                 | 16/8/22, Cape Town.....                                | 16/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                       | Executor.                                                                      |
| 87214                                                                    | Mays, Christina Magdalena Gertruida, huisvrou..                                                                                   | 7/5/43, Greyton.....                                   | 17/9/43, 10 vm., Caledon.....                                          | Eksekuteur.                                                                    |
| 87514                                                                    | Rossouw, Sarel Daniel, farmer.....                                                                                                | 20/8/43, Worcester.....                                | 14/9/43, 10 a.m., Worcester.....                                       | Executor.                                                                      |
| 82474/660                                                                | Malan, David Melius, onderwyser.....                                                                                              | 20/10/42, Paarl.....                                   | 16/9/43, 10 vm., Kakamas.....                                          | Voog.                                                                          |
| 87577                                                                    | Beinkinstadt, Moses, general merchant.....                                                                                        | 25/8/43, Cape Town.....                                | 7/9/43, 10 a.m., Cape Town.....                                        | Executor.                                                                      |

## TRANSVAAL.

|         |                                                  |                                     |                                       |                  |
|---------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| 3831/43 | Haller, Arthur Henry, estate agent.....          | 28/5/39, Pretoria.....              | 15/9/43, 10 a.m., Pretoria.....       | Executor.        |
| 2773/43 | Kemm, Robert Laurence, pensioner.....            | 7/6/43, Boksburg.....               | 17/9/43, 10 a.m., Boksburg.....       | Executor.        |
| 2653/43 | Hammond, Edgar William, surveyor.....            | 1/8/43, Johannesburg.....           | 17/9/43, 10 a.m., Springs.....        | Executor.        |
| 3819/43 | Louw, Johannes Petrus, Jacobus, coal dealer..... | 1/6/43, Boksburg.....               | 22/9/43, 10 a.m., Benoni.....         | Executor.        |
| 1540/43 | Eager, Alfred William, in S.A.R. & H.....        | 7/12/42, Germiston.....             | 9/9/43, 10 a.m., Germiston.....       | Executor.        |
| 3301/43 | Eager, Jeanie Pattison, housewife.....           | 2/7/43, Germiston.....              | 9/9/43, 10 a.m., Germiston.....       | Executor.        |
| 3682/43 | Els, Elsie Elizabeth Maria, huisvrou.....        | 18/7/43, Pretoria.....              | 8/9/43, 10 vm., Pretoria.....         | Eksekuteur.      |
| 3775/43 | Carslow, Preston, engine-driver, S.A.R.....      | 31/7/43, Germiston.....             | 9/9/43, 10 a.m., Germiston.....       | Executor.        |
| 3905/43 | Campion, Edith Susan, farmer.....                | 4/12/42, Hartley, Southern Rhodesia | 10/9/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor.        |
| 3908/43 | Windsor, George, traveller.....                  | 14/8/43, Johannesburg.....          | 10/9/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor.        |
| 3552/43 | Pool, Thomas William, soldier.....               | 29/7/43, Johannesburg.....          | 18/9/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor Dative. |
| 3919/43 | Randell, Eric Nowell, soldier.....               | 31/12/41, in Libya.....             | 10/9/43, 10 a.m., Springs.....        | Executor Dative. |
| 3835/43 | Motsepe, Esther, domestic servant.....           | 12/3/43, Pretoria.....              | 17/9/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor Dative. |
| 3944/43 | Miller, Abraham, general dealer.....             | 19/8/43, Johannesburg.....          | 17/9/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor Dative. |

## NATAL.

|       |                                        |                                 |                                        |                  |
|-------|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|------------------|
| 37538 | Undungi, farmer.....                   | During May, 1943, Ixopo.....    | 9/9/43, 10 a.m., Ixopo.....            | Executor Dative. |
| 37823 | Nicol, George Alexander, Salesman..... | 19/8/43, Pietermaritzburg.....  | 8/9/43, 10 a.m., Pietermaritzburg..... | Executor Dative. |
| 37444 | Collier, John William, pensioner.....  | 23/2/43, Cornwall, England..... | 9/9/43, 10 a.m., Durban.....           | Executor Dative. |
| 37024 | Cioli, Nicandro, contractor.....       | 4/10/43, Italy.....             | 8/9/43, 10 a.m., Pietermaritzburg..... | Executor Dative. |
| 37557 | Lang, Albert, farmer.....              | 22/8/43, Pietermaritzburg.....  | 8/9/43, 10 a.m., Pietermaritzburg..... | Executor Dative. |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

|       |                                                |                                      |                                 |             |
|-------|------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------|
| 35470 | Kolver, Ida Stern.....                         | 21/7/43, Knelpoort, Dist. Edenburg   | 21/9/43, 11 vm., Edenburg.....  | Eksekuteur. |
| 35459 | Scheepers, Gert Lukas Marthinus, boer.....     | 11/7/43, Platkopje, Dist. Reitz..... | 22/9/43, 11 vm., Reitz.....     | Eksekuteur. |
| 35437 | Jacobs, Nansie Jacoba Christina Johanna.....   | 20/7/43, Vlakwater, Dist. Boshoff... | 22/9/43, 11 vm., Boshoff.....   | Eksekuteur. |
| 35468 | Marx, Karl Almero, Chargehand, Afr. Cables.... | 16/8/43, Vereeniging.....            | 22/9/43, 11 vm., Vrededorp..... | Eksekuteur. |

## KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGIE LE.

ARTIKEL ag-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistrate, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors will proceed to make payments in accordance therewith.

## SCHEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                   | Datum.<br>Date. | Kantoor van die—Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.               |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                       |                 | Meester.<br>Master.           | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                         |
| 2360                           | Tielman Johannes Nieuwoudt, boer, en nagelate eggenote Jacoba Maria Magrieta Nieuwoudt (gebore Nieuwoudt), van Lorraine, Distrik Vryburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie  | 4/9/43          | Kimberley.                    | Vryburg.....               | Louw & Van der Walt, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 123, Vryburg.<br>Testamentêr, Posbus 123, Vryburg. |
| 82593                          | Maurice Jacob Leventhal, farmer, and general dealer, of Maurice Hill, in the Division of Alexandria; First Administration and Distribution                                            | 3/9/43          | Cape Town                     | Alexandria.....            | A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executors Testamentary.                                            |
| 2955                           | Barbara Aletta Salmina Pienaar (born Kriek) and surviving spouse, Johannes Jacobus Pienaar, farmer, of Roscommon, District of Herbert; First and Final Liquidation and Distribution   | 3/9/43          | Kimberley.                    | Douglas.....               | Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.                                       |
| 85897                          | Harry Smith, railway pensioner, and surviving spouse, Johanna Maria Christina Smith (born Matthews, of Caledon; First and Final                                                       | 6/9/43          | Cape Town                     | Caledon.....               | C. M. Moore, P.O. Box 6, Caledon.                                                                                       |
| 84715                          | Robert Frederick Dudgeon Scott, pensioner, and surviving spouse, Fanny Marie Scott (born Whitley); First and Final Liquidation and Distribution                                       | 3/9/43          | Cape Town                     | East London...             | F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.                                           |
| 85538                          | Israel Kaplan, general dealer, of East London, Cape Province, who died on the 6th May, 1943, and surviving spouse, Maty Kaplan; First and Final Liquidation and Distribution          | 3/9/43          | Cape Town                     | East London...             | Marshall & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Terminus Street East London.                                |
| 82512                          | Charles Henry Wilson, retired engine driver, of East London; First and Final Liquidation and Distribution                                                                             | 3/9/43          | Cape Town                     | East London...             | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.      |
| 80469                          | William Devereux, hotel proprietor, of The Imperial Hotel, Knysna, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                        | 7/9/43          | Cape Town                     | Knysna.....                | Raubenheimer & Tidswell, Attorneys to Executrix Testamentary, Main Street, Knysna, Cape.                                |
| 85530                          | Christoffel Johannes Louw, dairy employee, and surviving spouse, Sussanna Elizabeth Isabella Louw (born Russouw); First and Final Liquidation and Distribution                        | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | S. E. I. Louw, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape.                                                                     |
| 2941                           | Herman William Peter Borgstrom, a pensioner, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution                                                                               | 3/9/43          | Kimberley.                    | —                          | Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley.                                             |
| 80988                          | Willem Johannes Hanekom, a builder and contractor, and surviving spouse, Maria Margaretha Hanekom, of the Strand; First and Final                                                     | 3/9/43          | Cape Town                     | Somerset West              | Chas. L. Murray, Attorney for the Executrix Testamentary, Murray's Chambers, Strand.                                    |
| 79234                          | Jacob Jacobus Seas (or Syas), labourer, and surviving spouse, Maria Magdalena Seas (or Syas), (born Rhode) of Oakdale Estate, Bellville; First and Final Liquidation and Distribution | 6/9/43          | Cape Town                     | Bellville.....             | Jack Cohen & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Durban Street, Bellville, Cape.                                  |
| 83379                          | Abraham Johannes Laubscher, gewese slagter; Administrasie en Distribusie                                                                                                              | 3/9/43          | Kaapstad..                    | Wellington.....            | A. J. Laubscher, Posbus 4, Malmesbury.                                                                                  |
| 81310                          | Cornelius Johannes van Rooyen, public servant, of Whittlesea, District of Queenstown, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                     | 3/9/43          | Cape Town                     | Queenstown....             | Tim. du Toit & Rorich, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 834, Pretoria.                                    |
| 84001                          | Frederika Helena Kruse (born Koster), widow, of 41 Jameson Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution                                                            | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | J. M. Klosser & Co., Attorneys for Executor Dative, 31 Burgh Street, Cape Town.                                         |

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                       | Datum.<br>Date. | Kantoor van die—Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                                                                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                           |                 | Meester.<br>Master.           | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                                                                                     |
| 82116                          | Allister James McNaughton, of Mount Currie District; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                                   | 6/9/43          | Cape Town                     | Kokstad.....               | Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executors Testamentary.                                                                                                                        |
| 78925                          | Leonard Stanhope Gifford Wells, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                | 3/9/43          | Cape Town                     | Wynberg.....               | Tennent & Van der Merwe, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg.                                                                                                                       |
| 77042                          | John Edward Mollentze, plumber; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                              | 3/9/43          | Cape Town                     | Barkly East...             | Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Dative, Barkly East.                                                                                                                                       |
| 85596                          | Hendrik Matthys Stephanus de Kock, boer, en nagelate eggenote Martha Wilhelmina de Kock (gebore Louw), van Kalabasraal, Afdeling Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings                                                    | 6/9/43          | Kaapstad..                    | Malmesbury...              | W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.                                              |
| 84660                          | Zacharias Johannes Frank Geldenhuys, crane-driver, and surviving spouse, Laura Geldenhuys (born Jones), of Brooklyn, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                   | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Fuller, De Klerk & Osler, 5 Bureau Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.                                                                                                               |
| 81035                          | Abraham Peter Johannes van der Linde, mason, of Stellenbosch, and subsequently deceased spouse, Maria Francina van der Linde (born van der Linde); First and Final Liquidation and Distribution                                           | 3/9/43          | Cape Town                     | Caledon.....               | Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.                                                                                                                 |
| 8010                           | Heinrich August Friedrich van Wyk, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                                       | 3/9/43          | Kimberley                     | Barkly-Wes....             | P. H. van Wyk, Posbus 7, Barkly-Wes.                                                                                                                                                                |
| 82380                          | Maria Magdalena Margaretha Olivier (gebore Stadler) en nagelate eggenoot Charl Francois Olivier, transport-ryer, van Sutherland; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                               | 3/9/43          | Kaapstad..                    | Sutherland....             | Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.                                                                                                                                                  |
| 80414                          | Jacoba Susanna Marais (gebore Kersop), weduwe, agter-ree, van Nooitgedacht, Distrik Sutherland; Supple-mentêre Likwidasië en Distribusie                                                                                                  | 3/9/43          | Kaapstad..                    | Sutherland....             | Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.                                                                                                                                                                 |
| 86004                          | James Murray Wilson, a retired accountant, and surviving spouse, Florence Emma Wilson (born Stevens), of Kenilworth, Cape Town; First and Final                                                                                           | 2/9/43          | Cape Town                     | Wynberg.....               | Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.                                                                                                                     |
| 82771                          | Catharina Maria Conradie (born de Kock) and surviving spouse, Francois Wilhelmus Conradie, a farmer, of Harmonie, District of Montagu; First and Final                                                                                    | 3/9/43          | Cape Town                     | Montagu.....               | Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.                                                                                                                                                        |
| 83079/<br>69                   | Jacob Rudolph van de Venter, farmer, who died on 3rd October, 1942, and his surviving spouse, Margaret Isabella van de Venter (born Delport), of Rus Plaats, District of Albany; First and Final Administration and Distribution          | 3/9/43          | Cape Town                     | Grahamstown..              | Smit, Wheeldon & Rushmore, Attorneys for Executrix Testamentary, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown.                                                                                      |
| 84708/<br>569                  | Thomas John Clack, retired bricklayer, and his surviving spouse, Cornelia Johanna Clack (born Ansell), of Grahamstown; First and Final Administration and Distribution                                                                    | 3/9/43          | Cape Town                     | Grahamstown..              | Smit, Wheeldon & Rushmore, Attorneys for Executrix Testamentary, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown.                                                                                      |
| 82117                          | Edward William Petersen, engine driver, of Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                    | 3/9/43          | Cape Town                     | Wynberg.....               | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.                                                                                                         |
| 80664                          | Jacobus Johannes Gillion, of Hawston, District of Caledon, and surviving spouse, Louvina Elizabeth Gillion (born Grewell); First and Final Liquidation and Distribution                                                                   | 3/9/43          | Cape Town                     | Caledon.....               | Guthrie & Theron, P.O. Box 17, Caledon, Attorneys for the Executrix Testamentary.                                                                                                                   |
| 79602                          | George Percy Smithson, a settler, of For Ternan, Nyanza, Kenya Colony; First and Final                                                                                                                                                    | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Findlay & Tait, 143 Longmarket Street, Cape Town.                                                                                                                                                   |
| 77987                          | Harris Politzky, retired bottle merchant, residing at 17 Salt River Road, Salt River, and lastly married out of community of property to Lena Politzky; First and Final Liquidation and Distribution                                      | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.                                                                                                               |
| 79068/<br>351                  | Anna Elizabeth McCully, retired spinster, of Thornhill, District of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                          | 3/9/43          | Cape Town                     | Port Elizabeth.            | Ivan Davies c/o Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.                                                                                                      |
| 83110                          | Hendrina Sophia Joubert (born Scholtz), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                    | 3/9/43          | Cape Town                     | Aberdeen.....              | Joseph Gross & Co., P.O. Box 26, Aberdeen, Attorneys for Executor Dative.                                                                                                                           |
| 84043                          | Sarah Eleanor Watson (born Henderson) and surviving spouse, James Watson, merchant, of 24 Burton Road, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution                                                                       | 3/9/43          | Cape Town                     | Port Elizabeth.            | Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Perseverance Building, Port Elizabeth.                                                                                               |
| 83555                          | Dolphina Francina Adonis (gebore Jaffha), weduwe, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                                                                                                            | 6/9/43          | Kaapstad..                    | Beaufort-Wes..             | John D. Crawford, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 25, Beaufort-Wes.                                                                                                                                |
| 85452                          | Ellen Charlotte Jane van Wyk (gebore Scheun) en oorblywende eggenoot Barend Matthys Andries van Wyk; rustende boer, van Beaufort-Wes; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                          | 6/9/43          | Kaapstad..                    | Beaufort-Wes..             | John D. Crawford, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 25, Beaufort-Wes.                                                                                                                                |
| 80919                          | Johannes Martinus Petrus van der Merwe, boer, van Bokulle, Distrik Piketberg, en nagelate eggenote Gertruida Sophia Johanna van der Merwe (gebore Kotze); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                      | 3/9/43          | Kaapstad..                    | Piketberg.....             | P. T. Raubenheimer, Prokureur vir die Boedel, Commercialstraat, Posbus 30, Piketberg.                                                                                                               |
| 81766                          | Annie Sophia Cloete (born Marais), in her lifetime married without community of property to Wilfred Lewis Cloete (also known as Wilfred Cloete), farmer, of Maldenhead, District of Maclear; First and Final Liquidation and Distribution | 7/9/43          | Cape Town                     | Maclear.....               | J. R. Wade, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Maclear.                                                                                                                               |
| 83288                          | Albertus Benjamin Venter, pensioner, and surviving spouse, Stoffelina Elizabeth Venter, of Naauwpoort; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                       | 3/9/43          | Cape Town                     | Colesberg.....             | G. J. Opperman, Attorney, P.O. Box 6, Naauwpoort.                                                                                                                                                   |
| 82236                          | Robert Hart Impey, retired; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                  | 3/9/43          | Cape Town                     | Queenstown....             | Edward Huron McConnell, Clarence Henry Rose and George Harold Newsam Maclear, Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 142, Queenstown, Cape Province, Executors Testamentary. |
| 83171                          | Clara Maria Lotz, rustende onderwyseres, van Humansdorp, Humansdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                           | 3/9/43          | Kaapstad..                    | Humansdorp...              | Watkins, Heyns & Aret, Posbus 24, Humansdorp.                                                                                                                                                       |
| 84649                          | Sydney Francis Abrahamse, tailor's cutter, of 27 Strubens Road, Mowbray, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                      | 3/9/43          | Cape Town                     | Wynberg.....               | Edward Parker, 227 Victoria Road, Woodstock, Agent for Executrix Testamentary.                                                                                                                      |
| 82803                          | Frederick Henry Stemmers, labourer, of Bokmakirie, Cape, and surviving spouse, Isabella Stemmers (born Donough); First and Final                                                                                                          | 3/9/43          | Cape Town                     | Bellville.....             | Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.                                                                                                                     |
| 74247                          | Violet Elaine Victoria James (born Gibson), of England; Third and Final                                                                                                                                                                   | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.                                                                         |
| 85504                          | Ann Morris (born Alderman), widow of the late James Morris, of Seekoevlei, Fingrove, District of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution                                                                               | 3/9/43          | Cape Town                     | Stellenbosch...            | Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.                                                                                                                 |
| 84997/<br>108                  | Blanche Coombe Davis (born Hattam), housewife of the late Ernest Albert Davis, a butcher, of 64 Villiers Road, Walmer, Division of Port Elizabeth; First and Final Liquidation                                                            | 3/9/43          | Cape Town                     | Port Elizabeth.            | Leonard I. Davis, Executor Dative, 116 Fordyce Road, Walmer, Port Elizabeth.                                                                                                                        |
| 84390                          | Henry John Herman, labourer, and surviving spouse, Sophia Herman (born Delport) (since deceased); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                            | 3/9/43          | Cape Town                     | Somerset West              | J. C. Louw & Du Plessis, Attorneys for Executors Dative, 83 Main Street, Somerset West.                                                                                                             |
| 84313                          | Lionel William Kapp, a mines shiftboss, 2nd/Lieutenant of the S.A.A.F., who died on active service, formerly of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Levy, Berman & Co., Attorneys for Executor Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.                                                                                               |
| 2053                           | Elizabeth Hulbrecht Minnaar (gebore de Villiers), weduwe, boerin, van Narogas, Gordonia; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                       | 3/9/43          | Kimberley                     | Upington.....              | G. J. Kuhn, Posbus 53, Upington.                                                                                                                                                                    |
| 2813                           | Adriaan Jordaan van Wyk, boer, en oorblywende eggenote Rachel Petronella van Wyk (gebore van Wyk); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                             | 3/9/43          | Kimberley                     | Upington.....              | G. J. Kuhn, Posbus 53, Upington.                                                                                                                                                                    |
| 84647                          | Elizabeth Mary Whitehead (born Hawkyard) and surviving spouse, Stanley Whitehead, retired printer, of East London; First and Final                                                                                                        | 6/9/43          | Cape Town                     | East London...             | J. N. Burgess, The Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, Executor Testamentary.                                                                                |
| 83494                          | Elizabeth Nichol (born Forsyth), who died at Port Elizabeth on the 19th November, 1942; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                      | 6/9/43          | Cape Town                     | Port Elizabeth.            | R. H. Stockdale, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth.                                                                                                              |
| 43572                          | Ina Nesta Hemming (born Turvey), housewife; First and Final                                                                                                                                                                               | 3/9/43          | Cape Town                     | Umtata.....                | Hemming & Hemming, P.O. Box 36, Umtata.                                                                                                                                                             |



| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                                           | Datum.<br>Date. | Kantoor van die—Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.          |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                               |                 | Meester.<br>Master.           | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                    |
| 77890                          | Allie Gaffoor (also known as Abdul Gaffoor), a landed proprietor, of 62 Pontac Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Stakol & Meyer, Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.                           |
| 73249                          | Johannes Hermannus Mostert, farmer, and surviving spouse, Helena Herculine Mostert (born Gericke), of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                | 4/9/43          | Cape Town                     | Oudtshoorn....             | Pocock & Bailey, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 58, Oudtshoorn.                                           |
| 83037                          | Frederick Matthews, retired customs officer; First and Final                                                                                                                                                                                                  | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Charles Barnett & Co., 97 Victoria Road, Woodstock.                                                                |
| 85260/<br>460                  | Rosa (or Rose) Julia Pickford (born Weston), widow, of Plumstead; Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                | 3/9/43          | Cape Town                     | Wynberg.....               | A. A. Balsillie & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.                 |
| 83303                          | Wilfred Herbert Hicks, marine insurance chief agent, of Muizenberg, Cape, and his surviving spouse, Augusta Alberta Hicks (born Kennedy); First Liquidation and Distribution                                                                                  | 3/9/43          | Cape Town                     | Simonstown...              | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.                        |
| 83349                          | Erna Caroline McDiarmid, formerly White, boarding-house proprietress, of Sea Point, Cape, and her surviving spouse, Robert McDiarmid; First and Final Liquidation and Distribution                                                                            | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town.                               |
| 74458                          | Guido Angelini, architect, of Cape Town, and his surviving spouse, Emma Montgomery Angelini (born Scott); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                        | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Dative, 6 Darling Street, Cape Town.                              |
| 81957                          | Ernest Joseph Nason, a retired builder and contractor, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                             | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.                        |
| 53725                          | Anna Barendina Watney, widow, of Durbanville, who died on 27th February, 1937; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                  | 3/9/43          | Cape Town                     | Bellville.....             | Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town.                                                       |
| 85926                          | Charles Harris, retired, of 110 Station Road, Observatory; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                       | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town.                                                       |
| 85517                          | James Theodore Lourens, confectioner, and surviving spouse, Eileen Wilhelmna Lourens, of Brooklyn, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.        |
| 86152                          | Jessie Crichton Buchanan (born Gray), of 119 Fortryce Road, Walmer, District of Port Elizabeth, and surviving spouse, Malcolm McCallum Buchanan, clerk, to whom she was married out of community of property; First and Final Administration and Distribution | 6/9/43          | Cape Town                     | Port Elizabeth.            | Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 85516/<br>118                  | Daisy King, housewife, and surviving spouse, Alfred King; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                        | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Attorneys for Executor Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town.                                        |
| 2283                           | Aletta Sophia Potgieter (gebore van der Walt), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                                           | 3/9/43          | Kimberley.                    | Barkly-Wes....             | Daniel Cornelius Albertus Potgieter, Delporthoep, Barkly-Wes.                                                      |
| 2084                           | William Thomas Muir and surviving spouse, Helena Claudina Muir (born Botha), of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                       | 4/9/43          | Kimberley.                    | —                          | Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.                                                                        |
| 80106                          | William Bickers Wright, clerk; First and Final.....                                                                                                                                                                                                           | 6/9/43          | Cape Town                     | Graaff-Reinet..            | Kenneth Wiley, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 17, Graaff-Reinet.                                           |
| 75871                          | Martha Johanna Maria Elizabeth Marais (gebore Marais), en haar nabywende eggenoot Johannes Stephanus Marais, 'n boer, van Gembokkop, Distrik Prins Albert; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                                         | 4/9/43          | Kaapstad..                    | Prins Albert...            | K. D. Haak, Prokureur vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert.                                                     |
| 83192/<br>62                   | Charles Crispin (or Crespen) Street, retired civil servant, who died at East London on 12th December, 1942, and surviving spouse, Adele Dorathea Street (born Walther); First and Final Liquidation and Distribution                                          | 7/9/43          | Cape Town                     | East London...             | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 44, East London.                            |
| 78787                          | Anna Johanna Charlotta van Eeden (gebore du Plessis), huisvrou, van Poortje, Distrik Colesberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                    | 3/9/43          | Kaapstad..                    | Colesberg.....             | Schutz & De Jager, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Kerkstraat, Colesberg.                                        |
| 83800/<br>161                  | Mabel Corne Hermans, retired teacher, of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                          | 6/9/43          | Cape Town                     | Beaufort West              | C. P. S. Verster, Executor Testamentary, 44 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West.                             |
| 84143                          | George Barry Callaghan, Lieutenant in the S.A.A.F., of Baldorne, District of George, who died on active service; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                 | 3/9/43          | Cape Town                     | George.....                | Raabenheimer & Hartnady, Hibernia Street, George, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.             |
| 84543                          | Emma Rebecca Bailey (born Wadlow), housewife, of 210 Walmer Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 25th May, 1940, and surviving spouse, Charles Coutts Bailey; First and Final Liquidation and Distribution                                 | 3/9/43          | Cape Town                     | Port Elizabeth.            | Padgen & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth.                  |
| 85923                          | George Goba, labourer, and surviving spouse, Lucy Goba, formerly Zici (born Mgyima), of Epping Forest, Elsie's River; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                            | 6/9/43          | Cape Town                     | Bellville.....             | Jack Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Durban Street, Bellville, Cape.                            |
| 160/101/<br>3533/<br>19        | Frederick Louis Becker, merchant, of Wellington, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                  | 4/9/43          | Cape Town                     | Wellington....             | Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington, Cape Province.                                  |
| 78653                          | Jacob Willem Francke (of Franke) Laubscher, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Laubscher (gebore Laubscher), van Langklip Vredenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                       | 3/9/43          | Kaapstad..                    | Hopefield.....             | E. F. Sadie, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 6, Vredenburg, Agent vir Eksekutrisse Testamentar.                         |
| 82769/<br>792                  | Abraham Christoffel Bothma, arbeider, S.A. Spoorweë, en oorlywende eggenote Anna Maria Elizabeth Bothma (gebore Vermeulen); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                                                                        | 6/9/43          | Kaapstad..                    | Port Elizabeth.            | C. P. S. Verster, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentar, Donkinstraat 44, Posbus 19, Beaufort-Wes.                |
| 71699                          | Edward Drummond Hutton; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                          | 3/9/43          | Cape Town                     | Somerset East..            | Scott, Stegmann & Mills, 58 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executor Testamentary.                    |
| 77350                          | Fred Ezra Samuel Carter, captain in the South African Air Force, and surviving spouse, Dorothy Ethel Carter (born Berry); First Liquidation and Distribution                                                                                                  | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Austin O. Sutton, Attorney for Executrix Dative, 28 St. George's Street, Cape Town.                                |
| 85990                          | Rachel Cupido (born Aterdse), a widow, of Paarl; First and Final                                                                                                                                                                                              | 4/9/43          | Cape Town                     | Paarl.....                 | Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.                                                                             |
| 85982                          | Ida Kahn (born Jacobsohn), housewife, of Summerley Road, Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                       | 3/9/43          | Cape Town                     | Wynberg.....               | Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.                            |
| 84357                          | Emily Alport (born Bate), widow; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                           | 3/9/43          | Cape Town                     | Peddie.....                | A. M. Alport, Attorney, Peddie, Cape Province.                                                                     |
| 78602/<br>630                  | Ethel Spencer Heyink (born Wessels), widow, housewife, of McGregor; District of Robertson; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                 | 6/9/43          | Cape Town                     | Robertson.....             | G. A. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Attorney for Executor.                                                         |
| 83572                          | Henry Alfred Pollard, retired, of Fish Hoek, Cape, and subsequently deceased spouse, Clara Pollard (born Aspden); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                | 3/9/43          | Cape Town                     | Simonstown...              | J. B. Ross, Executor Dative, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.                                 |
| 83134                          | Edith Pretorius (born Shaw), a widow, housewife, of Brooklyn, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                              | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | R. P. Gain, Secretary, 4 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.                                            |
| 84520                          | Henry Lawrence Bracher, master mariner, of 51 Beach Road, Mouille Point, and surviving spouse, Maria Elizabeth Fredericka Bracher (born Kotze); First and Final                                                                                               | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | J. & H. Reid & Nephew, Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape Town.                             |
| 84778                          | Charles Gascoine, retired builder; First and Final Liquidation                                                                                                                                                                                                | 3/9/43          | Cape Town                     | Kokstad.....               | J. M. Gascoine, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Port Elizabeth, Executrix Testamentary.                           |
| 85514                          | Annie Lawson Byatt (born Peter), widow; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                          | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | R. E. Lindebaum, 1 Camberwell Road, Three Anchor Bay, Cape Town.                                                   |
| 84297                          | Eric William Airey, teacher; Administration and Distribution                                                                                                                                                                                                  | 3/9/43          | Cape Town                     | Paarl.....                 | Keady Daniel Callaghan van Zyl, as manager of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Noorder Paarl.              |
| 83259                          | James Catto, a retired plasterer, of "Persley", 67 Strubens Road, Mowbray; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                       | 2/9/43          | Cape Town                     | Wynberg.....               | Syret, Godionton & Low, Agents for the Executors Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town.                          |
| 83707                          | Arthur Shackleton, grocer; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                       | 3/9/43          | Cape Town                     | Grahamstown..              | Reginald Barker, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown.          |
| 82292                          | George Henry MacDonald, retired pumpman, of Queens-town; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                                      | 4/9/43          | Cape Town                     | Queenstown....             | E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Attorney for Executrix Testamentary.                                         |

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                  | Datum.<br>Date. | Kantoor van die—Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                                                                                                 |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                                      |                 | Meester.<br>Master.           | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                                                                                        |
| 78101/107                | Thomas Ewels, trader; First and Final.....                                                                                                                           | 3/9/43          | Cape Town                     | Kentani.....               | H. Neethling, Kentani, Attorney to Executors Testamentary [Stephen Ernest Ewels, 3 St. Mark's Road, East London, Cape Province, and Mrs. Helen Louisa Ewels (born Harrison), Nxaxo, District Kentani.] |
| 85219/784                | Margaret Elizabeth Herboldt and surviving spouse, Percival Isadore Herboldt, employee of United Tobacco Co., Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution | 3/9/43          | Cape Town                     | —                          | Noel Slabber, 32 Derwent Road, Tamboers Kloof.                                                                                                                                                         |

## TRANSVAAL.

|                     |                                                                                                                                                                                                                                 |         |             |                 |                                                                                                                                                               |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2864/42/680         | Margaretha Albertha du Toit (born Muller), housewife, housewife, divorcee, of West Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                    | 3/9/43  | Pretoria... | Krugersdorp...  | Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.                                                                                                       |
| 5037/42             | Antonia Beemer, housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                         | 30 days | Pretoria... | Johannesburg    | Israel & Doring, Attorneys for Executors Testamentary, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg.                                                    |
| 1929/43/672         | William John Montague Parker, retired blacksmith, of Meyerville, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                       | 3/9/43  | Pretoria... | Standerton..... | Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 39, Standerton.                                                                 |
| 1903/43/634         | Johannes Andrias du Preez, retired miner, and surviving spouse, Jacoba Elizabeth du Preez (born v. d. Westhuizen), of 20 Machine Street, Elsburg; First and Final Liquidation and Distribution                                  | 3/9/43  | Pretoria... | Germiston.....  | P. J. Raath, Agent for Executrix Testamentary, 9 Market Street, P.O. Box 2, Germiston.                                                                        |
| 1545/43/183         | Abraham Frederik Mulder, boer, en nagelate eggenote Adriana Susara Mulder (gebore Coetzee); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                          | 3/9/43  | Pretoria... | Brits.....      | D. J. Smuts, Posbus 2, Brits.                                                                                                                                 |
| 107/43/645          | Jacobus Hosea Cloete, voorheen van Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                            | 3/9/43  | Pretoria... | Middelburg...   | Tim. du Toit & Rorich, R.S.E.-gebou 7, Bureau-laan, Pretoria.                                                                                                 |
| 2255/43/14          | Phyllis Louvain Sutton (born Kreuter), housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                  | 3/9/43  | Pretoria... | Witbank.....    | I. Schech, Attorney for Executor Dative, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.                                                                             |
| 3647/42/499         | Marcus Aaron Freedman, farmer; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                     | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Gordon & Gordon, Attorneys for Executrix Testamentary, 96-98 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.                                        |
| 2442/43/544         | Gert Frederik Meyer Combrink, retired farmer; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                      | 3/9/43  | Pretoria... | Krugersdorp...  | J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.                                                                       |
| 1907/43/434         | Yetta Kovner (born Rosin), widow; First and Final Liquidation                                                                                                                                                                   | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | M. L. Rosin, Executor Dative, 311 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.                                                                     |
| 2610/43/659         | Carrie Rebecca Taylor, housewife, and surviving spouse, Edward William Taylor; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                     | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Sloot & Broido, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.                                                                                          |
| 3148/41/425         | Frederick Handel Thompson, retired; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | C. G. Thompson, 5 Darnaway Road, Forest Town, Johannesburg, Joint Executor Testamentary.                                                                      |
| 68/43/787           | Johan Susan Viljoen (gebore Swart), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                        | 3/9/43  | Pretoria... | —               | J. G. Viljoen, Dordelaan 318, Capital Park.                                                                                                                   |
| 2922/42             | Alexander Motlatle, school teacher; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                | 3/9/43  | Pretoria... | Middelburg...   | Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Dative, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.                                                            |
| 5198/42             | Wilfred Jeffrey Vine, clerk, on active service; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                    | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | David Calder & Son, Agents for Executor Dative, 324 Smith Street, Durban.                                                                                     |
| 4106/42/356         | Johannes Jacobus Nicolaas Jooste, sekretaris; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                        | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Maria Louisa Elizabeth Jooste, Eksekutrice (gebore Smith), Collinstraat 144, Brixton, Johannesburg.                                                           |
| 2272/43/352         | William Windmill Cook, painter and decorator, of Volksrust; First and Final                                                                                                                                                     | 3/9/43  | Pretoria... | Volksrust.....  | Kuit & Mortimer, Agents for Executrix, P.O. Box 12, Volksrust.                                                                                                |
| 551/43/242          | Hendrik Stephanus Lodiwicus Fourie and surviving spouse, Martha Maria Aletta Fourie (born Kotze); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                  | 3/9/43  | Pretoria... | Benoni.....     | J. Levy, Attorney for Executrix Testamentary, 2 Corner House, Prince's Avenue, Benoni.                                                                        |
| 594/43/928          | Millard King Shaler; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                               | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802-Aegis Buildings, Johannesburg.                                                                     |
| 4358/42/193         | Henry Nourse, farmer and breeder, and predeceased spouse, Jacoba Petronella Nourse; First Administration and Distribution                                                                                                       | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.                                          |
| 3424/40/4280/39/402 | John Buntman; Amended First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                              | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Witkin, Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Executor Testamentary, 428 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.                                        |
| 1810/42/414         | John Bruce Dunn, farmer; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                           | 3/9/43  | Pretoria... | Wolmaransstad   | Northern Trust Co., Ltd., 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary.                                                                        |
| 4475/42/471         | Ronald Fourie, clerk, and surviving spouse, Daphne Knight Fourie (born Pitt); First and Final                                                                                                                                   | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Dative, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg.                                        |
| 223/31/43           | Gertrude Helen, housewife, and surviving spouse, Richard Helen, of Johannesburg; First and Final                                                                                                                                | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., Trust Buildings, cor. Fox and Loveday Streets, P.O. Box 155, Johannesburg.                      |
| 1332/43/11          | Adam Gibb, carpenter, and surviving spouse, Christina Gibb; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                        | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Mrs. C. Gibb, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg.                                                                        |
| 4154/42/455         | Hilda Catherine Field, spinster; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                   | 3/9/43  | Pretoria... | —               | W. B. Allan, c/o Standard Bank of S.A. Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch.                                                                           |
| 239/43/407          | Kenneth Richard Marshall, statistician; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                            | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Webster, Dunbar & Sauer, Attorneys for Executors Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.                       |
| 717/42/289          | Manuel Alexander de Paiva, market gardener, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                       | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Bowman, Gillfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.                                   |
| 912/43/26           | Tjaart Nicolaas Venter, a dispatch clerk, of 329 Highland Road, Kensington, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                          | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | D. F. Berrange, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.                                                                                                      |
| 73/43/180           | David Grierson, stock and sharebroker; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                                       | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Alexander Harper Robertson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 480/43/164          | Frederick William Green, market agent (buyer); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                     | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.                                                        |
| 2316/43/596         | Sarah Suzannah Lamb, formerly Thesen (born Brown), housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                     | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201-214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.                                        |
| 4803/42/664         | Harry Shiers, market agent and cartage contractor; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                 | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Mansell & Shaffer, Attorneys for Executrix Testamentary, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.                                                        |
| 2945/39/362         | Andries Johannes Hansen, wewenaar, vroeër boer, van Spaarwater No. 9, Distrik Nigel, later van Platkop, Distrik Standerton [afgehaandel in terme van Artikel 48 (3) (a) van Wet No. 24 van 1913]; Geamendeerde Eerste en Finale | 4/9/43  | Pretoria... | Standerton..... | Viljoen & Meek, Prokureur vir die Eksekuteur Dative, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.                                                  |
| 3387/42             | Barend Christoffel du Plessis, farmer, and surviving spouse, Aletta Gertruida Susanna du Plessis (gebore Coetzee); First and Final Liquidation and Distribution                                                                 | 3/9/43  | Pretoria... | Brits.....      | Maurice M. Sive, P.O. Box 8, Brits.                                                                                                                           |
| 4303/42/563         | Jacob Jacobus Swanepoel, munisipale arbeider, en nagelate eggenote Francina Johanna Swanepoel (gebore Meyer); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                        | 3/9/43  | Pretoria... | —               | Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.                                                                                                                          |
| 756/43/138          | Susara Johanna Strydom (gebore Meiring), huisvrou, en nagelate eggenoot Michael Johannes Christian Strydom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                          | 3/9/43  | Pretoria... | Zeerust.....    | Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 34, Groot Marico.                                                                                           |
| 1497/43/615         | Magdalena Cicely Walker, housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                | 3/9/43  | Pretoria... | Krugersdorp...  | F. H. Walker, c/o J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Executor Testamentary.                                                                   |
| 4772/41/112         | Catharina Elizabeth du Toit (gebore Papenfus), weduwe, van die plaas Luipaardsvlei No. 10, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                      | 3/9/43  | Pretoria... | Randfontein...  | Tim. du Toit & Rorich, R.S.E.-gebou 7, Bureau-laan, Pretoria.                                                                                                 |
| 141/43              | Sarah Orelowitz (born Lakofsky), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                 | 3/9/43  | Pretoria... | Johannesburg..  | Joseph Chanook, Executor Dative, 507 Surrey House, P.O. Box 6345, Johannesburg.                                                                               |
| 1926/43/355         | Ellen May Neethling, formerly Matheson (born Munroe), housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                   | 30 days | Pretoria... | Benoni.....     | W. J. du Toit Neethling, P.O. Box 42, Benoni.                                                                                                                 |
| 1764/43/560         | Sofija Kostelac (born Smidder), hairdresser, and surviving spouse, Roko Kostelac; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                  | 3/9/43  | Pretoria... | Springs.....    | Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.                                           |



| Roedel No.<br>Estate No. | Doedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                | Datum.<br>Date. | Kantoor van die—Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                                                                                                    |                 | Meester.<br>Master.           | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                                     |
| 1381/43                  | Flora Annie Foster (born Coombs), widow, housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                  | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, Agis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.                                                   |
| 2090/43/490              | Rosa Wilhelmina Tennant, housewife; First and Final                                                                                                                                                                                | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.                                                       |
| 4632/42/240              | Herbert Graeme MacLaren, major, South African Air Force; First and Final                                                                                                                                                           | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Lt.-Colonel, D. G. MacLaren, P.O. Box 6705, Johannesburg.                                                                                           |
| 4892/42/233              | Guinevere Eileen Mabel Buchanan, typist; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                              | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | V. Ewing, P.O. Box 271, Johannesburg.                                                                                                               |
| 2799/43/210              | Grace Muriel Wenman (born Wedderburn), housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                     | 3/9/43          | Pretoria...                   | Vereeniging...             | Gus. Friendly, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Commissioner and Stummonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg, Transvaal. |
| 3641/42/625              | Helen Allison Streat, housewife, of The Manse, Clevedon, Somerset, England; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                           | 3/9/43          | Pretoria...                   | —                          | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.               |
| 3561/42/690              | Clara Goodman; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                        | 3/9/43          | Pretoria...                   | —                          | Miss A. M. Goodman, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg.                                                                |
| 980/42/317               | Clara Snow, spinster; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                 | 3/9/43          | Pretoria...                   | —                          | W. B. Allan, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executor Dative.                                               |
| 510/43/609               | Richard Hirte (also known as Richard Paul Hirte), retired hairdresser, of Minerva Hotel, Bree Street, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                   | 30 days         | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Herman Lionel van der Linde, Executor Testamentary, 9 Netherlands Bank Building, 82 Fox Street, Johannesburg.                                       |
| 1252/43/224              | Rachel Magdalene Rowe (born Swanepoel) (described in the Will as Rachel Magdalene Rowe (born Swanepoel)), a widow, midwife, of Boksburg; First and Final                                                                           | 3/9/43          | Pretoria...                   | Boksburg.....              | S. Bentel, P.O. Box 185, Boksburg.                                                                                                                  |
| 4839/42/568              | Solomon Saharin, agent, and surviving spouse, Bertha Saharin; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                         | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | M. Marks & Partners, Attorneys for Executrix, 50 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.                                                      |
| 8061/42/755              | Francina Elizabeth Swart (gebore Oosthuizen) huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Jacobus Swart, van plaas Rietvly No. 229, Pk. Coligny, Distrik Lichtenburg; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                  | 3/9/43          | Pretoria...                   | Lichtenburg...             | H. A. M. du Toit, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 3, Coligny, Lichtenburg.                                                            |
| 4589/42/437              | Solomon Harris, director of company, and surviving spouse, Helen Harris (born Simon); First Liquidation and Distribution                                                                                                           | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | H. L. Levitt, Horvitch & Co., Agents for Executrix Testamentary, 701-710 Transvaal House, 180 Commissioner Street, Johannesburg.                    |
| 430/42/488               | Frederick Charles Friggens, handyman; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                 | 3/9/43          | Pretoria...                   | Randfontein...             | Mrs. S. C. Friggens, Elandvlei No. 23, P.O. Randgate, Krugersdorp.                                                                                  |
| 382/43/497               | Sidney Ernest Hall, roll turner, of 33 Joubert Street, Vereeniging; First and Final                                                                                                                                                | 3/9/43          | Pretoria...                   | Vereeniging...             | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1305, Pretoria.                                                       |
| 4840/42/381              | Robert William Henry Schutte, employee of the S.A. Railway Administration, and surviving spouse, Elsie Sophia Schutte (born Pietersen), of 90A Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Izaak C. Potgieter, P.O. Box 13, Springfontein, Orange Free State.                                                                                  |
| 2950/42                  | Leonard Stanfield, water filterer; Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                    | 3/9/43          | Pretoria...                   | Vereeniging...             | No. 122716, Sergt. S. Stanfield (father), Executor, 1st Transvaal Batt., Roberts Heights, Pretoria.                                                 |
| 1031/42/466              | Lucy Maud Orford Shilling (born Tillman), a widow, a company director, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                   | 3/9/43          | Pretoria...                   | —                          | Friedland & Hart, Attorneys for Executors Testamentary, Prudential House, Pretoria.                                                                 |
| 1033/43/256              | Marthinus Willem Viljoen Pretorius, pomper, en nagelate eggenote Susara Jacoba Pretorius (gebore Bender); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                               | 3/9/43          | Pretoria...                   | Zeerust.....               | Susara Jacoba Pretorius (gebore Bender), Eksekutrisse Testamentêr, p/a Prokureur F. Hummelen, Posbus 16, Zeerust.                                   |
| 3313/43/15               | Maria Magdalena Rom (gebore Oosthuizen), weduwe, van Ermelo; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                            | 3/9/43          | Pretoria...                   | Ermelo.....                | D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.                                                                               |
| 4801/41/97               | Pieter Frederick du Plessis, pensioner, and surviving spouse, Martha Christina du Plessis (born Gerber), of Noordkaap, District of Nelspruit; First and Final Liquidation and Distribution                                         | 4/9/43          | Pretoria...                   | Nelspruit.....             | B. N. Aling, Executor Testamentary, P.O. Box 23, Nelspruit.                                                                                         |
| 2981/42/127              | Harry Chapman, pensioner, and surviving spouse, Mary Chapman; First and Final                                                                                                                                                      | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | L. A. Andrew, Attorney for Executrix, 209 President Street, Germiston.                                                                              |
| 317/43/352               | William Dryden Purves, retired, of Nigel, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                  | 3/9/43          | Pretoria...                   | Nigel.....                 | Milstein & Milstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel, Transvaal.                                    |
| 463/43                   | Jan Hendrik du Plessis, boer, en nagelate eggenote Elizabetha Maria Jacoba du Plessis (gebore Robbertse); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                               | 3/9/43          | Pretoria...                   | Rustenburg...              | J. C. Bosman, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, De Villiersgebou 8, Koedoe Deurstap, Pretoria.                                                |
| 5296/42/105              | Jacob Smith, pensioner, and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Dorothea Smith (born Matthysens), of Daspoort Estate, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution                                                    | 3/9/43          | Pretoria...                   | —                          | Brink & Cloete, Attorneys for Executrix, 17 Bank Street, Pretoria.                                                                                  |
| 5359/42/230              | Johannes Hendrik Nicolaas Roodman, soldaat; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                             | 3/9/43          | Pretoria...                   | Middelburg...              | Lindhout & Birman, Markstraat, Posbus 13, Middelburg, Prokureurs vir die Eksekutrisse Dative.                                                       |
| 1583/43/62               | Clarence Henry Newbold, pensioner, and surviving spouse, Margaretha Wilhelmina Newbold (born Steenkamp); First and Final Liquidation and Distribution                                                                              | 3/9/43          | Pretoria...                   | Benoni.....                | M. W. Newbold, Executrix Testamentary, 61 Sixth Street, Northmead, Benoni.                                                                          |
| 4514/42/139              | Joseph Michael Becker, merchant, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                     | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 68-70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.                                           |
| 1423/43/257              | Robert Henry How, soldier; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                            | 4/9/43          | Pretoria...                   | —                          | Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 120 King Edward Street, Potchefstroom.                                                   |
| 5430/42/391              | Eve (also known as Evelyn) Bobrow; First and Final..                                                                                                                                                                               | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | I. C. Shapiro, Attorney for Executor Dative, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.                                                      |
| 2011/42/63               | Daya Kara; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                            | 30 days         | Pretoria...                   | —                          | Mentz & Behrmann, Attorneys for Executor Dative, 45 Bureau Lane, Pretoria.                                                                          |
| 2667/43/515              | Jane Coutts Fraser Davie (born Rowell), housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                    | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Testamentary, Union-Castle Building, Johannesburg.                                                          |
| 1105/43/423              | Kenneth Robert Albert Pell, mechanic; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                 | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Edmund Leonard Brayshaw, c/o A. James Howe, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg.                                                 |
| 114/43/734               | Gladys Ethel Heather, formerly Henderson (born Jubb), housewife, and surviving spouse, Ernest Charles Heather; First and Final                                                                                                     | 3/9/43          | Pretoria...                   | Koster.....                | E. O. Heather, Koster Hotel, Koster, Executor Testamentary.                                                                                         |
| 2444/42/534              | Lucy Doreen Hinks, housewife, and surviving spouse, Basil Harold Hope Hinks; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                          | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Bristow & Brathwaite, Attorneys to Executor Dative, 308-310 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.                                   |
| 1921/42                  | Jessie Simpson, widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                     | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | Bristow & Brathwaite, Attorneys for the Executor Testamentary, 308-310 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.                        |
| 4018/39/53               | Norman Cornwall Sim, of Pretoria; Supplementary Liquidation and Distribution                                                                                                                                                       | 3/9/43          | Pretoria...                   | —                          | Weavind & Weavind, 1-5 Court Chambers, Andries Street, Pretoria, for Executors Dative.                                                              |
| 2424/2965/42/34          | Edward Brown, pensioner, and surviving spouse, Elspeth Brown, housewife (subsequently deceased); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                      | 3/9/43          | Pretoria...                   | Johannesburg...            | E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.                                                             |

## NATAL.

|           |                                                                                                                                                                                                                    |         |                  |              |                                                                                                                                         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 33324/174 | Grace Elizabeth Frost, clerk; Final.....                                                                                                                                                                           | 3/9/43  | Pietermaritzburg | Howick.....  | Cecil George Frost, Rietspuit, P.O. Box 34, Graskop.                                                                                    |
| 37144/2   | Gangoo, free Indian immigrant, No. 57438, farmer, and surviving spouse, Chamalia, free Indian immigrant, No. 57433, of Cavendish, Durban, Natal; Final                                                             | 30 days | Pietermaritzburg | Durban.....  | The Reliance Land and Estate Agency (J. S. Roopnarain), Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, Agent for Executrix Testamentary. |
| 29983/119 | Elizabeth Lewis (born Simon), widow; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                  | 3/9/43  | Pietermaritzburg | Durban.....  | Marcus Lewis, Attorney for Executor Dative, 31-34 N.E.S. Building, 306 Smith Street, Durban.                                            |
| 34469     | Insolvent Intestate Joint Estate Rogoheah Boodhoo and surviving spouse, Luckeah, of Durban, Province of Natal [administered under Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; First Administration and Distribution | 30 days | Pietermaritzburg | Durban.....  | Livingston, Doull & Dumat, 12 Cato House, Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate.                                               |
| 35705/14  | John Thomas Long, plumber; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                         | 3/9/43  | Pietermaritzburg | Vryheid..... | Guy & Turton, P.O. Box 24, Vryheid.                                                                                                     |

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                             | Datum.<br>Date. | Kantoor van die—Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.            |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                 |                 | Meester.<br>Master.           | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                   |
| 31786/<br>509                  | Jane MacDougall; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                   | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Hitchins & Gordon, 3-4 Murray Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.                  |
| 34969/<br>1052                 | Friedrich Theodor Schumann, store manager; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                      | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Bergville.....             | F. T. Schumann, P.O. Bergville, Natal, Executor Testamentary.                                                     |
| 35657/<br>70                   | Daniel Jacobus Marthinus Dekker, boer, van Sweet-home, Lenjane, Distrik Vryheid, en nagelate eggenote Aletta Johanna Dekker (gebore Jordaan); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie                     | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Vryheid.....               | Guy & Turton, Kerkstraat, Vryheid, Prokureurs vir die Eksekuteur.                                                 |
| 35770/<br>144                  | Emily Clarke, spinster; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                            | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Fowle & Fowle, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 1514, Durban.                                             |
| 36502/<br>420                  | Hanifa Bee, No. 811/2533/4771/4661, housewife, of 18 Mitchell Road, Durban, and surviving spouse, Shaik Abdulla Yusuf, No. Pass./279/238/15383/5937/5918; First and Final Administration and Distribution       | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | H. L. Magid and L. S. Ditz, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban.                                 |
| 35424/<br>57                   | Luchmon, retired farmer; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                        | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | S. R. Pather, Attorney for Executor Dative, 38 Cathedral Road, Durban.                                            |
| 36576/<br>16                   | Louis Lewis (also known as Lewis Lewis), sawmaker and general cutter; First and Final Administration                                                                                                            | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban.                                                            |
| 35995/<br>103                  | Ammy, farmer, and surviving spouse, Subramony, of 36 Flower Road, Rossburgh, Natal; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Dative, 11-14 Security Buildings, 343 Smith Street, Durban.       |
| 35866/<br>383                  | Intestate Estate Suleiman Ebrahim Jazbhay (also known as Suleiman Ebrahim Jazbhay), salesman, colonial-born Indian, passenger; First and Final Administration and Distribution                                  | 30 days         | Pietermaritzburg              | Durban.....                | J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.                                           |
| 36408/<br>1183                 | Cornelius Johannes Schoon, vee-inspekteur, en Maria Elizabeth Schoon (gebore Meyer); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie                                                                              | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Nqutu, Zululand            | Maria Elizabeth Schoon, Pk. Nqutu, oor Dundee, Natal.                                                             |
| 37117/<br>764                  | Hans Christian Wissing, pensioner, and surviving spouse, Charlotte Mary Wissing (born Parker); First and Final Administration and Distribution                                                                  | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | —                          | J. Fraser & Co., Solicitors, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.                                             |
| 36496/<br>690                  | Henry Cecil Ward, of Isipingo Beach; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                            | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Clemmans & Johnston, Solicitors for Executors Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.                          |
| 37044/<br>37044                | Ethel Mary Wilby (born Stinchcombe), of "Woodlands", Pinetown, Natal; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                              | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Pinetown.....              | Wilcocks & Martin, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.                    |
| 35826/<br>78                   | Charles Burge, of Montclair, Durban, killed on active service; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                     | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | N. J. Burge and E. J. Morgan, 115 Benson Road, Montclair, Executors Testamentary.                                 |
| 36092/<br>649                  | Samipathan, Indian immigrant, No. 74740, farmer, and surviving spouse, Kuppu; First and Final Administration and Distribution                                                                                   | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Stanger.....               | H. C. Smith, P.O. Box 35, Stanger, Agent for Executrix Testamentary.                                              |
| 36143/<br>600                  | Charles Ratray, farmer, married in community of property to Rosa Frances Ratray (born Vorster); First and Final Administration and Distribution                                                                 | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Empangeni, Zululand        | Rosa, Frances Ratray, P.O. Box 3407, Johannesburg.                                                                |
| 36144/<br>97                   | Testate Estate Elizabeth Ann Lund, widow, of Harding District; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                     | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Harding.....               | F. G. Barnes, Solicitor for Executors Testamentary.                                                               |
| 36249/<br>105                  | Hoosenie, storekeeper; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                             | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Russell, Marshall & Stride, Agents for Joint Executors, 333 Smith Street, Durban.                                 |
| 36936/<br>760                  | Christopher Simms, private in E.S.P.C., of E.S.P.C. Barracks, Point Road, Durban, and surviving spouse, Alice Maud Matilda Simms, formerly Lawson (born Simpkins); First and Final Liquidation and Distribution | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | David Strachan & Taylor, 78-82 Salisbury House Smith Street, Durban, Natal.                                       |
| 36530/<br>104                  | Nanoo Nathoo Gordhan, Passenger Indian, shop assistant; First and Final Administration and Distribution                                                                                                         | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | T. N. Bhoola, Executor Dative, 67 Victoria Street, Durban.                                                        |
| 34896/<br>782                  | Lewis Hawken, builder; First and Final.....                                                                                                                                                                     | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Port Shepstone             | Kennedy & Forder, P.O. Box 29, Port Shepstone, Attorneys for Executors Testamentary.                              |
| 35357/<br>132                  | Arthur Julius Smith, soldier; Supplementary Liquidation and Distribution                                                                                                                                        | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Renaud & Mooney, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 565, Durban.                                       |
| 36312/<br>706                  | Ernst Moritz Krantz, retired; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                      | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Vryheid.....               | O. F. Hubrig, Executor Dative, P.O. Box 55, Vryheid.                                                              |
| 31292/<br>701                  | Rowland Robert Ward-Leigh, builder, and surviving spouse, Sheila May Ward-Leigh; First and Final Administration and Distribution                                                                                | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, West Street, Durban, Solicitors for Executrix Dative.          |
| 37656/<br>61                   | Abe Sandler, tailor; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                              | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Vryheid.....               | Conradie & Wright, Attorneys for Executor Dative, Landdrost Street, P.O. Box 55, Vryheid.                         |
| 35325/<br>817                  | Matthew James Collins, pensioner; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                               | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Agnes Jessie Collins, Executrix Testamentary, 8 Callandar Road, Durban.                                           |
| 36056/<br>583                  | Wallis Short, gentleman; Supplementary Administration and Distribution                                                                                                                                          | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Pinetown.....              | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban.             |
| 30044                          | Ramanjulu and surviving spouse, Munsamy, colonial-born Indian, No. 787/1909, of 72 Centre Street, Durban; First and Final Administration and Distribution                                                       | 30 days         | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.                                                                  |
| 36411/<br>722                  | Alice Thurston, spinster; First and Final.....                                                                                                                                                                  | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | —                          | E. Varley, P.O. Box 137, Pietermaritzburg.                                                                        |
| 36835/<br>563                  | Alice Jane Hall-Ness Warwick (born Benson), widow, housewife, of 49 Currie Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution                                                                           | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Testamentary, 11-14 Security Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 37061/<br>736                  | Edmund George Charles Truscott, electrician, and surviving spouse, Rachel Truscott (born Harris); First and Final Liquidation and Distribution                                                                  | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Fowle & Fowle, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1514, Durban.                                        |
| 37168/<br>75                   | Richard Footner Wyatt, retired builder, and surviving spouse, Martha Wyatt (born Wasner); First and Final Administration and Distribution                                                                       | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.                                                                        |
| 36056/<br>752                  | Esther Joel, housewife; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                         | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | Durban.....                | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban.              |
|                                | Elappa Chinnasamy Naicker, carter, and surviving spouse, Vallamma; First and Final Administration and Distribution                                                                                              | 3/9/43          | Pietermaritzburg              | —                          | R. F. Morcom & Co., Pietermaritzburg.                                                                             |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

|       |                                                                                                                                                                                      |        |              |                 |                                                                                             |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31880 | Herbert Stanley, formerly resident in Wepener, Orange Free State, who died in London on 30th April, 1940; Fourth Liquidation                                                         | 3/9/43 | Bloemfontein | —               | Robert Cade, Main House, 96 Main Street, P.O. Box 6289, Johannesburg, Executor Dative.      |
| 35080 | Anna Elizabeth Oosthuizen (gebore Kotze), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie                                                                                       | 6/9/43 | Bloemfontein | Harrismith....  | Thos. Hitchcock, Posbus 12, Kestell, Oranje-Vrystaat.                                       |
| 34553 | Alberta Wilhelmina Human (born Pansegrouw), housewife, of 22 Turner Street, Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution                                                  | 3/9/43 | Bloemfontein | Bethlehem....   | J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem.                                                       |
| 34503 | Martha Magdalena Vermeulen (gebore du Preez) en nagelate eggenoot Stephanus Ockert Vermeulen, van die plaas Deelfontein, Distrik Fauresmith; Gewysigde Eerste en Finale              | 4/9/43 | Bloemfontein | Fauresmith....  | H. J. C. de Jager, Prokureur vir Eksekuteur, Fauresmith, Oranje-Vrystaat.                   |
| 34889 | Elizabeth Lang (born Gillespie), housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                             | 3/9/43 | Bloemfontein | Jagersfontein.. | H. P. v. d. Post, P.O. Box 105, Jagersfontein, Orange Free State.                           |
| 35289 | Aletta Johanna du Toit (gebore Fouche) en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes du Toit, van Zastron; Eerste en Finale                                                                 | 3/9/43 | Bloemfontein | Zastron.....    | Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.                                                          |
| 34344 | Meyer Getz, butcher, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                   | 3/9/43 | Bloemfontein | —               | A. Getz, P.O. Box 119, Bloemfontein.                                                        |
| 34905 | Jacobus Arnoldus Stephanus Theron, boer, van Hazor, Distrik Winburg, en nagelate eggenote Hester Catharina Theron (gebore van der Hoven); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie | 6/9/43 | Bloemfontein | Winburg.....    | Jac. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 67, Winburg.                |
| 34175 | Edward Percy Vincent, printer and bookseller, of Ficksburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                             | 3/9/43 | Bloemfontein | Ficksburg.....  | Tennent & Van der Merwe, g.g. Executor Dative, P.O. Box 12, Ficksburg.                      |
| 34188 | Martha Jacoba Dorothea Heyns (gebore van der Watt), weduwe, huisvrou, van Lismore, Distrik Bethlehem; Administrasie en Uitdelings                                                    | 3/9/43 | Bloemfontein | Bethlehem....   | B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Agents vir die Meester se Verteenwoordiger. |
| 34096 | Petronella Johanna Combrink, weduwe, huisvrou, van Grootpoort, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie                                                        | 3/9/43 | Bloemfontein | Fauresmith....  | Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.                                                      |



| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate etc. and Nature of Account.                                                                                                                            | Datum.<br>Date.     | Kantoor van die—Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                            |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                                                                               |                     | Meester.<br>Master.           | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                   |
| 34867                    | Willem Nicolaas van der Berg, railway labourer, and surviving spouse, Anna Maria van der Berg (born Venter), of Springfontein, District of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution             | 3/9/43              | Bloemfontein                  | Bethulie.....              | I. C. Potgieter, g.g. P.O. Box 13, Springfontein.                                                                                 |
| 34868                    | Johannes Christoffel Nicolaas Kalp, railway labourer, and surviving spouse, Elizabeth Cornelia Maria Kalp (born Theron), of Springfontein, District of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution | 3/9/43              | Bloemfontein                  | Bethulie.....              | I. C. Potgieter, g.g. P.O. Box 13, Springfontein.                                                                                 |
| 33782                    | Herbert Randle Brerton Barlow, insurance manager; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                                               | 3/9/43              | Bloemfontein                  | —                          | C. F. Honey, Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., Co-Executor Testamentary, P.O. Box 77, Bloemfontein. |
| 35164                    | Hendrik Johannes van Jaarsveldt, boer, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina van Jaarsveldt (gebore de Jager), van Cederus, Distrik Lindley; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                     | 3/9/43              | Bloemfontein                  | Lindley.....               | P. J. Coetzer, Posbus 25, Lindley.                                                                                                |
| 34624                    | Johannes Frederik de Lange en nagelate eggenote Christina Elizabeth de Lange (gebore van Tonder); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                  | 3/9/43              | Bloemfontein                  | Boshof.....                | C. R. L. Louw, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville, oor Christiana.                                               |
| 34920                    | Jacommie Maria Wessels (gebore Kapp), huisvrou, en nagelate eggenote Hermanus Wilhelmus Wessels, van Parys, Distrik Vrededorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                     | 30 dae vanaf 4/9/43 | Bloemfontein                  | Parys.....                 | J. J. Wessels, Markplein, Posbus 5, Parys, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.                                                  |
| 34846                    | Hendrik Christoffel van der Merwe, 'n boer, van Koningsfontein, Distrik Edenburg, en nagelate eggenote Hester Maria van der Merwe (gebore Griesel); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                | 3/9/43              | Bloemfontein                  | Edenburg.....              | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.                                     |

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylas word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## SCHEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate etc.                                                                                                                                                                                       | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                                              | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 87241                    | Gert Jacobus Pretorius, foreman, coal yard, and his surviving spouse, Anna Jacoba Pretorius, to whom he was married in community of property                                                                          | 30 days...                                        | E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for the Executrix Testamentary | Cape.                                    |
| 81349                    | Florence Jane Padgham, spinster of Worthing, England, who died in England on the 28th June, 1942                                                                                                                      | 30 days...                                        | Padgen & Christian, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings P.O. Box 132, Port Elizabeth                                             | Cape.                                    |
| 87147                    | Henry Pascoe Blair Taylor (usually known as Pascoe Blair Taylor, or Taylor), a farmer, of Whitecroft, Addo, who died at Port Elizabeth on the 1st July, 1943                                                          | 30 days...                                        | Padgen & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth                                                   | Cape.                                    |
| 87178                    | Clifford Maud Aldridge and surviving spouse, Alexander Aldridge, printer, of Grahamstown                                                                                                                              | 30 days...                                        | Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co. Agent for Executor Testamentary                                   | Cape.                                    |
| 86981                    | Sarah Frances Goode, housewife.....                                                                                                                                                                                   | 30 days...                                        | J. D. Low, 3 and 4 Markham's Buildings, 57 St. George's Street, Cape Town                                                                           | Cape.                                    |
| 86519                    | Maria Elizabeth Jordaan (born Geyer), widow, of District of Sterkstroom, Cape Province                                                                                                                                | 30 days...                                        | E. J. Chamberlain, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative                  | Cape.                                    |
| 87284                    | Cornelia Mary Reid (born Charlton), of 8 Nelson Avenue, Cambridge, East London, who died at Cambridge, East London, Cape Province, on the 6th July, 1943, and surviving spouse, George Alexander Reid, wool appraiser | 30 days...                                        | George Alexander Reid, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., East London, Executor Testamentary                                                          | Cape.                                    |
| 87227                    | Ivy Christensen, retired.....                                                                                                                                                                                         | 30 days...                                        | Ernest Fisher, 30 Ocean View Drive, Green Point.....                                                                                                | Cape.                                    |
| 86842                    | Stephanus Johannes Hendrik v. d. Merwe, tannery shaving machine operator, and surviving spouse, Jacoba Eliza v. d. Merwe (born de Lange)                                                                              | 30 days...                                        | Oosthuizen's General Agency, 159A Princes Street, Port Elizabeth                                                                                    | Cape.                                    |
| 87032                    | Oockert Johannes Lombard, boer van die plaas Frederica, in die Distrik Somerset-Oos, en nabywende eggenote Christina Catharina Lombard (gebore Bosch), met wie hy buite gemeenskap van goedere gehuwd was             | 30 dae...                                         | G. Percy Farr, Prokureur vir Boedel, Bedford, Kaapprovinsie                                                                                         | Kaap.                                    |
| 87024                    | Friedrich Wilhelm Carl Hamann and surviving spouse, Emilie Hamann (born Schmidt), retired, of Kingwillamstown                                                                                                         | 30 days...                                        | Barnes & Ross, Attorneys for Executors, P.O. Box 29, Kingwillamstown                                                                                | Cape.                                    |
| 87037                    | Lena Pelem (born de Jongh), widow, of Kingwillamstown and Kimberley                                                                                                                                                   | 30 days...                                        | Barnes & Ross, Attorneys for Executors, P.O. Box 29, Kingwillamstown                                                                                | Cape.                                    |
| 122/901                  | Ernest Charles Wood, of Queenstown, and subsequently deceased spouse, Margaret Sophia Georgina Wood, of Kingwillamstown                                                                                               | 30 days...                                        | Barnes & Ross, Attorneys for Executors, P.O. Box 29, Kingwillamstown                                                                                | Cape.                                    |
| 86367                    | Margaret Sophia Georgina Wood (born Stewart), widow, of Kingwillamstown                                                                                                                                               | 30 days...                                        | Barnes & Ross, Attorneys for Executors, P.O. Box 29, Kingwillamstown                                                                                | Cape.                                    |
| 86754                    | Tom Cathcart Wilson, retired, and surviving spouse, Florence Laura (or Nora) Wilson (born Millbank), of Parow, Cape                                                                                                   | 30 days...                                        | L. Dirmeik, Attorney for Executrix Testamentary, Main Road, Parow                                                                                   | Cape.                                    |
| 87277                    | Pieter Gideon Olivier, retired farmer, of Carnarvon, Division of Carnarvon                                                                                                                                            | 30 days...                                        | Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix                                                                       | Cape.                                    |
| 86547                    | Sam Greenstein, general dealer.....                                                                                                                                                                                   | 3 days...                                         | V. G. Penner-Solomon, P.O. Box 2, Seymour, Cape Province                                                                                            | Cape.                                    |
| 87114                    | Adolph Hirsch, hotel proprietor.....                                                                                                                                                                                  | 30 days...                                        | L. W. McClelland, South-West House, Greenmarket Square, Cape Town                                                                                   | Cape.                                    |
| 87305                    | Charles Benjamin Matthews, postal official, and surviving spouse, Maria Cecilia Matthews (born Prins), formerly Jacobs                                                                                                | 30 days...                                        | Maria Cecilia Matthews, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Wynberg, Executrix Testamentary                                                            | Cape.                                    |
| 86346                    | Joint Estate Elizabeth Ann Hawke (born Bruce) and surviving spouse, Albert Hawke, general dealer, of Adelaide                                                                                                         | 30 days...                                        | Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executor Testamentary                                                                 | Cape.                                    |
| 87336                    | Petrus (or Pieter) Jacobus Booysens Hauptfleisch, a retired farmer, of Bath Street, Montagu                                                                                                                           | 30 days...                                        | The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu                                                                                          | Cape.                                    |
| 87167                    | Duncan Dunbar Leslie, retired magistrate, civil service, of Plumstead, Cape                                                                                                                                           | 30 days...                                        | Annie Maria Leslie, Executrix Testamentary, Dunbar, Exeter Road, Plumstead                                                                          | Cape.                                    |
| 86061                    | Simon Frank, a tailor, of 37 Maynard Street, Cape Town..                                                                                                                                                              | 30 days...                                        | C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town                                                                       | Cape.                                    |
| 86523                    | Harold George Robinson, in his lifetime an electrical engineer, and surviving spouse, Dorothy Robinson, of 6 Victoria Cottages, Link Street, Camps Bay                                                                | 30 days...                                        | E. L. Reilly, Attorney for Executrix Dative, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town                                                 | Cape.                                    |
| 87174                    | Helena Cecilia Stoddart, of "Netso", Fourth Avenue, Fish Hoek                                                                                                                                                         | 30 days...                                        | C. Stoddart, Executor Testamentary, "Netso", Fourth Avenue, Fish Hoek, Cape                                                                         | Cape.                                    |
| 86156                    | Edith Margaret Anderson Hudson, dependent.....                                                                                                                                                                        | 30 days...                                        | R. A. Hudson, P.O. Box 937, Durban.....                                                                                                             | Cape.                                    |
| 86717                    | Reginald Clifford St. Ledger Seaton, soldier, Reg. N. 10441                                                                                                                                                           | 30 days...                                        | J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor Testamentary                | Cape.                                    |
| 81035                    | Abraham Peter Johannes van der Linde, a mason, of Stellenbosch, and subsequently deceased spouse, Maria Francina van der Linde (born van der Linde)                                                                   | 30 days...                                        | Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon                                                                  | Cape.                                    |
| 87180                    | Johannes Wilhelm Beyers, retired farmer, and surviving spouse, Josephine Francis Beyers (born la Grange), of Haasvlakte, Riversdale                                                                                   | 30 days...                                        | J. H. Versfeld, Caledon and South-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale, Agent for Executrix Testamentary                       | Cape.                                    |
| 86750                    | Thomas James Venn, widower, retired, of Granteaume Crescent, East London                                                                                                                                              | 30 days...                                        | Mande Elliott Quicke, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Eshowe, Zululand, Executrix Testamentary                                                     | Cape.                                    |
| 86850                    | Jan Willem Hendrik Adolph Maria van Wassenae van Waardhuizen, boer, en nabywende eggenote Junia Adriana van Wassenae van Waardhuizen (gebore Terblanche), van Grootkraal, Distrik Goudshoorn                          | 30 dae...                                         | Taute & Steyn, Prokureurs vir die Boedel, Hoogstraat, Goudshoorn                                                                                    | Kaap.                                    |

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                                                                                                                                                             | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                                                 | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 87011                    | Sarah Catherine Ann Bartlett (born Croul), widow, retired farmer                                                                                                                                                                                                                             | 30 days...                                         | E. A. Verneil, P.O. Box 5, Stutterheim, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary                                                              | Cape.                                    |
| 87004                    | Mathilde Agnes Spann (born Buttner), widow, housewife, retired                                                                                                                                                                                                                               | 30 days...                                         | R. A. Spann, P.O. Box 187, Queenstown, Executor Testamentary                                                                                           | Cape.                                    |
| 87300                    | William James Edward Conlon, storekeeper, and surviving spouse, Margaret May Adriana Conlon (born Petzer)                                                                                                                                                                                    | 30 days...                                         | Randell & Bax, Attorneys, 41 Oxford Street, East London                                                                                                | Cape.                                    |
| 87347                    | Richard Henry Conway, pensioner, and surviving spouse, Dinatha Dorothy Conway (born Smith)                                                                                                                                                                                                   | 30 days...                                         | Randell & Bax, Attorneys, 41 Oxford Street, East London                                                                                                | Cape.                                    |
| 87368                    | Frederik Coenraad de Beer, 'n rustende boer, van Keeromstraat, Stellenbosch                                                                                                                                                                                                                  | 30 dae....                                         | C. G. R. du Toit, Eksekuteur Testamentêr, Keeromstraat, Stellenbosch                                                                                   | Kaap.                                    |
| 87001                    | Ebrahim Mohamed, taxi-driver, of Sydney Road, Wynberg, Cape Province                                                                                                                                                                                                                         | 30 days...                                         | A. Askow, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont                                                                                 | Cape.                                    |
| 87346                    | Margaret Gertrude Carlisle (born Allen), widow, housewife                                                                                                                                                                                                                                    | 30 days...                                         | Wakelid, Houzel & Burmeister, 33 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary                                                     | Cape.                                    |
| 86804                    | Martha Mtatsi (born Ndzishu) and surviving spouse, Peter Stokwe Mtatsi, general dealer, of Queenstown                                                                                                                                                                                        | 30 days...                                         | E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Executor Testamentary                                                                                            | Cape.                                    |
| 3126                     | Jan Hendrik Havinga, railway employee, of Mafeking.....                                                                                                                                                                                                                                      | 30 days...                                         | Minehin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executrix Testamentary                                                                           | Cape.                                    |
| 86974                    | David Willem de Beer, 'n wewenaar, boer.....                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 maand..                                          | G. F. Steyn, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 35, Jansenville                                                                             | Kaap.                                    |
| 87335                    | Annie Coote (born Hunter), housewife, of Gepeva, George                                                                                                                                                                                                                                      | 1 month...                                         | Pocock & Bailey, P.O. Box 53, Oudtshoorn.....                                                                                                          | Cape.                                    |
| 87182                    | Frances Sophia Mudge Lloyd, spinster, housewife, of 3 Cora Terrace, Port Elizabeth, who died on the 24th July, 1943                                                                                                                                                                          | 30 days...                                         | Jonbert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Perseverance Building, Port Elizabeth                                                   | Cape.                                    |
| 87235                    | George Ambrose Leonard, farmer.....                                                                                                                                                                                                                                                          | 30 days...                                         | Scott, Stegmann & Mills, Attorneys, 53 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executor Testamentary                                              | Cape.                                    |
| 87208                    | Hendrick Petrus Herselman (in die testament beskryf as Hendrik Petrus Herselman), 'n boer, en nabywende eggenote Martha Maria Magdalena Herselman (gebore Strydom), van Walletjes, Distrik Humansdorp                                                                                        | 30 dae....                                         | Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp.....                                                                                                     | Kaap.                                    |
| 87306                    | Jan Hendrik Meyer (M. W. H./seun), 'n boer, en nabywende eggenote Magdalena Jacoba Meyer (gebore Wasserman), van Diepvlinder, Distrik Humansdorp                                                                                                                                             | 30 dae....                                         | Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp.....                                                                                                     | Kaap.                                    |
| 87152                    | Suleiman Adams, retired mason.....                                                                                                                                                                                                                                                           | 30 days...                                         | Joseph Urdang, Attorney for Executor Testamentary, Klipfontein Road, Athlone                                                                           | Cape.                                    |
| 87201                    | Jan Hendrik Tait, contractor, and surviving spouse, Edith Hilda, Tait (born Stopforth), of Market Street, Knysna, Cape Province                                                                                                                                                              | 6 weeks...                                         | Loiz & Peape, P.O. Box 22, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary                                                                                | Cape.                                    |
| 87239                    | Constant Daniel Johannes de Wit Myburgh, secretary....                                                                                                                                                                                                                                       | 30 days...                                         | Johanna Wilhelmina Christina Myburgh (born Pentz), of Weidenhof Street, Stellenbosch                                                                   | Cape.                                    |
| 87260                    | Adam Carl Fath, a farmer, who died at East London on the 29th June, 1943, and surviving spouse, Wilhelmina Friederike Augusta Fath (born Hill)                                                                                                                                               | 30 days...                                         | Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, East London                                                          | Cape.                                    |
| 86877                    | Johannes Jacobus Coetzer, farmer, of Edenshof, Indwe....                                                                                                                                                                                                                                     | 30 days...                                         | E. J. Nurse, Attorney for Executor, P.O. Box 20, Indwe....                                                                                             | Cape.                                    |
| 86770                    | Petronella Catharina Cornelia Posthumus (gebore van der Merwe), huisvrou, van Indwe                                                                                                                                                                                                          | 30 dae....                                         | E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 20, Indwe                                                                                                | Kaap.                                    |
| 87353                    | Philippus Jacobus Francois Jordaan, farmer, and surviving spouse, Martha Louisa Jordaan                                                                                                                                                                                                      | 30 days...                                         | H. B. Dampier, Attorney, P.O. Box 10, Elliot.....                                                                                                      | Cape.                                    |
| 86938                    | Jacobus Petrus van den Berg, 'n boer, van Kromkloof, Riversdal, Kaaprovinsie                                                                                                                                                                                                                 | 30 dae....                                         | D. J. van den Berg, Eksekuteur, 'Earlstraat 24, Woodstock                                                                                              | Kaap.                                    |
| 84845                    | Frank Henry (Hendry) Sampson, a railway employee, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Elizabeth Rosina Sampson (born Rautenbach)                                                                                                                                                        | 30 days...                                         | Botha's Trust, P.O. Box 3105, Port Elizabeth.....                                                                                                      | Cape.                                    |
| 86997                    | Edward Andrew Jura, a ganger, S.A.R. and Harbours, and surviving spouse, Mary Kathleen (or Kathleen) Jura (born Botha), of Despatch, District of Uitenhage                                                                                                                                   | 30 days...                                         | Botha's Trust, P.O. Box 3105, Port Elizabeth.....                                                                                                      | Cape.                                    |
| 86756                    | Hester Aletha Bellingan (born Vorster) and surviving spouse, Benjamin Frederick Bellingan, a skilled labourer, S.A.R. and Harbours, of Despatch, District of Uitenhage                                                                                                                       | 30 days...                                         | Botha's Trust, P.O. Box 3105, Port Elizabeth.....                                                                                                      | Cape.                                    |
| 87228                    | Harry Hawkins, retired general dealer, of Three Anchor Bay, and his surviving spouse, Jeannie Hawkins                                                                                                                                                                                        | 30 days...                                         | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town                                                             | Cape.                                    |
| 87181                    | Geraldine McClelland Caughey (born Mansfield), of Cape Town, and her surviving spouse, Thomas McClelland Caughey, municipal employee                                                                                                                                                         | 30 days...                                         | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town                                                              | Cape.                                    |
| 87450                    | Maria Magdalena Zeeman (gebore Grobbelaar), huisvrou, en nagelate eggenoot Roelof David Zeeman, rustende boer, van Witelsboom, Distrik Worcester                                                                                                                                             | 30 dae vanaf<br>4/9/43                             | H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester                                                                      | Kaap.                                    |
| 87438                    | Philippus Petrus van der Merwe, rustende, van Brandstraat, Rawsonville, Distrik Worcester, en nagelate eggenote Gertruida Cecilia van der Merwe (gebore Jordaan)                                                                                                                             | 30 dae vanaf<br>4/9/43                             | H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester                                                                      | Kaap.                                    |
| 87401                    | Andries Olivier, carpenter, and surviving spouse, Beatrix Johanna Margaretha Olivier (born Jooste), of Joubert Street, Montagu, Cape Province                                                                                                                                                | 30 days...                                         | The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu                                                                                             | Cape.                                    |
| 87437                    | Carel Andries van der Merwe, rustende boer, wat op Springfontein, Oranje-Vrystaat, oorlede is, en nagelate eggenote Andriana van der Merwe (gebore van Zyl), van Paarl                                                                                                                       | 30 dae....                                         | Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.....                                                                                                  | Kaap.                                    |
| 82506                    | Susan Magdalene (or Magdalen) Johnson (born du Plooy) and surviving spouse, John Richard Johnson, of Alice, Victoria East                                                                                                                                                                    | 30 days...                                         | Harry Gorfinkel, Attorney for Executor Dative, 29 Ralph Street, Claremont                                                                              | Cape.                                    |
| 87345                    | John Cameron, lieutenant, South African Air Force.....                                                                                                                                                                                                                                       | 30 days...                                         | F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London                                                                           | Cape.                                    |
| 86883                    | David Grewar, retired farmer, of Kleinpoort, Cape Province, who died at Port Elizabeth on 5th July, 1943, and surviving spouse, Susan Frances Grewar (born Rich)                                                                                                                             | 30 days...                                         | Mrs. Susan Frances Grewar, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Elizabeth (A.B.C.) Branch, Executrix Testamentary                             | Cape.                                    |
| 3138                     | Willem George Sebastian van Heerden, stasievoorman, Uptington, en oorblywende eggenote Margrietha Susanna van Heerden (gebore Josling)                                                                                                                                                       | 30 dae....                                         | G. J. Kuhn, Posbus 53, Uptington.....                                                                                                                  | Kaap.                                    |
| 87285                    | Alfred Robinson, railway pensioner, of East London, and surviving spouse, Bessie Robinson (born Price)                                                                                                                                                                                       | 30 days...                                         | Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 236, East London                                                          | Cape.                                    |
| 87932                    | Mary Allen, formerly Harris (born Leo) and surviving spouse, Henry Allen, pensioner                                                                                                                                                                                                          | 30 days...                                         | Templeman, Macdonald & Conradie, Attorneys for the Executor, 135 Main Road, Bellville                                                                  | Cape.                                    |
| 87378                    | John Scott Smith, salesman, and surviving spouse, Johanna Catherine Smith (born Nosworthy), who died at Port Elizabeth on the 30th July, 1943                                                                                                                                                | 30 days...                                         | R. W. Wiggett, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Library Building, Port Elizabeth                                                                | Cape.                                    |
| 86305                    | Edgar Dunstan Holmes, retired bank official, of 7 Bradwell Road, Cape Town, and surviving spouse, Iris Theodora Mae Holmes (born Clark)                                                                                                                                                      | 30 days...                                         | Archibald McKellar White, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative                           | Cape.                                    |
| 87331                    | Ann Jane Murray Yell (born Cells), widow, retired of 25 Coronation Avenue, Tamboers Kloof, Cape Town                                                                                                                                                                                         | 30 days...                                         | Minnie Ruth Yell and Frank Norman Yell, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix and Executor Testamentary | Cape.                                    |
| 87403                    | Hester Gertruida Visagie (born Visagie) and surviving spouse, Jacobus Adriaan Louw Visagie, farmer, of Calvinia, Cape Province                                                                                                                                                               | 30 days...                                         | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary                                      | Cape.                                    |
| 84642                    | Cornelis (of Cornelius) Ferdinand Janse van Rensburg, in lewe 'n spoorgewerker, en nagelate eggenote Aletha Catharina Elizabeth van Rensburg (gebore Lourens) (ook bekend as Aletha Catharina Elizabeth Janse van Rensburg), wat binne gemeenskap van goedere gehuud was, van Bellville-Suid | 30 dae....                                         | Dr. J. van Tromp, Prokureur vir Eksekutrisse Datief.....                                                                                               | Kaap.                                    |
| 87545                    | Anna Catharina Elizabeth Pearson, of Green Point.....                                                                                                                                                                                                                                        | 30 days...                                         | E. H. Pearson, 61 Main Road, Green Point, Executor.....                                                                                                | Cape.                                    |
| 87207                    | Friederich Jacob Johann Schipper, of Camps Bay.....                                                                                                                                                                                                                                          | 30 days...                                         | M. F. Schipper, Executrix, "Mount Pleasant", The Fairway, Camps Bay                                                                                    | Cape.                                    |
| 87498                    | Alida Brink Muller, widow, retired, of 27 St. Johns Road, Sea Point                                                                                                                                                                                                                          | 30 days...                                         | Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town                                                                                            | Cape.                                    |
| 87458                    | Margaret Williams (born McKray) and surviving spouse, William Henry Williams, builder, of "Evergreen", Belgravia Road, Crawford, Cape Province                                                                                                                                               | 30 days...                                         | Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town                                                                                            | Cape.                                    |
| 85735                    | Harold James van der Byl, bachelor, retired miner, of Gordons Bay, Cape Province                                                                                                                                                                                                             | 30 days...                                         | Marguerite Helena Smith, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary        | Cape.                                    |
| —                        | Jacobus Paul Roux, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Roux (gebore Smuts), van Groenivlei, Heideberg, Stellenbosch                                                                                                                                                          | 30 dae....                                         | A. F. Markotter, Sekretaris, Die Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Meulplein, Posbus 13, Stellenbosch                                               | Kaap.                                    |
| 87280                    | Richard Gilbert Schulze, clerk, who died at Cambridge, East London, on the 2nd August, 1943, and surviving spouse, Gertrude Schulze (born Day)                                                                                                                                               | 30 days...                                         | W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 32 Union Street, East London            | Cape.                                    |



| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                                                                     | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.             | Welke Provinsie.<br>What Province. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 86527                    | Amy Amelia Rochussen, formerly Cockwell (born Nicholson), housewife, who died at Maclear on the 26th June, 1943, and surviving spouse, John Rochussen, a postal official of Maclear                  | 30 days...                                         | I. Duncan Brown & Arenson, Attorneys for Executor Testamentary, C.N.A. Building, Union Street, East London         | Cape.                              |
| 86796                    | Edward Zneimer, merchant.....                                                                                                                                                                        | 30 days...                                         | H. Zylstra, P.O. Box 30, Swellendam, Cape Province.....                                                            | Cape.                              |
| 87356                    | Hercules Philippus Smith, 'n boer, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Maria Smith (gebore Bronn), van Baviaanskraans, Distrik Laingsburg                                                          | 30 dae....                                         | S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr                                        | Kaap.                              |
| 86907                    | Reginald John Sheppard, air mechanic, S.A. Air Force, and surviving spouse, Gertrude Frances Sheppard (born de Reuck)                                                                                | 30 days...                                         | F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London                                       | Cape.                              |
| 87274                    | Bertha Kate Nash (born Leppan), housewife, married out of community to John Edwin Nash, of Graaff-Reinet, and who died on 4th August, 1943                                                           | 30 days...                                         | Alfred Neesemann, Acting Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 38, Graaff-Reinet, Cape Province. | Cape.                              |
| 87382                    | Albertus (of Albert) Zietsman Muller, boer, en nagelate eggenote Hester Agnes Muller (gebore la Grange), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was, woende te Matjesdrift, Distrik Mosselbaai | 30 dae....                                         | Schoitz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai                              | Kaap.                              |
| 86918                    | Aletta Elizabeth Johanna Vermaak (born Geyer), widow, housewife                                                                                                                                      | 30 days...                                         | T. M. Maske, Standard Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary                  | Cape.                              |
| 8135                     | Elizabeth Louisa Maritz (gebore Scholtz), boervrou, van Elgin, Distrik Kuruman, en nagelate eggenoot Francois Hendrikus Maritz                                                                       | 30 dae....                                         | Du Plessis & Barnard, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 63, Kuruman                                    | Kaap.                              |
| 87022                    | Dorothy Myrian Grimmo (born Dugitt), housewife, and surviving spouse, Frank Frederick William Grimmo, of Wotton, Cape                                                                                | 21 days...                                         | F. F. W. Grimmo, Executor Testamentary, Forest Drive, Wotton Road, Wotton                                          | Cape.                              |
| 8141                     | Anna Margaretha Maria van Groeninger (born Ras), widow, a housewife, of 28 Gladstone Avenue, Kimberley                                                                                               | 30 days...                                         | Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Cheapside, Kimberley                                   | Cape.                              |
| 87040                    | Douglas Robertson, retired wholesale merchant.....                                                                                                                                                   | 30 days...                                         | Scott, Stegmann & Mills, 58 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executors Testamentary                    | Cape.                              |
| 87436                    | William Peter McEwan, retired farmer, of Queenstown...                                                                                                                                               | 30 days...                                         | F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown, Attorneys for the Executors Testamentary.            | Cape.                              |

## TRANSVAAL.

|         |                                                                                                                                                                     |            |                                                                                                                                                                                 |            |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 3460/43 | Gabriel Francois Steyn, busdrywer.....                                                                                                                              | 14 dae.... | Johanna Hendrika Francina Steyn, Vyftiendelaan 18, Boksburg-Noord                                                                                                               | Transvaal. |
| 3537/42 | Charles Alfred Geen, retired pharmacist.....                                                                                                                        | 30 days... | Louis Spitz & Scholtz, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg                                                                                                     | Transvaal. |
| 3166/43 | Francis Ralph Greaves, farmer, soldier.....                                                                                                                         | 30 days... | H. F. Greaves, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Louis Trichardt                                                                                                             | Transvaal. |
| 2625/43 | Catharina Jacoba Stephens (gebore Nel) en nagelate eggenoot Arthur Robert Stephens, boer                                                                            | 30 dae.... | Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 34, Groot Marico                                                                                                              | Transvaal. |
| 3617/43 | Sarah Matilda Henderson, housewife, and surviving spouse, Robert Hugh Henderson                                                                                     | 30 days... | Robert Hugh Henderson, Executor Testamentary, Armagh Street, Twelfth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, c/o E. F. K. Tucker, Attorney for Executor, P.O. Box 9, Johannesburg | Transvaal. |
| 2708/43 | Sarah Eva Carr (born Bower), widow, housewife.....                                                                                                                  | 21 days... | Geo. Isserow, Attorney for Executrix and Executor, 548 Jules Street, Malvern                                                                                                    | Transvaal. |
| 3445/43 | Samuel Herbert Druce, boekhouer, van Katdoornbos, Pk. Frederikstad                                                                                                  | 30 dae.... | Williams, Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom....                                                                                                                        | Transvaal. |
| 2493/43 | Ernest Clifford Edkins, on active service, and surviving spouse, May Alice Edkins                                                                                   | 30 days... | Morris Ossin, Attorney for Executrix Dative, 2 Harley Mansions, P.O. Box 305, Benoni                                                                                            | Transvaal. |
| 3060/43 | Catharina Louisa Dolphina Smith (gebore Swanepoel), huisvrou                                                                                                        | 30 dae.... | Nicolaas Willem Lourens Smith, Aberdeenstraat 110, Westdene, Johannesburg                                                                                                       | Transvaal. |
| 3629/43 | Gezina Johanna Streicher (gebore Lordan) en nagelate eggenoot Pieter Emelius Streicher, boer, van Viakpan No. 9, Distrik Bethal                                     | 30 dae.... | Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Kinross                                                                                                   | Transvaal. |
| 2424/43 | Adam Johannes Willemse, carpenter, and surviving spouse, Adelina Johanna Willemse (born Botha)                                                                      | 21 days... | H. A. Jensen, Attorney for Executrix Testamentary, 20 Velra House, Bureau Lane, Pretoria                                                                                        | Transvaal. |
| 3632/43 | Jan Hendrik Viljoen, boer, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Viljoen (gebore Kruger), van Klipfontein, Distrik Potgietersrus                                    | 30 dae.... | Kiekenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 39, Standerton                                                                                       | Transvaal. |
| 2428/43 | Petronella Johanna Maria Joubert (born Naude), widow, farmer                                                                                                        | 30 days... | S. J. van der Spuy, Solicitor, Groot Marico.....                                                                                                                                | Transvaal. |
| 883/43  | Philippus Rudolph Barend Daniel de Bruin, gewese S.A. Politie                                                                                                       | 30 dae.... | Mey. C. G. J. de Bruin, Sewentendelaan, 900, Wonderboom-Suid                                                                                                                    | Transvaal. |
| 3605/43 | Andrew Eddy Curnow, a mine employee, and surviving spouse, Elizabeth Curnow (born Barnes)                                                                           | 30 days... | Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston....                                                                                                                          | Transvaal. |
| 3578/43 | Jan Adriaan Moolman, farmer, and surviving spouse, Johanna Susanna Petronella Caspernetta Moolman (born Potgieter), of Roburnia, Distrik Piet Retief                | 30 days... | Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief, Attorney for Executrix                                                                                                                | Transvaal. |
| 3634/43 | Christiaan Hendrik Watkins, myner, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Watkins (gebore Posthumus), van Germiston                                                   | 30 dae.... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs, Volkskasgebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg                                                                            | Transvaal. |
| 3461/43 | Petrus Wilhelmus Stoop, soldaat, en nagelate eggenote Petronella Aletta Stoop (gebore Engelbrecht), voorheen van Hamptonlaan 6, Brixton, Johannesburg               | 30 dae.... | J. Lanser, V.R., Posbus 29, Balfour, Transvaal.....                                                                                                                             | Transvaal. |
| 3636/43 | Susara Elizabeth van Wyk (born Terblanche), huisvrou, and surviving spouse, Roelof Petrus van Wyk, of Klipplaatdrift No. 232, P.O. Robertsdrift, Distrik Standerton | 30 days... | Samuel Seigel, Attorney to Executor Testamentary, Piet Retief Street, P.O. Box 78, Standerton                                                                                   | Transvaal. |
| 3613/43 | Nicolaas Johannes Human, boer, van Rustenburg, Distrik en nagelate eggenote Naomi Stephanie Human (gebore van Lingen)                                               | 30 dae.... | Thornton & Lotz, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Grand Chambers, Krugersdorp                                                                                           | Transvaal. |
| 3674/43 | Francina Elizabeth van der Heyde (gebore Struweg), weduwe, huisvrou, van Wakkerstroom                                                                               | 30 dae.... | C. K. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Wakkerstroom                                                                                                       | Transvaal. |
| 3573/43 | Peter Joseph Joseph (also known as Peter Joseph Abdulla), retired merchant, of Roodepoort, Transvaal                                                                | 30 days... | Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort                                                                                                                | Transvaal. |
| 3668/43 | Hendrika Bodde (gebore van Malsen), huisvrou.....                                                                                                                   | 30 dae.... | G. R. J. Bodde, Rissikstraat 28A, Pretoria.....                                                                                                                                 | Transvaal. |
| 3392/43 | Edward George Whitehorn, manager.....                                                                                                                               | 30 days... | Hilda Whitehorn, c/o J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Executrix Testamentary                                                                                  | Transvaal. |
| 3286/43 | John Madden Spiller, retired.....                                                                                                                                   | 30 days... | Jacobus Benjamin Hugo, c/o J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Executor Testamentary                                                                             | Transvaal. |
| 3044/43 | Gideon Johannes Bosman, retired, C.I.D.....                                                                                                                         | 30 days... | Mrs. Amy Pretorius, P.O. Box 142, Randfontein, and Mrs. Anna Bezuidenhout, 12 South Married Quarters, Randfontein (daughters)                                                   | Transvaal. |
| 3542/43 | Frank Stewart Finnis, audit clerk.....                                                                                                                              | 30 days... | Mrs. I. M. Finnis, c/o Sims & Ziegler, 33-36 New Kempey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg                                                                   | Transvaal. |
| 3108/43 | Coll MacDougall, book-keeper.....                                                                                                                                   | 30 days... | I. Schech, Executor Dative, 5 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank                                                                                                           | Transvaal. |
| 3147/43 | Constantinos Gouloumis, retired farmer.....                                                                                                                         | 30 days... | A. W. Osborn, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Standerton                                                                                                            | Transvaal. |
| 3419/43 | Beatrice Clara Allsworth, housewife, of Johannesburg....                                                                                                            | 30 days... | Stanley Frank Allsworth, Executor Testamentary, 47 Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg                                                                                   | Transvaal. |
| 2931/43 | Hermanus Johannes van Staden, slunter, S.A.R., and surviving spouse, Alida Maria van Staden (born Boshoff)                                                          | 30 days... | E. C. H. Hochstetter, Agent for Executor Dative, 280 Andries Street, Pretoria                                                                                                   | Transvaal. |
| 4812/42 | Johannes Hendrik Nell.....                                                                                                                                          | 30 days... | A. V. Nell, c/o W. R. Kennerley, P.O. Box 1299, Pretoria..                                                                                                                      | Transvaal. |
| 981/43  | William Aubrey Ayimer Battle.....                                                                                                                                   | 30 days... | Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Dative, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg                                                                              | Transvaal. |
| 2217/43 | Rosalie Tennet, housewife.....                                                                                                                                      | 30 days... | Beno Tennet, Attorney for Executor, 43-44 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg                                                                                              | Transvaal. |
| 3612/43 | Basseva Grudz, formerly Petkoon (born Janet).....                                                                                                                   | 30 days... | H. Petkoon and H. M. Aschman, P.O. Box 3960, Johannesburg                                                                                                                       | Transvaal. |
| 3572/43 | James Justin Jameson (or Jameson), printer, and surviving spouse, Mary Agnes Jameson (born Murphy)                                                                  | 30 days... | Kinna & Beerstecher, Attorneys for the Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg                                                               | Transvaal. |
| 3604/43 | Kate Bloom (born Solomon), widow, housewife.....                                                                                                                    | 21 days... | Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor Testamentary, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg                                                             | Transvaal. |
| 2530/43 | James Magnus Blakemore, mine storeman.....                                                                                                                          | 30 days... | Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executor Dative, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal                                                                    | Transvaal. |
| 3608/43 | Jacob Lipsitz, jeweller.....                                                                                                                                        | 30 days... | Mansell & Shaffer, Attorneys for Executrix Testamentary, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg                                                                           | Transvaal. |
| 3537/43 | Lydia Alice Beauchamp, retired housemaid.....                                                                                                                       | 30 days... | David M. Williams, 56 Biecard Street, Turfontein.....                                                                                                                           | Transvaal. |

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                       | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                                           | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2320/43                        | Montague Kneen, retired stockbroker.....                                                                                                               | 21 days...                                        | Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executrix Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg                        | Transvaal.                               |
| 3631/43                        | Duncan James Urquhart, retired ticket examiner.....                                                                                                    | 30 days...                                        | G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg                                                                       | Transvaal.                               |
| 2487/43                        | William Luton Woodward, hotel proprietor.....                                                                                                          | 30 days...                                        | William Baillie Allan, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, g.g. Executors Testamentary       | Transvaal.                               |
| 3504/43                        | Maria Magdalena de Villiers (born Kok), widow, of Johannesburg                                                                                         | 30 days...                                        | W. B. Allan, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executor Testamentary                    | Transvaal.                               |
| 3316/43                        | James Griffiths, railway pensioner, and surviving spouse, Edith Griffiths, of Johannesburg                                                             | 30 days...                                        | Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201-214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg                           | Transvaal.                               |
| 2836/43                        | Captain Taunton A. Viney, 3rd Royal Tank Regiment....                                                                                                  | 30 days...                                        | Leonard Huxley Fleming, Executor Testamentary, c/o Commonwealth Board of Investors and Trust Co., Ltd., 407 Union Castle Buildings, Johannesburg | Transvaal.                               |
| 3029/43                        | Henry John James (also known as Harry James), time-keeper                                                                                              | 30 days...                                        | Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg                                                                | Transvaal.                               |
| 3095/43                        | Captain George Taylor, engineer, of Johannesburg.....                                                                                                  | 30 days...                                        | Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg                              | Transvaal.                               |
| 2893/43                        | Harry Larkin, boilermaker, and surviving spouse, Mary Ellen Larkin (born Draper)                                                                       | 30 days...                                        | Bowman, Gillfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative                      | Transvaal.                               |
| 2440/43                        | Ida May Browne, saleslady.....                                                                                                                         | 30 days...                                        | George Pell, 15 Nile Street, Kensington, Johannesburg....                                                                                        | Transvaal.                               |
| 3093/43                        | Martin Henry James Goetz, winkelbediende, en nagelate eggenote Winifred Francis Gortz (gebore Bantjes)                                                 | 30 dae....                                        | Mev. W. F. Goetz, Fredericksstraat 419, Pretoria.....                                                                                            | Transvaal.                               |
| 2344                           | Martha Conway Gibson (born Preston), widow, who died at Johannesburg on the 20th day of May, 1943                                                      | 30 days...                                        | B. Girney, Attorney for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg                                        | Transvaal.                               |
| 3689/43                        | Loveday Christopher (born Ferris), widow, housewife....                                                                                                | 30 days...                                        | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg             | Transvaal.                               |
| 3814/43                        | George Herbert Eva, Methodist minister, and surviving spouse, Emma Louisa Eva (born Edwards)                                                           | 30 days...                                        | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg             | Transvaal.                               |
| 2630/43                        | Reginald Judson, soldier.....                                                                                                                          | 30 days...                                        | H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Dative, 320 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg                           | Transvaal.                               |
| 3705/43                        | William Rodger Scott, engine-driver, and surviving spouse, Christina Valentine Scott (born Millar)                                                     | 30 days...                                        | Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg                                                         | Transvaal.                               |
| 2620/43                        | Paulina Petronella Pienaar, buidster.....                                                                                                              | 21 days...                                        | Jacobus Johannes Pienaar (surviving spouse), 12 Sunbury Avenue, Auckland Park                                                                    | Transvaal.                               |
| 2594/43                        | Letitia Amelia Bullock.....                                                                                                                            | 30 days...                                        | Bell & Dewar, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg                                                                                       | Transvaal.                               |
| 3575/43                        | Alexander Paterson Linn, carpenter.....                                                                                                                | 30 days...                                        | Mrs. M. A. Linn, Executrix Testamentary, 17 Panther Street, Kensington, Johannesburg                                                             | Transvaal.                               |
| 3240/43                        | George Frederik Bradshaw, property owner, of Johannesburg                                                                                              | 30 days...                                        | The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg                                     | Transvaal.                               |
| 3274/43                        | Horace Owen Collett, superintendent.....                                                                                                               | 21 days...                                        | Mrs. Lilian Joyce Collett, c/o R. B. Taylor & Hoar, 401-410 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg                                            | Transvaal.                               |
| 3690/43                        | Myrtle Millicent Davey (born Freemantle), housewife, and surviving spouse, Edward Saxey Davey                                                          | 30 days...                                        | W. E. Vardy, Attorney for Executor Testamentary, 4-5 Netherlands Bank Building, Germiston                                                        | Transvaal.                               |
| 2906/43                        | Alexander Ewan Speed, retired miner, of Benoni.....                                                                                                    | 30 days...                                        | Alfred Edward Reid, 2 Bedford Court, P.O. Box 155, Benoni                                                                                        | Transvaal.                               |
| 3480/43                        | George McNeill, medical practitioner.....                                                                                                              | 30 days...                                        | Frank McNeill and Elizabeth McNeill, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Pretoria Branch                                                            | Transvaal.                               |
| 3655/43                        | Yetta (or Yette) Hirschfeld (born Joffe), widow, housewife                                                                                             | 30 days...                                        | A. G. Blake & Miller, Attorneys for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp                                                                      | Transvaal.                               |
| 1789/43                        | Sarah Jane Nolin (born Nicholls), a widow.....                                                                                                         | 30 days...                                        | Alfred Edward Reid, Attorney for the Executrix Dative, 2 Bedford Court, P.O. Box 155, Benoni                                                     | Transvaal.                               |
| 2844/43                        | Emily Hobday Lee (born Spearman), housewife.....                                                                                                       | 30 days...                                        | Ivan Davies & Thunissen, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs, Attorneys for Executor Dative                                      | Transvaal.                               |
| 3697/43                        | Edmond Keith Abbott, electrical engineer.....                                                                                                          | 30 days...                                        | M. S. Abbott (born Hutton), 10 Joananda Flats, 581 Schoeman Street, Pretoria                                                                     | Transvaal.                               |
| 2895/43                        | Thomas Armstrong Ramage, blacksmith, and survivor, Annie Elizabeth Johanna Ramage (born Smith)                                                         | 30 days...                                        | D. F. Berrange, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston                                                                                          | Transvaal.                               |
| 3651/43                        | Robert Stanley Carruthers, mine engine driver, of 26 Pansy Road, Primrose, Germiston                                                                   | 30 days...                                        | Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston.....                                                                                             | Transvaal.                               |
| 3203/43                        | Maria Susanna Elizabeth Pretorius (gebore van Tonder), huisvrou                                                                                        | 30 dae....                                        | Douw Johannes Pretorius, Eksekuteur, Klipfontein No. 6, Rietfonteinweg, Boksburg-Noord                                                           | Transvaal.                               |
| 3403/43                        | William Martin Campbell, reduction manager, of Roodepoort, Transvaal, and his surviving spouse, Dulcie Eileen Campbell (born Kinsman)                  | 30 days...                                        | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town                                                       | Transvaal.                               |
| 3580/43                        | Gertina Petronella Maria Pienaar (gebore Jansen van Rensburg), huisvrou                                                                                | 30 dae....                                        | J. J. A. Schoeman, Posbus 7, Bethal, Prokureur vir Eksekuteur Testamentar                                                                        | Transvaal.                               |
| 3677/43                        | Jacobus Johannes Pelsner, pensionaris, en nagelate eggenote Cornelia Maria Gertruida Pelsner (gebore du Plessis)                                       | 30 dae....                                        | Dr. Carel Potgieter, Posbus 4614, Johannesburg.....                                                                                              | Transvaal.                               |
| 3747/43                        | Malcolm Liddell, mine detective, and surviving spouse, Millicent Maitland Liddell, of Rose Deep, Germiston                                             | 30 days...                                        | Brammer & Orr, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 224, Germiston                                                                        | Transvaal.                               |
| 3579/43                        | Theodor Paxinos, traveler.....                                                                                                                         | 30 days...                                        | Van der Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg                                                                 | Transvaal.                               |
| 1681/43                        | Alfred Vlotman, mine sampler, and surviving spouse, Julia Vlotman (born Geis), of Boksburg                                                             | 30 days...                                        | F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Dative, 101 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg                                              | Transvaal.                               |
| 2103/43                        | Archibald James Kennedy, soldaat.....                                                                                                                  | 30 dae....                                        | Mev. M. C. du Plessis, p/a Dr. Carel Potgieter & Nortje, Gemagtigde, Posbus 17, Benoni                                                           | Transvaal.                               |
| 3448/43                        | Gertrude Octavia Maria de Jager, retired.....                                                                                                          | 30 days...                                        | D. van Hoytema, g.g. Executrix Testamentary, 38 Old Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg                                     | Transvaal.                               |
| 3516/43                        | Maud Ethel Gough (born Hall), divorcee.....                                                                                                            | 30 days...                                        | Harry Melville Gough, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria                                                            | Transvaal.                               |
| 2762/43                        | Jacques Gideon Tredoux, retired miner.....                                                                                                             | 30 days...                                        | Percy C. Bredell, Executor Dative, 1021 Mutual Buildings, Johannesburg                                                                           | Transvaal.                               |
| 3699/43                        | William Morrison, retired.....                                                                                                                         | 30 days...                                        | T. J. Paxton & Co., Standard Bank Chambers, Pretoria, as Agents for the Executrix Testamentary                                                   | Transvaal.                               |
| 3165/43                        | Thomas Gloster, station master.....                                                                                                                    | 30 days...                                        | Central Board of Executors and Advisors and Investment Co., Ltd., Koedoe Arcade, Pretoria, on behalf of Executrix Testamentary                   | Transvaal.                               |
| 3521/43                        | Alice Jane Legge, formerly Rimmer (born Backhouse), housewife, and surviving spouse, Cameron Legge                                                     | 30 days...                                        | Alex. Baillie & Koseff, Agents for Executor Testamentary, 3 Bedford Court, Tom Jones Street, P.O. Box 480, Benoni                                | Transvaal.                               |
| 3901/43                        | Louis Meyerson, general dealer.....                                                                                                                    | 30 days...                                        | Isakow, Galutz & Schwartz, Attorneys for Executrix Testamentary, 39 Bureau Lane, Pretoria                                                        | Transvaal.                               |
| 3257/43                        | Jacob Johannes Jacobs, boer, van Dooden, Potgietersrust                                                                                                | 21 dae....                                        | J. L. H. du Preez, Posbus 80, Potgietersrust, Gemagtigde Agent van Eksekutrice Testamentar                                                       | Transvaal.                               |
| 3536/43                        | Anna Maria Elizabeth Uys (gebore Greyling), huisvrou, en nagelate eggenoot David Jacobus Uys, van Ermelo                                               | 30 dae....                                        | Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....                                                                                                           | Transvaal.                               |
| 3777/41                        | Eric Roland Lang Birchleigh, welder.....                                                                                                               | 30 days...                                        | K. Couzyn, P.O. Box 144, Randfontein.....                                                                                                        | Transvaal.                               |
| 3942/43                        | Johanna Elizabeth Frost, nurse.....                                                                                                                    | 30 days...                                        | J. A. van Zijl & Cilliers, 50 Commissioner Street, Boksburg                                                                                      | Transvaal.                               |
| 3349/43                        | Marie Philippina Grant (born Guild or Gildt).....                                                                                                      | 30 days...                                        | Clark, Solomon & Nicolson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 645, Pretoria                                                          | Transvaal.                               |
| 3170/43                        | William Rees Jones, clerk.....                                                                                                                         | 30 days...                                        | Clark, Solomon & Nicolson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 645, Pretoria                                                          | Transvaal.                               |
| 3387/43                        | Murdock Maclean, railway pensioner.....                                                                                                                | 30 days...                                        | A. MacDonald, 9 Mayo Road, Parkview, Johannesburg, Executor Testamentary                                                                         | Transvaal.                               |
| 3405/43                        | Lilly Forester Forbes, housewife.....                                                                                                                  | 30 days...                                        | C. Odell, P.O. Box 7, Pretoria.....                                                                                                              | Transvaal.                               |
| 3468/43                        | Ds. Willem Johannes Naude en nagelate eggenote Charlotte Johanna Naude (gebore Theron)                                                                 | 30 dae....                                        | K. Theron, Barbicangebou 25, Presidentsstraat, Johannesburg                                                                                      | Transvaal.                               |
| 3623/43                        | James McCallum.....                                                                                                                                    | 30 days...                                        | H. M. Slade, Attorney for Executor Testamentary, Hamilton Chambers, Andries Street, Pretoria                                                     | Transvaal.                               |
| 3654/43                        | William Bernard Hughes, bank messenger, of 47 Asco's Road, Bertrams, Johannesburg                                                                      | 30 days...                                        | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria                                                     | Transvaal.                               |
| 3614/43                        | Magdalena Christina Hildebrand (gebore van Eeden), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Andries Hildebrand, van Mahemsveld No. 17, Distrik Klerksdorp | 30 dae....                                        | M. E. Rood, Standard Bank-gebou, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentar                                                      | Transvaal.                               |
| 2890/43                        | Mary Irene Magdalene Kellner (born Stevens), housewife, and surviving spouse, Otto Kellner                                                             | 21 days...                                        | C. F. Clur, Attorney for Executor Dative, Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg                                    | Transvaal.                               |
| 3385/43                        | Rosa Friedman (born Sachs), housewife, of Johannesburg..                                                                                               | 30 days...                                        | L. Friedman, Executor Testamentary, 68-70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg                                                       | Transvaal.                               |



| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                 | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized Agent.                       | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 22/42/541                | Elizabeth Gertruida Irons (born du Toit) and the late Alfred Irons                                                               | 30 days...                                         | R. F. Irons, P.O. Box 142, Potchefstroom.....                                                                                | Transvaal.                               |
| 1410/43                  | Alfred Irons                                                                                                                     | 30 days...                                         | R. F. Irons, P.O. Box 142, Potchefstroom.....                                                                                | Transvaal.                               |
| 3736/43                  | Sarel Arnoldus Coetzee, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Maria Coetzee (gebore Odendaal), van Houtboschhoek, Distrik Bofast | 30 dae...                                          | C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.....                                                                                    | Transvaal.                               |
| 3760/43                  | Robert Richardson, secretary, of Barberton.....                                                                                  | 30 days...                                         | Rose-Innes & Hoekly, P.O. Box 22, Barberton.....                                                                             | Transvaal.                               |
| 4765/42                  | Isaac Sammering, boot repairer.....                                                                                              | 30 days...                                         | Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni..                                                                   | Transvaal.                               |
| 2974/43                  | Herbert Richard Moon, retired miner, of Bloemhof.....                                                                            | 30 days...                                         | A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....                                                                                     | Transvaal.                               |
| 3125/43                  | Mary Gardiner (born Stuart), housewife, of 234 Main Street, Muckleneuk, Pretoria                                                 | 30 days...                                         | J. A. Gardiner, Executor Testamentary, c/o 234 Main Street, Muckleneuk, Pretoria                                             | Transvaal.                               |
| 3479/43                  | Jane Martin (born Wilding), housewife.....                                                                                       | 30 days...                                         | F. E. Martin, Executrix Dative, 63 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria                                                         | Transvaal.                               |
| 3748/43                  | Myrtle Charity Loxton (born Brown), housewife, and surviving spouse, Milton Samuel Loxton                                        | 30 days...                                         | V. Loxton, Agent of Executor, 20 High Avenue, Observatory, Curve, Johannesburg                                               | Transvaal.                               |
| 2484/43                  | Stanley Leonard Stephens, property salesman.....                                                                                 | 30 days...                                         | Margaret Kate Williams Stephens, Executrix Dative, 101 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg                            | Transvaal.                               |
| 3708/43                  | Elizabeth Johanna Heyns van Wyk, housewife, and surviving spouse, Christian van Wyk                                              | 30 days...                                         | J. Levy, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 172, Benoni                                                            | Transvaal.                               |
| 3497/43                  | Ethel Irvine (born Ramsey), housewife and surviving spouse, Lachlan McKinnon Irvine                                              | 30 days...                                         | Hardy Phillip and Scott Brown, Attorneys or Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg | Transvaal.                               |

## NATAL.

|          |                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                      |        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 37533    | William Ellis Jones, pensioner.....                                                                                                                                          | 21 days... | Edith Mary Jones, Executrix, 19 Fann's Grove, Durban...                                                                                              | Natal. |
| 37493    | Susan Mann, widow.....                                                                                                                                                       | 21 days... | A. J. S. Stephenson, 23 Lambert Street, Pietermaritzburg...                                                                                          | Natal. |
| 37309    | Elemanas Joachim van Rooyen, farmer.....                                                                                                                                     | 30 days... | Acutt & Worthington, Solicitors, Dundee.....                                                                                                         | Natal. |
| 37518    | John Buchan, general dealer.....                                                                                                                                             | 21 days... | Powle & Powle, Attorneys to Executors, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban                                                                        | Natal. |
| 37535    | Julie Frances Natalie Paine, widow, of Pietermaritzburg, Natal                                                                                                               | 30 days... | R. Tomlinson P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Executor Testamentary                                                                                   | Natal. |
| D.E.     | Elizabeth Ann Voysey, widow, retired.....                                                                                                                                    | 14 days... | William Clifford Voysey, 417 Payne's Buildings P.O. Box 968, Durban                                                                                  | Natal. |
| 1036/43  | Abdul, colonial-born Indian, No. 6842/25648 (also known as Valideen Abdool), farmer, of 13 Main Road, Malvern, Natal, and surviving spouse, Sakinabeo                        | 30 days... | Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary                                                                        | Natal. |
| 37417    | Louisa Gilson, 64 Eighth Avenue, Durban.....                                                                                                                                 | 14 days... | G. W. Green, 118 Cowey Road, Durban.....                                                                                                             | Natal. |
| D.E.     | William Alexander Jenkins Still, retired contractor.....                                                                                                                     | 21 days... | Arthur A. Emond, 250 Victoria Road, Pietermaritzburg...                                                                                              | Natal. |
| 818/43   | Mary McPhill Goldie (born Clarkson), housewife, of 64 Silver Avenue, Durban                                                                                                  | 30 days... | A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Testamentary, 11-14 Security Buildings, 343 Smith Street, Durban                                     | Natal. |
| 37466    | Karl Wilhelm Christian Schumann, missionary.....                                                                                                                             | 30 days... | Chapman & Diddcott, 15-19 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary                                         | Natal. |
| 37452    | Alfred Heathcote Tatham, Government bursar.....                                                                                                                              | 30 days... | Mrs. C. Tatham, 113 Railway Street, Pietermaritzburg...                                                                                              | Natal. |
| 37229    | Sewrajia, colonial-born Indian woman, No. 11238/11239, widow, of 260 Riverside Road, Durban North                                                                            | 6 weeks... | H. L. Magid and L. S. Ditz, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban                                                                     | Natal. |
| 37461    | Joint Estate Thelma Marjorie Fulton and surviving spouse, Leonard Jameson Fulton, of Durban, Natal                                                                           | 21 days... | Herbert Methley Lindsay, c/o Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Executor Dative                                                                | Natal. |
| 37412    | Clifford Joseph Goodwin, farmer.....                                                                                                                                         | 30 days... | Hilton & Goodwin (Pty.), Ltd., United Buildings, Devonshire Place, Durban                                                                            | Natal. |
| 37485    | Hester Margrietha Armstrong, pensioner.....                                                                                                                                  | 21 days... | J. H. Armstrong, 33 Stella Court, Umbilo Road, Durban...                                                                                             | Natal. |
| 37522    | Edward Seanson Whysall, chemist.....                                                                                                                                         | 21 days... | G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary                                              | Natal. |
| 37496    | Ethel Wall, housewife.....                                                                                                                                                   | 14 days... | Joseph Wall, 346 Stamford Hill Road, Durban.....                                                                                                     | Natal. |
| D.E.     | Ian Melville McLeod, farmer, of Wiveton, Richmond, Natal                                                                                                                     | 21 days... | Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg...                                                                                           | Natal. |
| 1043/43  | Johannes Christoffel van Breda, soldier, onetime superintendent, grain elevator, Durban, and surviving spouse, Hilda Maud Lillian van Breda (born Rickson), of Durban, Natal | 30 days... | Mrs. H. M. L. van Breda, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town                              | Natal. |
| 37173    | Moharanea, Indian immigrant woman, No. 65932, widow, of Umthwalumi, Natal                                                                                                    | 14 days... | W. R. Gibbs, P.O. Box 28, Port Shepstone, Executor Dative                                                                                            | Natal. |
| 37115    | David Gorrice, retired tailor.....                                                                                                                                           | 30 days... | Anderson & Edmunds, Agent for Bertram Charles Baylis, Executor Testamentary, 41B Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle                                | Natal. |
| 37477    | George Henry Els and surviving spouse, Grace Hope, Els (born Burrows)                                                                                                        | 14 days... | Conradie & Wright, Attorneys for Executrix, Landdrost Street, P.O. Box 55, Vryheid                                                                   | Natal. |
| 36960    | Willem Jansen van Vooren and surviving spouse, Jane Jansen van Vooren                                                                                                        | 14 days... | Conradie & Wright, Attorney of Executor, Landdrost Street, P.O. Box 55, Vryheid                                                                      | Natal. |
| 35542    | Norman Kennedy, retired.....                                                                                                                                                 | 21 days... | Mrs. T. G. Kennedy, P.O. Box 65, Dundee.....                                                                                                         | Natal. |
| 33350 M. | Charles Ernest Thompson, of Fort Napier Institution, Pietermaritzburg                                                                                                        | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Curator Bonis          | Natal. |
| 37530    | Herbert Arthur Whittaker, salesman, of 7 Burleigh Crescent, Durban North                                                                                                     | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. |
| 37529    | Robert Wright, pensioner, S.A.R. and Harbours, of Northdene, Natal                                                                                                           | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary             | Natal. |
| 37531    | Rose Alexander, widow, of 24 Coronation Road, Durban...                                                                                                                      | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary | Natal. |
| —        | George Nicol Brand, retired engine driver, private, R.D.L.I., 225 Sarnia Road, Rosburgh                                                                                      | 14 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee   | Natal. |
| 37535    | Alice Ritchie, author, of 25 Victoria Square, London.....                                                                                                                    | 21 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative        | Natal. |
| 37540    | Samuel Smither, retired, of 153 Hollander Crescent, Durban, and surviving spouse, Edith Priscilla Smither                                                                    | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. |
| 37552    | Eva Bessie Summers, wife of William Robert Wallis Summers, retired, of 11 Clive Road, Durban                                                                                 | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary | Natal. |
| 37488    | Margaret Thomson Sherriff.....                                                                                                                                               | 30 days... | F. Becker, Executor's Attorney, Change Lane, Pietermaritzburg                                                                                        | Natal. |
| 37501    | Donald Derges Dunlop, sugar overseer, of Tongaat, North Coast, Natal                                                                                                         | 30 days... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban                                                 | Natal. |
| D.E.     | Patrick Joseph Swann, clerk.....                                                                                                                                             | 14 days... | James Francis Swann, 172 Freemantle Road, Durban....                                                                                                 | Natal. |
| 1069/43  | Mooneesawmy, No. 17271, widower, landlord, of 159 Warwick Avenue, Durban                                                                                                     | 30 days... | Findlay & Sullivan, Attorneys for Executors, 15 Britannia Buildings, Durban                                                                          | Natal. |
| 36951    | Edwin Herbert Swan, farmer, of Mood River, Province of Natal                                                                                                                 | 30 days... | R. Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary                                                                       | Natal. |
| 37275    | George Wilson Murray, assistant manager, Umhlanga Rocks Hotel, Umhlanga Rocks, Natal                                                                                         | 30 days... | David Strachan & Taylor, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban                                                                                 | Natal. |
| 37051    | Charles Frank Sutton, soldier, and surviving spouse, Catherine Jessie Taylor Sutton (born Young)                                                                             | 21 days... | J. A. McGregor, Hazeldene, 1 Wilson Avenue, Westridge, Durban                                                                                        | Natal. |
| 37563    | Ernest Arnold Cheney, late railway guard.....                                                                                                                                | 14 days... | Mrs. E. A. Cheney, Executrix, 39 Rapson Road, Durban...                                                                                              | Natal. |
| D.E.     | William Lane, engine-driver.....                                                                                                                                             | 30 days... | E. R. Browne & Bonamour, Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban                                                                     | Natal. |
| 372/43   | Jugnundan, No. 11040/12617/7297/10062, printer, and surviving spouse, Rancee, colonial-born Indian woman, No. Passenger/13726/3660/3887                                      | 30 days... | G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative                                                 | Natal. |
| 37099    | Blanche Caroline Boltlier.....                                                                                                                                               | 21 days... | Miss D. B. Boltlier, Executrix, Horse Shoe Hotel, Church Street                                                                                      | Natal. |
| 37013    | Chitta, No. 29666, farmer.....                                                                                                                                               | 21 days... | J. Levin, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 16, Umzinto                                                                                         | Natal. |
| 36207    | Dan Nisbet, retired civil servant.....                                                                                                                                       | 30 days... | Shaw & Co., Green's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Solicitors to Executor Testamentary                                                   | Natal. |
| 37489    |                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                      |        |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| Boedel No. of Estate. | Boedel van wyle. Estate late.                                                                                                                               | Binne 'n Tydperk van. Within a Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent. | Wêre Provinsie. What Province. |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 35249                 | Willem Smith, rustende boer, van Sonneblom, Distrik Reitz                                                                                                   | 21 dae....                                | P. J. Coetzee, Posbus 25, Lindley.....                                                              | Oranje-Vry-staat.              |
| 35435                 | Ruth Elizabeth McHardy (gebore Sanders), huisvrou, van Fairview No. 6, Bloemfontein                                                                         | 30 dae....                                | A. W. McHardy, Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 67, Bloemfontein                              | Oranje-Vry-staat.              |
| 35442                 | Jacobus Nicolaas Potgieter, wewenaar.....                                                                                                                   | 6 weke....                                | P. Joubert, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal                                         | Oranje-Vry-staat.              |
| 35433                 | Martha Margaretha Elsie Pretorius (gebore Coetzee), huisvrou, gehuwd buite gemeenskap van goed met Petrus Jacobus Pretorius, van Khrand, Distrik Trompsburg | 6 weke....                                | Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4, Trompsburg                        | Oranje-Vry-staat.              |
| 35264                 | Elsie van Zyl (gebore Greyling), weduwe, van Kromspruit, Distrik Edenburg                                                                                   | 21 dae....                                | H. P. Klerck, Posbus 80, Edenburg.....                                                              | Oranje-Vry-staat.              |
| 35430                 | Petrus Paulus Jacobus Stoffberg, boer, en nagelate eggenote Susara Alleta Catharina Elizabeth Stoffberg (gebore Pieters), van Stonehenge, Distrik Lindley   | 30 dae....                                | P. J. Coetzee, Posbus 25, Lindley.....                                                              | Oranje-Vry-staat.              |
| 35431                 | Benjamin Joseph Hobbs, farmer, and surviving spouse, Mabel Helen Hobbs (born Purdon), of Burnett Island, District of Lindley                                | 30 days...                                | P. J. Coetzer, P.O. Box 25, Lindley.....                                                            | Orange Free State.             |
| 35432                 | Johannes Petrus Human Muller, boer, en nagelate eggenote Helena Christina Muller (gebore Wilken), van Loskop, Distrik Lindley                               | 30 dae....                                | P. J. Coetzer, Posbus 25, Lindley.....                                                              | Oranje-Vry-staat.              |
| 35436                 | Anna Margrietha Sophia Kritzinger (gebore de Jager), weduwe, huisvrou, van Wepener                                                                          | 30 dae vanaf 4/9/43                       | Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr                     | Oranje-Vry-staat.              |
| 35429                 | Gesamentlike Boedel Bernardus Jacobus Johannes Groenewald, boer, en nagelate eggenote Maria Catharina Groenewald (gebore Human), van Lindley                | 6 weke....                                | M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr         | Oranje-Vry-staat.              |
| 35253                 | Jan Sebastiaan Cloete Venter, kruiehandelaar, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Venter (gebore de Jager), van Du Plessisstraat 16, Bethlehem             | 30 dae....                                | F. W. Walker, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Louwstraat 35A, Posbus 228, Bethlehem                  | Oranje-Vry-staat.              |
| 35389                 | Elizabeth Agatha Beck (born Voges), widow, housewife...                                                                                                     | 30 days...                                | W. J. Schoeman, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Philippolis                               | Orange Free State.             |
| 35443                 | Mary Ellen Dye (born Walsh), widow, home duties, of Bloemfontein                                                                                            | 30 days from 3/8/43                       | Donald Murray & Co., g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 231, Bloemfontein                         | Orange Free State.             |
| 35342                 | Francois Johannes Fursenberg, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Fursenberg, van Mulberry Grove, Distrik Brandfort                                       | 30 dae....                                | Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.....                                                    | Oranje-Vry-staat.              |
| 35411                 | Magdalena Gertruida Bosch (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenote Johannes Cornelius Nicolaas Bosch, van Boesmansberg, Distrik Brandfort     | 6 weke....                                | Roos & Marais, Posbus 15, Brandfort.....                                                            | Oranje-Vry-staat.              |
| 35417                 | Paul Jacobus Greyling, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Greyling (gebore Coetzer), van Zastron                                           | 30 dae....                                | J. P. Malherbe, Posbus 35, Zastron.....                                                             | Oranje-Vry-staat.              |
| 35344                 | Aletta Catharina Naude (gebore Blijnant), weduwe, huisvrou, van Damfontein, Distrik Bethlehem                                                               | 30 dae....                                | B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell.....                                                 | Oranje-Vry-staat.              |
| 35402                 | Albert Edward Parfitt, retired.....                                                                                                                         | 30 days...                                | Davidson & Marais, P.O. Box 277, Bloemfontein.....                                                  | Orange Free State.             |
| 35462                 | Johannes Martinus de Wet, rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth de Wet (gebore de Wet)                                                      | 30 dae....                                | Jas. J. Wardhaugh, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Bethulle                                | Oranje-Vry-staat.              |
| 3154/43               | Salomina Maria Prinsloo (gebore Senekal), huisvrou, en nagelate eggenote Ignatius Michael Prinsloo, van Koppieskraal, Potchefstroom                         | 21 dae vanaf 4/9/43                       | J. J. Wesels, Markplein, Posbus 5, Parys, Eksekuteur Testamentêr                                    | Oranje-Vry-staat.              |

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule verne de Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTERS' NOTICES

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM NO 1—FORM NO 1.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel. No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.          | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made. | Op die Appikasie van. Upon the Application of. |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| X/5955                         | Jan Louis Crous, a farmer and speculator, of Colac, District of Senekal | 30/7/43, Orange Free State Provincial...                                                                              | Charles Reginald Stainer.                      |

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sesien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels verne in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldelaars in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke verne in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die antoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meeting in a town in which is the office of a Master will be held before the Master elsewhere they will be held before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM NO. 2—FORM NO. 2.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel. No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.            | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made. | Day, Date, Hour and Place of Meeting. |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| X/5954                         | Francis Herbert Lupton, an insurance agent, of Bloemfontein               | 12/8/43, Orange Free State Provincial...                                                                              | Wed., 15/8/43, 11 a.m., Bloemfontein. |
| X/5955                         | Jan Louis Crous, a farmer and speculator, of Colac, District of Senekal   | 12/8/43, Orange Free State Provincial...                                                                              | Tues., 14/8/43, 11 a.m., Senekal.     |
| 8730                           | Anderson, James Sutherland, an hotel-keeper, of Grosvenor Hotel, Cathcart | 19/8/43, Eastern Districts Local.....                                                                                 | Fri., 17/9/43, 10 a.m., Cathcart.     |



## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel *seventy*, en artikel *nog-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel ses-en-veertig, subartikel (3), artikel *sece-en-seventy*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreerd of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreerd is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM No. 3—FORM No. 3.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.           | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreerd is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour and Place of Meeting. | Tyd binne welke skuld betaal moet word.<br>Time within which debts payable. |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| C/21372                           | Johan Gysbert Swart, trading as Swart's Dairy, Witpoort, Brakpan, Transvaal | —                                                                              | J. N. Benjamin, 31 Quebec House, Smal Street, P.O. Box 3428, Johannesburg      | Fri., 17/9/43, 9.30 a.m., Brakpan                                               | 14 days.                                                                    |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *wee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM No. 4—FORM No. 4.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                         | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreerd is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour and Place of Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting. |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 8706                              | Insolvent Estate of Samsoodien Ebrahim, carrying on business as a general dealer, at 4A Wigtown Road, Green Point, Cape Town, and residing at c/o E. Goolam, 21A Ebenezer Road, Cape Town | Sequestrated...                                                                | Fri., 17/9/43, 10 a.m., Cape Town...                                            | Proof of debt.                             |
| X/5368                            | Gideon Daniel Hefer, bywoner, of Weltevrede, Landskroon, District of Kroonstad, Orange Free State                                                                                         | —                                                                              | Fri., 17/9/43, 10 a.m., Kroonstad....                                           | For proof of further claims.               |
| X/3815                            | Cornelius Michael Rautenbach, a road ganger, of Bethlehem                                                                                                                                 | Sequestrated...                                                                | Fri., 17/9/43, 10 a.m., Bethlehem.....                                          | (1) See footnote.                          |
| 3458                              | J. H. E. K. Best, trading as Carnarvon Café.....                                                                                                                                          | Sequestrated...                                                                | Thurs., 23/9/43, 10 a.m., Durban.....                                           | (2) See footnote.                          |
| C/21337                           | Insolvent Estate of Philip Steyn, a miner, employed on the Sub Nigel Mine, Nigel                                                                                                          | Sequestrated...                                                                | Fri., 17/9/43, 10 a.m., Nigel.....                                              | (3) See footnote.                          |

(1) (a) To authorise the sale out of hand of Erf No. 137, for the sum of £150 to Apostolic Faith Mission of S.A. (b) Proof of debt.

(2) Authorisation by creditors to Trustee to sell by private treaty certain fixed property described as "Erf No. 446, situate in Bordaia Township, on the Freehold Farm Kilfontein No. 4, in the District of Johannesburg".

(3) (a) Proof of claims. (b) To receive Trustee's report relative to offer by the insolvent's wife of payment to all creditors of 20s. in the £1 and all costs. (c) To discuss and receive creditor's instructions in regard to their acceptance of the offer and the terms thereof, or refusal of the offer and the transfer to the insolvent of the immovable property and the disposal thereof.

## KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *riër-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *eenhonderd-en-neg* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

FORM No. 5—FORM No. 5.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                     | Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.<br>Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. | Datum waarop Rekening ingedien moet word.<br>Date when Account due. | Tydperk van Verelste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.<br>Period of Extension Required and to whom Application will be made. |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/21364                           | Insolvent Estate Abraham Zuskin, trading as Koltoov Dairy, of 33 Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg | Maurice Joseph Chipkin, 14/5/43...                                                                        | 14/8/43                                                             | Three months, Master, Pretoria.                                                                                                           |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *eenhonderd-en-eg*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en Ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die Likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will be open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

FORM No. 6—FORM No. 6.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                        | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account. | Kantore en Datum waar Rekening<br>ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Account<br>will lie open. | Tydsperk, indien langer<br>as 14 dae, gedurende<br>welke Rekening ter<br>insage sal lê.<br>Period, if more than<br>14 days, for which<br>Account will lie open. |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/21307                           | Insolvent Estate of Victor Kennedy Hardy, a ladies' hairdresser, carrying on business under the style of Saloon Scarlett                                                 | Amended First Liquidation and Distribution          | Pretoria, Springs, 3/9/43.....                                                                              | —                                                                                                                                                               |
| 8657                              | Insolvent Estate of Gert Willem Petrus Olivier and Herman Solomon, trading in partnership as Olivier & Solomon, general dealers, of Welgemoed, District of Prince Albert | First Liquidation and Distribution                  | Cape Town, Prince Albert, 6/9/43...                                                                         | —                                                                                                                                                               |
| 7389                              | Insolvent Estate of Arthur Noah Willetts, an auctioneer, who traded as Henry N. Willetts & Son                                                                           | Eleventh Liquidation and Distribution               | Cape Town, East London, 3/9/43....                                                                          | —                                                                                                                                                               |
| C/21076                           | Insolvent Estate of Hermanus Karel Snyman, estate agent, of Springs (now deceased)                                                                                       | Second and Final Liquidation and Distribution       | Pretoria, Springs, 6/9/43.....                                                                              | —                                                                                                                                                               |
| 3417                              | Insolvent Estate Cassim Ahmed Doerat.....                                                                                                                                | Third and Final Liquidation and Distribution        | Pietermaritzburg, Dundee, 3/9/43.....                                                                       | —                                                                                                                                                               |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nog-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en  
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-derien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1933.

Nademaal die ikwidasterekeninge en planne van distribusie of 'n kontribusie in die Agestana of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, at 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and  
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1933.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

FORM No. 7—FORM No. 7.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                | Datum waar-<br>op Rekening<br>bekragtig is.<br>Date when<br>Account<br>Confirmed. | Of 'n Diwidend uitgekeer<br>of 'n Kontribusie<br>ingevorderd word, of beide.<br>Whether a Dividend is being<br>paid or a Contribution<br>being collected, or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.              |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/20691                           | Insolvent Estate Lourens Andries Stefanus du Plessis, of Nancefield, P.O. Kliptown, Johannesburg | 25/8/43                                                                           | Dividend paid to Secured Creditors                                                                                                                                 | M. B. Myburgh and J. N. Benjamin, 31 Quebe House, Smal Street, P.O. Box 3428, Johannesburg. |
| C/20377                           | Insolvent Estate o' Lawrence Gule.....                                                           | 25/8/43                                                                           | Neither.....                                                                                                                                                       | Ivor Bloch, 401-407 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.                     |

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-og* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1933.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1933.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

FORM No. 8—FORM No. 8.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en<br>Plek van Besigheid of Woonplek.<br>Full Name and Description of Insolvent and Place of<br>Business or Residence.                                                      | Datum waarop<br>Boedel Ge-<br>sekwestreer is.<br>Date when<br>Estate<br>Sequestrated. | Daag, Datum, Uur en Afdeling van<br>Hof waarby Aansoek gedoen sal<br>word.<br>Day, Date, Hour, and Division of<br>Court to which Application will<br>be made. | Rede van Aansoek.<br>Ground of Application.                                                                    |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| K.I. 8/36                         | Pieter Christiaan Viljoen, of Riverton, formerly a general dealer, carrying on business at Warrenton                                                                                                                        | 20/8/36                                                                               | Tues., 19/10/43, 10 a.m., Griqualand West Local                                                                                                               | Final Account confirmed on 12/3/37. Section 124 (2) of Act No. 24 of 1936.                                     |
| K.I. 2/41                         | Charles Henry Ochse, formerly a general dealer and presently a digger, of P.O. Smith's Mine, District of Barkly West                                                                                                        | 29/5/41                                                                               | Tues., 28/9/43, 10 a.m., Griqualand West Local                                                                                                                | Offer of composition accepted in terms of Section 119 of Act No. 24 of 1936, on 5/11/41.                       |
| C/21037                           | Bennie Lampert, of 204 Denstone Court, cor. of Fox and Von Weilligh Streets, Johannesburg, formerly trading as Imperial Hotel, Amphill Avenue, Benoni                                                                       | 26/8/40                                                                               | Mon., 18/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                                  | Under Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. First and Final Account confirmed on 18/5/41.                 |
| 3309                              | Aletta Jacoba du Plessis (gebore de Villiers), weduwe, voorheen 'n losieshuishouster, van Bo-Oranjestraat 18, Kaapstad, en tans van Weltevredenstraat 9, Kaapstad                                                           | 27/2/29                                                                               | Woens., 20/10/43, 10.30 vm., Kaap de Goede Hoop Provinsiale                                                                                                   | Rekening goedgekeur op 12/7/29.                                                                                |
| C/19222                           | William Aisope Doherty, formerly a tailor, now a soldier on service, residing at 18 Hawarden Court, Wanderers Street, Johannesburg                                                                                          | 16/8/37                                                                               | Mon., 18/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                                  | Account confirmed on 23/4/38.                                                                                  |
| C/19274                           | David Wolk, a shop assistant, formerly of Geduld Extension, Springs, now of 1 Park Mansions, Voortrekker Street, Vereeniging                                                                                                | 27/9/37                                                                               | Mon., 18/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                                  | Account confirmed on 7/2/38.                                                                                   |
| 7680                              | Harry George Crack, formerly a trader, of Mount Ayliff, and presently of Mount Ayliff, East Griqualand                                                                                                                      | 19/2/37                                                                               | Wed., 20/10/43, Cape of Good Hope Provincial                                                                                                                  | First and Final Account confirmed on 3/11/37.                                                                  |
| X/4762                            | Benjamin Zaltzman, formerly a general dealer, of Arlington, District of Lindley, presently a shop assistant, of 58 Bird Street, Mayfair, Johannesburg                                                                       | 15/7/31                                                                               | Thurs., 21/10/43, 10 a.m., Orange Free State Provincial                                                                                                       | Article 108 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended. Liquidation and Distribution Account confirmed on 13/12/32. |
| X/1900                            | George Freemantle Penny, formerly a farmer, of Kleindeal, District of Kroonstad, now a farmer, of Retreat, District of Winburg                                                                                              | 1/5/22                                                                                | Thurs., 21/10/43, 10 a.m., Orange Free State Provincial                                                                                                       | Article 108 (2) of Act No. 32 of 1916 as amended. Liquidation and Distribution Account confirmed on 14/11/22.  |
| —                                 | Mahomed Amod Patel, general dealer, of 137 Grey Street, Durban                                                                                                                                                              | 31/10/32                                                                              | Tues., 19/10/43, 10 a.m., Natal Provincial                                                                                                                    | No claim proved nor Trustee appointed. Application in terms of Section 108 (3) of Act No. 32 of 1916.          |
| 3610                              | Dudley Henry Chatterton, formerly a farmer, of Midlands, Cedarville, presently a clerk, in the employ of Messrs. James Cole (Pty.), Ltd., Matatiele                                                                         | 23/10/29                                                                              | Tues., 2/11/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial                                                                                                      | First and Final Account confirmed on 29/11/30.                                                                 |
| 8456                              | Reuben George Gravett, a farmer, of Stanhope, Stutterheim, formerly of Thomas River, Cathcart District                                                                                                                      | 20/9/40                                                                               | Wed., 27/10/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial                                                                                                      | First and Final Account confirmed on 5/3/41.                                                                   |
| C/17375                           | Barnard Weiner, formerly a general dealer, of 243 Commissioner Street, Johannesburg, and presently a shop assistant, of cor. Fourth and Eleventh Streets, Albertskroon, Johannesburg District                               | 14/11/32                                                                              | Mon., 25/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                                  | Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended. Liquidation Account confirmed.                              |
| C/20510                           | George Jannopoulos, formerly trading as National Bazaar, Broadway, Beaulieuvalley, Johannesburg, and presently a dairy assistant, of 11 Booyens Road, Booyens, Johannesburg                                                 | 3/10/39                                                                               | Mon., 25/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                                  | Account confirmed on 26/11/40.                                                                                 |
| C/20789                           | Sydney Sandler, formerly trading as Station Outfitters, Lewisham, District of Krugersdorp, Transvaal: presently a shop assistant, employed by Rubin Brothers, New State Areas Mine Property, District of Springs, Transvaal | 19/2/40                                                                               | Mon., 18/10/43, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                                  | First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 11/9/40.                                     |



| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.<br>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.       | Datum waarop Boedel Ge-sekwestreer is.<br>Date when Estate, Sequestered. | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.<br>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. | Rede van Aansoek.<br>Ground of Application.                                                                             |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6321                              | Herman Goldblatt, a shop assistant, of Montagu, Cape, formerly trading as Goldblatt Bros., at Calvina, Cape.                                                           | 1/2/33                                                                   | Wed., 27/10/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial                                                                                         | First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 15/6/34, and Second Supplementary Account on 16/7/40. |
| X/5897                            | Daniel Jacobus Steyn, Junior, 'n boer, van Distrik Fauresmith, vroeër 'n boer, van Distrik Fauresmith                                                                  | 15/2/40                                                                  | Don., 21/10/43, 10 v.m., Oranje-Vrystaatse Provinsiale                                                                                           | Rekening bekragtig op 18/6/40.                                                                                          |
| X/4615                            | Johannes Jurie Erasmus, a farmer, of Bosput, District of Boshof                                                                                                        | 12/3/31                                                                  | Thurs., 21/10/43, 10 a.m., Orange Free State Provincial                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 18/11/31.                                             |
| C/17349                           | Insolvent Estate Johannes Willem Christiaan Swart, a shift boss, employed by the Randfontein Estates Gold Mining Co., Ltd., residing at 23 Railway Street, Randfontein | 14/11/32                                                                 | Mon., 18/10/43, Witwatersrand Local                                                                                                              | Account confirmed on 9/10/37.<br>* See footnote.                                                                        |
| 4477                              | Aubrey Graham van Renen, formerly a farmer, of Ongegund, Paarl, and presently a farm manager, of Riverside, Paarl                                                      | 12/12/30                                                                 | Wed., 27/10/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial                                                                                         | First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 27/5/32.                                              |

\* Application will also be made for the confirmation of the purchase by the applicant of certain Holding No. 84, Wheatlands Agricultural Holdings, on the 3rd April, 1933, from Fedler, Myer & Fedler, at the purchase price of £100, which said amount has been paid in full out of the applicant's salary.

## KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel negentien (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section nineteen (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

| Naam.<br>Name.                                         | Beroep.<br>Occupation.                                                                                                                                                                                     | Woonadres.<br>Residential Address.                                                                        |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hans, Peter Luber.....                                 | Winkelier/Storeman.....                                                                                                                                                                                    | 3 Hillcrest Mansions, Beckerstraat/Street, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.                             |
| Ernst Emil Reichmann.....                              | Handelsreisiger/Commercial Traveller.....                                                                                                                                                                  | 310 Albany Court, Kapteynstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.                                          |
| Max Wasbutzky.....                                     | Timmerhouthandelaar/Timber Merchant.....                                                                                                                                                                   | Coronationhuis/Mansions 4, 71 Yeostaat/Street, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.                         |
| Kurt Mayer.....                                        | Verkoopsagent/Salesman.....                                                                                                                                                                                | 3 Jallis Hof/Court, 102 Mullerstraat/Street, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.                           |
| Josuah Buetow.....                                     | Draadloos Masjinijs/Radio Mechanic.....                                                                                                                                                                    | 3 Provincial Geboue/Buildings, Tweedestraat/Second Street, Springs, Transvaal.                            |
| Edmund Karoly.....                                     | Monteur/Fitter.....                                                                                                                                                                                        | 2 More View, Moore Grove, Durban, Natal.                                                                  |
| Lothar Bromberger.....                                 | Motorhandwerksman/Motor Mechanic.....                                                                                                                                                                      | 2 Moore View, 14 Moore Grove, Durban, Natal.                                                              |
| Leopold Nathan.....                                    | Electrician (not working).....                                                                                                                                                                             | 10 Louisastraat/Street, Doornfontein, Jewish Home.                                                        |
| Otto Alfred Kysche.....                                | Boswagter/Forester.....                                                                                                                                                                                    | Geluk, Piet Retief, Transvaal.                                                                            |
| Erich Lewy.....                                        | Fabrikant/Manufacturer.....                                                                                                                                                                                | 4 Alexander Court, 18 Popestraat/Street, Bellevue-Oos/East, Johannesburg, Transvaal.                      |
| Dr. Kurt Bonin.....                                    | Tandedokter/Dental Surgeon.....                                                                                                                                                                            | 31 Chatham Court, h/v—cor. of King George en/and Bokstrate/Streets, Johannesburg, Transvaal.              |
| Carl Anton Hellemann.....                              | Rustende Winkelier/Retired Shopkeeper.....                                                                                                                                                                 | 23 Westbury Gebou/Building, h/v—cor. of Delvers en/and Pritchard-straat/Streets, Johannesburg, Transvaal. |
| Isidor Rothschild.....                                 | Reisiger/Traveller.....                                                                                                                                                                                    | 10 Alexanderstraat/Street, Berea, Johannesburg, Transvaal.                                                |
| Ernst Julius Baumann.....                              | Bestuurder/Manager.....                                                                                                                                                                                    | 33 Dertienstraat/Thirteenth Street, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.                                |
| Gerhard (ook bekend/also known as Gerald) Marx.....    | Maatskappy Direkteur/Company Director.....                                                                                                                                                                 | Germiston, 35 Eerstelaan/First Avenue, Lambton, Transvaal.                                                |
| Eugen Ludwig Schild.....                               | Klerk/Clerk.....                                                                                                                                                                                           | 15 Maudestraat/Street, Kimberley, Kaap/Cape.                                                              |
| Walter Hamlet.....                                     | Voorheen Algemene Handelaar, tans Soldaat, U.V.M. /Formerly General Dealer, now soldier with U.D.F.                                                                                                        | Voorheen bo-ent van Derrystraat, Kaapstad, Kaap/Formerly top of Derry Street, Cape Town, Cape.            |
| Chaimas Lubockas (bekend/known as) Chaim Lubotsky..... | Clothing Manufacturer.....                                                                                                                                                                                 | 65 Fourth Avenue, Highlands North, Johannesburg, Transvaal.                                               |
| Oscar Walter Robinow.....                              | Examiner of Questioned Documents.....                                                                                                                                                                      | 82 Christopher Court, Noord Street, Johannesburg, Transvaal.                                              |
| Ruth Wiener.....                                       | Kassier/Cashier.....                                                                                                                                                                                       | 11 Neville Mansions, hoek/cor. de Villiers en/and Claimstrate/Streets, Johannesburg, Transvaal.           |
| Josef Baer.....                                        | Assuransievertegenwoordiger/Insurance Representative.....                                                                                                                                                  | 63 Liddon Court, 85 Delverstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.                                         |
| Gertrud Knopfmacher.....                               | Klerk en Tikster/Clerk and Typist.....                                                                                                                                                                     | 82 Park Court, Twisterstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.                                             |
| Kpl./Cpl. Heinz (Harry) Levy (No. 51510).....          | Soldaat/Soldier.....                                                                                                                                                                                       | Krygsgevangene Kommissariaat/P.O.W. Supply Depot, Sonderwater, Transvaal.                                 |
| Rudolf Boerel.....                                     | Fabrikant van Suiet of Minerale Waters/Aerated and Mineral Water Manufacturer.....                                                                                                                         | 47 Cumberland Mansions, 96 Pritchardstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.                               |
| Leo Hirsch.....                                        | Elektrisiën/Electrician.....                                                                                                                                                                               | 601 Enfield Court, Kapteynstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.                                         |
| Joachim Heidenfeld.....                                | Gesertifiseerde Senior Boekhouer en Sekretaris van Suid-Afrikaanse Sentrale Komitee vir Joodse Vluchtelingen/Certified Senior Book-keeper and Secretary of S.A. Central Committee for Jewish Refugees..... | 101 Sylberte Court, Abeltweg/Road, Berea, Johannesburg, Transvaal.                                        |
| Walter Samuel.....                                     | Voorman Monteerder/Foreman Fitter.....                                                                                                                                                                     | 54 Mouncrieff, Bereastraat/Street, Durban, Natal.                                                         |
| Carl Sachs.....                                        | Rakenmeester/Accountant.....                                                                                                                                                                               | 12A Helvetia Court, Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.                                    |
| Julius Michalski.....                                  | Assuransie Verteenwoordiger/Insurance Representative.....                                                                                                                                                  | 21 Greensideweg/Road, Greenside, Johannesburg, Transvaal.                                                 |
| Nellie Frances Schenk.....                             | Hotel Kok/Hotel Cook.....                                                                                                                                                                                  | Atlantic Hotel, Walvisbaai/Bay, Suidwes-Afrika/South West Africa.                                         |
| Wilhelm Zunz.....                                      | Klerk/Clerk.....                                                                                                                                                                                           | 4 Glendon Court, Hunterstraat/Street, Observatory, Johannesburg, Transvaal.                               |
| Camilla Urban.....                                     | Skildenaar/Artist.....                                                                                                                                                                                     | 209 Fatti's Gebou/Building, Lovedaystraat/Street, Johannesburg, Transvaal.                                |
| Heinz Hammerschlag.....                                | Klerk/Clerk.....                                                                                                                                                                                           | 51 Webbstraat/Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.                                                  |
| Friedrich Sussman.....                                 | Interieur Dekorateur/Interior Decorator.....                                                                                                                                                               | 405 King's Gebou/Court, Koning Georgestraat/King George Street, Johannesburg.                             |
| Hans Koppel.....                                       | Fabrikant/Manufacturer.....                                                                                                                                                                                | 28 Vyfdestraat/Fifth Street, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.                                          |
| Hans Blumenfeld.....                                   | Swelser/Welder.....                                                                                                                                                                                        | 31 Rosemeath Mansions, Quartzstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.                                      |
| Louis Schneider.....                                   | Glaser/Glazier.....                                                                                                                                                                                        | 12 Musmary Gebou/Court, Saratogalaan/Avenue, Johannesburg, Transvaal.                                     |
| Heinz Tradellius.....                                  | Direkteur/Director.....                                                                                                                                                                                    | 47 Blair Atholl, Abeltweg/Road, Johannesburg, Transvaal.                                                  |
| Albert Ruben.....                                      | Mediese Praktisyn/Medical Practitioner.....                                                                                                                                                                | Benedictine Mission Hospital, Nongoma, Zululand, Natal.                                                   |
| Grete Anna Luise Arndt.....                            | Student, Johannesburg Onderwysers Opleidingskool/Student at Johannesburg Teachers' Training College.....                                                                                                   | Dames Koshuis Universiteit van die/Vomen's Residence, University of the Witwatersrand, Transvaal.         |
| Wolfgang Heinrich Wohl.....                            | Fabrikant en Algemene Handelaar/Manufacturer and General Dealer.....                                                                                                                                       | 9 Saratoga Court, Saratogalaan/Avenue, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.                             |
| Ludwig Dreier.....                                     | Assistent in 'n Ysterware Departement/Departmental Hardware Assistant.....                                                                                                                                 | 187 Bulwerstraat/Road, Durban, Natal.                                                                     |

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

| No.                | Algemene Kennisgewings (vervolg).                                                                    | BLADSY |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| DIVERSE (vervolg): |                                                                                                      |        |
| * 666.             | Uithou van Grond vir Doeleindes van Publieke Paaie: Plase Palmietkuilen No. 10, ens. Distrik Springs | 376    |
| * 667.             | Gesondheidsbulletin No. 35 van 1943                                                                  | 376    |
| * 668.             | Besproeiingsraad Ritchie: Verkiesing                                                                 | 377    |
| * 669.             | Kennisgewing van Onteiening: Perseel B, naby Liesbeekrivier, Kaap                                    | 377    |
| * 670.             | Kennisgewing van Onteiening No. C. 2414                                                              | 377    |
| * 671.             | Kennisgewing van Onteiening No. C. 2429                                                              | 377    |
| * 672.             | Kennisgewing van Onteiening No. C. 2416                                                              | 378    |

Tenders ... 378

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Vakatures vir Twee Tydelike Assistent-Vak-kundige Beamptes (Uitbreiding)            | 382 |
| Vakature vir Suster: Delwersveldhospitaal, Bakerville                               | 382 |
| Vakatures vir Tydelike Lede van die Genees-kundige Buro vir Myntering, Johannesburg | 382 |
| Vakatures vir Opsigters by die Alluviale Staats-delwerye, Alexanderbaai             | 382 |
| Vakature vir 'n Verpleegster—Brakfonteinse Delwerye, Distrik Barkly-Wes             | 383 |

Vakante Poste vir Distriks- en Addisionele Distriksgeneeshere ... 383

### ADVERTENSIES.

|                              | BLADSY |
|------------------------------|--------|
| Patent en Handelsmerke       | i      |
| Provinsie Transvaal          | v      |
| Provinsie Kaap de Goede Hoop | xv     |
| Provinsie Natal              | xix    |
| Provinsie Oranje-Vrystaat    | xx     |
| Boedel-Kennisgewings         | xx     |
| Naturalisasie Kennisgewings  | xxxv   |

| No.                        | General Notices (continued).                                                                           | PAGE |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| MISCELLANEOUS (continued): |                                                                                                        |      |
| * 666.                     | Reservation of Ground for Purposes of Public Roads: Farms Palmietkuilen No. 10, etc., District Springs | 376  |
| * 667.                     | Health Bulletin No. 35 of 1943                                                                         | 376  |
| * 668.                     | Ritchie Irrigation Board: Election                                                                     | 377  |
| * 669.                     | Notice of Expropriation: Lot B, near Liesbeek River, Cape                                              | 377  |
| * 670.                     | Notice of Expropriation No. C. 2414                                                                    | 377  |
| * 671.                     | Notice of Expropriation No. C. 2429                                                                    | 377  |
| * 672.                     | Notice of Expropriation No. C. 2416                                                                    | 378  |

Tenders ... 378

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Vacancies for Two Temporary Assistant Pro-fessional Officers (Extension)              | 382 |
| Vacancy for Sister: Diggers' Field Hospital, Bakerville                               | 382 |
| Vacancies for Temporary Members of the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannes-burg | 382 |
| Vacancies for Supervisors at the State Alluvial Diggings at Alexander Bay             | 382 |
| Vacancy for a Nurse—Brakfontein Diggings, Barkly West District                        | 383 |

Vacant District and Additional District Surgeoncies ... 383

### ADVERTISEMENTS.

|                            | PAGE |
|----------------------------|------|
| Patents and Trade Marks    | i    |
| Transvaal Province         | v    |
| Cape of Good Hope Province | xv   |
| Natal Province             | xix  |
| Orange Free State Province | xx   |
| Estate Notices             | xx   |
| Naturalization Notices     | xxxv |

## DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie  
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

## Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted so design prepared by the College of Herald

Price 2s. per copy, post free within the Union  
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

## WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,  
PRETORIA EN KAAPSTAD

## CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT  
PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

## Buy Union Loan Certificates

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.